ZESDE JAARGANG — Nr 25 | 24 bladzijden | VRIJDAG 22 JUNI 1951

# Het Nieuw VISSERIJBLAD

— REDACTIE EN BEHEER —
VINDICTIVELAAN, 22, OOSTENDE
P.C.R. 4198.87 TEL. 725.23

Visserij - Sport - Kustnieuws
Verantw. Drukker - Uitgeefster : S. BOLLINNE, Vindictivel., 22, Oostende
PRIJS : 3 FR VERSCHIJNT ELKE VRIJDAG

ABONNEMENT : 1 JAAR :
BINNENLAND : 150 Fr.
6 Maanden : 75 Fr. — 3 Maanden : 40 Fr.
HOLLAND: 12 Guld. — BUITENL.: 200 Fr.

# Ter nagedachtenis van dhr H. BAELS

## Zijn leven en zijn werk

Het schielijk overlijden van dhr Hendrik Baels, heeft een diepe indruk gemaakt op degenen, die met deze edele figuur samen werkten of hem gekend hebben. Het teruggetrokken leven der laatste tien jaren, heeft zelfs deze indruk niet kunnen vervagen.

De naam van dhr Hendrik Baels is en blijft verbonden aan een kwart eeuw van onze visserijgeschiedenis; deze vijf-entwintig jaren dragen de stempel van zijn veelzijdige werking en verwezenlijkingen.

### EEN GROOT FIGUUR

De loopbaan van dhr Hendrik Baels is er een van buitengewone en nationale betekenis.

Te Oostende in 1878 uit een redersfamilie geboren, voelt hij zich van jongsaf reeds aangetrokken door de zee. De student schrijft er gedichten over, alsook over het lot van de nederige, koene visser. En de dokter in de rechten, zijn studies eens schitterend voltooid, stelt zijn prachtige bevoegdheid en schranderheid ter beschikking van de scheepvaart.

In 1912 verkozen zijn medeburgers hem tot lid van de Gemeenteraad, in welks midden hij alras door zijn brede geest, de sympathie weet te winnen van al zijn collega's.

Gedurende de eerste wereldoorlog wordt door dhr Hendrik Baels de grootste bedrijvigheid aan de dag gelegd ten voordele van de Belgische uitgewekenen en in het bijzonder van de Oostendse vissers. Tijdens deze vier rampzalige jaren, die onze visserij tot de totale ondergang dreigden te brengen, werd Engeland voor onze vissersloepen een echte voortreffelijke schuilplaats. Onder de machtige bescherming van de Engelse vloot konden de stoomtreilers opnieuw uitgebaat worden.

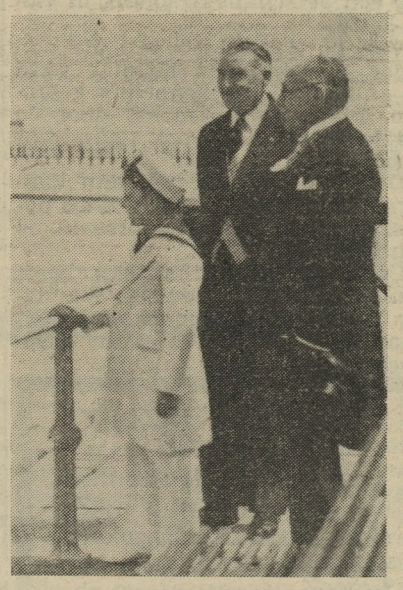
Als secretaris der rederijen heeft hij al de ingewikkelde problemen, die zich te dien tijde voordeden, kunnen gadeslaan en met behulp van het Zeewezen en de reders, tot een goede oplossing brengen. Het terug in de vaart brengen van onze zeilsloepen, welke zonder bemanning en tuigage, te Yarmouth, Lowestoft en Brixham lagen, is grotendeels zijn werk geweest. Door dit feit waren honderden vissers in staat het werk te hernemen en in de visserij te blijven.

### EEN AKTIEF VOLKSVERTEGENWOORDIGER

In 1920 tot Volksvertegenwoordiger verkozen, zetelt dhr Baels onafgebroken in het Parlement en laat geen gelegenheid onverlet om aan de besprekingen deel te nemen, telkens het gold de rechten en de belangen van zijn medeburgers te verdedigen. Hoeveel wetsvoorstellen kwamen er niet van zijn hand, om de zorgen van de zeeman te verzachten? Hoe dikwijls heeft hij niet in de Kamer al het gevaar van het vissersberoep in het daglicht gesteld om een verbetering van de sociale wetgeving te bekomen, ten bate van onze moedige zeevissers. Het is stellig niet vermetel te verklaren, dat het vele goeds door zijn onverpoosde ingevingen bekomen, steeds in ieders geheugen zal blijven en dat die erkentelijke herinneringen aan zijn werk, vooral bij menig zeeman, voor immer zal voortbestaan.

Zie vervolg blz. 4

De ontvangst van dhr Baels als gouverneur, te Oostende in 1933



De heer Baels en burgemeester Moreaux, met Prins Boudewijn, langs de zeedijk. (Foto's Michaël)

## ROUWHULDE in de G.K.Z.

In de bestuursvergadering van Vrijdag 14 Juni werd door dhr advokaat F. Kesteloot, voorzitter der Gemeenschappelijke Kas der Zeevisserij, hulde gebracht aan de nagedachtenis van dhr Hendrik Baels ontwerper en stichter van voornoemde kas.

Een telegram van deelneming werd aan de familieleden van dhr Baels gestuurd.

## Een blijvende hulde

Stemmen gaan op langs de kust, opdat aan de nagedachtenis van dhr Hendrik Baels een blijvende hulde zou gebracht worden. Dit zou kunnen te Oostende door een der voorname lanen der stad de naam van oud-minister en Ere-Gouverneur H. Baels te geven en door in de omgeving van de vissershaven een borstbeeld ter zijner nagedachtenis te onthullen.

Te Zeebrugge en andere kustplaatsen kan eveneens de mogelijkheid onderzocht worden een Hendrik Baelslaan in het leven te roepen. We menen dat deze voorstellen goed zullen onthaald worden.

Oostende, de visserij, de kust heeft een harer verdienstelijkste zonen verloren, die gans de strijd van de kust en de visserij heeft meegeleefd en er niet is blijven bij stilzitten. Het is slechts billijk dat de afgestorvene door de verwezenlijking van de hierboven aangehaalde voorstellen met het visserijen kustmidden blijve voortleven en vereeuwigd worde.

## O Heer, zegen de zee

**Woorden : H. Baels** — **Muziek : J. Keurvels**

O Heer! Voor wie de Zee, of brandt of kalmt naar wille
Ziet op ons naar geween, ziet op ons visserswerk!
Uw kruis zij voor de zee een teken om te stellen,
Uw kruis wees ons de hoop, het weze niet een zerk!
Wij zagen onze mannen ons kinders gaan ter zee,
Wij gaven broze schuiten ons troost en liefde mee,
Wij Vrouwen, voor ons mannen, wij buigen smekend neder.

—0—

Wij moeders roepen snikkend om onze kleinen weder.
Ze briest en stormt de zee en slaat der sloepen boegen,
De masten kraken neer de zeilen scheuren af,
Hoe zwart is 't al rond ons! O wreed en doodse zwoegen,
Het zure stukje brood, we zoeken 't in een graf.

—0—

Wij zullen vissers zijn en lustig mede varen,
En hijsen 't korrenet gelâan met zilveren buit,
En giert dan eens de wind, en steigeren de baren,
Wij buizen op, hei sa! en schetterlachen luid!

—0—

Wij schenken U ons kroost dat jaagt naar vissersoorden,
Gelijk de vader was, zó wordt ons ganse bloed!
Bedaar Uw kleine zee met uwe meesterswoorden,
Zo wordt de zee een bron die lustig leven doet.

## Plechtige lijkdienst en uitvaart

Na de kerkelijk dienst te Oostende. Men bemerkt de twee zoons van de heer Baels, Minister Seghers, burgemeester Serruys en talrijke overheden.

Maandag ging te Oostende de plechtige lijkdienst en ter aardebestelling door. Alhoewel de dienst intiem was aangekondigd en slechts enkelen tot deze uitvaartplechtigheid waren uitgenodigd, verdrong zich een grote menigte voor de ingang van de hoofdkerk van de HH. Petrus en Paulus, terwijl in de kerk reeds lang voor de aanvang van de H. Mis tot in alle hoeken was gevuld.

Onder de personaliteiten, die voor de aankomst van de lijkwagen vooraan in de kerk plaats namen, bemerkten we: de Prinses van Rethie, Luit.-Kol. Rombouts, vertegenw. van Koning Leopold; Fregatten-kapit. Gilkens, vertegw. van de Kon. Prins; Luit. Gen. De Neve de Rhode, vertegenw. van H.M. Koningin Elisabeth; Minister Segers, vertegw. van de Regering en Minister Heger; oud-minister De Vleeschouwer, van Outryve d'Ydewalle, gouverneur der Provincie; Serruys en Vroome, burgemeester en eerste schepen der stad Oostende; Van Hoestenberghe, burgemeester van Brugge; Vicaris-gen. Kan. Mahieu, vertegenw. van Mgr Lamiroy; Monseign. Colle; Delbaere, voorz. v. h. Vlaams Econ. Verbond, volksvertegenw. J. Piers; Ronse, voorz. v. d. West-Vl. Provincieraad, enz.

Even na 11 u. kwam de lijkwagen aan. Hij was overdekt met grote bloemenkransen, waarop we lazen: «Aan mijn liefste vader. Liliane», «Leopold», «Baudouin», «Elisabeth», «Stad Oostende».

Vooraleer Oostende aan te doen was de lijkstoet nog even van de grote baan Knokke-Oostende afgeweken om langs de Rederijkaai, de grote magazijnen en de fiere trawlers te rijden. Aldus ging de dierbare overledene voor een laatste maal nog dit midden door, waaraan hij tijdens zijn vruchtbaar leven zo innig was gehecht en verbonden geweest. (Zie verv. blz. 4)

Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen
N.V.
BELIARD - GRIGHTON & Co
(11

# De aanvoer van IJslandse vis

**Bericht aan Reders en Vissers**

De Zeevisserijdienst ziet zich verplicht opnieuw de gans bijzondere aandacht van de reders en vissers te vestigen op de nadelige invloed van het zeer onregelmatig aanvoeren van IJslandse vis.

Een dringende oproep wordt tot de reders gericht opdat zij — indien zij hun schepen in de IJslandse wateren wensen te zien vissen — zich met elkander zouden verstaan, ten einde de aanvoer **zo regelmatig mogelijk** te zien geschieden.

# *Het monument voor de Zeelieden*

In ons vorig nummer gaven wij een algemeen overzicht van de moeilijkheden een gepast monument te vinden. Wij bespraken tenslotte het monument van de arbeid. Dit overheerlijk meesterwerk van Constantin Meunier, dat algemeen aangezien wordt als een der schoonste monumenten van België, geeft een klaar antwoord op de vraag: «Is het praktisch mogelijk, in één denkmaal, de vier evenwaardige vlakken onzer zeevaartbedrijvigheid, Zeevisserij, Koopvaardij, Staatsmarine en Oorlogsvloot, op welsprekende wijze te verheerlijken?».

Toekomende week geven we het vervolg van het artikel.

# Wetsontwerp VOZOR

De Minister van Verkeerswezen deelt ons mede dat, als gevolg op onze vraag, het wetsontwerp inzake V.O.Z.O.R. binnenkort aan de kamers van Volksvertegenwoordigers zal worden voorgelegd. De Minister heeft beloofd aan te dringen op een spoedige afhandeling.

# De prijsstijgingen van het visserijmateriaal

We hebben reeds dikwijls de gelegenheid gehad om de prijsstijging van het materiaal en alle visserijbenodigdheden te doen uitschijnen.

Deze prijsstijging is nochtans niet voor de vis waar te nemen.

Het zelfde verschijnsel doet zich in Nederland voor. Ons ministerie van Economische Zaken, dat meent zeer bevoegd te zijn, en steeds beweert dat de coefficiënt van vóór de oorlog voor de prijs van garnaal veel te hoog is, vergeleken bij de kostprijs van het materiaal, zal verwonderd staan kijken te moeten horen dat, als men een vergelijking trekt tussen de jaren 1939 en 1951, blijkt dat in Nederland reeds de prijs van het touwwerk tienmaal zo hoog is, staaldraad 5 maal, trawlnetten 6 maal.

Drijfnetten kostten vóór de oorlog 10 gulden of 130 fr. Deze kosten nu 150 gulden of 1950 fr. Zo kunnen nog veel meer voorbeelden worden aangehaald om aan te tonen, dat zich op het gebied van visserijmaterialen zeer grote prijsstijgingen hebben voorgedaan.

# Schadegevallen

De O.33 van de rederij Brunet werd in de vissershaven schade berokkend door de Z.583 van J. Vlietinck.

De Z.404 van L. Savels liep schroefschade op met op de staaldraad van de korre te slaan, die vast was gekomen aan een wrak.

De Z.240 van Savels E. liep schade op aan de schroefas.

De Z.47 moest door de Z.52 van de Wed. Rammeloo opgesleept worden met korre in de schroef.

De Z.494 van Alb. Pauwaert liep schroefschade op door een visplank welke er tegen sloeg.

De N.726 toebehorende aan J. Brackman liep in de haven van Nieuwpoort insgelijks schroefschade op.

De O345, pas terug in zee, brak de topas van culasse en moest naar Oostende terug gesleept worden door de O.204, die op de terugreis was. Maandagmiddag werd de haven aangedaan.

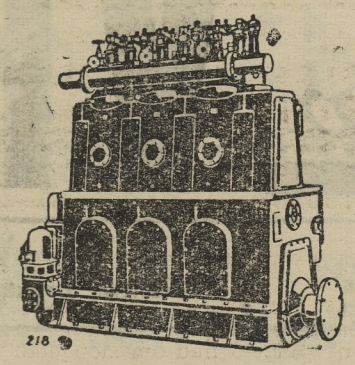
Willende aanleggen, beukte de Z. 490 een verschansingsplank in van de Z.466.

Van de Z.533, toebehorende aan reder Verschraegen Kamiel, werd de as van de keerkoppeling gebroken. Het vaartuig moest door de Z.611 naar Zeebrugge opgesleept worden.

De Z.534, toebehorende aan Vantorre Jozef, werd door de Z.498 opgesleept daar hij een korre in de schroef had.

De Z.507 van Frans Ackx, heeft een baal katoen opgevist. Wat later moest hij wegens motordefect naar de haven van Oostende opgesleept worden door de O.173.

WENST U MAZOUT TE STOKEN ?
't zij met een feu-continu, een fornuis, een keukenstoof, een chauffageketel, een stoomketel, een bakkersoven, enz., enz...
VRAAGT EERST INLICHTINGEN BIJ :
FIRMA
VANBESIEN
te DEN HAAN
Tel. : 200


CARELS
Diesel Motoren
R. Bauwens & Co
AGENTSCHAP
REDERIJKAAI, 35
OOSTENDE
(8)

# Arbeidsongevallen in de visserij

COOPMAN Julien, machinist op het vaartuig O.343 werd aan beide handen gewond gedurende het losmaken van de riem van de motor.

MAKELBERGE Robert, stuurman van het vaartuig O.343 «Gabriel» werd geprikt door wire bij het oprollen van kabel.

De schipper DEMUNTER Julien, van de Z.401 «Marie-Rita» is aan boord gevallen over dwarsliggende kabel. Hij werd licht aan de ribben gekwetst.

VANWYNSBERGHE Henri, matroos op het vissersvaartuig Z.466 «Irma» werd gedurende het sorteren van vis aan boord, geprikt in rechter hand.

De matroos VERCNOCKE Ferdinand van het vissersvaartuig O.343 van de rederij Flandria is aan boord gevallen en tegen de kop van winch terecht gekomen. De matroos werd licht gewond. Gedurende dezelfde reis werd 't slachtoffer eveneens geprikt door wire.

DUPONT Roger, matroos op het Nieuwpoortse vissersvaartuig nr 711 «Clara-Robert» werd door staaldraad aan linker hand gewond.

Gedurende het ophalen van de korre aan boord van de H.814 vielen de loodzeilbollen naar beneden. Door dit feit kreeg de matroos LAHAYE Georges een slag van een visplank tegen de borst. Het slachtoffer zal hierdoor ongeveer een week werkonbekwaam zijn.

(54)
Vissers,
koopt AL uw MATERIAAL
in UW COOPERATIEF
V V R
&
SCAP

# Geen visbanket in de vismijn

Het staat thans vast dat het groot visbanket welke men voorzien had, bij gebrek aan belangstelling niet zal doorgaan. Inderdaad op de twee duizend disgenoten welke men verwachtte, waren er slechts 127 ingeschreven, waaronder 40 van de N.V. Motorvisserij en 10 voor de firma Gekiere.

Van reders- en handelszijde was er weinig of geen belangstelling.

Wij kunnen hier slechts herhalen dat dit in rechtstreeks verband staat met de geringe belangstelling welke de Hogere Overheid heeft voor het bedrijf, dat nochtans de voornaamste nijverheid is van de stad. Moest er wat meer gewerkt worden aan de vooruitgang van ons bedrijf in plaats van aan feesten, nutteloze congressen en standbeelden te denken, dan zou van de bedrijfsmensen zelf wat meer mogen verlangd worden, dan nu het geval is.

# De oude vissers van Godtschalck op reis

Donderdag 21 Juni hebben ook onze oude vissers een reisje aangevangen naar het eiland Walcheren, onder leiding van hun bestuurster Mevr. Vandenberghe. De reis ging onder geleide van dhren Arthur Van Outryve en Schiets naar Breskens en Vlissingen, waar het gezelschap te 11 u. ontvangen werd door de Burgemeester aldaar. Daarna had een smakelijk diner plaats in het beursgebouw en werd de reis voortgezet naar Middelburg. Veren Domburg en Westkapelle.

Rond 17 u. was men te gast bij moeder Siska in Knokke, waarna een bezoek gebracht werd aan «La Réserve» te Knokke.

Deze reis was een uitstekende verstrooing en terzelfdertijd een propaganda voor ons tehuis van oude zeelieden, welke terecht enig in zijn aard mag genoemd worden. De inrichters, Mevr. Vandenberghe, bestuurster van Godtschalck, dhren Van Outryve en Schiets, die steeds op de bres staat voor de oude Zeelieden, verdienen onze beste gelukwensen voor het vele dat ze doen om onze oude vissers gelukkige oude jaren te bezorgen.

# De bebakening

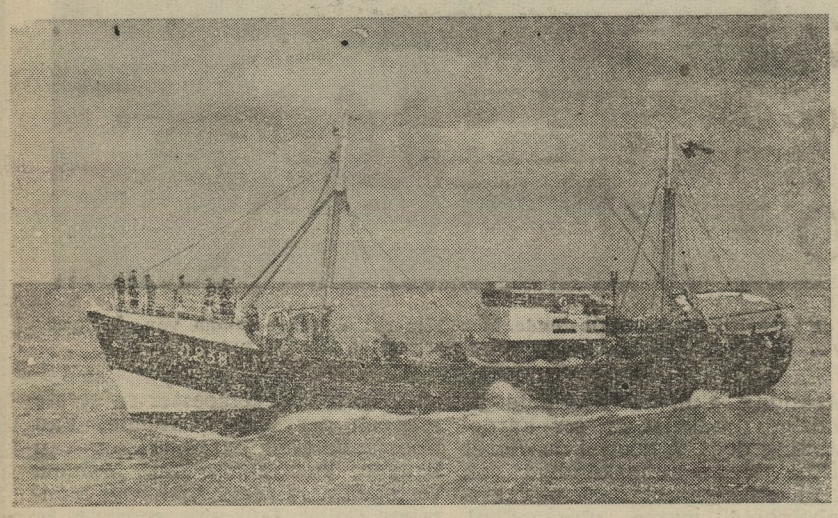
Door Hand in Hand, Zeebrugge, werd aan de bevoegde overheid voor het gevaarlijk wrak benoorden Zeebrugge een boei gevraagd. Een wrakboei werd gelegd, waar een lichtboei gevraagd werd.

Het wrak in kwestie is echter een afliggend gevaar dat, naar de desbetreffende Internationale overeenkomst volgens het Kardinaal Stelsel moet afgebakend worden.

Voor dergelijk geval wordt een licht vereist, dat minstens 40 schitteringen geeft per minuut.

Over soortgelijke boeilichten beschikt België niet. Stappen worden door het Zeewezen gedaan om er aan te kopen.

Alsdan zal bewuste wrakboei gelegd worden. Onze vissers moeten dus wat geduld hebben. Het initiatief van reder Mce Degroote zal toch vruchten afgeworpen hebben.

SCHEEPSWERF
Wwe H. DEWEERT & ZONEN

Nieuwe Werfkaai, 2
OOSTENDE
Huis gesticht in 1882
Telefoon : 718.50
SCHEEPSBOUW en HERSTELLINGEN
SPECIALITEIT van REDDINGSBOTEN
ARTIKELEN VOOR VISSERSVAARTUIGEN
Grote zagerij van bomen en andere houtsoorten
(46)

WINSLOW
waarborgt een zuivere en doelmatige smering...
WINSLOW
schakelt alle schadelijke stoffen uit, houdt de olie zuiver en bewaart zijn smerende eigenschappen...
WINSLOW
verhindert vroegtijdige sleet en besnoeit uw uitbatingsonkosten...
WINSLOW
OLIE- & MAZOUTFILTERS
geleverd en geplaatst door :
CHANTIERS et ARMEMENT
SEGHERS
Slipwaykaai, 4, - Oostende
(40)

# Onderzoeksraad voor Zeevaart

Woensdag kwam te Oostende de Onderzoeksraad voor Zeevaart bijeen onder voorzitterschap van dhr Poll. Dhr Pluymers vervulde het ambt van rijkscommissaris. Griffier was dhr Vande Mosselaer. De Raad stelde de zaak van Z.756 aan boord van welk vaartuig brand ontstond, uit tot 27 Juni.

### DE VERDWIJNING VAN SCHIPPER BEAUPREZ

De Rijkscommissaris spreekt daarop zijn requisitorium uit in de zaak van de verdwijning van schipper Beauprez aan boord van O.305 «Frans Musin». Hij vat de feiten samen en ontleedt de drie mogelijke oorzaken: misdaad, ongeval, wanhoopsdaad. Hij sluit de mogelijkheid van misdaad uit, gezien iedereen getuigt dat aan boord een allerbeste verstandhouding bestond en een misdaad zeker niet ongemerkt zou zijn gebleven. Hij blijft lang stilstaan bij de veronderstelling van een wanhoopsdaad. Want schipper Beauprez, die reeds 26 jaren vaart achter de rug had waarvan 14 als schipper, kende voldoende alle gevaren aan boord van een vissersvaartuig. Daarbij komen de verklaringen van diverse leden der bemanning die de schipper zeer neerslachtig hadden gezien ten gevolge van de lage besommingen der laatste weken. Nochtans meent de rijkscommissaris dat schipper Beauprez genoeg ervaring en levenswijsheid had om zich door die tijdelijke tegenslagen niet te laten overrompelen en dat trouwens de financiële toestand van Beauprez zeer gezond was.

Moeten we dan besluiten tot een ongeval? Men kan hier evengoed de beroepservaring aanhalen om de veronderstelling van ongeval te verwerpen. Daarom meent dhr Pluymers dat twee soorten elementen moeten gezocht worden: enerzijds elementen voortkomende van een wankelend zelfvertrouwen, van opeenvolgende tegenslagen, van een geestelijke overspanning om aan die tegenslagen te ontkomen, die de voorzichtigheid voor de dagelijkse gevaren heeft doen afnemen, anderzijds een misstap of een onbehendigheid bij het nadoen van de handelingen der meeste vissers, wanneer ze niet langs de gewone weg aan hun behoeften voldoen, zoals trouwens meestal het geval is. Op dit ogenblik kan de schipper verrast zijn geworden en zijn langzamer werkende reflex zal zijn val in het water niet hebben kunnen beletten.

Zo zou volgens de rijkscommissaris, schipper Beauprez in zee zijn gevallen en door afwezigheid van zijn gedachten door die val volledig verrast zijn geweest.

De Raad zal op 11 Juli uitspraak doen.

### AANVARING TUSSEN N.728 EN N.718

Beide vaartuigen kwamen met elkaar in aanvaring op 2 mijl N.W. van Grevelingen. Schipper Hillebrandt van N.718 verschijnt als betichte, schipper Cloet van N.728 als getuige. Uit de verklaringen van Hillebrandt zou blijken, dat het ander vaartuig roekeloos over hem heen is willen varen, zodat zijn steven gedeeltelijk werd afgewrongen. Getuige Cloet verklaart dat het vaartuig van Hillebrandt geen signalen droeg. Voortzetting op latere datum.

Hr

# Zoeklichtjes

— TE KOOP GEVRAAGD : HOUTEN VISSERSVAARTUIG 140-180 PK. 40 Ton Blokmotor. Volledig uitgerust. Schrijven bureel blad onder nummer MV 98.

— TE KOOP : HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1942 voorzien van een motor AWA van 60 PK van 1942. Prijs 260.000 fr. Voorw. bureel blad nr 8.

— TE KOOP : HOUTEN VISSERSVAARTUIG gebouwd in 1942, voorzien van een motor ABC van 80 PK van 1942. Prijs 325.000 fr. Voorw. bureel blad nr 3

— TE KOOP : MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1947 aan de kust en voorzien van een motor AWA van 160 PK van 1947. Voorwaarden bur. blad nr 25.

— TE KOOP : MOTORVISSERSVAARTUIG gebouwd in 1938 aan de kust, voorzien van een motor Deutz van 200 PK van 1938. Voorwaarden bureel blad nr 26.

— SPLINTERNIEUWE HOLLANDSE VATEN, Schots model, TE KOOP aan voordelige prijzen. Schrijven bureel blad onder nummer 844 (884)

— TE KOOP : een sterk VISSERSVAARTUIG, 25 m. lang. Motor Deutz, 150 PK v. 1931. Nieuwe brug, visruim en electrische instelling. Prijs : 1 mill. 200.000 fr. Schrijven bur. blad. nr 30. (30)

— TE KOOP : een VISSERSVAARTUIG van 1932. Motor Sulzer, 200 PK Goed uitgerust. Schr. bur. blad nr 31. (31)

— TE KOOP : VAARTUIG, bouwjaar 1946, eik 15,20 m., kiel 18.000 m. over alles breedte 4,90 m., holte 2,10 m., 33,5 BRT. Dieselmotor Werkspoor 2 Cyl. 105 PK 1946, compleet met inventaris. Voordelige prijs. Voorwaarden bureel blad nr 907.

## Voorwereldlijke vissen

Een Argentijnse zoölogische studie-commissie heeft in 'n meer in het Argentijnse territorium Formosa vissen ontdekt, van welke men tot dusverre meende, dat zij alleen in de Amazone-streek in Brazilië voorkwamen en ook daar zeer zeldzaam waren. Het betreft een van de drie soorten longvissen, waarvan er één in Australië, één in Afrika en één in Zuid-Amerika voorkomt, doch waarvan de meeste soorten sinds duizenden eeuwen uitgestorven zijn. Het zijn vissen, die zowel door kieuwen als door hun longen adem halen en die beschouwd worden als een overgang tussen vissen en amphibiën. Men noemt deze vissen ook moddervissen omdat zij in tijden van droogte zich ingraven in de modder en daar in het leven kunnen blijven dank zij hun longen. De Australische soort heeft slechts één long, beide andere soorten twee longen. De thans in Argentinië aangetroffen soort heet Lepidosirena Paradoxa en de ontdekking wordt zeer belangrijk geacht, niet alleen omdat men deze soort bijna uitgestorven waande, doch ook omdat de vondst wijst op een vroegere connectie tussen het stroomgebied van de Amazone-rivier en dat van de Rio de la Plata, waarschijnlijk via de moerassen van Noord-Paraguay en Oost-Bolivia.

(Haagse Post)

ALLE MAZOUT- en ZWARE OLIEBRANDERS
zijn te verkrijgen bij de
FIRMA
VANBESIEN
te DEN HAAN
Tel. : 200

*Een onverantwoordelijke daad*

## Magnetische mijn binnengebracht

Het is onze lezers bekend dat het Bericht aan Zeevarenden Nr 301A van het jaar 1949 vermeldt op welke wijze een mijn uit zee dient meegebracht.

Maandag is een Oostends vissersvaartuig te 6 u. 's morgens de haven binnengevaren met een magnetische mijn aan boord. Hij is door de sluizen van de vissershaven gevaren zonder de internationale vlag B gehesen te hebben om aan te tonen dat hij een mijn aan boord had en zonder zich zoals voorgeschreven, langsheen het staketsel gelegen tussen de sluis Demey en de N-hoek van de diepzeewaterkaai, te leggen totdat de ontmijningsdienst aan boord kwam.

Het schoonste van de zaak is, dat de waterschout slechts om 11 uur 's morgens verwittigd werd, nadat hij de vis gelost en verkocht had.

De schipper had het voldoende geacht een zeil er over te leggen.

De mijn welke aan boord was gebracht was een magnetische, welke tot ontploffing komt nadat een schip er een 10e maal voorbijgevaren is, daar dit volgens een soort uurwerk geregeld wordt.

Het had dus heel gemakkelijk kunnen gebeuren, dat door het stoten in de sluizen of tegen de muur van de aanlegkaai van de vismijn, het tuig tot ontploffing kwam door het verspringen van de veer van het uurwerk, met al de gevolgen er aan verbonden.

Wie zou de onberekenbare gevolgen kunnen schatten, welke dergelijke ontploffing met zich zou brengen.

Het is voor die reden dat we nogmaals de aandacht van onze vissers hierop vestigen.

Volgende week zullen we de onderrichtingen hieromtrent nog eens weergeven.

Reders en Vishandelaars
HET BESTE
IJS
WORDT GELEVERD DOOR
Froid Industriel
Tel. 71.791 (24)

# Werkloosheidswet

## nog niet ingevoerd in Nederland

De invoering van de reeds in 1950 door de Volksvertegenwoordiging aangenomen wet op de verzekering tegen de gevolgen van werkloosheid zal nog geruimen tijd duren, heeft de regering thans medegedeeld. Over de toepassing van deze nieuwe wettelijke bepalingen ook in de visserij, en met name in de kustvisserij, is nogal veel te doen geweest. Een lid der Volksvertegenwoordiging heeft zelfs gezorgd, dat een bepaald wetsartikel werd aangevuld, speciaal ten gunste van de kleine visserij. Desniettemin is grondig verschil van mening ontstaan over de waarde van deze wetsaanvulling, en laat het zich aanzien, dat de kustvisserij niet onder de werkloosheidswet gaat vallen. Zolang de wet niet wordt ingevoerd wordt dit vraagstuk rustend.

## Uitvoermogelijkheid naar Tsjecho Slovakije

Het Ministerie van Economische Zaken is bereid, op verzoek van het Verbond, een speciale uitvoermogelijkheid, gesteund op private compensatie, te voorzien voor Tsjecho Slowakije.

Voor het ogenblik is nog geen handelsaccoord afgesloten tussen ons land en Tsjecho-Slowakije. Alle bewerkingen zijn geschorst. Evenwel bestaat in dit land grote vraag naar Belgische volle haring, waarvan de faam, voor twee jaar, door onze uitvoerfirma's gevestigd werd.

Na tussenkomst van het Verbond verklaarde het Ministerie van Economische Zaken zich bereid een speciale inspanning te doen om uitvoer van volle haring toe te laten tussen 15 Juli en 31 Augustus. Deze uitvoer mag geschieden door private compensatie.

In ruil mogen alle producten uit Tsjecho-Slowakije in ons land gevoerd worden, uitgezonderd: **Porselein, aardewerk en rubberschoenen** waarvoor een invoervergunning is vereist .

Voorstellen mogen gedaan worden en zullen met gunstig advies bekleed worden, langs het Verbond om.

Nadere inlichtingen kunnen steeds bekomen worden op het Verbond.

### RADIO KORTRIJK IN DE VISMIJN

Door bemiddeling van het Verbond der Belg. Zeevisserij zullen de Diensten van Radio Kortrijk Zaterdagmorgen rond 8 u. enkele opnamen doen in de Oostendse vismijn.

In de loop van toekomende week zal deze reportage dan uitgezonden worden over Radio Kortrijk.

# Nieuwpoortse visserijbelangen

### ROND DE NIEUWE VISMIJN EN DE KAAIMUUR

Volgens narekening op de aanbesteding van de nieuwe vismijn zou er een fout geslopen zijn in de berekeningen van aannemers Pauwels-Vereecke, zodat de nu laagste aanbieder dhr Vanhecke zal zijn, ook uit Middelkerke, met de som van 5.539.483 fr.

Er komt ook schot in de aanbesteding van de verlenging van de kaaimuur tot aan de Lange Brug. Deze zal doorgaan in de eerste dagen van Juli, toekomende!

### MISPLAATSTE BEBAKENING

Om de bezoekende koopvaarders (?) veilig langs de stukgesprongen kaaimuur te loodsen, heeft men drie palen gezet langs deze afgebrokkelde stukken beton en ijzer, dit om het veilig vaarwater aan te duiden. Wat echter alle vissers raar heeft doen opkijken, is dat deze palen omtrent in 't midden der vaargeul gezet zijn, zodat ze op hun eigen genomen een gevaar zijn om... er op te lopen met gelijk welk vaartuig. Zo stopte er deze week een autocar met vreemdelingen langs de nieuwe kaai, en die hadden er een ander gedacht over, want een mijnheer vroeg wijzend naar deze palen aan een visser (het was hoge tij): of men hier ook aan waterpolo deed. Waarop Dies antwoordde: Neen, Mijnheer, men zal daar radar opzetten om de Hollanders binnen te loodsen!!

# Naar betere verzorging van de kwaliteit

Maandag voor- en namiddag werd door de studiegroep voor verbetering van de kwaliteit der vis aan boord van vissersvaartuigen en in de vishalle onder leiding van dhr Velthof bezoek gebracht aan deze instellingen en de vissersvaartuigen.

Vastgesteld werd dat de verzorging aan boord kan verbeterd worden door het beperken der zeereizen, het aanwenden van de koelte bij het bouwen van de visruimen, het verzorgen van de vis in de pakhuizen door de vismijn van de nodige koelruimte te voorzien, door het verzorgen van de verpakkingen en het verzenden van de vis in spoorwagens en koelauto's, welke beantwoorden aan de vereisten van de tijd.

Verder moet de kleinhandel moderne wegen opgeleid en ook het leuren dienen bepaalde verplichtingen opgelegd.

Op dat gebied is er in België nog veel te doen.

De twee commissies hebben, dank zij nuttige gesprekken, een eerste stap gedaan naar de weg van het nuttige en de verbetering van de kwaliteit van de vis.

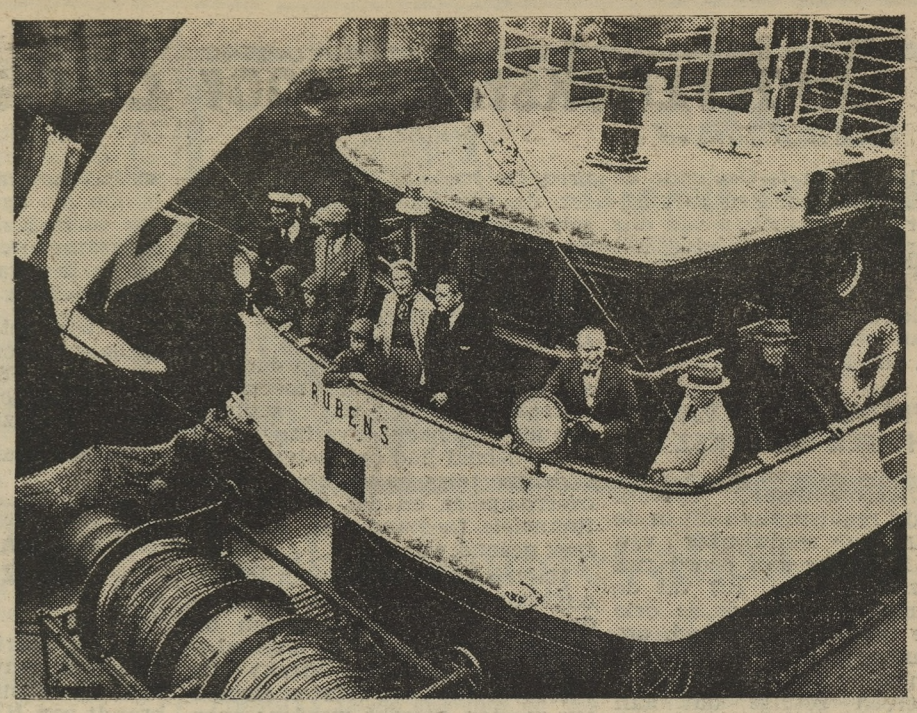
Uit dit eerste kontakt is duidelijk gebleken, hoe weinig voorzienig men is geweest bij het bouwen van de huidige nieuwe vismijn, waar er geen aandacht besteed werd aan het zo noodzakelijk behoud van de koelte in deze maar al te hoog gebouwde hallen.

Of aan dit euvel nog zal kunnen verholpen worden, op het ogenblik dat de plaveiing reeds heeft plaats gehad? We vrezen van niet!

De gedachte had immers ingang gevonden een centraal koelhuis op te richten, welke zijn koelte zou verspreiden in alle pakhuizen, wat bij mogelijke verwezenlijking een grote verbetering zou daargesteld hebben.

We komen hierop terug.

De wereldberoemde automatische
KOELINRICHTINGEN
Linde
ALLE TOEPASSINGEN VOOR ALLE BEDRIJVEN !
Vraagt kosteloze inlichtingen en referentiën aan het
enig officieel erkend agentschap voor beide Vlaanderen :
A. THIRE
Gestichtstr. 94. Tel. 532.36.
GENTBRUGGE (Noord)
Inlichtingen bij :
G. LAUWEREINS
Zeedijk, 22 - Tel. 703.62
MIDDELKERKE




Tijdens de proefreis van de O.297 «Rubens». Men bemerkt Prins Boudewijn, Mej. Liliane Baels, dhr Walter Baels en dhr H. Baels.
LINKS :
Mgr Lamiroy en dhr Gouverneur Baels verlaten de kerk na een dienst voor de bemanning van de O.294

# Zijn leven en zijn werk

Doch niet alleen de volksvertegenwoordiger, doch ook de schepen, is na de eerste wereldoorlog, gedurende vele jaren werkzaam geweest. Sedert 1921 tot schepen van de Burgerlijke Stand, Erediensten en Haven benoemd, heeft dhr Baels zich nog eens bovenal over de bestaansmiddelen en de levensvoorwaarden van de vissersbevolking bezorgd gemaakt en, dank zij zijn helder doorzicht en zijn uitgebreide kennis, evenals zijn rechtschapenheid, werd op dit gebied merkwaardige vooruitgang verwezenlijkt.

In 1926 wordt dhr Baels Minister van Openbare Werken, Landbouw en Economische Zaken en later Minister van Binnenlandse Zaken en Landbouw. Alzo, in het bestuur van het land, maakt hij een tijdperk door, gedurende hetwelk de uitgestrektheid en de verscheidenheid van zijn kundigheden, de beslistheid van zijn karakter, oneindig veel hebben bijgedragen tot de welvaart, die de bevolking in deze jaren gekend heeft.

Onder die vijfjarige periode heeft namelijk de landbouw een ongemene uitbreiding gekregen en de landbouwer een welstand, die hij voorheen nooit kende. Wat dan gezegd van de werking van dhr Baels ten bate van de middenstand, klasse der bevolking, die het meest te lijden had, sedert het uitbreken van de economische crisis. Verscheidene wetten werden door hem voorgesteld en gestemd om de beroepsopleiding te verbeteren, de beroepsvorming aan te moedigen en het beroepskrediet uit te breiden.

Hetgeen dhr Baels, ten bate van landbouw en middenstand, dus tot nut van het algemene heeft verwezenlijkt, mag de Oostendenaars niet doen vergeten, hetgeen hij gedaan heeft in het belang van zijn geboortestad. Onmiddellijk zijn wij hem verschuldigd, het krediet van 5 millioen en half, toegestaan, na zijn overtuigende redevoering in de Kamers voor de bouw van het Badpaleis.

## WELDOENER DER VISSERIJ

Maar meer nog over zijn schranciere, onvermoeibare bedrijvigheid ten nutte van de visnijverheid. Toen dhr Baels, als Minister van Landbouw de zeevisserij in zijn bevoegdheid kreeg, was dit het vertrekpunt van een strijd, welke hij met open vizier zou leveren. Het kind der zee, dat met zulk wijs beleid en stoere werkdadigheid tot Minister der Zeevisserij opgegroeid was, wat kon dat anders betekenen, dan een hardnekkig streven ten voordele der visserij? Zijn trots! Hij had alles meegeleefd: de tijd der lompe zeilsloepen, de omwenteling teweeg gebracht door het inbrengen van de stoomtreilers, het in gebruik stellen van de stoomdonkey, die de mechanische bewerking van vistuig en zeilen tot stand bracht, de merkwaardige ontwikkeling van de motordrijfkracht. Van kindsbeen af, had dhr Baels een grote liefde betoond voor alles wat het vissersbelang aangaat. Hij kende de goede inborst van de zeevarenden. Hij had hun moed en zelfvertrouwen, onder alle omstandigheden des levens, leren bewonderen en zo de Volksvertegenwoordiger, de Schepen het vroeger gedaan hadden, heeft de Minister Baels daar aan gedacht, terwijl hij zijn bezorgdheid meer en meer op economisch, op maatschappelijk en op technisch gebied had weten te ontwikkelen. De opleiding van onze zeelui heeft hij ook niet uit het oog verloren; zijn leus was: «MEN MOET DIE MENSEN LEREN DENKEN; MEN MOET DIE MENSEN OPVOEDEN», want niemand zal ontkennen, dat het onderwijs een hoofdrol vervult en later nog nauwer vervullen zal, op het ernstig toneel van het dagelijks bestaan en dat een vernuftige geest, evenals een bedreven hand zal gevergd worden, dàar, waar wetenschap en machinisme zich voortaan zo onvermijdelijk zullen opdringen.

## ZIJN VERWEZENLIJKINGEN

Onder de menigvuldige wijzigingen, verbeteringen en inrichtingen, die hij gedurende zijn ministerschap tot stand bracht dienen bijzonder vermeld: de aanbesteding der prachtige nieuwe vismijn, die beantwoordde aan de noodwendigheden van bedrijf en handel en waarvoor dhr Baels, niettegenstaande de grootste moeilijkheden, toch een krediet heeft weten te bekomen.

De inrichting van een rechtskundige, technische en wetenschappelijke Raad der Zeevisserij; de inrichting van de Hoge Raad der Zeevisserij; de stichting van de Commissie voor Zeevis- en mosselteelt; de inrichting van een nieuwe zeevisserijstatistiek, op wetenschappelijke grondslag geschoeid; het toezicht over de visserijscholen; de herinrichting van het leerbeurzenstelsel; de bescherming van de klein-visserij, waarbij het vissen met het sleepnet verboden werd, in de grenswateren; de instelling van een consultatiebureau voor vissers; de uitbreiding van het krediet aan de visserij met de geldelijke steun van staat en provincie; de vrijstelling door de regering van de soldatendienst ten voordele der zeelieden; de stichting van een Propaganda Commissie voor het Visverbruik; tussenkomst tot het bekomen van fiscale voordelen voor de visnijverheid en de vishandel; de Wet op de beroepsongevallen voor vissers; de Wet op de verplichte aanmonstering der scheepsjongens, die het personeelvraagstuk heeft opgelost; de inrichting van de Zeevisserijdienst. In veel andere gevallen werd de bemiddeling van dhr Baels ingeroepen en telkens was zijn woord, raad en daad steeds richtsnoer voor de vissersbevolking. Dit alles heeft dhr Baels tot werkelijkheid gebracht en welk een heerlijk gewrocht kregen wij aldus te bewonderen. Hij heeft weten te leiden; hij wist te onderhandelen en het doel te bereiken.

Wanneer wij de geschiedenis van de Belgische Zeevisserij doorbladeren, dan komt de levenslijn van dhr Baels naar voren en daarom moeten wij met dankbaarheid hem de eer toebrengen, zijn overwegende verdiensten hier openbaar te prijzen.

Dhr Baels behoort tot de zeldzame mensen, die op alles wat het visserijbedrijf aanbelangt, ook nog in zijn hoedanigheid van Gouverneur onzer Provincie, de stempel gedrukt hebben van hun initiatief, hun bekwaamheid, hun ondervinding en hun bezorgdheid. Deze buitengewone hoedanigheden, enig in hun veelzijdigheid en omvangrijkheid, heeft dhr Baels ruimschoots laten gelden, in het belang van de West-Vlaamse handel, de nijverheid, de landbouw, de zeevaart en voornamelijk de zeevisserij.

Alhoewel, tijdens en na de tweede wereldbrand, dhr Baels, meestal om persoonlijke redenen, niet actief deel nam aan de heropflakkering en de ontplooiing van het bedrijfsleven, bleef zijn belangstelling onverminderd voort bestaan: hij juichte de sociale vooruitgang van de zeevisser onvoorwaardelijk toe; deed zelfs een poging voor de oprichting van een Nationale Voorzorgskas voor de vissers, die de volledige sociale bescherming van de zwoegers der zee voor ogen heeft; hij waarschuwde tegen de onzinnige uitbreiding van de vissersvloot, waarbij de familieonderneming moet ten ondergaan. Dhr Baels was de voorstaander van samenhorigheid en eenheid onder de reders en vissers in de harde strijd voor hun bestaan. Zoals hij in 1938 de oprichting van het Verbond der Zeevisserij voorzat, nam dhr Baels, bij de heroprichting van deze vereniging, het ere-voorzitterschap waar. Hij streefde voor de oprichting van het Visserskruis, als waardig monument, ter nagedachtenis van de op zee gebleven vissers.

Dhr Baels aanvaardde met filosofische berusting de onverschilligheid en zelfs ondankbaarheid, die hem uiteindelijk ten deel gevallen zijn. Aan het ontstaan van deze gevoelens, dragen zijn vroegere partijgenoten gedeeltelijk schuld.

Voor ons echter, en voor zovelen met ons, is en blijft dhr Baels een edel figuur, die aan visserij en vissersvolk onschatbare diensten bewezen heeft. Zijn aandenken zullen wij steeds blijven bewaren en in ere houden.

C. W.

## De plechtige lijkdienst en uitvaart

De rouw werd geleid door de zonen van de overledene. Bij het betreden van de kerk werd de eer bewezen door de Oostendse politie, die tevens instond voor een flinke ordedienst.

De H. Misoffer werd opgedragen door Kan. Deken Desmet. Aan het einde van de plechtigheid werd door het koor het alomgekende Visserslied aangeheven, waarvoor Hendrik Baels de woorden schreef. Bij het horen van dit lied maakte zich een diepe ontroering meester van alle aanwezigen. Want meer dan met al zijn daden, ontwerpen en besprekingen heeft Hendrik Baels met dit lied bewezen hoezeer hij de visserij en het vissersvolk begreep en beminde. Voor de geest van hen die dit lied hoorden trokken weer die vruchtbare jaren voorbij van dit thans afgebroken leven. De ontelbare heugelijke data in de geschiedenis van visserij en volk, die aan Hendrik Baels te danken waren en die steeds zouden herinneren aan zijn leuze: «Geen woorden maar daden». Jaren heeft hij gestreden tegen onbegrip en onverschilligheid, doch uiteindelijk is zijn werk niet nutteloos geweest en heeft hij de visserij op vele terreinen verder gevoerd dan in onze nabuurlanden.

Velen hebben bij het horen van dit lied een traan weggepinkt. Reders en vissers, vishandelaars en officiële personalia; allen hebben ze op die ogenblikken begrepen, dat hier afscheid werd genomen van een man wiens verdiensten nooit genoeg zullen volprezen worden. Met dit lied werd de godsdienstige plechtigheid besloten. Een grote menigte wachtte nogmaals voor de Kerk. Toen zette zich de treurige lijkstoet in beweging naar het oude kerkhof langs de Nieuwpoortse steenweg. Daar werd, in aanwezigheid van de hogergenoemde personaliteiten en enkele vereerders, het stoffelijk overschot bijgezet in de familiekelder.

Men verzoekt ons met droefheid het afsterven te melden van

**Heer**

**Hendrik - Lodewijk**

**BAELS**

**Oud-Minister**

**Ere-Gouverneur van West-Vlaanderen**

**Weduwnaar van Anna-Maria de Visscher**

Godvruchtig overleden te Knokke-'t Zoute op 14 Juni 1951, versterkt door de H. Sacramenten der H. Kerk en de Apostolische Zegen «In Articolo Mortis». Volgens de wens van de afgestorvene heeft de lijkdienst en de teraardebestelling in alle eenvoud plaats gehad. Dit bericht dient als enige kennisgeving.

Heer, geef hem de eeuwige rust.

Vanwege zijn Kinders en Kleinkinders, «'t Groenhof», 't Zoute a/Z. (898)

# Kust - nieuws

## Koksijde huldigde gesneuvelde zeelieden

Zaterdagavond ging te Koksijde een treffende plechtigheid door. Een gedenkteken, gewijd aan de gesneuvelde zeelieden uit beide oorlogen en bijzonder deze, gevallen bij de inschepingsoperaties te Duinkerke in Mei 1940, werd in aanwezigheid van talrijke vooraanstaande personaliteiten en onder grote deelneming van de bevolking en verlofgangers onthuld.

Onder de aanwezigen bemerkten we o.m. de ministers Degreef, Landsverdediging en De Taeye, Volksgezondheid, senator-burgemeester J. Van Buggenhout, Commodore Timmermans, bevelhebber der Belgische Zeestrijdkrachten, Commander W.K.J. Eames, militair attaché van Groot-Brittannië te Brussel, Demoulière, Frans consulair agent te Oostende, die de Franse ambassadeur, Graaf de Hautecloque vertegenwoordigde, Sandiford, Brits vice-consul te Oostende, Devos, directeur-generaal bij het Zeewezen, kolonel Arendt, bevelhebber van de luchtbasis te Koksijde, Bossuyt, bestendig afgevaardigde, Van Elslande, arrondissementscommissaris te Veurne, enz...

Rondom het monument, dat zeer eenvoudig doch sprekend is opgevat, hadden de Vaderlandse Verenigingen met hun vaandels plaatsgenomen, terwijl een afdeling van de Belgische Zeemacht de Militaire eer bewees. De militaire muziekkapel van de Zeemacht zorgde voor de uitvoering der Vaderlandse liederen.

Dhr J. Van Buggenhout, burgemeester en senator, voerde eerst het woord en herinnerde aan de heldendaden van onze zeelieden en deze van de geallieerde vloten. Vooral tijdens de bange Meidagen van 1940 werd Koksijde getroffen door het zware offer van honderden onder hen die zich heldhaftig hadden ingezet voor de bevrijding van hun vaderland en vooral bij de inschepingsmanoeuvers te Duinkerke een nooit volprezen heldhaftigheid aan de dag legden. De inscheping slaagde tenslotte grotendeels door het levensoffer van duizenden onder hen. Honderden lijken werden na de bloedige slag op ons strand geworpen. Piëteitsvol werden de lichamen van deze helden ter zee te Koksijde op het kerkhof bijgezet. Thans heeft Koksijde het zich tot plicht gerekend deze helden te herdenken. Dit monument weze dan ook een blijvende hulde aan de gesneuvelde zeelieden van de vloten der landen van de vrije wereld.

Minister Degreef bleef eveneens stilstaan bij het heldhaftig gedrag van onze Belgische vissers en de zeelieden der Engelse, Franse en Nederlandse vloten bij de ontruiming van Duinkerke. Te Duinkerke werd een der eerste overwinningen behaald in de vijfjarige wereldoorlog. Het aandeel van de zeelieden daarin was overweldigend. We zullen hun offer nooit vergeten en hen aan alle vrijheidslievende mensen en volken als lichtende voorbeelden verheffen.

Daarop ging de Minister over tot de onthulling van het gedenkteken waarna door de personaliteiten fraaie bloemengarven aan de voet werden neergelegd. De militaire kapel voerde dan de Brabançonne uit, het God save the king en La Marseillaise waarna, de afdeling van de Belgische Zeemacht nogmaals de militaire eer bewees en voorbij het monument defileerde.

Hr

## Liefdadigheidswerk

Het staat thans vast dat het «Grand Bal des Petits Lits Blancs» doorgaat op Zaterdag 7 Juli, om 21 uur, in de Réserve van het Thermenpaleis en dat het belooft iets groots te worden.

Dit feest, dat gepaard gaat met allerlei attracties en met een danspartij, wordt gegeven ten voordele van de «Petits Lits Blancs» van Brussel en van het Moederhuis Wante.

Het aantal plaatsen, in de zaal die mooi zal versierd zijn, is eerder beperkt, zodat de personen, die er wensen aan deel te nemen, zich onmiddellijk dienen te laten inschrijven in het Thermenpaleis of bij de Dames van het comité. Deelneming : 250 fr., ook door storting op postrekening 1272.53 van Mevr. H. Serruys-van Sieleghem, 1, IJzerstraat, Oostende.

Avondkledij of uniformen zijn verplichtend, terwijl het dragen van eretekens gewenst is. Talrijke ministers zullen ter plaatse zijn zodat men van dit feest mag verwachten dat het een aardig centje zal opbrengen ten bate van de menslievende werken.

Het inrichtend comité is als volgt samengesteld :

Ere-Voorzitster : Mevr. van Outryve-d'Ydewalle.

Leden : Mevrouwen Willy Courtens Dehondt, Roger De Kinder, Delforge, De Landsheere, Kisters, Masure, Moreaux, Jan Piers, Quaghebeur, Sandfort, Henri Serruys, Désiré Serruys, H. Smissaert, Six, G. Timmermans, F. Van Caillie, Ch. Van Cutsem, M. Van den Daele, A. Van de Walle, A. Van Glabbeke, H. Van Oye, van Tieghem de ten Berghe, Van Waesberghe, van Yperseele de Strihou, Vilenne.

## Verbroederingscongres der Oud-Krijgsgevangenen te Blankenberge

### Buitenlandse Deelname

De inrichters van het groot Verbroederingscongres, mochten zich ter gelegenheid van dit Congres, dat Zaterdag en Zondag onder een heerlijk zonneweertje te Blankenberge doorging, op een grote belangstelling verheugen. De heren Anciaux, De Maesschalck, Salembier en hun flinke schaar helpers werden werkelijk op prachtige wijze beloond voor hun grote inspanningen.

#### EEN GESLAAGD KUNSTCONCERT

De eerste dag van dit congres werd ingezet met een optocht door de stad, opgeluisterd door de Harmonie der Oud-Krijgsgevangenen uit Verviers, en waaraan meer dan een dertigtal afdelingen deelnamen. Een serenade werd gebracht aan de woning van burgemeester-senator Devriendt, terwijl dhr Nachez, algemeen voorzitter van het N.V.O.K. en de verschillende personaliteiten hem kwamen begroeten. De stoet werd besloten rechtover het feestelijk bevlagd stedelijk Casino.

Te 20,30 uur had in de grote feestzaal van het stedelijk Casino een groot kunstconcert plaats, verzorgd door de Harmonie der O.K. uit Verviers, onder leiding van muziekbestuurder J. Franck. Dit concert omvatte twee gedeelten, een eerste gedeelte verzorgd door de bovengenoemde harmonie en een tweede gedeelte door het symphonisch orkest van het Verbond Verviers. Dhr Franck en zijn muzikanten vergastten de aanwezigen op een zeer hoogstaand kunstconcert, dat dan ook een geweldig applaus kende.

Een gezellig dansfeest in de Balisalons besloot deze eerste congresdag.

#### OPTOCHT EN CONGRESZITTING

Zondagvoormiddag werd een stoet gevormd aan het stationplein. Meer dan 125 vaandels, boden een indrukwekkend schouwspel, toen zij de stad doortrokken, om zich naar het gedenkteken der gesneuvelden te begeven, waar door dhr Anciaux, in naam van het inrichtend Verbond Blankenberge en door de heren van Ketel en generaal de Fremery, in naam van het Nederlands Verbond der Oud-Krijgsgevangenen en door de afdeling Brugge, prachtige bloemstukken werden neergelegd. Na deze dodenhulde defileerden de meer dan duizend deelnemende congressisten voor de overheden, terwijl door de harmonie uit Verviers, de mars der Oud-Krijgsgevangenen werd uitgevoerd.

Op het wandelterras van het stedelijk Casino werd vervolgens aan de vaandeldragers der aanwezige afdelingen een zilveren herinneringsmedaille overhandigd.

#### SOLIDARITEIT EN BROEDERLIJKHEID

De congreszitting werd voorgezeten door dhr V. De Maesschalck. In een hartelijk welkomstwoord bracht voorzitter De Maesschalck een warme hulde aan de talrijk opgekomen Waalse afdelingen en drukte de hoop uit, dat dit Congres de vriendschapsbanden tussen Walen en Vlamingen nog nauwer zou aanhalen. Hij richtte tevens een dankwoord tot de aanwezige personaliteiten, die met hun aanwezigheid willen bewijzen de zaak van de Oud-Krijgsgevangenen genegen te zijn. Hij besloot met een hulde aan de onverdroten werkkracht van voorzitter Raoul Nachez.

Als tweede spreker trad dhr De Vuyst nationaal ondervoorzitter voor het Vlaams landsgedeelte op, die in een humoristische rede een overzicht gaf van de dertigjarige werking van de Nationale Federatie.

Hij wijst terloops op de eerder separatistische handelswijze der regering, die er toe aanstuurt verdeeldheid tussen de Vlaamse en Waalse Krijgsgevangenen te stichten, waar aan de laatstgenoemden voordelen worden toegekend, die door de Vlaamse O.K. niet kunnen bekomen worden. Hij geeft de verzekering dat het N.V.O.K. hieraan nimmer zal medewerken. Broederlijkheid en solidariteit tussen Walen en Vlamingen, gelijkberechtiging zal steeds de leuze wezen van het Verbond.

(Zie vervolg blz. 9)

## Juwelendiefstal te Westende

Een 14 dagen geleden werd de villa St Jean Sart, gelegen Westende-Bad, gehuurd door dhr Nols uit Koekelberg. Toen Zaterdagavond dhr Nols samen met zijn echtgenote de villa verliet, braken onbekenden de woning binnen. Eerst werd de deur van de garage opengebroken, waarna ze een tweede deur, uitgevende op de hall, wisten te openen. Alle vertrekken werden grondig doorsnuffeld zodat de hand kon gelegd worden op verschillende juwelen, o.a. een halssnoer, oorringen, horloges, diamanten, enz... voor een gezamenlijke waarde van 100.000 fr.

Door de gerechterlijke politie werd een onderzoek ingesteld.

## Retrospectieve James Ensor te Antwerpen geopend

#### REUSACHTIGE BELANGSTELLING

Het is al lang geleden dat er te Antwerpen een zo ruime belangstelling werd betoond voor een artitisieke gebeurtenis als Zaterdag 16 Juni, voor de plechtige officiële opening der retrospectieve tentoonstelling James Ensor. Maar het is ook lang geleden, dat Antwerpen een kunstgebeurtenis van dergelijke omvang beleefde. Zonder twijfel betekent zij het hoogtepunt van het zomerseizoen, zoals de Anton Van Dijck tentoonstelling in 1949 en het openluchtsalon van beeldhouwkunst in het Middelheim in 1950.

Op de voor-opening voor de pers, hadden wij reeds gelegenheid, een rustige, zij het dan al te vluchtige rondgang te maken door de 20 benedenzalen, waar circa 500 werken van de meester zijn opgehangen. 's Namiddags was er een zo talrijk publiek, dat men elkaar voor de meeste schilderijen verdrong; 't is onbegonnen werk al de aanwezige personaliteiten en kunstenaars te willen vernoemen. Wij vernoemen alleen dhr Harmel, Minister van Openbaar Onderwijs, generaal Callens, gebiedsbevelhebber van de 2de legeromschrijving, kolonel Deby, plaatscommandant, gouverneur De Clerck, dhr Middelburg, consul-generaal der Nederlanden, de Schepenen Eeckelers en Somers, dhr Langui, kunstadviseur bij het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

In zijn inleidende toespraak zegde dhr W. Van Beselaere, hoofdconservator van het Museum voor Schone Kunsten, dat het idee van deze tentoonstelling ontstond onmiddellijk na de dood, in 1949, van Ensor, en dat zij niets anders is dan de vervulling van een natoinale plicht. Het grootste deel van het geëxposeerde werk is uit de beste periode van de meester, nl. van tussen 1879 en 1892. De hoofdconservator bedankte al de medewerkenden tot het bijeenbrengen van dit indrukwekkend geheel, en in het bijzonder de verzamelaars, die dit werk uit hun privé-verzamelingen afstonden. Hij wees er op dat deze tentoonstelling zelfs die van 1929, bij de 70ste verjaardag van de meester overtreft.

Namens de burgemeester, door ambtsbezigheden te Hamburg weerhouden, sprak schepen Eeckelers namens het stadsbestuur zijn fierheid over deze tentoonstelling uit. Dhr Eeckelers had het vooral over de toeristische aantrekkingskracht, die van een manifestatie als deze uitgaat, en verheugde er zich over dat voor éénmaal niet Brussel, maar Antwerpen weer het kunstcentrum van het land wordt.

Minister Harmel verklaarde dat de politiek der Schone Kunsten zich over het ganse land moet verspreiden. Hij zag in het sukses van de huidige retrospektieve een waarborg voor dat van de Ensor-tentoonstelling, die nadien in de Verenigde Staten zal worden ingericht. Vervolgens verklaarde hij de tentoonstelling voor geopend en het publiek verspreidde zich in de zalen.

## Voor een Ensor-huis te Oostende

De «Internationale Vereniging der Vrienden van James Ensor» heeft brieven ontvangen van vooraanstaande professoren en kunstcritici uit het buitenland, die oprecht wensen dat te Oostende het «Ensorhuis» zal worden ingericht. De vereniging, die met dit denkbeeld volkomen instemt, beschikt zoals de meeste kulturele verenigingen, slechts over zeer bescheiden fondsen.

Om het nagestreefde doel te verwezenlijken doet zij dan ook een beroep op de medewerking van alle personen, die zich voor het artistiek erfdeel van België interesseren. Men moet het huis van James Ensor redden. Men kan een bijdrage storten op de rekening van de «Vrienden van James Ensor», Oostende, postrekening 55.75.92.

## Programma voor het N.S.B.-Kongres te Heist

ZATERDAG 23 JUNI :

Te 13,30 uur : Samenkomst van de leden in het «Hôtel des Sports», lokaal NSB.

Te 14 uur op het stadhuis : Conferentie en 't Vlaams en 't Frans door Dr Houssa van het Wederaanpassingcentrum (Hospitaal Brugman te Brussel) over de Heraanpassing van de Verminkten aan het burgerleven — Demonstratie door verminkten — Projectie van films en tentoonstelling van hun materiaal (Warm aanbevolen aan alle oudstrijders).

Te 16.30 uur : Officiële ontvangst ten Stadhuize.

Te 17 uur : Studievergadering en Academische zitting ten Stadhuize.

In de loop van de namiddag : Helicoptertochtjes en Reddingsoefeningen in zee.

Te 20,30 uur : Feestavond in het «Hôtel des Bains», gratis aangeboden aan de Congressisten, met medewerking van Geerolf-Orkest (Vlaamse en Franse sketches), de Baryton André Lahaye van de Muntschouwburg, Monique Viana van de Alhambra en de balletten Sonia Mertens van de Muntschouwburg.

ZONDAG 23 JUNI :

Te 10.30 uur, Grote Markt : Openluchtmis door Mgr Cammaert, Hoofdaalmoezenier van het Belgisch leger.

Te 11 uur : Spreekbeurten door makker Oct. Lohest, Federale Voorzitter, en door de heer Burgemeester J. B. de Gheldere.

Officiële uitreiking van eretekens. Toekenning van studiebeurzen.

Te 11.30 uur : Grootse Vlaggenoptocht. Défilé voor de Burgerlijke en Militaire Overheden en Bloemenhulde aan het Monument der Gesneuvelden.

Te 13 uur : Banket bij inschrijving.

Te 16 uur : Concert door de Harmonie van Namen.

Te 17 uur : Optreden van de Heistse Klakkertjes.

Te 18 uur : Concert door de Harmonie van Moeskroen.

's Namiddags : Ballon-Rallye.

's Avonds : Grote Volksfeesten. Taptoe en Confettistrijd.

MAANDAG 25 JUNI :

Te 9 uur : Vertrek naar Zeebrugge.

Ontvangst door het Gemeentebestuur van Brugge in de Vismijn.

Bezoek aan haven en visverkoop. — 's Namiddags terug te Heist.

Te 14 uur : Vertrek naar Sluis (Holland). Ontvangst door het Gemeentebestuur. Te 16 uur in «La Réserve» te Knokke : Ontvangst door het Gemeentebestuur.

Om uw kamers voor te behouden, bede uw hotel te kiezen en het aantal personen en kamers aan te duiden, alsook te laten weten of u deelneemt aan het banket. Wij zullen per kerende post de naam van uw hotel, alsook de voorbehouden kamernummers laten weten.

Alle stortingen moeten gedaan worden op PCR 4988.38 van Mr Alfred Martony, Heist.

HET INRICHTEND COMITE.

## Nieuw model Toeristenbureau in Vichy

Overeenkomstig de beslissingen die in April ll. in Chamonix op het congres van seizoenhotelhouders werden genomen, is nu in Vichy een model-toeristenbureau ingericht om met de ervaringen door dit bureau opgedaan, de nationalisatie van toeristendiensten te bestuderen.

In het volle seizoen zal dit bureau van 10 u. 's morgens tot middernacht geopend zijn.

Het bureau is zeer modern ingericht op de beneden-verdieping van het Park-Hotel; in een enorm grote zaal zijn de verschillende diensten die onontbeerlijk voor de toerist zijn, ondergebracht, als bv. de vereniging tot bevordering van het vreemdelingenverkeer, hotels en garages, centralisatie van inlichtingen betreffende bron-badplaatsen, voorstellingen, wedstrijden, feesten; de Rotary en andere clubs (automobielclub, vliegsport en andere sporten); middelen van vervoer over de weg, per trein, door de lucht en over zee; het wisselen van geld; en tenslotte de radio, die de laatste berichten uitzendt. Ook is er een lees- en schrijfzaal ten behoeve van de bezoekers.

Heeft Oostende daaraan niets te leren?

# OOSTENDE

**DOKTERSDIENST**

24-6: Dr **Van Houtte,** Van Iseghemlaan, 96. Tel. 71828.

**APOTHEKERSDIENST**

24-6: Dag- en nachtdienst van 23 Juni tot 30 Juni: Dhr **Caenen,** Nieuwpoortstwg. 52.

**BRANDWEER**

In geval van brand wordt deze dienst eveneens opgebeld onder nr. 71.111.

**MIJN OPGEVIST**

Door de O.128 werd een magnetische mijn opgevist en te Oostende binnengebracht, waar de ontmijningsdiensten van de Zeemacht het tuig onschadelijk maakten. Hr

**EUROPABUSSEN VAN WAL GESTOKEN**

Sinds 15 Juni zijn te Oostende de Europabussen van wal gestoken, die de hoofdsteden van de omringende landen met Oostende verbinden. Het blijkt dat deze bussen reeds een flinke kliënteel hebben verworven. Vooral de lijn Oostende-Rysel kent veel succes. Hr

**FIETSEN GEVONDEN**

Op het Katharinaplein werd een fiets gevonden met nr.-plaat 328.160 Anderzijds bracht Goethals Eug., Toekomststr. 14 een fiets binnen, welke hij gevonden had voor het Badenpaleis, nr-plaat 326.260.

**BOTSING**

Aan de hoek van Zeedijk en Strandstr. kwam het tot een botsing tussen de auto van Pincket Georges uit Ieper en de vrachtwagen van Tanghe Robert.

**RUZIE**

Tussen Bertha G. en S. O. kwam het op de Van Iseghemlaan tot een scheldpartij.

**AUTO TEGEN MOTO**

Aan de hoek van Eendrachtstr. en Gelijkheidstr. kwam het tot een botsing tussen de auto van Vansande Albert uit Leke en de moto, bereden door Moeyaert Lucien. Er was slechts stoffelijke schade.

**AUTO BESCHADIGD**

De auto van Van Acker Omer, Paleisstr. 120 te Antwerpen werd aan de hoek van Van Iseghemlaan en Louisastr., aangereden door de auto van Vangezel G., wonende Hofstr. 31.

**BOTSING**

Op de Koningin Astridlaan kwam het tot een botsing tussen de auto van Blommaert Jozef uit Muizen en deze van Dufraine M.-José uit Leuven.

**FIETSER VALT EN KWETST ZICH ERG**

Op de Congolaan, ter hoogte van de A. Liebaertstr., botste de fietser Vanhoorne Marcel uit Bredene tegen twee voetgangers De man werd met een gebroken been naar het ziekenhuis overgebracht.

**LIEFHEBBER VAN VUILNISBAK**

Door de uitbater van Delhaize, Kapelstr., werd klacht neergelegd tegen Delandsheer Floreatine wegens diefstal van een vuilnisbak.

**EEN EIGENAARDIG DOCH AANTREKKELIJK PLAN**

Nu de urbanisatieplannen te Oostende weer aan de orde van de dag zijn getreden, gaan weer stemmen op om het tweede handelsdok leeg te maken en in de diepte een grote lusttuin aan te leggen met ontspanningsgelegenheden.

**MINIATUUR-GOLFWEDSTRIJD**

In het aanlokkelijke kader van het Leopoldpark te Oostende zal op Donderdag 5 Juli e.k. te 20 u. een grote miniatuur-golfwedstrijd plaats vinden met talrijke prijzen begiftigd.

De wedstrijd zal in drie categorieën betwist worden: dames, heren, kinderen.

**TENTOONSTELLING**

In de uitstalramen van een warenhuis in de Kapelstraat stelt de schilder Joska Joos momenteel een elftal werken tentoon.

# Burgerlijke Stand

**GEBOORTEN**

8-6: Pierre Boddez v. Georges en Julia Vanoverbeke, Diksmuide; Annie Ghyselbrecht v. Ferdinand en Agnes Van Eessen, Middelkerke.

9-8: Rita Vincke v. Roger en Denise Vlamynck, A. Liebaertstr. 8; Viviane Asseloos v. Raymond en Lucienne Vandenbohede, Kaïrostraat, 59.

10-6: Sonja Boone v. Willy en Georgette Decraemer, Timmermanstr. 61; Marcel Logghe v. Julien en Lucienne Knockaert, Bredene; Gilbert Vanhoutte v. Albert en Lucienne Slagmulder, Middelkerke; Arsène Allary v. André en Margareta Vermeersch, Gistel.

11-6: Lucienne Stubbe v. Omer en Marie Dufossez, Zandvoorde; Martine Degryse v. Walter en Suzanne Van Laer, Kerkstr., 10A; André Warmoes v. Maurits en Magdalena Caron, Oudenburg; Roger Couturiaux v. Charles en Virginia De Canck, Christinastr. 122; Jan Du Four, v. Jan en Marcelle Leveaux, H. Hartl. 25; Monique Devos v. Albert en Margareta Dejonghe, Gent.

12-6: Vera Vercarre v. Julien en Bertha Bourgoignie, Plantenstr. 21; Denise Blomme v. Alfons en Yvonne Wilderyckx, Steenbakkersstr. 64; Walter Proot v. Armandus en Simonna Colpaert, Middelkerke; Ronny Deconinck v. Jacques en Leontina Debaets, Vrijheidsstr. 84; Bernadette Niville v. André en Marie Grisel, Westende.

13-6: Robert Vanhoutte v. Constant en Marie de Pauw, Ieperstr. 17B; Linda Maes v. Pierre en Simonne Pyck, St-Catherina Polderstr. 22; Roland Vanhoorn v. Leon en Rachel Maes, Gistel; Antonio Sturaro v. Carlo en Argia Gioachin, Etterbeek.

14-6: Robert Van Berwaer v. Gustaaf en Francine Vandecasteele, Klaprozenl. 24; Daniëlle De Prêtre v. Albert en Raymonde Van Vynckt, Aartshertoginnestr. 49; Daniël Bals v. Olivier en Paula David, Pr. Vercouilliestr. 28.

15-6: Roland Cattrijsse v. Georges en Simonne Lateste, Bredene; Jeannine Rosseel v. Gerard en Angele Cordy, Eernegem; Frieda Bossaer v. Henri en Joanna Cloet, Bredene.

**STERFGEVALLEN**

9-6: Elisa Claus, 65 j., ongeh. te Westkerke; Karel Snauwaert, 69 j., wdr Gabriëla Dehaene, Zevekote; Anistas Beernaert, 71 j., echtg. Pharaïlde Vancraeynest, Molenstr. 5.

10-6: Erik Carlsson, 29 j., ongeh., Brussel.

11-6: Maria Laquiere, 70 j., echtg. Bruno Vannieuwenhuyse, Dwarsstr. 9; Octavia Albrecht, 85 j., wed. Pieter Smeding, Dilbeekl. 105.

12-6: Irena Hamers, 46 j., ongeh., Fr. Orbanstr. 174; Gilbert Vanhoutte, 2 dg. Middelkerke.

13-6: Elza Braem, 44 j., echtg. Julien Passchyn, Noord Edestr. 50.

14-6: Emiel Hubert, 69 j., wdr Maria Willaert, Metserstr. 49; Joseph Poupaert, 75 j., wdr Coralie Verleye, echtg. Helena Vermeersch, Stuiverstraat, 174.

15-6: Henrie Steenkiste, 88 j., wdr Paulina Herssens, Torhoutstwg 17; Remi Heughebaert, 61 j., wdr Germaine Rooms, Vindictivel. 16, Jean Hollebeke, 5 md., Aartshertogstr. 80; Leon Droogenbroodt, 47 j., ongeh., Mariakerkel. 31.

**HUWELIJKEN**

13-6: Clemens Bil, bediende en Maria Vandenhoeke, z.b.; Frederik Vermeire, dokwerker en Maria Hoornaert, z.b.; Georges Vilain, elektrieker en Raymonde Bouttens, bediende.

15-6: André Hubert, technicus en Paula Versluys, bloemiste.

16-6: Hendrik Craps, elektrieker en Paule Nefors, bediende; Albert De Groote, beroepsmilit. en Jeannine Eerebout, z.b.; Remi Feys, matroos bij h. Zeekorps en Fernanda Moerkerke, werkster; Roland Hamers, zeeman en Simonne Déaulle, werkster; Pierre Laplace, visser en Joanna Vanhoucke, kassierster; François Monteyne, politieagent en Christiana Wilson, z.b.; Medard Nassel, tafelknecht en Luciana Massenhove, z.b.; Gentiel Vanden Buys, plakker en Blanche Verschelde, naaister; Oscar Vanmaeckelberghe, handelaar en Yvonne Rondelez, werkster; Roger Verkempinck, mekanieker en Marie Meese, z.b.

**FEESTELIJKHEDEN**

Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

**HUWELIJKSAFKONDIGINGEN**

17-6: Verplancke Roger, bureelbediende, Torhoutstwg, 325 en Rintjens Huguette, bankbediende, Leffingestr. 239; De Coninck Freddy, aspirant-zeeoff., Nijverheidstr. 80 en Seurynck Marcelle, z.b., Nieuwpoortstwg 103; Verfaillie Raymond, stadswerkm., Oostendse Haardstr. 53 en Vandewalle Jacqueline, verkoopster, Torhoutstwg 246; Van Mol Petrus, schilder, Jozef II str. 38 en Decerf Julia, ouvreuse, Dr. Verhaeghestr. 25; De Landsheere Raymond, regent, Leffingestr. 200 en Billiet Jeanne, regentes, Zwaluwenstr., 99; Alaerts Marcel, beroepsmilit., Lijndraaiersstr. 1 en Hellinckx Hilda, meid, Nijverheidstr. 53, vrh Gistel; Fandour Pierre, ingenieur, St-Gilles-op-Brussel en Acke Elianne, z.b., Koningstr. 32; David Rogier, werkm., Stene en Borret Simonne, werkster, Zwaluwenstr. 186; Dewilde André, onderwijzer, Kortemark en Devos Maria, handelaarster, Christinastr. 72; Ghaye Gilbert, kleerm., A. Pietersl. 77 en Vanhoutte Lydia, z.b., Blauw Kasteelstr. 62; Quartier Roland, stadsbediende, Groentemarkt. 11 en Simoens Yvonne, bediende, H. Portersstr. 60.

**ANDERE GEMEENTEN**

Fontaine André, werkm., Oostende en Rys Georgette, z.b., Stene; Beun Daniël, beroepsmilit., Etterbeek en Wellecomme Solange, bediende, Gent, vrh Oostende; Desmadryl Marcel, leraar, Oostende en Pickery Liliane, z.b., Willebroek.

# Konterdam in feest

De Konterdam kent van 23 Juni tot 2 Juli weer zijn Jaarlijkse Kermis. Dit zijn werkelijk dagen van volkse vreugde en ontspanning. Een schitterend programma zal worden afgewerkt dat de moeilijksten zal bevredigen en waarvan de wakkere inrichters, het Bestuur der Neringdoeners, alle eer halen. Dhr Voorzitter Crabeels secretaris Naert Alfons, schatbewaarder Verstraete Albin en de commissarissen Gevaert August, Chapelle Pierre, Pottier Henri, Deschoolmeester J. en Vanhoucke René zullen die dagen aan de Konterdam weer iets buitengewoons schenken. Er is maar één Konterdam. Dat zullen we op het einde van deze maand weer eens ondervinden.

Hieronder volgt dan het volledig feestprogramma.

**Zaterdag 23 Juni :**

Opening der kermis met muziek en inhuldiging der Koningen en Kampioenen der kaarters, schutters, biljarters en vogelpik .

**Zondag 24 Juni :**

Om 15 uur stipt : Monsterschieting op de liggende wip in open lucht op de hoek Zandvoordestraat, 500 fr. vooruitplus inleggeld. Inschrijving en uitbating in café «Harten Haas» bij Dubois Frans, Zandvoordestraat. Inrichter Dubois Frans met medewerking van het feestcomité.

Om 20 uur : bottelvulling voor mannen en vrouwen. 300 fr. prijzen. Inschrijvingen in café «Lekkerbek», bij Maes Kamiel, Zandvoordestraat.

**Maandag 25 Juni :**

Om 15 uur : velokoers (6e Grote Prijs Oscar Naert), voor liefhebbers B WB. 5.000 fr. prijzen en premiën. Afstand 120 km. (12 ronden). Beker en palm aan de overwinnaar. Inschrijving vanaf 13.30 uur. Vertrek om 15 uur aan Café «Sportpaleis», bij Keters August, Guido Gezellestraat. Aankomst aan café Vandeputte August, Zandvoordestr. Prijsdeling in café Pélican, bij Ingelbrecht Prosper, Zandvoordestraat (zie bijzondere aanplakbrieven).

Na de koers plechtig huldebetoon en overhandiging van bloemen aan onze Konterdamse renner Odiel Vandecasteele, Kampioen van West-Vlaanderen, categorie liefhebbers.

**Dinsdag 26 Juni :**

Om 18 uur : Athletiek loopwedstrijden, met medewerking van Hermes Club Oostende (voor aangesloten en niet aangesloten lopers), 1.500 fr. aan bekers en prijzen in natura zijn aan deze wedstrijden verbonden.

(Zie vervolg blz. 7)

# Grote Openluchtkermis

Op Zaterdag, 23 Juni, a.s. richt de Bond der Oud-Leerlingen van de Stedelijke Vak- en Nijverheidsscholen een Grote Openluchtkermis in.

Dit feest zal plaats grijpen in de lokalen der school : Koninginnelaan, 76.

Ziehier het programma :

- te 19 uur : Basket-Ball (finale bekerwedstrijd)
- te 20 uur : Turndemonstraties met de keurgroepen van «De Noordzee»
- te 22 uur : Nachtfeest met verrassingen en vermakelijkheden opgeluisterd door een dansorkest.

Entreekaart : 10 fr.

Het ware aan te raden nog tijdig voor kaarten te zorgen, daar er zoals bij alle feestelijkheden van de Stedelijke Vak- en Nijverheidschool, een enorme volkstoeloop is te verwachten.

# Voor onze Lijnvissers

Zondag a.s. richt de plaatselijke «Spinning Club» haar jaarlijkse hengelwedstrijden op de Brugse steenweg, ter hoogte van de Blauwe Sluis, in. Deze wedstrijden kennen steeds een grote belangstelling en naar verluidt zouden er zich ook dit jaar talrijke lijnvissers ingeschreven hebben. Niet minder dan 9.500 fr. prijzen zijn aan bedoelde wedstrijden verbonden.

De inschrijvingen dienen te worden gericht voor de maatschappijen : 18, Nieuwpoort steenwg. Voor de individuelen : 110, Brugse steenweg.

# Geen rust voor de Oostendse Gemeenteraad !

Op Vrijdag 22 Juni 1951, te 16 uur, komt de gemeenteraad opnieuw bijeen. Volgende punten staan ondermeer op de agenda.

**Openbare zitting :**

Rouwhulde - Stadsgoederen : vergunning van een perceel grond in het Maria-Hendrika-park voor dierenschuiloord - Vergunning gronden Chantiers de Créosotage : wijziging - Legaat van wijlen Mej. Sidonie Deroo : aanvaarding - C.O.O. : lastenboek en procesverbaal betreffende de levering van voedings- en kuisartikelen en kolen - Levering van radiografiebenodigdheden : wijziging van de prijzen - Legaat van wijlen Mej. Sidonie Deroo, machtiging tot aanvaarding : advies - Vergunningen : Concessie cantine nieuwe vismijn : toekenning - Stadsbegroting 1951, facultatieve kredieten : verlaging - Lening van 1 millioen fr. (terugbetaalbaar in 10 jaar) aan te gaan met de Bank van het Gemeentekrediet van België - Lening van 2,456.200 fr. : programmawijziging - Onderzoek der stadskas - Stedelijke Pensioenkas : Statuten, wijziging - Belasting op de vertoningen en vermakelijkheden : wijziging - Belasting verschuldigd uit hoofde van de stand op de voetpaden, straten, openbare pleinen en wegen der stad : wijziging - Belasting op het bouwen : wijziging - Openbaar Onderwijs, barema's, mobiliteitsschommelingen - Herstel kerk O.L.V. ter Duinen, ontwerp lastenboek, goedkeuring - Opschikkingswerken rond Kursaal en aanleggen voorlopige bestrating in Vrijheidstraat, goedkeuring lastenboek en aanvraag toelagen.

# Stedelijke Vak- en Nijverheidsscholen

Op Maandag 25, Dinsdag 26 en Woensdag 27 Juni a.s., grijpen de inschrijvingen plaats van de nieuwe leerlingen in de Stedelijke Vakschool, Koninginnelaan, 76.

De leerlingen kunnen een van de volgende afdelingen volgen :

Dagschool :
A4 : Schilders
A3 : metaal : bankwerken, draaien, smden, lood- en zinkbewerken, motoren.
Electriciteit.
Hout : meubelmaken, schrijnwerken.
Hotelbedrijf.
A4 : Electriciteit, mechanica.
Avondonderwijs :
Nijverheidsschool : boekhouding, talen, secretariaat.
Werktuigkunde.
Bouwkunde.
Ornamenttekenen en schilderen.
Avondvakschool :
Autogeen solderen, electrisch lassen, automobielen, metaaldraaien, lood- en zinkbewerken, electriciteit, meubelmaken, schrijnwerken.
Onderwijs volledig kosteloos. Officiële diploma's.

**EEN MOOIE BROCHURE**

Zopas werd door de Diensten van het Stedelijk Technisch Onderwijs een mooie brochure uitgegeven.

Prachtig geïllustreerd en rijk gedocumenteerd over onze Stedelijke beroepsscholen, geeft deze brochure een overzicht van de afdelingen, die men kan volgen in deze scholen en de toekomstmogelijkheden die er in besloten liggen.

Belangstellenden kunnen, mits aanvraag, een exemplaar bekomen door zich te richten tot een van de volgende adressen :

Stedelijke Vakschool : Koninginnelaan, 76.

Stedelijke Middelbare Meisjesberoepsschool : Stockholmstraat, 6.

Stedelijke Visserijschool : Schipperstraat, 35.

Plechtige prijsuitdeling van de stedelijke Vak- en Nijverheidsscholen en Meisjes beroepsschool grijpt plaats op Donderdag 28 Juni om 10 uur in de Koninklijke Schouwburg.

**HET TECHNISCH TIJDSCHRIFT «DE BAND»**

Nummer 4 van «De Band», orgaan van de Stedelijke Technische scholen van Oostende, is zopas van de pers verschenen.

De inhoud vermeldt enkele zeer interessante artikels, waaronder IJzer en staal, het ruis- en bromniveau bij de hoogfrekwentversterkers, houtconstructies, radio-electriciteit in de zeevisserij, enz. Daarbij nog de talrijke rubrieken over sport en nieuwtjes uit de scholen.

Losse nummers 4 fr.

Abonnement 20 fr. (6 nummers).

Te bevragen in de Stedelijke Vakschool : Koninginnelaan, 76.

# Muziekconservatorium

**OPENBARE WEDSTRIJDEN**

**In de kleine concertzaal van het Conservatorium :**

Maandag 25 Juni, te 10 uur : hobo en slaginstrumenten; te 15 uur : piano (middelbare graad), viool (middelbare graad), cello (hogere graad), piano (hogere graad).

Woensdag 27 Juni : te 15 uur : zang.

Donderdag 28 Juni, te 10,30 uur : Franse voordracht.

Vrijdag 29 Juni, te 10,30 uur : Nederlandse voordracht.

**In de Koninklijke Schouwburg :**

Donderdag 28 Juni, te 15 uur : Franse toneelspeelkunst.

Vrijdag 29 Juni, te 15uur : Nederlandse toneelspeelkunst.

# Openbare Concerten

**MUZIEKKAPEL DER BELGISCHE ZEEMACHT**

Programma van het Concert op Zaterdag 23 Juni 1951 in het Leopoldpark.

Mars van 1ste Regt. Carabiniers (Schik. V. Turine); De Stomme van Portici, openingstuk, Auber (Schik. F. Rogister; Uitnodiging tot de Wals, Weber (Schik. A. Eenhaes); Mars v.h. 41e Artillerie Regt. (Jos. Hanniken); Tussenspel van «Les Erinnyes», J. Massenet (Schik. Th. Rottier; Mars v.d. Belgische Zeemacht (L. Gasia).

**IN HET PARK OP 30 JUNI :**

Muziekkorps van de Zeemacht onder leiding van onder-luitenant Hanniken. Begin : 10,30 uur :

**Programma :**

«Mars van het 2de Jagers te Voet» F. Humbled
«Ruy-Blas» - openingsstuk Mendelssohn - schik. Carlier.
«In het Witte Paard» - fantasie op de operette Benatsky - schik. Mees.
«De Veteranen van Koning Albert I» - Mars. Jos. Hanniken.
«Sylvia» - ballet Leo Delibes - schik. Bekker.
«Mars van de Zeemacht» L. Gasia.

**WAPENPLAATS, OP 28 JUNI om 21 u.**

Muziekkorps van de Zeemacht onder leiding van onder-luitenant Hanniken.

Programma :

«Mars van het 3e Linieregiment» J. Steenbrugen.
«Egmont» - openingstuk Ludw. van Beethoven - schik. Ligner
«Brugghe, die Scone» - symphonisch poëma M. Deroo
«Terugkeer uit de Moerassen» - Mars H. Hendrix
Uittreksel uit het Cyclis werk (10 Mei 1940) Jos. Hanniken
«De Vervloekte Jager» - Symphonisch poëma César Franck - schik. Meister
«Mars van het 1e Regt. Ardeense Jagers» A. Wilmet.
«Faust» (De Nacht van Walpurgis) - ballet Ch. Gounod - schik. L. Chomel
«Mars van de Zeemacht» L. Gasia

# De James Ensor Galerij

## HET OOSTENDS NOMANSLAND

Oostende eert thans nog steeds zijn grote meester James Ensor. Zijn naam zal o.m. met de stad blijven voortleven door de galerij, die zijn naam draagt. Of de huidige reputatie van die overdekte straat nu wel past bij de naam, die er aan werd gegeven, is een vraag die wel mag gesteld.

Inderdaad ,de James Ensor Galerie — voor dezen die niet weten wat we bedoelen «de glazenstraote» — is momenteel 's avonds een waar nomandsland. Het gaat er vaak zo geheimzinnig en brutaal aan toe, dat aan iedere ingang heel wat brave burgers en wandelaars staan te kijken naar de heldendaden van onze soldaten, maar dat zich niemand in de muil van de leeuw waagt.

Met dit alles leven die mensen uit de omgeving noch min, noch meer boven een heksenketel. Er wordt geschreeuwd, getierd, gevochten, gescholden en om het spel compleet te maken, komt een van onze Jantjes in de galerie oefening houden met zijn zware Indian-moto, zodat gans de straat een gerinkel is van vensterglas en de muren dreigen uit elkaar te zullen springen door het onophoudend knallen van het plezante voertuig. We zijn zeker dat, moest op dit ogenblik op Oostende een atoombommetje neervallen, de inwoners van de glazenstraat en omliggende het nooit zouden horen.

Wat verder nog zeer leuk is, is wel het feit dat in die omgeving zelden een politieman te zien is. De avond dat de Jantjes hun korpsdag vierden — niet in, doch buiten de kazerne, natuurlijk — gapten enkele kerels enkele flessen drank uit een winkel in de galerie. Onmiddellijk belde de bestolen winkelier de politie op. Men zou eens zien of men iemand kon sturen... Werd er iemand gestuurd ? De drankhandelaar weet het niet, maar hij heeft in ieder geval niemand gezien om van de diefstal nota te nemen.

Maar er is nog meer. Te middernacht gaat in de galerie, zoals in alle geheimzinnige omgevingen, het licht uit. Dat is de tijd van de complete anarchie. Wie wat laat op weg is en zich niet meer kan inhouden... aarzelt geen ogenblik, schiet zich in het duister hol en... de volgende dag stellen de inwoners (met begrijpelijke vreugde !) vast, dat de beschaving ... onze stad met reuzeschreden vooruitgaat !

Er gebeurt nog veel, veel meer in de JAMES ENSOR GALERIE, maar dat is dan voor een volgende keer. In afwachting menen we dat er in die omgeving werk is voor de politie en M.P.'s.

We weten dat de Oostendse politie niet overal kan zijn. We waren trouwens vorig jaar de enige om de geringe getalsterkte van de Oostendse politie aan te klagen en aan te dringen op snelle aanwerving en verruiming van het effectief, dat voor een wereldbadstad volstrekt onvoldoende is. De toestand, waarin de mensen in en rond de James Ensor Galerie wonen, loonde ons nochtans de moeite onmiddellijk hier aan te dringen op een doeltreffend optreden van de politie. Indien de inwoners maar om 12 uur rustig zouden kunnen gaan slapen in plaats van tot 1 uur te moeten wakker liggen... en indien ze toch maar van die Kerstgeschenken gespaard bleven... Hr

*Een datum in de herleving van Oostende*

# De voltooiïng en officiële heropening van de Magazijnen «Innovation»

**De herleving van Oostende houdt zeer nauw verband met de herleving van de Kapellestraat en deze straat dan gaat in leven en streven nauw samen met de grote magazijnen «Innovation», welke er gelegen zijn.**
**In zover zelf dat de Kapellestraat, gans ons land door gekend is als een aangename en vooruitstrevende winkel- en handelsstraat, de Kapellestraat niet meer zou zijn zonder de stijlvolle gevel van «Innovation», zonder zijn steeds frisse en sprekende uitstalramen, zonder zijn rijke uitstallingen en zonder zijn gedienstig personeel.**
**Daarom ook dat de volledige heropbouw van «Innovation» een datum betekent in de herleving van Oostende. Daarom ook dat de Oostendse bevolking die dag met »Innovation» heeft meegeleefd en zal blijven meeleven.**

### DE PLECHTIGE RECEPTIE

Zaterdag greep, ter gelegenheid van de voltooiïng der werken, een receptie plaats waarop talrijke vooraanstaande personaliteiten aanwezig waren. We bemerkten o.m. :

A. Gobbé, cabinetschef van de Minister van Economische Zaken;

R. Louis, administrateur-directeur van «Innovation»;

A. Van Glabbeke, oud-minister en volksvertegenwoordiger;

De Schepenen Vroome en Vandendriessche, escretaris Surmont.

Verder A. Ronse, voorzitter van de Provinciale Raad, Botte, arrondissementscommissaris, Mevrouwen Serruys en De Taeye, Commodore Timmermans, Demoulière, consulair agent van Frankrijk, Sendiford, Brits vice-consul, Bauwens, vice-consul van Portugal, Catry, kapitein der Rijkswacht, Carlier, hoofdwaterschout, Verhé, commissaris voor Toerisme, enz...

De personaliteiten werden aan de ingang van de magazijnen verwelkomd door de heer Vercauter, directeur van het bijhuis Oostende.

### REDE VAN DHR ROGER LOUIS

In naam van de Beheerraad van onze Maatschappij dank ik al de personaliteiten die deze plechtige inhuldiging van onze nieuwe inrichtingen met hun tegenwoordigheid hebben vereerd.

Ik moet onze President, de heer Emile Bernheim verontschuldigen; hij is door ziekte belet en betreurt niet op deze plechtigheid aanwezig te kunnen zijn. Sedert 1945 heeft Mijnheer Bernheim ons bijhuis van Oostende in het oog gehouden, en steeds getracht dat het zou heropgebouwd en gemoderniseerd worden. Uit kommernis, zowel voor het gemak van de lokale verbruikers, als voor de notoriëteit van de Innovation langs de kust, heeft hij gevraagd dat de aanvang der werken zou vervroegd worden en dat een voorrang zou toegestaan worden in ons reeds zeer gewichtig bouwprogramma.

Ik moet ook de heer Bolle, onze beheerder-bestuurder, verontschuldigen, daar belangrijke vergaderingen hem beletten hier aanwezig te zijn.

Na een treffend beeld te hebben opgehangen van de geschiedenis en strijd van Oostende en haar bevolking, komt spreker aan de laatste pijnlijke oorlogsjaren.

Toen de Geallieerden in September 1945 Oostende bereikten, vonden zij een stad waarvan ganse wijken vernield waren, een kust welke door blokhuizen en prikkeldraad bezet was, mijnen in de duinen en in de zee. Alles moest vernieuwd worden en de toeristen, die opgehouden hadden dit verwoest gewest te bezoeken, moesten opnieuw aangetrokken worden.

De Innovation kon aan deze talrijke inspanningen niet onverschillig blijven. Het hoofd boven water houdend, had zij haar gescheurde muren laten overpleisteren, de steunbanken van de opperverdiepingen, welke de prooi der vlammen geweest waren, stevig gemaakt en de verdiepingen afgesloten om voort haar taak te vervullen bij de voorziening van levensmiddelen aan de bevolking.

Deze toestand, welke in onze geest zeer voorlopig moest zijn, duurde nochtans elf jaar. Gedurende deze elf jaren leden wij in onze eigenliefde omdat wij geen grote en moderne lokalen aan onze klanten konden aanbieden, in afwachting van betere tijden.

Deze tijden zijn nu gekomen en het is met vreugde, bijna met verlichting, dat wij vandaag onze nieuwe verkoopslokalen inhuldigen. Indien zij U behagen, Mijne Heren, indien U ze gepast vindt aan de eisen van moderne handelsbedrijvigheden, niettegenstaande het karakter van lokale architectuur en de regels van de stedebouw geëerbiedigd werden, zijn we dit alles aan onze medewerkers verschuldigd.

Aldus uw gelukwensen aan de ambachtsmannen en aan de kunstenaars overmakend, wil ik onze bouwkundige, de heer André Dautzenberg, bedanken, die deze gebouwen in 1930 oprichtte en ze nu tot onze grote voldoening heropgericht heeft, en ik bedank ook al diegenen die aan dit werk hebben medegeholpen : de algemene ondernemer de heer Van Pottelberg, de heer Ingenieur Van Ham en de talrijke firma's van specialisten : Fernand Leroy, De Jonckheere-Andries, De Beur, Begaux, Otis, Merbes-Sprimont, Van de Meulebroecke, De Wilde en Selleslags, Felix Vannitsen, Moerémans en eindelijk de schrijnwerkers Nendel, Thumas, Timmermans, Decoster, Van Antwerpen en Degroote. De heer Van den Branden, werkleider.

(Zie vervolg blz. 7)

## In het technisch onderwijs

**Vorming van een 4e specialisatiejaar.**

Alle gediplomeerde leerlingen van de secties A 2 en A 3 uit het technisch onderwijs voor de afdelingen Electriciteit: Radio; Metaal: Automibielen; Hout: Meubelmaken. kunnen zich laten inschrijven op school om een 4e specialisatiejaar te volgen.

Zich wenden tot het Bestuur der Stedelijke Vakschool, Koninginnelaan, 76, Oostende.

## Zondag 1 Juli 1951

# BREDENE opent de poorten van het nieuw seizoen

Zondag 1 Juli, viert Bredene op luisterrijke wijze de opening van zijn zomerseizoen en van die dag af zal deze aangename familiebadplaats gedurende twee maanden onafgebroken leven in een roes van allerlei feestelijkheden. Als hoogtepunt van deze veelbelovende dag gaat de jaarlijkse folkloristische stoet en cavalcade, die verleden jaar reeds duizenden toeschouwers lokte en samen met het historische Waterfeest, de gunstige veropenbaring van Bredene's feestseizoen werd.

De 4e uitgave van deze stoet belooft opnieuw een meevaller te zullen worden. Benevens de plaatselijke verenigingen die reeds druk in de weer zijn om opnieuw met iets verrassends voor de dag te komen, werden talrijke bekende groepen uit het binnenland aangeworven o.a. : «De Textielgilles» van Kortrijk, «De Plezante Groep» van Duffel, «Bloemen en Bijen» van Duffel, «De Moderne Harlekijnen» van Kortrijk, «De Zanzibar-kozakken» van Izegem, «Dansend Mexico» van Brugge, «Het Neerhof» van Herzele, «De Mackintosh» van Kortrijk, «De Lustige Zigeuners» van Leupegem-Oudenaarde, «De Senors en Senorita's» van Oostende, «De Zwaluwen» van Harelbeke, enz. De gevestigde lokale folkloristische groepen, zoals «De Concordiamatrozen», «Admiraal Popham en zijn Gevolg», en «Het Huwelijk van Pol en Louise» zijn natuurlijk ook van de partij, terwijl de nieuw gestichte liefdadigheidsvereniging «De Zorro's» op 1 Juli in eigen midden voor het eerst optreedt. Op de opgewekte tonen van de gemeentelijke harmonie — waarvan de muzikanten voor de gelegenheid natuurlijk in hun piekfijne nieuwe uniformen zullen steken, zal de nieuwe gemeentelijke reus «Gulliver», mede opstappen.

In totaal zal de stoet meer dan 30 groepen en praalwagens tellen en zal, net zoals in de voorgaande jaren, worden voorafgegaan door talrijke publiciteitswagens. Voor inlichtingen dienaangaande kan men zich schriftelijk wenden tot het secretariaat van het gemeentelijk Sport- en Feestcomité, Nukkerstraat, 54.

Hieronder volgt het volledige programma van deze uitzonderlijke feestdag : van 10 tot 12 uur 30, voorstelling van de vreemde folkloristische groepen vóór het gemeentehuis te Sas-Slykens; te 14 uur : vertrek van de stoet; omstreeks 18 uur : gezamenlijke rondedansen op het feestplein te Bredene; te 20 uur : verkleed openluchtbal op het feestplein met prachtige prijzen voor de mooist verklede personen (afzonderlijken). Omstreeks 21 u. 30 : vuurwerk.

**HANDELSREGISTERS :**
Echtelijke machtigingen, overzetten van handelsregister op naam van vrouw, schrappingen voor gezinsvergoedingen, enz. slechts één adres: Algemeen Zakenbureau, Vindictivelaan, 5, Oostende.

# Konterdam in feest

(Vervolg van blz. 6)

Kadetten, van 14 jaar tot 16 jaar, 1000 meters. Vertrek en aankomst in café «Sportwereld», bij Crabeels August, Nieuwe Dokstraat.

Scholieren, van 16 tot 18 jaar, 2500 meter. Vertrek en aankomst café «Cyclist», bij Van Iseghem Kamiel, Guido Gezellestraat .

Juniors, van 18 tot 20 jaar, 5000 meters. Vertrek en aankomst in café «Sporting» bij Verstraete Albin, Zandvoordestraat.

Seniors ,vanaf 20 jaar, 7500 meter. Vertrek en aankomst in café «Stella», bij Viaene Marcelline, Nieuwe Dokstr.

Inschrijvingen aan de vertrekpunten.

Kleedkamers bij Crabeels August, café «Sportwereld», Nieuwe Dokstraat.

Prijsuitreiking voor de 4 categories bij Baes Edw., café Marktplaats, Nieuwe Langestraat.

**Woensdag 27 Juni :**

Om 19 uur : Grote Voetbalmatch op het plein van Van Loo Cyriel, Zandvoordestraat, tussen het elftal Herbergiers en het elftal Winkeliers van Conterdam. 300 fr. prijzen. Wisselbeker te betwisten over 3 jaar. Na de voetbalmatch bij Van Loo Cyriel, prachtig bal met verrassingen.

**Donderdag 28 Juni :**

Om 16 uur : Velokoers voor liefhebbers-nieuwelingen BWB. Afstand 70 km. (7 ronden). 2500 fr. prijzen en premiën. Beker en palm aan de overwinnaar. Inschrijving vanaf 14,30 uur. Vertrek om 16 uur aan café «Vriendschap», bij Dehille Agnès, Zandvoordestraat. Aankomst aan café Charles Gunst, Zandvoordestraat. Prijsdeling in café «Welkom», bij Vanthomme Clementine, Zandvoordestraat (zie bijzondere plakbrieven).

**Vrijdag 29 Juni :**

Om 20 uur : Zakloping voor mannen en vrouwen, 300 fr. prijzen. Inschrijving in café bij Debruyne Gaspard, Zandvoordestraat.

**Zondag 1 Juli :**

Om 16 uur : Velokoers voor liefhebbers-nieuwelingen BWB. Afstand 70 km. (7 ronden), 2500 fr. prijzen en premiën. Beker en palm aan de overwinnaar. Inschrijving vanaf 14,30 uur en vertrek om 16 uur aan café «Concordia», bij J. Deschoolmeester, Zandvoordestraat. Aankomst aan café «Matroosje» bij Chapelle Pierre, Nieuwe Dokstraat. Prijsdeling in café «Taxi», bij Van Iseghem Eduard, Zandvoordestraat. Een beker aan de best geklasseerde Konterdamse renner van VC Hoger Op met optelling van punten voor de beide Nieuwelingkoersen van Donderdag 28-6 en Zondag 1 Juli, geschonken door de gekende Konterdamse sportman Pacquet August, depothouder der bieren Kruger. (zie bijzondere aanplakbrieven).

**Maandag 2 Juli :**

Om 21 uur : Begrafenis van het hammebeen met de gebruikelijke ceremoniën.

Gedurende de Kermisweek in alle cafés alle dagen muziek en dans.

**FEESTELIJKHEDEN**
Huurt een pick-up met fonoplaten, per dag, per week of per maand. Radio MARLEIN, Christinastraat, 85, Oostende. Tel. 71.725.

# In de Oostendse Gemeenteraad

Vrijdag kwam de Gemeenteraad in openbare zitting bijeen onder voorzitterschap van dhr H. Serruys, burgemeester. Dhr Degryse is verontschuldigd. Wanneer dhr burgemeester de dagorde aansnijdt, verwondert dhr Porta er zich over dat geen rouwhulde wordt uitgesproken ter gelegenheid van het overlijden van dhr Hendrik Baels. Dhr Burgemeester zegt dat hij pas 's morgens dit treurig nieuws heeft vernomen en dat de rouwhulde in een volgende zitting zal worden uitgesproken...

### DE PAARDENWEDRENNEN

Dhr PORTA wijst er vervolgens op dat de Raad de hoogdringendheid dient in te roepen, wil deze zitting wettelijk zijn, want de raadsleden dienden 48 uur voor de zitting verwittigd over de agenda der zitting. Gezien punt één in laatste instantie vervangen werd, is dit niet het geval.

Dhr Burgemeester vraagt dan de hoogdringendheid en bekomt ze.

Hij vangt dan aan met het eerste punt.

Bij uw besluit van 9 Maart 1951 werd het bedrag van de toelage te verlenen aan de «Société Royale des Courses d'Ostende» ter financiering van de paardenwedrennen gedurende het seizoen 1951, vastgesteld op 2.400.000 fr. Zoals door u bekend, werd vermeld raadsbesluit door de heer Gouverneur op 25-4-1951 geschorst.

Bij schrijven van 7 Juni 1951 laat dhr Gouverneur ons weten dat hij, vanwege dhr Minister van Binnenlandse Zaken, een brief ontvangen heeft, waaruit blijkt dat huidige zaak thans in gemeen overleg, aan een nieuw en grondig onderzoek werd onderworpen en als resultaat zou hebben dat de bedoelde toelage, rekening gehouden met de belastingsinkomsten verbonden aan de inrichting van de wedrennen alsmede met het bedrag van de vooroorlogse toelagen, voor het jaar 1951 zal beperkt worden op 1.800.000 fr.

Dhr Gouverneur wenst dan ook de nieuwe beraadslaging van de gemeenteraad te ontvangen, waarbij vermeld besluit van 9-3-1951 in deze nieuwe zin wordt gewijzigd en de voorheen gestemde kredieten worden ingetrokken.

Volgens besprekingen met de koersmaatschappij zal deze haar akkoord geven aan het beperken van de subsidie tot 1.800.000 fr., mits afschaffing nochtans van drie bijeenkomsten, nl. deze van 19-7, 13-8 en 27-8, waardoor het aantal koersdagen voor 1951 aldus herleid wordt tot 22.

Dhr VANHOUTTE betreurt dat er weer geknaagd wordt aan het aantal koersdagen, dat toch reeds vastgesteld werd. Thans zal men opnieuw de kalender moeten wijzigen en verliezen we drie dagen. Wie zich met de paardenwedrennen bezig houdt, vindt dat niet zo plezant. Het kan ten andere het seizoenleven niet vooruit helpen.

Dhr SERRUYS wijst er op, dat de stad tot deze maatregel gedwongen wordt.

Dhr DECEUNINCK hoopt dat voor volgend jaar de zaak met de maatschappij der wedrennen definitief zal kunnen geregeld worden en dat de stad een gunstiger positie zal kunnen innemen.

Daarop wordt het punt met algemeenheid en zonder stemming aangenomen.

### EEN NIEUWE OPENBARE LENING VAN 60 MILLIOEN FRANK

Dhr E. Vroome, Schepen, uit naam van de Verenigde Commissies, houdt lezing van het volgende verslag :

Mevrouwen, Mijne Heren,

In uw zitting op 1 dezer werd u medegedeeld dat het Schepencollege onderhandelingen had aangeknoopt met het Belgisch Bankenconsortorium, met het oog op het uitschrijven van een openbare lening van 60 millioen fr.

Nadat de heren Ministers van Financiën en van Binnenlandse Zaken hun akkoord hadden betuigd, hebben thans ook de banken beslist hun winketten te onzer beschikking te stellen, tegen de volgende voorwaarden :

- bedrag der lening : 60 millioen fr.
- rentevoet : 4,50 t.h. 's jaars.
- terugbetaling : naar keuze van de houders van de effecten : hetzij na 5 jaar tegen 102 t.h. der nominale waarde; hetzij na 10 jaar tegen 105 t.h. der nominale waarde.
- Prijs van uitgifte : 96,50 t.h. der nominale waarde.
- Commissieloon : 1,50 t.h. voor de banken, die zich met de uitgifte gelasten. 1 t.h. mag afgestaan worden aan de wisselagenten en 0,50 fr. aan de verzekerings- en hypotheekmaatschappijen.
- Ingang der rente : 1 Juli 1951.
- Coupures : 1.000, 5.000, 10.000 en gebeurlijk 25.000 frank.
- Beursnotering : De notering der effecten zal aangevraagd worden op de beursnotering van Brussel, Antwerpen en Gent.
- Belastingen : De stad neemt te harer laste : 1) al de huidige en toekomstige belastingen van Staat, Provincieën en Gemeenten, op de coupons en de terugbetalingspremie — 2) de taxe van 1 t.h. op de borderellen, taxe welke vooraf aan het Bestuur der Registratie zal worden uitbetaald.

Alle bewerkingen zouden gecentraliseerd worden bij de Bank van het Gemeentekrediet van België, welke zich eveneens zal gelasten met het leveren van de effecten aan de banken en de wisselagenten.

Uw Verenigde Commissies verzoeken u uw goedkeuring aan voormelde voorwaarden te willen hechten.

Dhr PORTA stipt aan dat met deze lening een traditie wordt hernomen. Sedert 1896 schreef de stad Oostende geen dergelijke openbare leningen meer uit. Nu het Gemeentekrediet haar deuren sluit, richt de stad zich tot het Bankenconsortium. Hij veroorlooft zich daarbij een paar vragen te stellen, nml. wat er zal gebeuren indien voor 120 millioen wordt ingeschreven, indien het bedrag van 60 millioen niet wordt bereikt, indien de stad in staat zal zijn alle schulden te vereffenen, ook die van het Internationaal Concours voor Zang en Piano en indien het niet nuttig zou zijn over deze openbare lening een radiorede te houden. Spreker brengt hierbij meermaals een plezante noot in de zaal.

Dhr VROOME antwoordt dat het maximum 60 millioen is en dat dit getal dus niet mag worden overschreden. Hij is er verder van overtuigd, dat de 60 millioen gemakkelijk bereikt zullen worden. Wat het Internationaal Concours betreft, meent dhr Vroome dat alles betaald is, wat door dhr Porta betwijfeld wordt. Hij noemt het houden van een radiorede onnodig en meent dat het vertrouwen in Oostende bij de Belgische bevolking groot genoeg is om het succes van de lening vooraf reeds verzekerd te zien.

Dhr DECEUNINCK meent dat er nog rekeningen van het Festival openstaan.

Dhr VROOME : ik kan u zeggen dat het meer dan een jaar geleden is, dat ik iemand heb horen vragen naar vereffeningen van bepaalde rekeningen van het Festival. Maar het is waar, dat er over bepaalde rekeningen nog betwisting kan bestaan.

Het punt wordt daarop ook met algemene stemmen aangenomen.

Dhr REYNAERT wenst uitleg over het feit, dat de stad geen werklozen meer mag te werk stellen.

Dhr DE KINDER : Er zijn wijzigingen aan het budget, zodat we het cijfer 200.000 fr. niet meer mogen overschrijden. Gezien we juist aan dit getal gekomen zijn, zullen we de tewerkgestelde werklozen moeten afdanken.

Dit punt zal in een volgende zitting dan nader onderzocht worden. Hr

## Bouwtoelatingen

Mw Wwe Pancqueel-Billiet, Nieuwpoort, bouwen huis, Elisabethlaan, 252; Ch. Kessels, Torhoutstwg 347, uitvoeren verbouwingswerken, Elisabethlaan 325; Madelein G., Prins Boudewijnstr. 6, bouwen afsluitingsmuur met afdak en magazijn langsheen de Rederijkaai; Brackx Gustaaf, Hon. Borgerstraat, 31, bouwen huis, Koeienstraat; Absolon Martha, Prinsenlaan, 7, heropbouw eigendom, Kapellestraat, 33; Mw Wwe Quartier-Collumbien, Groentemarkt, 11, heropbouwen eigendom, Aimé Liebaertstraat, 68; Legein Rochus, Maria Theresiastraat, 40, aanbouwen WC, Maria Theresiastraat, 40; J. Stemgée, Vrijheidstraat, 29, veranderen voorgevel, Vrijheidstraat, 29.

## Gevraagde Arbeidskrachten

IN DE STREEK :

Mannen : Vloerleggers en faiëncezetters; schrijnwerkers, stukadoors, beenhouwers- en bakkersgasten, landbouwgezin, coiffeur, magazijnwerker (kunnende autorijden), loodgieter, leerjongens met of zonder leercontract bij glazenmaker, plaasterwerker, carrosseriemontage, bontwerkerij, fotograaf, beenhouwer, bakker, pasteibakker, goudsmid en vernikkelaar.

Vrouwen : Kousenhermaaster, leermeisje met of zonder leercontract voor bontwerkerij en wasserij, dienstmeisjes met of zonder inwoon, kokinnen (hotel), keukenmeid.

IN HET BINNENLAND :

Mannen : handlangers, bekisters, metselaars, betonwerkers, grondwerkers, dakdekkers, vloerleggers, schilders, spoorleggers.

IN HET BUITENLAND :

Mannen : Houthakkers voor Frankrijk - Schilders voor Luxemburg - Chocolademaker voor Nederland.

Voor alles zich wenden : Koningstr., 63, Oostende (voorlopig Albert Hall, Ernest Feysplein) - De Pannestraat, 13, Veurne - Zeedijk, 95, De Panne.

## Man verdronken

Vrijdagavond omstreeks 11 uur is Droogenbroodt Leon, 48 jaar, wonende Mariakerkelaan, 31, in het tweede handelsdok te Oostende gesukkeld. Een jongen, die ooggetuige was van het ongeval, maakte alarm en verwittigde de politie. Men slaagde er niet in de ongelukkige te redden, want toepassing van de kunstmatige ademhaling bracht geen aarde aan de dijk. Het lijk werd naar het dodenhuisje overgebracht. Hr

# MIDDELKERKE

### BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafk.: Bogaert Remi, handelsvertegw. en Delacomi Georgette, hotelierster; Ramoudt Maurice, werkm., Lombartsijde en Verbanck Simonne.

Geboorten: Beernaert Martine v. Wilfried en De Sadeleer Maria.

### UITZICHT

Het uitzicht van de Kerkstraat is op enkele weken tijd erg verbeterd. Enkele schone huizen met winkels worden gebouwd. Maar de bijzonderste verbetering is de mooi verlichte en moderne ingang van de cinema Corso. Dhr Pylyser mag geluk gewenst nu de werken voltooid zijn.

### GEMEENTERAAD

Op Vrijdag kwam de gemeenteraad in openbare zitting bijeen. Verslag van vorige zitting werd goedgekeurd.

4 kerkhofvergunningen werden toegekend; Bestellingen voor Water- en electriciteitsdiensten werden gedaan; De levering van 24 nieuwe schoolbanken (hout en ijzer) werd in aanbesteding gegeven; Een lening van 250.000 fr. werd aan het gemeentekrediet aangevraagd (voor de uitbreiding van hoogspanningskabien).

Geheime zitting: Dhr A. Debyser uit Oostende werd aangesteld als verblijftaksinkasseerder; Voor de redingsdienst werden Ryckewaert Ch. en Van Overschelde G. benoemd; Periodieke weddenverhoging voor gemeentepersoneel werd goedgekeurd.

### VOGELPIK

Bij de Aktapikkers. Laatste proef: 1) Maes F.; 2) Deputter A.; 3) Lauwers R.; 4) Pluy G.; 5) J. Dumarey; 6) Casier G.

Eindklassement: 1) Deputter A.; 2) Declerck M.; 3) Dumarey J.; 4) Dumarey Jeannine; 5) Herpoel G.

### ATHLETIEK

Onze veteraan Bulens A., thans op zijn 58 jaar, zal om in de beweging te blijven, Dinsdag as. deelnemen aan de wedstrijd van Conterdam (Oostende).

### PROGRAMMA DER FEESTEN VOOR DE MAAND JULI

1 Juli: 11 en 17 u.: Concert door de Harmonie van Moorslede (De Verenigde Vrienden).

8 Juli: 10.30 u. Aankomst Rallye Auto; 11 u.: Zeilwagen wedstrijd; 12.30 u.: Ontvangst op stadhuis, deelnemers rallye; 15 u.: Wedstrijd golfminiatuur voor deeln. rallye; 11 en 16 u.: Concerten door de Wielerfanfare van Waregem; 16 u. Auto sierlijkheidswedstrijd; 17.30 u.: Zaal Casino. Prijzenuitreiking.

14 Juli: 20 u.: Concert door St-Cecilia Leke.

15 Juli: 11 en 17 u.: Concerten door Harmonie Wervik.

18 Juli: 15 u.: Wedstrijd voorbehouden aan leden der Belg. Nat. Bond Kroostrijke Gezinnen.

21 Juli: 11 u.: In de parochiale kerk: Te Deum. Uitreiking Eretekens. Wandelconcert fanfare van Nieuwpoort; 15 u.: Kinder wedstrijd (papieren klederen); 21.30 u Turnfeest door «Noordzee» Oostende.

22 Juli: 11 en 17 u.: Concerten door Harm. St-Cecilia, Rumbeke; 22 u.: Vuurwerk.

29 Juli: Ballonwedstrijd door de Grenade Vrienden (Ontmijners); 11 en 16 u.: Concerten door de Harmonie Hagache en Zonen van Berenchy (N.-Frankrijk).

Gedurende de maand, verschillende kinderwedstrijden door grote firma's. AB.

### HAVENBEWEGING OOSTENDE van 11 tot 17 Juni 1951

**Ingevaren:**

14-6: Eng. ms. Hydrogen, Londen, Ledig.

17-6: Belg. ss. Marie Rose, Zee, Passagiers.

**Uitgevaren:**

14-6: Eng. ms. Dominence, Blyth, Dakpannen; Griekse ss. Andrios, Gdynia, Ledig.

17-6: Eng. ms. Hydrogen, Londen, Dakpannen.

## Verbroederingscongres der O.K. te Blankenberge

(Vervolg van blz. 5)

Als derde spreker nam dhr Nachez, algemeen voorzitter, het woord en hield in het Frans een gloedvolle rede, waarin hij tevens de verschillende eisen van het Verbond toelichtte en de verzekering gaf dat het Verbond niet zal rusten voor het zijn eisen heeft verwezenlijkt. Hij deed evenzo een oproep tot nog nauwere samenwerking tussen Walen en Vlamingen.

Tot slot nam dhr Salembier, Provinciaal voorzitter, het woord om hulde te brengen aan de noeste werkers, die dit Congres tot een waar succes deden uitgroeien. Hierin bracht hij een bijzonder waard aan dhr Anciaux, Provinciaal beheerder, die samen met dhr De Maesschalck voor een onberispelijke tenuitvoerlegging hebben gezorgd. Hierna ging dhr Nachez over tot de uitreiking van bijzondere eretekens van het Verbond aan de hieronder vernoemde leden van het N.V.O.K. :

Dhr Anciaux Alberic, Gouden Kruis met palm.

De Maesschalck Virgile en Selschotter Eugène, Zilveren ereteken.

Het Bronzen ereteken met palm aan : Pauwels Alfred, Verhaegen Richard en Tommeleyn Jean.

Bronzen ereteken aan : Callier Jules, Lambin Raf, Devriendt Pierre, Vanleene Gustaaf, De Leeuw Louis, Kolonel Dupont Leon, Van Thournout Pierre, Verreyde Marcel, Koentges, Vuylsteke, Collard, Dekeyser, Lycke, Verbrugghe, Vandormael De Commer, Gordel, Boedt, Vanderdonck en Devuyst.

Nadat dhr Nachez voorgesteld heeft, telegrammen met sympathiebetuigingen te sturen, wordt deze geslaagde vergadering door dhr De Maesschalck te 13,20 uur geheven.

# H E I S T

### ZITDAG

Op Zondag 24 Juni a.s. van 11 u. tot 11.30 u .zal Volksvertegenwoordiger Wostyn J. zitdag houden in het «Volkshuis».

Te Ramskapelle van 10.30 u. tot 11 u. in de «Reisduif».

### GROTE TOMBOLA

Schaf U heden nog een biljet aan van de grootse tombola, begiftigd met 50.000 fr. prijzen (zie uitstalraam huize Parez, Kerkstr.). Te bekomen bij de leden van het bestuur N.S.B.

### ONZE JONGE RENNERS

Verleden week wist Robert Dezutter zich 10e te klasseren in Den Haan na een hoop tegenspoed. Eug. Cattoor, die eveneens van de partij was, werd door onkans overmand tot opgave gedwongen. Ook in Koksijde, niettegenstaande hij halverwege 1 min. voorop lag, moest hij opgeven. Het spreekt vanzelf, zolang E. Cattoor gehandicapeerd wordt door zijn legerdienst, kan hij maar op halve toeren draaien.

Moed Eugeen, nog enkele maanden en ge zijt er van af!

### UITSLAG TOMBOLA ROKERSCLUB

Ziehier de winnende nummers: 7630 7708 7759 8442 8679.

Winnende omslag: 784.

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Blanckaert Greta v. Maurice en Mesuere Godelieve, Stationl. 3.

Huwelijksafk.: Vercruysse Jules, metserdiener en Vantorre Madeleine, z.b.; Utterwulghe Leopold, schildersgast en Verhulst Gilberte, z.b.; Cosaert Josue, wever, Anzeg., en Bonny Irene, z.b.; Adams Louis, zeevisser, Brugge en De Waele Yvonne, z.b.

Overlijden: Buntinx Marcel, student, 16 j., 's Herenhelderen.

### APOTHEKERDIENST

Dhr MAES.

### DOKTERDIENST

Dhr D'HOOGHE.

### KIEZERSLIJSTEN

De belanghebbenden, die de nieuwe kiezerslijsten verlangen te ontvangen, dienen een schriftelijke aanvraag aan het stadhuis over te maken voor 1 Juli 1951; ingekomen aanvragen na deze datum komen niet meer in aanmerking.

### MILITIE

De jongelingen welke geboren zijn tussen de periode van 1-1-1933 en 30-6-1933 en welke uitstel voor onbepaalde duur (volgens art 10) of gewoon uitstel (art. 11) wensen te bekomen, moeten zich persoonlijk ten stadhuize melden, op bureel nr 6, tussen 1 en 20 Juli e.k. Buiten deze wettelijk gestelde periode zullen geen aanvragen meer in aanmerking komen.

### OP DE ZEEDIJK

Heden werden in de omgeving van het nieuwe kuurpark nieuwe palen geplaatst, die van neonlicht zullen voorzien worden. Op Zondag 24 Juni, om 21.45 u. inhuldiging kuurpark. Opwekkende marsmuziek zal ten gehore gebracht worden tot 22 u. aankomst der overheden. Hierna zal het «Te Velde» geblazen worden en zullen de zeer mooie 9 provinciale vlaggen gehesen worden. Dit zal ook het tijdstip zijn, waarop de sprookjesverlichting voor het eerst zal doorgaan .Een spreekbeurt van burgemeester de Gheldere en door Direkteur G. Decouvreur volgen, waarna het traditioneel doorsnijden van het erelint. Daarna rondgang der overheden en onthulling ener gedenkplaat. Heist renoveert!

### NIEUWE SIGNALEN

Aan de hoek van de Elisabeth- en Koninglaan te Duinbergen werden nieuwe lichtsignalen geplaatst. Voorwaar een grote verbetering. Bijzonder wanneer er veel verkeer is.

# NIEUWPOORT

### BURGERLIJKE STAND

Huwelijksafk.: Declercq Eduard, zeeman en Vermoote Maria, z.b.

Huwelijk.: Zoete Emiel, werkm., De Panne en Stevelinck Françoise, werkster.

Overlijdens: Rathe Magdalena, 41 j., echtg. Byloo Pieter; VanHeste Emiel, 81 j., gepens., wed. Ekelson Alida.

### APOTHEKERSDIENST

Dhr **Amery**, Kerkstraat. Open v. 10-12 u. en van 16-18 u.

### HET STADSPARK

Nu de wandelpaden heel keurig aangelegd zijn in het nieuwe stadspark met «wetzand», staat ieder toch aardig op te kijken naar de netheid en de smaak van dit nieuw stadsgedeelte. Rustbanken zullen nog bijgezet worden, en de kleuters zijn nu reeds in de hoogste hemel in de grote zandpiste. Binnen een paar jaar, zal, met het opgroeien der aangelegde bomen, het daar een heel aangename en gezonde wandelplaats zijn.

### DE ZWEMPLAATS

Onze waterratten zijn nu volop in hun schik met de opening der nieuwe zwemplaats. Dat er bezoek is vanwege honderden bezoekers stadsgenoten, moet zeker niet gezegd, want wie zal er nu nog de verplaatsing doen naar zee om zich na een warme werkdag eens te verfrissen? Zelfs de kleine mannen zijn er niet uit te krijgen en plonsen en spetteren er maar op los. in 't gedeelte voor hen voorbehouden, onder het waakzaam oog van een jonge en flinke bewaker. Spijtig dat er nog maar een zestal kabienties beschikbaar zijn, maar men slaat er zich voorlopig rap uit de slag met het systeem van de «wandelende kleerzakken», namelijk, men krijgt van de bewaker een genummerd linnen zakje mee wanneer men zich gaat uitkleden, stopt er alle klederen in (jassen draagt men nu toch niet) en geeft dit aan de bewaker in de grote kabien, die het terug geeft wanneer men zich wil aankleden. Zo kunnen veel personen een en dezelfde kabien gebruiken. Dus het zelfde systeem zoals op sommige badplaatsen. Voor de echte waterratten is dit allemaal maar bijzaak, want 't bijzonderste is: dat het water proper is!! We kunnen gelukkig meedelen dat dit probleem uit de boze is en de netheid van het water honderd procent voldoet! We hebben gehoord dat er zwemlessen zullen gegeven worden door een geoefend zwemmeester op sommige dagen van de week. Later komen we daar op terug, maar juichen dit schitterend idee reeds hartelijk toe!!

Voor wanneer het eerste zwemfeest??

VERKOOP
Schrijf- en Rekenmachines
Onderhoud en herstelling
ter plaatse
A. VANDERNOOT
Maria Theresiastraat, 16
OOSTENDE — Tel. 72.113
(15)

## Westende

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Baert Vera v. Olivier en Vileyn Jacqueline, Nieuwpoort; Boels Dorine v. Fernand en Mahieu Renilde, De Panne; Desmedt Arlette v. Albert en Mahieu Blondina, Nieuwp.; Desaever Nicole v. Charles en Devriendt Maria, Ramskapelle; Steen Marie v. Roger en Loonens Madeleine, Houtem.

### IN 'T WATER GEVALLEN

De jonge hotelierszoon Michel Martellero was met enkele jonge verlofgangers naar strand gegaan. Op zeker ogenblik geraakten de jonge kerels op de golfbreker. Michel schoof uit op de gladde stenen en kwam in zee. Snel werd er door een onbekende ingegrepen en het kind ten spoedigste naar apotheker en dokter gedragen. Ondertussen was de kranige redder er van onder getrokken zonder zich kenbaar gemaakt te hebben. AB.

## De voltooiïng en officiële heropening van de Magazijnen "Innovation"

(Vervolg van blz. 8)

Het oprichten van dergelijke grote gebouwen gaat steeds met gevaren gepaard en wij denken hier even terug aan de diepbetreurde broeder van onze algemene ondernemer, de heer Joseph Van Pottelberg, die bij het oprichten van een gebouw, het met zijn leven heeft moeten inboeten.

Dank zij hen, dank zij de heer burgemeester, zal de Innovation voort de plaats kunnen bekleden welke zij sedert 1906 in de Oostendse handel inneemt.

Met een toegewijd en reeds ervaren personeel heeft zij opgehouden een «assepoester» te zijn om een prinses te worden, op dewelke wij prat gaan en waarvan we wensen dat onze klanten zullen fier zijn, zoals zij ten rechte fier zijn op hun Oostends erfdeel.

Ik hoop dat U het me niet ten kwade zult duiden, Dames en Heren, want deze wens is niet geheel onbaatzuchtig. Sedert haar ontstaan, 54 jaar geleden, zou onze Maatschappij de vooruitgang en de ontwikkeling die U kent niet bereikt hebben, ware het princiep van onze «gouden regel» niet toegepast geweest. Dit princiep vereist als oppergezag het algemeen belang.

Onze ervaring heeft bewezen dat, op lang termijn, de persoonlijke belangen steeds overeenstemmen met het algemeen belang en dat is de reden waarom wij het zo hardnekkig verdedigen.

Dhr Louis besloot zijn rede met de voorlezing van een telegram van dhr Bernheim, voorzitter van «Innovation», die van uit Zwitserland zich bij deze plechtigheid aansloot en betoogde dat deze plechtigheid een daad was van geloof en betrouwen in de toekomst van de Koningin der Badsteden.

De rede en deze blijk van medeleven van dhr Bernheim werden luidruchtig toegejuicht.

### ANDERE TOESPRAKEN

Dhr Gobbe bracht dan, in naam van de Minister, hulde aan het Bestuur van «A l'Innovation», dat hier blijk had gegeven van doorzettingswil en vertrouwen in de toekomst. De Kapellestraat is het land door gekend om haar grote handelsactiviteit, doch deze faam is wel gedeeltelijk te danken aan de magazijnen «Innovation». Vandaar ook dat deze dag, waarop de voltooiïng van de geteisterde magazijnen wordt gevierd, in het Gulden Boek van de Oostendse Handel mag ingeschreven worden en een stap verder betekent naar de volledige herleving van de stad.

Dhr Vroome, in naam van het stadsbestuur, herinnerde aan de voorvaders van de Oostendse bevolking, die zich vooral onledig hielden met de uitoefening van het beroep van zeerover, beroep dat toen aangeschreven stond als «honorable et lucrative». De geest van verovering, herleving en volharding is de Oostendse bevolking bijgebleven en ook het bestuur van «Innovation», dat in diezelfde geest ook de heropbouw van zijn geteisterde magazijnen heeft bewerkt. Hij hield er aan «A l'Innovation» te feliciteren met dit prachtig werk van heropbouw, werk van vertrouwen en optimisme. Op die weg moeten we nog verder en «Innovation» heeft dit begrepen.

Dhr Van Glabbeke onderlijnde de degelijke sociale inrichting en de gestyleerdheid van het personeel, dat werkelijk als voorbeeld mag gesteld worden. Hij wees tevens op de grote verdiensten van Mr en Mw Vercauter, die dit bijhuis op onberispelijke wijze besturen en als dusdanig ook de achting genieten van gans Oostende.

Dhr Deryckere, voorzitter van de handelaarsbond der Kapellestraat, in het Frans, bracht op zijn beurt hulde aan «Innovation» en feliciteerde deze instelling om haar prachtig herbouwingswerk. Hij bracht ook hulde aan de heer Vercauter op wien ooit tevergeefs beroep wordt gedaan, wanneer het gaat om de inrichting van feestelijkheden en stimulering van de handel. De «Innovation» is een parel meer aan de kroon van de Kapellestraat. Moge aldus de toekomst van onze Kapellestraat verzekerd zijn.

Na deze toespraken werd een heildronk ingezet op de voorspoed en toekomst van «Innovation-Oostende» en volgde nog een gezellig onder-onsje.

Bij het verlaten van de magazijnen kon men zich nog een beter idee vormen van de prachtige verwezenlijkingen. De diverse verdiepingen bieden werkelijk een ruime, aantrekkelijke aanblik, zodat het winkelen aldaar voortaan een waar genoegen zal zijn voor Oostendenaars en bezoekers.

Hr

# BLANKENBERGE

### BURGERLIJKE STAND

Geboorten: Claerbout Yves v. Willy en Delcloo Blanche, J. de Troozl. 85; Van Den Bruaene Nicole v. Julien en Edelinck Maria, Westkapelle; Mus Roger v. Cyrenus en Dondeyne Simonne, Lissewege; Van Tieghem Claudine v. Gaston en Blomme Simonne, Zeebrugge; Goes Luc v. Jaak en Govaert Jeanne, Vanderstichelenstr. 21; Veulemans Rita v. Marcel en Maes Maria, Wenduine; Crombez Arlette v. Albert en Vanlede Germana, Uitkerke; De Wulf Erik v. Raymond en Cattoor Maria, Uitkerke; Goeminne Marc v. Karel en Ponjaert Thérèse, Hanneusestr. 41; Daenekint Daniel v. Alfons en Verlinden Adriana, Schaerbeek; Huys Godelieve v. Lodewijk en Claeys Jeanette, Lissewege; Daschot René v. Alfons en Degrande Dymphna, Mametstr. 45.

Overlijdens: Muylaert Maria, ongeh., 88 j., Molenstr. 25; Van Ryckeghem Clara, 41 j., echtg. Baert Maurice, Uitkerke; Chappar Clemence, 78 j., wed. Thirion Emile, Grivegnée; Wittevrongel Alice, 69 j., wed. Hennebel Jaak, overled. te Oostkamp; Desoete Bernice, 8 md. v. Albert en Jacxsens Martha, Stalhille.

Huwelijken: Nulens Willy, opzichter Brug. en Weg. en Sampermans Claire, z.b. beid. Hassel

### APOTHEEKDIENST

24-6: Dhr **De Backer,** J. de Troozlaan, 86.

### DOKTERSDIENST

24-6: Dr **De Gheest,** Malecotstraat, 26.

### FONTEINIERSDIENST

Van 23 tot 30 Juni: dhr Boute H., de Smet de Nayerl. 56.

### FEESTPROGRAMMA

Zondag 24 Juni te 11 u.: Kiosk, Zeedijk, Oostkant ,concert door de Kon. Harmonie «Concordia» uit Wilrijk, best. J. Baeck. Te 17 u., zelfde kiosk: Concert door de Kon. Gentse Postharmonie, ter gelegenheid van de Sociale dag der Postbedienden van het gewest Brugge.

Dinsdag 26 Juni te 20.30 u., kiosk stad (Manitobaplein): Concert dr de Scoutsharmonie St-Léo, Brugge.

Woensdag 27 Juni te 20.30 u.: op de Grote Markt, volksbal.

### SOCIALE DAG VOOR DE POSTBODEN

Na de congressen der Politieke Gevangenen en Oud-Krijgsgevangenen werd Blankenberge door de Postbedienden eveneens uitgekozen, voor hun jaarlijks provinciaal Congres, dat doorgaat op Zondag 24 Juni. Tijdens dit Congres zal er een nieuw vaandel uitgereikt worden. Dit congres staat in het teken van een Verbroederings- en Zomerfeest der Belgische postbedienden. Hieronder het program.:

Zondag 24 Juni te 9.30 u. in de St-Rochuskerk: wijding van het nieuw vaandel. Te 11 u. in het stedelijk Casino: Congreszitting. Te 14.30 u. overhandiging van het nieuw vaandel en uitreiking van eretekens. Te 16 u.: optocht door de stad, opgeluisterd door de Kon. Postharmonie uit Gent.

### CHOREGRAFISCH FEEST

Op Woensdag 1 Augustus zal op de Esplanade van de Zeedijk, tegenover het stedelijk Casino, een prachtige demonstratie van choregrafische dansen uitgevoerd worden door het balletkorps van de Kon. Muntschouwburg, uit Brussel. Dit balletkorps staat onder de kundige leiding van Marthe Coeck, balletmeesteres, terwijl tevens de eerste sterdanseres Renée Simon en de eerste sterdansers Gaston Le Preal en André Leclair, omringd door het volledig balletkorps «Dames Coryphees», hun medewerking verlenen. Het orkest staat onder leiding van Mter Fr. Gaillard.

### HET PARKEERVRAAGSTUK

Nu wij tijdens het jongste weekend hebben kunnen vaststellen dat van langsom meer auto's onze stad aandoen en zullen aandoen, mag men gerust aannemen dat het vraagstuk omtrent het parkeren in de branding van de belangstelling komt te staan. Immers de auto eigenaars verkiezen allen zo dicht mogelijk bij de dijk en in het centrum van de stad te staan. Gezien verschillende drukke straten geenszins breed genoeg zijn om het parkeren toe te laten, moest noodgedwongen het parkeren in verschillende straten in het hart van de stad worden verboden. Wij hebben kunnen vaststellen, dat de politie voor het ogenblik zeer gematigd optreedt tegenover de automobilisten en zelfs in straten, waar de verkeersaanwijzingen nochtans het verbod opleggen, lijdzaam toelaten dat nu nog wordt gestationeerd. Deze maatregel treden wij ten zeerste bij, maar aan de andere kant kregen wij in de jongste dagen verschillende opmerkingen van handelaars uit bedoelde straten, nl. deze dat ondanks het verbod het stationeren toegelaten wordt, maar uitsluitend steeds aan dezelfde kant van de straat. Ware er hier geen mogelijkheid, zolang het reglement niet kordaat wordt toegepast, het stationeren om beurten toe te passen? Zo zouden niet steeds iedere dag dezelfde handelaars het nadeel, dat gerust hieruit voortspruit, ondervinden.

### TENTOONSTELLNG

Dinsdag 26 Juni gaat in de grote speelzaal van de Rijksmiddelbare school te 15 u. de opening door van de tentoonstelling der werken der leerlingen van de familiale afdeling. Deze tentoonstelling zal toegankelijk zijn voor het publiek op Woens- en Donderdag 27 en 28 Juni

De plechtige prijsuitreiking aan de leerlingen der Rijksmiddelbare school gaat door op Vrijdag 29 Juni te 10 u. stipt in de grote feestzaal van het stedelijk Casino.

### SOLDAAT LOOPT BRANDWONDEN OP

De soldaat Sobert Raymond, afkomstig uit Archimont, die met de 4e Komp. van de Militaire Politie, voor een vijftal dagen kampeert aan de vaart, liep Dinsdag voormiddag door een kleine ontploffing van een kampvuur tamelijk erge brandwonden op aan aangezicht en armen. Na eerste verzorging in het kamp werd hij naar het stedelijk Hospitaal overgebracht. Zijn toestand is bevredigend.

### WIJ REIZEN OM TE LEREN

Is ook een leus, die thans bij het Belgisch Leger wordt toegepast. Immers Maandagnamiddag kwam de 4e Compagnie Militaire Politie in onze stad aan en sloeg een mooi tentenkamp op op het kampeerplein van dhr Plancke L., achter de schuurput. Een kazerne in het klein, met wachtpost, bureel, kantienen, eetplaats, keuken, alles onder ruime tenten echter.

Dinsdag werden de leden van het schepencollege door de Compagnie in het kamp ontvangen, en werd vervolgens een exhibitie van bekwaamheidsproeven door auto- en motovoerders uitgevoerd, waarbij wij konden opmerken dat alle manschappen flink gedrild zijn.

## In de Rijksnormaalschool

Tijdens een korte plechtigheid, die bijgewoond werd door de leden van de examencommissie, de leraars en de leerlingen, werd Vrijdagvoormiddag aan de leerlingen van het vierde jaar, de onderwijzersakte uitgereikt. Directeur De Maesschalck wees hen op hun plichten als opvoeder, nu zij de schoolbanken zullen verlaten en met de werkelijkheid van het dagelijkse leven kennis zullen maken. Nadat een normalist directeur en leraars had bedankt voor alles wat zij hebben gedaan voor hun voorbereiding als onderwijzer, werden volgende akten uitgereikt.

Ghekiere Marc, Kortrijk, met grote onderscheiding, 85,85 t.h.

Vermote Willy, Nieuwpoort, met onderscheiding, 80,60 t.h.

Vandeputte Willy, uit Moerbeke-Waas met onderscheiding, 80,06 t.h.

Rosseel Louis, uit Oostende, met onderscheiding, 79,51 t.h.

Sissau Henri, St Pieterskapelle, met onderscheiding, 77,74 t.h.

**Op voldoende wijze :**

Despiegelaere Jacques, Blankenberge, 74,81 t.h.

Coucke Armand, Oostende, 73,65 t.h.

Debrock Willy, Oostende, 73,27 t.h.

Deprez Eugène, Harelbeke, 72,13 t.h.

Croes Roger, Den Haan, 67,37 t.h.

Debaillie Emiel, Oostende, 65 t.h.

Hierna had een optocht, opgeluisterd door de Harmonie der school in stad plaats, waarna de nieuw gepromoveerden met het leraarskorps aanzaten aan een gezellige maaltijd.

# ZEEBRUGGE

### PROGRAMMA MOLE-KERMIS

In ons vorig nummer repten we enkele woorden over de Mole-Kermis van dit jaar. Te oordelen naar het programma der diverse feestelijkheden, dat we hieronder laten volgen, is er inderdaad vooruitgang geboekt door het Gebuurtecomité van de Mole onder het Erevoorzitterschap van dhr Claes. Ziehier het programma:

Zaterdag 23 Juni: Te 19 u.: Grote Kaarting bieden 1500 fr. gew. Inschrijving bij F. Blieck tot 20 u. Inleg 20 fr. Uitbetaling bij Albert Calier.

Zondag 24 Juni: Te 15 u.: Schieting op liggende wip. 700 fr. en 300 fr. gratis, bij M. Neyens, café Normandië. Inleg 27 fr., terug 20 fr. Beschrijvers: de ploeg van Zwankendamme R. Pollet, O. Bil en M. Neyens; Te 15 u.: Grote Bolling v. mannen en vrouwen. 1000 fr. prijzen, bij F. Blieck, café du Parc. Inleg 20 fr. v. 3 seriën. Kamping 20 u. Te 16 u.: Mastklimming. Tot 16 j. 500 fr. prijzen in natura. Inschrijving gratis bij O. Demeester, Zeedijk; Te 16 u.: Muziekconcert door de fanfare «Apollo» van Sluis (Holland) rechtover café Vindictive, Zeedijk; Te 20 u.: Groot Bal bij Mw We L. Baert, Hotel de la Victoire, ten voordele van Rode Kruis.

Maandag 25 Juni: Te 9 u.: Jaargetijde in de kapel, De Maerel. v. de oorlogsslachtoffers van Zeebrugge; Te 17 u.: Grote schieting liggende wip. 700 fr. en 300 fr. gratis bij F. Blieck, café du Parc. Inleg 27 fr., terug 20 fr.; Grote Bolling voor mannen en vrouwen. 1000 fr. prijzen bij M. Teetaert, café Bretagne. Inleg 20 fr. v. 3 seriën. Kamping 20 u. Van 17 tot 19 u.: Ringsteking per velo langs de Demaerel. 1000 fr. prijzen. Inleg 10 fr.

Dinsdag 26 Juni: Te 20 u.: Groot Bal bij Mw We L. Baert, Hotel de la Victoire ten voordele van het Rode Kruis. Te 21 u.. Groot vuurwerk.

Zondag 1 Juli: Te 15 u.: Op het strand: Groot Athletiekfeest. Programma: Kadetten: 60 m., 150 m., 600 m.; Scholieren: 80 m., 300 m., 1000, 2000 m.; Hoogspringen: Aflossing 4x1 pisteronde; Juniors en Seniors: 100, 200, 400, 800, 3000 m.; Speer en diskuswerpen, Kogelstoten, Hoogspringen; Aflossing 4x1 pisteronde. Voor iedere aflossing is een beker te betwisten. Prijzen werden voorzien voor de individuele proeven. De wedstrijden staan open voor aangesloten leden van de K.B.A.B., alsook voor niet aangeslotenen (minstens 14 j.).

### ONGEVALLEN IN DE VISSERIJ

Volgende vaartuigen werden opgesleept met de korre in schroef: de Z.534 door de Z.498; de Z.511 door de Z.809; de Z.47 door de Z.52; de Z.439 door de Z.479.

In de schuilhaven liep de Z.518 averij op. Tijdens de reis van de Z.502 werd de korreboel afgerukt door de Z.447. De Z.490 veroorzaakte averij aan de Z.466. Tijdens de reis van de Z.404 brak de schroef en de Z.502 zorgde voor de opsleping. Er werd een blad van 't schroef gebroken van de Z.494.

### HAVENBEDRIJVIGHEID

In de buitenhaven legden gedurende de week van 10 tot 16 Juni in totaal 6 schepen langsheen de havendam aan. Hieronder bevonden er zich 1 Noor, 1 Fin, 1 Zweed, 1 Hollander, 1 Amerikaan en 1 Italiaan. Deze schepen kwamen om te bunkeren en om explosieven te lossen.

In dezelfde periode deden 9 Ferryboten Zeebrugge aan. De Hollanders «Jozo» en «Solgry» voerden de zeesluis door met kasseien voor Brugge.

### NA 40 JAAR TROUWE DIENST

Het is onmogelijk aan Zeebrugge te denken zonder er dhr Havenluitenant Leon George bij te pas te brengen. Gedurende niet minder dan 40 lange jaren heeft hij in dienst van de Zeebrugse haveninstallaties zijn beste krachten gewijd. Bij iedere plechtigheid was hij tegenwoordig, en overal waar er een helpende hand nodig bleek, was dhr Leon George steeds immer bereidvaardig en van goeder trouw om bij te staan waar het moest. Met leedwezen vernemen we dat hij weldra Zeebrugge, waar hij omzeggens het overgroot'ste gedeelte van zijn leven sleet, zal verlaten, om op pensioen te gaan. Maar hij gaat niet ver van Zeebrugge weg, slechts een boogscheutje van hier, ttz. naar Heist. We hopen ter gelegenheid van zijn oppensioenstelling hem nogmaals te ontmoeten.

### ZOMERFEESTELIJKHEDEN

Het programma samengesteld door het plaatselijk Feestcomité zidt er voor het a.s. seizoen als volgt uit:

Zondag 24 Juni: Mole-Kermis. Allerhande vermakelijkheden.

Zondag 1 Juli: Balletten en Acrobatiëen door De Bruycker Girls uit Brugge.

Zondag 8 Juli: idem als de vorige Zondag. Concert door de Harmonie La Brugeoise.

Zaterdag 14 Juli: Volksbal door de Accordéon-virtuoos R. Danneels.

Zondag 15 Juli: Radiocrochet door de Firma Nestlé. Athletiekwedstrijd op het strand.

Zaterdag 21 Juli: Volksbal door de Chocolats Victoria.

Zondag 22 Juli: Fortenwedstrijd op het Strand.

Maandag 23 Juli: Radio-crochet door de Firma Nestlé.

Zondag 28 Juli: Sas-Kermis. Allerhande vermakelijkheden. Concert door de Harmonie uit Moeskroen.

Zaterdag 4 en Zondag 5 Oogst: Herdenking 50 jarig bestaan van Zeebrugge.

Dinsdag 7 Oogst: Radiocrochet firma Nestlé.

Vrijdag 10 Oogst: idem.

Zaterdag 11 Oogst: Volksbal door het Orkest van R. Danneels.

Zondag 12 Oogst: Zomercavalcade en Bloemenstoet opgeluisterd door de Harmonie A.C.W. Brugge.

Dinsdag 14 Oogst: Volksbal door de Chocolateries Victoria.

Vrijdag 17 Oogst: Kinderwedstrijden door firma Nestlé.

Zaterdag 18 Oogst: Volksbal door Orkest R. Danneels.

Zondag 19 Oogst: Zeewijding opgeluisterd door Harmonie der Oudstrijders uit Brugge.

Zondag 26 Oogst: Dorpskermis. Allerhande volksspelen.

Zondag 9 September: Zwankendamme Kermis.

### DE NIEUWE IJSFABRIEK

De inhuldiging van de Zeebrugse IJsfabriek en Frigo zal slechts na de installatie van de laadbrug, waarlangs de in de haven liggende vaartuigen met ijs worden bevoorraad, plaats vinden. Deze laadbrug is bijna volledig afgewerkt en naar we van goedingelichte zijde vernamen, zou de inhuldiging van de nieuwe fabriek in aanwezigheid van dhr P. Van Damme nog voor het einde van de lopende maand gebeuren.

### DE PRESIDENT ROBERTS

Dit sierlijk yacht lag de gehele winter in de binnenhaven voor herstelling en is op dit ogenblik bijna reisvaardig voor de verre trip naar Zuid-Afrika, dat het binnenkort al over Lissabon, Casablanca, Madeira, de Kanarische Eilanden zal maken. Aan boord bevinden zich verschillende Hollanders en ook een jongen uit Lissewege, die het grote avontuur willen wagen. Er werd onlangs ook een stewardess gevraagd. Een echt avontuurlijke onderneming.

### ZONDAG OP DE HAVENDAM

Er heerste Zondag gezellige bedrijvigheid op de havendam, die voor de toeristen niet versperd was. Tegenaan de kop van de Mole lagen een tweetal grote schepen gemeerd. De ene was de Franse Faketboot «Formose» van Le Havre, die van uit Holland was gekomen om hier te bunkeren, terwijl de aan boordzijnde passagiers er vlug van profiteerden eens aan wal te gaan en bij Medard van 't buffet binnenwipten om wat verstrooiing te zoeken. Hier zaten ook de «American Guys» van de «Halaula Victory», een groot kolenschip dat Zaterdagavond onze haven was binnengelopen komende van St-Francisco. Fransen en Amerikanen verbroederden over een goede pot Belgisch bier, en konden het goed met mekaar stellen. In alles leverden de mannen van de «kauwgom» het bewijs van hun superioriteit, zowel wat hun eigen levensstandaard betreft als het bezit van de wereldheersende dollarcapaciteit en het doorgieten van glazen Belgisch bier. Over het algemeen zijn Amerikanen, in het buitenland althans, royale kerels, want zelfs de honden die bij Medard binnenliepen kregen van hen een «cake». Naar het schijnt bevond zich onder deze passagiers van de Franse paketboot de echtgenote van Peter Kreuder met haar twee zoontjes, die nog dezelfde avond inscheepten voor Zuid-Afrika. En zo kent Zeebrugge steeds meer en meer bedrijvigheid, die komt en gaat met de aankomende en de vertrekkende schepen, die onze haven aandoen.

### WIST U HET AL?

Dat de Rizeries Anversoises en de Malteries de Wijnegem hun machines installeren in de daartoe bestemde gebouwen op de havendam.

— Dat de bergingsmaatschappij «Vlaanderen» uit Brussel zich in een deel van Hangaar I op de Mole zal vestigen.

— Dat het ontwerp van de nieuwe Pastorij te Zwankendamme ondertussen werd goedgekeurd. De aanbesteding zal worden uitgeschreven nadat het dossier uit Brussel is weergekeerd.

— Dat dit jaar nog de aanbesteding plaats heeft voor het bouwen van een nieuw Loodswezen. De kredieten voor dit werk zijn op de begroting 1951 reeds uitgetrokken.

— Dat de grote Rode Kruisbunker aan de Rederijkai alsook het Duits gebouw nabij het Centerstation waarschijnlijk gesloopt zullen worden.

Y.

## Zondagse genoegens te Zeebrugge

## Palingvissen in de geul

Wie 's Zondags rond de Zeebrugse haven kuiert, waar de vissersschuitjes rustig wiegelend aan hun landvasten liggen, wordt meteen ook het grote kontrast gewaar van de intense bedrijvigheid, die hier tijdens de weekdagen heerst. Des Zondags is het in Zeebrugge's haven stil. Een weldoende rust hangt alom. De schuiten en de mensen uit het vissersbedrijf rusten. Maar de palingboten van de Zondagse vissers lopen de haven uit, voortgestuwd door een brommend buitenboord-motortje en met breed opengesperd kruisnet.

In de geul blijven we liggen ter hoogte van het wrak «Thetis» met de palingboot van Miel Gevaert uit Zeebrugge. De motor valt met een plof stil en er wordt een zijanker uitgezet. Een handige draai volstaat om het kruisnet naar de diepte te zenden. Het water rondom rimpelt eventjes na en we wachten. Miel haalt z'n tabaksdoos voor de dag en begint een sigaret te rollen. Ondertussen genieten wij van de grote stilte om ons heen, van de zeelucht, die naar zoute garnaal riekt en van het sierlijk gezweef der meeuwen boven ons hoofd. In de palingboot heerst Zondagse rust. Miel zit op z'n gemak te roken, terwijl hij in gedachten

voor zich uitstaart. Langs de havendam is geen enkel schip te bespeuren. Over de West- en Oostbank, die stilaan bloot komen te liggen, lopen vlugge strandlopertjes en hier en daar jagen enkele zware blokmeeuwen elkander schreeuwend achterna.

(Zie vervolg blz. 19)

# Uit Filmland

- Chaplin nogmaals vader. Oona O'Neill (24 jaar), dochter van de toneelschrijver Eugène O'Neill en vierde vrouw van Charley Chaplin (61 jaar) gaf het leven aan een meisje : Victoria. Dit is Chaplins vierde kind en derde dochter.

- Viveca Lindfors bekwam de Amerikaanse nationaliteit.

- Elisabeth Taylor, de ster zonder talent, heeft zelf de oorzaak van haar fiasko ontdekt. Ze verklaarde onlangs : «Ik heb het lichaam van een vrouw, maar de gevoelens van een kind...»

- In de USA werden in 1950 11 millioen televisietoestellen geproduceerd. Er werden zeven millioen er van verkocht. In Frankrijk werden er 20.000 geproduceerd en 10.000 verkocht.

- Te Hollywood overleed in de ouderdom van 50 jaar de cineast Edwin L. Marin. Hij debuteerde in 1919 en zijn laatste films waren «Colt 45» en «Fort Worth».

- De mooie Mexikaanse actrice Maria Felix zal de hoofdrol vertolken in de Franse film «Messaline».

- Genoeg priesterrollen ! Het is René Genin, die na twee priesterrollen in «Sous le Ciel de Paris coule la Seine» en «La Table aux Crèves» de rol werd aangeboden van bisschop in de film «Oncle Tisane», die feestelijk bedankte. Hij zou nu liever niets meer met de clerus te doen hebben.

- Verjonging ! Ook in Hollywood, want de kaders zijn nogal oud. De vijf belangrijkste mannelijke acteurs voor het ogenblik : James Stewart, John Wayne, Bob Hope, Bing Crosby en Clifton Webb, zijn reeds meer dan 45 jaar oud.

Hetzelfde geldt voor de vrouwelijke actrices : Joan Crawford, Claudette Colbert, Marlène Dietrich, Greer Garson, Barbara Stanwyck, Bette Davis, Irène Dunne, Gertrude Lawrence.

- Een Amerikaanse makelaarsfirma publiceerde de volgende kosten voor een «A»-film, die door een grote firma uitgebracht werd :

| | Dollar |
|---|---|
| Verfilmingsrecht | 10.000,— |
| Toneelschikking | 108.762,26 |
| Muziek | 30.000,— |
| Regisseur | 50.000,— |
| Producenten en Assistenten | 52.000,— |
| Acteurs | 305.000,— |
| Productiebedienden | 255.843,— |
| Administratieve onkosten | 127.921,— |
| Artistieke onkosten | 12.337,11 |
| Decors | 78.000,— |
| Belichtingsplatforms | 6.000,— |
| Stukwerk | 12.000,— |
| Play back | 11.000,— |
| Titel, inserts, overdrukken | 7.875,— |
| Projectie-operateurs | 2.700,— |
| Talent tests | 2.350,— |
| Verzekering en belasting | 31.897,73 |
| Balletmeester, dansgroep, productie en regie-secretarissen | 3.098,92 |
| Staf | 11.485,94 |
| Figuranten | 15.300,— |
| Bediening en onderhoudskosten | 19.251,19 |
| Camera | 13.626,08 |
| Geluid | 10.508,55 |
| Electriciteit | 23.193,— |
| Machines, Effecten en sneeuw | 1.150,— |
| Verbouwing | 22.500,— |
| Ontwerpen | 4.250,— |
| Damesgarderobe | 9.150,— |
| Herengarderobe | 6.700,— |
| Make-up en kappers | 6.974,70 |
| Copiëren | 8.520,46 |
| Speciale effecten | 7.100,— |
| Ruwe film | 19.960,05 |
| Standfoto's | 2 738,— |
| Transport | 25.375,68 |
| Kosten voor buitenopnamen | 3.260,60 |
| Verschillende | 25.345,97 |
| Totale kosten | 1.343.175,24 |

- Frankrijk kent jaarlijks zijn Grote Prijzen van de Film toe. Nadat voor twee jaar «Jour de Fête» van Jacques Tati werd bekroond en vorig jaar «Les Casse-Pieds» van Noël-Noël, viel deze eer dit jaar te beurt aan «Le Journal d'un Curé de Campagne». Of we deze film wel ooit te Oostende zullen zien ?

- Naar de States... Het is de Duitse actrice Cornel Borchers, de tegenspeelster van Montgomery Clift in «The big Lift» (De Luchtbrug), die met 20th Century Fox een contract voor 5 jaar heeft afgesloten, waarin ze 10 films zou moeten draaien. Indien ze nochtans het Amerikaans publiek niet bevalt, wordt het contract verbroken.

- Ida Lupino vertegenwoordigt de filmindustrie bij de Unesco.

- Met «Francis» hebben we blijkbaar de dierenriem in de filmwereld gebracht. Na deze «ezelfilm» kwam «Rhubarb» (de kat) en wordt thans ook «Horsie» (het paard) aangekondigd.

- Gebrek aan kwaliteitsfilms ! De Rivoli, een der grootste zalen van Broadway, zal deze zomer gesloten blijven bij gebrek aan degelijke films.

- Naar verluidt kent «Il Christo proibito» van Malaparte een groot succes. Dit heeft de Italiaanse schrijver er toe doen besluiten nog een ander filmpje te wagen, dat hij zal lanceren onder de naam «Boccacio» en dat zal bestaan uit vier verhalen. De film zal te Parijs gedraaid worden.

- Het succes van «Journal d'un Curé de Campagne» heeft enkele bioskoopuitbaters er toe doen besluiten een vroegere film van Bresson weer uit de kelder te halen. Zo wordt te Brussel een vertoning vorzien van «Les Anges du Péché».

# Film- en Sterrenvaria

## Oostende

### CAMEO

**«SCHADUW VAN DE NACHT»**

Een Duitse productie, waarin we Hilde Krahl zien naast Carl Raddatz en Willy Fritsch. Het ontbreekt de film niet aan actie en deze actie speelt zich af in een verdorven milieu, waarin een meisje met haar ware liefde worstelt om haar geliefde uit deze verdorvenheid te redden. Zij lukt evenwel niet en wordt zelf door deze stroom meegesleurd. Tot dan toch plots betere dagen schijnen te zijn aangebroken.

Maar het geluk eist van haar een zwaardere tol en ze wordt verder geslingerd tussen twee mannen. Tenslotte poogt zij door een geveinsd dodelijk ongeval uit hun leven te verdwijnen. Doch weer brengt het toeval haar op hun weg. Wanneer dan een der mannen door de politie voor goed wordt geklist, meent ze dat nu niets meer haar verder levensgeluk in de weg staat... Haar noodlot neemt echter tenslotte een heel onverwachte wending.

Een film, waarin de Duitse productie bewijst ook spanning te kunnen verwekken. Hilde Krahl, Willy Fritsch en Carl Raddatz zijn uitstekend in de hoofdrollen.

### CORSO

**«MOLLY»**, met June Havoc, John Russell.

### FORUM

**«LA CHASSE AU TRESOR»**

De zomer breekt aan en de Oostendse bioskoopuitbaters zullen dan ook meer en meer grijpen naar tweedehands of ontspanningsfilms. Vorige zomer was het gebrek aan kwaliteitsfilms werkelijk hemeltergend, hopen we dat het toch dit jaar niet zo ver komt.

De Marx Brothers zijn de grote vedetten van deze ontspanningsfilm, waarin wel enkele zeer goede vondsten in voorkomen, doch die jammer genoeg tot het einde toe niet volgehouden worden. Vera Ellen is een aantrekkelijke verschijning. Ontspanning zonder meer.

### NOVA

**«EEN NACHT IN MEI»**

Alhoewel de Meimaand reeds tot het verleden behoort, zal het Oostendse filmpubliek graag de reprise zien van deze Marikka Rökk-film. Wie kent niet het beroemde refreintje, dat in deze film gelanceerd werd? Het is een prettige muzikale film, waarin Marikka Rökk haar zang- en danstalenten ten toon spreidt. De eveneens graag geziene Viktor Staal speelt de andere hoofdrol. Gezonde ontspanningsfilm.

### PALACE

**«UNE FEMME JOUE SON BONHEUR»** met Barbara Stanwyck, Robert Preston.

### RIALTO

**«LE COLLIER DE LA PANTERE»**

Twee klinkende namen, die hun best doen om in deze film spanning te verwekken. Martha Toren en Howard Duff zagen we reeds eerder in dergelijke thrillers, zodat we mogen aannemen dat ze hier best hun man zullen staan. Spannend en tevens knap gefilmeerd.

### RIO

**«LA MAIN NOIRE»**, Gene Kelly, Carl Naish.

### ROXY

**« LE PRINTEMPS CHANTE»**

Een ontspanningsfilm van het zeer goede genre. Onderhoudend, aangenaam en prachtige muziek Michael Wilding en Anna Neagle, twee bekende vedetten, doen het zeer goed in deze film.

Meer zullen we er niet over schrijven, maar wie een aangename avond wil beleven kan gerust de weg naar de Roxy inslaan.

## Middelkerke

### CORSO

22, 23, 24 Juni: **«LASSIE VERLIEST, LASSIE WINT»**. Technicolor. Met Jeanette Mac Donald, Lassie Claude Jarman, Lloyd Nolan.

25, 26, 27, 28 Juni: **«DE RODE DONAU»** met Walter Pidgeon, Eth. Barrymore, Janet Leigh, P. Lawford.

### PALACE

Vrij-, Zater-, Zondag: twee grote films: **1. «FIESTA-MEXICO»**. Film vol zang, dans en muziek en in Technicolor.

**2. «FILLE DE LA NUIT»**. De grote Franse film vol spanning, avonturen en liefde met André Le Gall en Aimé Clariond.

Maan-, Dins-, Woensdag: **1. «DE ZOON VAN DE BANDIET»**, Bruce Cabot.

**2. «LE BOSSU» (De Bultenaar).** Een groot meesterwerk.

## Blankenberge

### CASINO

**«VAN LOTJE GETIKT»**. Zoals reeds uit de titel blijkt, gaat het hier om een komedie. Dennis Morgan en Jack Carson vertolken hierin hun eigen rol. De moeilijkheden voor het maken van een film worden opgelost door een jong diensterte, in casu Doris Day, die alles voor mekaar brengt. Ze neemt natuurlijk de gelegenheid waar om ons enkele liedjes te brengen.

**«GELDJAGERS»**. Deze band werd gemaakt onder de bescherming der politie en biedt een beeld van de bookmakerswereld op de Amerikaanse paardenrennen. Niettegenstaande alle sluwheid wordt toch aan de ondergang niet ontlopen. Film voor liefhebbers van spanning. Edmond O'Brien, Jeanne Dru, Donald Porter houden de hoofdrollen.

### COLISEE

**«JOHNY HOLIDAY»**. Een der meesterwerken der Amerikaanse produktie met William Bendix en Hoagy Carmichael in de titelrollen. Kt.

**«DE VAANDELVLUCHTIGE»** met Joan Hopkins en E. Chapman. Knt

### PALLADIUM

**«MEVR. DRAAGT DE BROEK»**. Spencer Tracy en Katherina Hepburn vormen sinds lang een paar, dat beroemd werd door hun samenspel in comedies. Ook in deze sprankelende film laten zij zich gelden. Het gaat om het meesterschap in de huishouding...

**«TRAGISCH BESLUIT»**. Deze film brengt een fragment uit de Het gaat om een geheime operatie ter vernietiging van de nieuwe jagers. Aan spanning ontbreekt het niet. Clark Gable, Walter Pidgeon, Van Johnson en Brian Donlevy vertolken de hoofdrollen.

## Heist

### PALACE

Vrijdag tot Zondag: **«DE SCHIPBREUK VAN HESPERUS»**.

Niet ver van de klippen van Norman Woe leeft een volkje dat er alleen op uit is af te takelen. De strijd om het bestaan van de vuurtoren.

Maandag tot Donderdag **«DE VERKLIKKER»**. Knt.

Het meesterwerk van John Ford met Victor Mac Laglen, die de gan- se film schraagt. Jypo Nolan, een Ierse reus met ijzeren spieren, doch met bekrompen verstand wordt uit de opstandelingsbeweging gesloten. Zonder middelen van bestaan, verklikt hij Franckie Mac Philip, zijn beste vriend.

### MODERNE

Vrijdag tot Zondag: **«WANNEER DE STAD SLAAPT»**. Knt.

Wanneer de stad slaapt, treden de gangsters in het licht en slaan hun slag, even ongenadig en hard als de wet. Film voor liefhebbers van het gangstergenre.

Maandag tot Donderdag: **«HET WONDERBAAR AVONTUUR»**. Kt.

Rupert, het eekhoorntje, is de werkelijke bezieler van dit moderne sprookje. Met Jimmy Durante (Schnoozle), Tery Moore en Tom Drake, alsook Rupert, het eekhoorntje.

## Nieuwpoort

### NOVA

22, 23, 24 Juni: **«BAGDAD»**, met Maureen O'Hara, Vincent Price.

Een film vol avonturen in de geheimzinnige woestijn. Boeiende gevechten en achtervolgingen. Een film vol beweging. Een wonder van techniek in wonderbare kleuren.

25, 26 Juni: **«CASIMIR»**. Fernandel, de komiek zal U andermaal bewijzen, dat om een goede handelsvertegenwoordiger te zijn, men moet kunnen praten en verleiden. «Casimir» is een ultra komische film. Allen op post om eens hartelijk te lachen.

### CENTURY

22, 23, 24 Juni: **«OPOFFERING»**, met Kristina Soderbaum, K. Raddatz, Irene von Mayendorf. Een film in Agfacolor. — Zijn wispelturig karakter bracht hun huwelijk aan 't wankelen. Aan mooie vrouwen kon hij moeilijk weerstaan. Door alle beproevingen heen bleef zijn vrouw hem trouw, hopende dat haar opoffering niet nutteloos zal zijn.

25, 26 Juni: **«DE DOOLINS VAN OKLAHAMA»** met Randolph Scott.


# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER
CONSTRUCTEUR DE NAVIRES

NIEUWBOUW — HERSTELLINGEN
CONSTRUCTIONS — REPARATIONS

(30)

WERKPLAATS en BUREEL :
Nieuwe Werfkaai, 3,
OOSTENDE
P.C.R.: 4150.46
H.R.: Oostende 1187
Bank: Sté Gén. Oost. 4874.70
Telefoon: 72.904 — 74.000
Van Brussel. Oost. 189.02

ATELIERS et BUREAUX :
Nouveau Quai des
Chantiers, 3, OSTENDE
C.C.P.: 4150.46
R.d.C. Ostende 1187
Banq.: Sté Gén. d'Ost. 4874.70
Banq. de Bruxelles Ost. 18902
Telephone: 72.904 — 74.000


# AANBESTEDINGEN

## Aangekondigde

— 6 Juli : Te 11 uur te Oostende : herbouwen van 250 m. kaaimuur in de haven van Nieuwpoort.

— 27 Juni : Te 11 uur te Etterbeek : aanleggen van een parketvloer in verschillende burelen op het vliegveld te Koksijde.

— 28 : Te 11 uur te Oostende, : bouwen van 84 grafkelders voor 3 personen op het kerkhof van de Stuiverstraat.

— 2 Juli : Te 11 uur te Brugge : bevloeren van het perron van spoor 1 in het station Oostende-Kaai.

— 3 Juli : Te 11 uur te Nieuwpoort : herbouwen van de toren der O.L.V.-kerk vernield tijdens de oorlog 1914-18.

— 25 Juni : Te 11 uur te Brugge : overplaatsen van centrale verwarmingsketel in de Gen. Mahieukazerne te Oostende.

— 25 Juni : Te 11 uur te Antwerpen : leveren van 250 metalen hangkastjes met hangbenodigdheden voor de Zeemacht, Gen. Mahieukazerne te Oostende.

— 22 Juni : Te 11 uur te Oostende : bouwen van een huis, 89, Groenendijk te Bredene, eig. h. Fr. Eerebout, 91, Congolaan, Oostende.

— 25 Juni : Te 11 uur te Antwerpen : bouwen van 13 loodsbarakken met WC-paviljoenen, wachtgebouwtjes, betonbanen en afsluiting, in de Voorhaven te Oostende.

— 17 Juli : Te 11 uur te Oostende : leveren van staalproducten voor de werkhuizen van het Zeewezen.

## Uitslagen

— 14 Juni : Middelkerke : veranderingswerken aan het brandweerarsenaal :

Serpieters A., Westende : 106.356 fr.
— Hoogste aanbod : Proot A., Middelkerke : 116.681 fr.

— 11 Juni : Herbouwen van een huis, Frère Orbanstraat te Oostende, eig. h. E. Marcus, 2, Karel Vandewoestynestr., te Oostende :

Robacy, Gistel : 357.069,98 fr. — Hoogste aanbod : Van Loo-Dewulf, Oostende : 402.063,07 fr.

— 13 Juni : herbouwen van een huis, hoek Derby- en Groenendaallanen te Oostende :

Ruwbouw : Van Wallegem, Moere : 481.140,20 fr. — Hoogste aanbod : Van Loo en Dewulf, Oostende : 590.433,68 fr.

Schrijnwerk : Proot : 143.386,90 fr. — Hoogste aanbod : Van Wallegem : 150.442,65 fr.

— 15 Juni : oprichten van een signalisatie te Oostende, kruispunt van Tweebruggenstraat en Slykenssteenweg.

Lacroix, Luik : 18.310 fr. — Hoogste aanbod : Antwerpen : 22.300 fr.

— 8 Juni : Blankenberge : opschikken der Parkstraat :

Pierloot C., Oostende : 206.372 (klinker- en betonkeien) — Hoogste aanbod : Dewaele G., Eernegem : 263.005,80 of 265.825,50 fr.

o—o


HEBT U ZICH
reeds de nieuwe Duitse visserijkaarten met Consolsysteem aangeschaft? Wendt U tot :
NOORDZEE BOEKHANDEL
Vindictivelaan, 22, Oostende

# Vrouwen

## Kroniek

### Spijskaart voor de ganse week

ZONDAG: Tongrolletjes met aspergespunten; Kerrysoep; Kalfsoesters; Princessenbonen; gekookte aardappelen; Vanillevla met kersen.

MAANDAG: Gehakt; Andijvie; gekookte aardappelen; citroenvla.

DINSDAG: Gebakken schol; frites; Spaanse rijst.

WOENSDAG: Varkenscoteletten; Doperwtjes; gebakken aardappelen; fruit.

DONDERD.: Sausijstjes; bloemkool; gekookte aardappelen; Chocoladekwark.

VRIJDAG: Gekookte rijst met kerry en vis; fruit.

ZATERDAG: Biefstuk; worteltjes; gekookte aardappelen; Beschuit met bessensap.

### Voor de lekkerbekken

#### CHOCOLADE KWARK

500 gr kwark; 5 eetlepels suiker; 3 eetlepels chocolade; 1/4 l. melk.

Gooi de kwark door een paardenharen zeef en voeg er de suiker, melk en chocolade bij. Vermeng deze ingrediënten goed met elkaar en klop de massa gedurende enkele minuten, totdat ze luchtig is. Doe ze in een glazen schaal, die op een zeer koele plaats moet staan, maar niet te lang daar de kwark spoedig opgediend moet worden. Kwark is in sommige streken van ons land beter bekend onder de naam: platte kaas.

#### GEKOOKTE RIJST MET KERRY EN VIS

BENODIGD: 400 gr. rijst; plm. 500 gr vis zonder graten (zoals schelvis, wijting, schol); 8 dl. gekruide visbouillon, 4 uien, kerry boter, zout, aroma, paneermeel.

BEREIDING: De rauwe vis schoonmaken, wassen en gaarkoken in gekruide visbouillon. De vis van de graat nemen en in grote stukken verdelen. De uien snipperen en in boter of margarine met wat kerrie lichtbruin fruiten. De visbouillon en de rijst er aan toevoegen. De rijst gaarkoken (in ongeveer 1/2 u.) de vis er door mengen en de massa op smaak afmaken met zout en aroma. Naar verkiezing de rijst met kerrie en de vis in een vuurvaste schotel overdoen, er paneermeel overstrooien, klontjes boter of margarine er op leggen en er in de oven een bruin korstje op laten komen. Hierbij een of andere rauwe sla geven zoals kropsla, andijvie of witloof.

#### VOOR DE INMAAK AUGURKJES IN AZIJN

BENODIGD: 2 kgr Augurkjes; 2 flessen inmaakazijn; 2 Spaanse pepers; 5 gr gedroogde gemberwortel; 5 gr laurierbladen; 10 gr mierikswortel; 2 takjes ventel; wat slaolie.

Maak de augurkjes schoon door er het kroontje en de steeltjes af te snijden en ze verder schoon te borstelen of af te wrijven met een schone doek (vochtig). Zet ze een nacht met zout bestrooid weg. Laat ze de volgende dag op een vergiet zo droog mogelijk uitdruipen. Vul er de goed schoongemaakte flessen of potten mee en schik er de kruiden tussen. Giet er zoveel azijn op dat de augurkjes er ruim onderstaan en giet er een laagje slaolie op. Sluit de flessen of potten met vochtig perkamentpapier en voorzie ze van een etiket met naam en datum.

### Keukengeheimen

Denkt U er aan dat eiwit, wat gebruikt wordt bij het paneren slechts heel even los geslagen mag worden, dat het absoluut geen schuim mag vormen? Eigenlijk is het veel beter het eiwit los te knippen met een schaar of met behulp van twee messen. Moesten hierdoor toch enkele luchtbelletjes ontstaan, laat dan het eiwit, alvorens het te gebruiken even rusten tot de blaasjes verdwenen zijn.

#### IS PEPER NADELIG VOOR DE GEZONDHEID ?

Zeer zeker is het dat sterk gekruide spijzen nooit aan te bevelen zijn. Een matig gebruik van peper kan echter geen kwaad. Sommige spijzen zullen er zelfs gemakkelijker door verteren, omdat peper het slijmvlies van de maag prikkelt en een overvloedige afscheiding van maagsap verwekt. Maaglijders mogen echter geen peper gebruiken.

— Wil men gebakken vis eens extra lekker aroma geven, bedruppel ze dan twee uur voor het bakken met wat citroensap of azijn, en strooi er wat zout en fijngehakte peterselie overheen.

— Bij het stoven van vlees of vis, moet er steeds voor gezorgd worden dat de vloeistof niet kookt. Het vlees of de vis mag slechts zachtjes sudderen, koken maakt het gerecht hard en belet de sappen naar buiten te trekken.

### Huishoudelijke wenken

— Tinnen voorwerpen die dof geworden zijn, en die men weer mooi glimmend wenst, worden uitgekookt in regenwater waarin een aan stukken gesneden ui is gelegd.

— Eikenhout kan gereinigd worden met lauw bier. Wanneer men het daarna opwrijft met een flanellen doek, zal men verbaast zijn over het bekomen resultaat.

— Indien men over geen stofzuiger beschikt, en dus de tapijten nog moet borstelen, kunnen theebladeren uitstekend aangewend worden ter bestrijding tegen het stof. Het tapijt wordt dan met de vochtige theebladen bestrooid alvorens men het veegt. Ook grof zout kan voor het zelfde doel gebruikt worden. In beide gevallen zal het stof grotendeels opgeslorpt worden en niet naar alle hoeken ronddwarrelen.

— Duf geworden houten lepels of ander houten keukengerief wordt weer mooi fris als het afgewassen wordt met kokende azijn, of daarmee uitgekookt.

— Het is algemeen bekend dat vuile zijden strikdassen met succes gereinigd kunnen worden met benzine. Deze werkwijze kan men dan nog verbeteren door de das daarna met een doekje waarop een weinig aardappelmeel is gestrooid af te wrijven.

— Vlekken aan de handen van moerbeien, bramen of bosbessen verdwijnen door ze in te wrijven met het sap van rode bessen. Daarna grondig wassen.

— Door stokjes, bestreken met kruidnagelolie, bij het geopende venster te hangen, houdt men veel insecten buiten.

#### EEN GOEDE RAAD

Wanneer U binnenkort enkele dagen gaat doorbrengen bij vrienden of kennissen, waar de huisvrouw al het huishoudelijk werk zelf verricht bedenk dan, dat zij nu ook nog de rol van gastvrouw op haar schouders rust, geen gemakkelijke taak heeft.

Tracht daarom deze gastvrouw zo weinig mogelijk last te bezorgen. Houdt zelf de logeerkamer in orde, en laat niet overal iets van U rondslingeren. Eis niet dat zij de ganse dag aan U besteedt. Blijf niet steeds in haar nabijheid. Door alleen een wandeling te maken geeft U haar gelegenheid gauw een werkje te doen waarbij zij liever alleen is. Gun haar tevens de nodige tijd om de maaltijden te bereiden, en kijk hierbij niet op haar vingers. Wees dan zo tactvol U terug te trekken om een brief te schrijven of een boek te lezen. Deze kleinigheidjes zullen door uw gastvrouw ten zeerste op prijs gesteld worden en kunnen uw verlof slechts veraangenamen.


# Op de Leestafel

## "Mager worden door meer eten"

### Victor H. Lindlahr

Het grote sukses, dat dit werk van Lindlahr in de V.S. en andere landen heeft geoogst, berust op twee gronden.

Het houden van een dieet is geen pleziertje en wanneer men niet precies begrijpt, waarom men allerlei verschillende dingen moet vermijden of andere dingen nu juist veel moet eten, komt men er met de beste wil niet toe dit consequent te doen.

Lindlahr besteedt het grootste gedeelte van dit boek dan ook aan een alleraardigst en zeer leesbaar verhaal dat U duidelijk maakt waarop het dieet nu precies berust en waarom men eigenlijk te dik pleegt te worden. Bovendien is dit verhaal wetenschappelijk verantwoord. Men krijgt er al lezende plezier in de slinkse wegen, waarlangs de vetzucht tot stand komt, te volgen en men wordt warm gemaakt voor een dieet, al voor dat men van de inhoud van het dieet heeft kennis genomen.

Het dieet zelf is niet een geniale nieuwe ontdekking. Het is enkel de consequente toepassing van een principe dat in de dieetleer algemeen bekend is. Maar juist in de wijze van toepassing kan het al of niet bereiken van het sukses gelegen zijn. Een longontsteking geneest men niet met een enkel tabletje, al is de keuze van het geneesmiddel volkomen juist. De dosering bepaalt mede in hoge mate het slagen van een geneeswijze. Het zorgvuldig uitgezochte dieet bezit bovendien de charme, dat de opsteller ervan zelf van lekker eten houdt. Hij heeft er dus juist met zorg op gelet, dat het dieet ook werkelijk tegemoetkomt aan het verlangen, van de maaltijd niet het ongelukkigste deel van de dag te maken.

Om beide redenen moet dit boek als een belangrijke aanwinst bij de behandeling van de vetzucht met behoud van het goede leven beschouwd worden Aanbevolen aan alle Dames en Heren wier corpulentie hinderlijk is, voor zichzelf of... voor anderen.

Het boek is in ieders bereik want de keurige gebonden uitgave kost slechts: 80 fr.

**NOORDZEE BOEKHANDEL**
**Vindictivelaan, 22, Oostende**



# Benelux-autokaart Falkplan

Voor onze lezers die, hetzij vanwege het genoegen van het reizen belangstelling hebben voor baankaarten, ontvingen wij ter bespreking, de BENELUX AUTOKAART FALKPLAN.

Deze baankaart mag om haar verscheidene gepatenteerde en door Ing. Falk berekende eigenschappen, zeker een bijzondere nieuwigheid genoemd worden. Voor wat het vouwsysteem betreft is men er in geslaagd iedere weerstand zowel als snelle slijtage der vouwen geheel op te heffen. Dit is het geval bij het volgen der wegen, waarbij men steeds het gewenste deel van de kaart voor zich kan hebben, terwijl dit deel nochtans nooit meer dan 1/5e van de kaart uitmaakt. Wil men anderzijds een overzicht hebben van de gehele kaart dan kan deze met één ruk opengevouwen worden en in een nog korter tijdsbestek... ook worden dichtgevouwen.

Door dit systeem konden op één kaart de volgende landen gebracht worden: België, Nederland, Luxemburg, Noord-Frankrijk (tot en met Parijs) en het Rijnland. Een terrein waarvoor tot heden 10 à 12 kaarten nodig waren!! Als verdere bijzonderheden kunnen vermeld worden: dat de afstanden (grote en kleine) en de richtingen bij het vertrekpunt worden vermeld; dat een repertorium werd samengesteld van 6000 plaatsnamen en alle aanduidingen in vier talen geschieden.

Behalve vermelde eigenschappen, die de moeilijkste reizigers zullen bevredigen, vermeldt deze kaart zeer duidelijk: de tunnels, de hoofd- en zijwegen, (genummerd); de wateren, in aanleg zijnde wegen, bossen, vliegvelden, enz.

De prijs van deze unieke uitgave is 53 fr. en zij is verkrijgbaar bij

**NOORDZEE BOEKHANDEL**
**Vindictivelaan, 22, Oostende**
**P.C.R. 996.50**



# Maak Uw valiezen klaar

en leg er altijd minstens

— een biljet in van de —

# Koloniale Loterij

Neemt deel aan de volgende trekking op 14 JULI — te Cênée —

18 MILLIOEN zullen verdeeld worden in 50 trekkingen met 3 supper-grote loten :

twee van 1 MILLIOEN

een van 2,5 MILLIOEN

**Waag uw kans**

(897)


# «DE FOKKE»

## door Jos. DHONDT (16)

— «Moe, bak eens een eierkoek?» — fleemde hij. Ze zegde niets, neuriede voort. Maar weldra haalde ze een grote kom boven, sloeg drie eiers stuk tegen de boord, klutste ze in de melk, voegde er bruine suiker en bloem bij en klopte dit alles met de vork tot een vloeiende deeg. Weldra siste de koek in de pan op het vuur Met een handige zwier keerde moeder hem draaiend in de lucht, telkens een der kanten gaar was.

Samen gebruikten ze hun avondmaal onder de flakkerende petroleumlamp. De Fokke smulde tot hij niet meer kon en toen al de koeken op waren, likte hij profijtelijk zijn vingers af.

Nauwelijks had moeder de tafel opgeruimd, of lachend zei ze, alsof ze naar een feest trok:

— «Doe maar je beste kleren aan, Petrusje! We gaan naar 't Concer!» —

Het woordje «concert» sloeg bij hem in als een bom. Verdwaasd staarde hij zijn moeder aan. Tot nu toe was dat nog nooit gebeurd. Maar bevreesd, dat moeder haar woord nog zou intrekken, rende hij vlug de trappen op naar zijn zolderkamertje.

In een zotte bui van vreugde trok hij zijn beste klederen aan. Hij voelde zich een voet groeien bij de gedachte, dat hij morgen aan zijn vrienden zou kunnen zeggen, dat hij naar 't concert geweest was.

Welgezind stapte hij met zijn moeder de deur uit. Ze deed de sleutel in het slot knarsen en beiden trokken nu de eenzame donkere straten door naar de patronaatzaal.

Toen de Fokke met haar de zaal binnenstapte, kneep hij de ogen dicht voor het helle electrische licht, dat de zaal in een stralende klaarte zette. Hij moest niezen door de tabakswalm, die in rekkende blauwe krinkels de zaal doornevelde. Het zat er stampvol met mensen.

Moeder vroeg twee kaartjes voor benedenplaatsen aan de jonge kashoudster. De Fokke schrok. Voor een jongen is het uilenkot veel plezieriger dan beneden. En dan nog... in gezelschap van moeder!...

— «Laat mij maar naar 't uilenkot gaan, moe!» — fleemde hij en rap voegde hij er nog bij:

— «'t Is daar twee frank minder, zulle!» —

Best dat Veronica, een oude vriendin van moeder, juist binnenkwam en zich in het gesprek mengde, met de geruststellende woorden:

— «Toe, laat dat manneke zeere gaan! Alle jongens zijn gelijk, we waren wij vroeger ook zo!» —

Daarmee liet moeder zich overhalen en na een goede vermaning om braaf te zijn, ging ze met Veronica plaats nemen in de achterste rijen.

In vier sprongen wipte de Fokke de trap op, het uilenkot binnen. Het rook er nog erger naar stof en tabaksrook dan beneden. Het was er geweldig warm door de stoofbuis, die dwars door het uilenkot trok en achteraan in de schouw vaststak.

Langs de zijkanten van het uilenkot zat het vol vrouwen en meisjes en ze kwetterden en giechelden erger dan straatkommeren.

Achteraan zaten de jongens. Tot zijn verbaasdheid herkende hij Swiebel en Schulle, die over de houten reling gebukt lagen. Nevens hen zaten Marcel en Gerard met nog andere jongens uit de Broedersschool.

De Fokke preste zich tussen zijn beide kameraden, tot grote ergernis van Marcel, die schier van de bank gedrumd werd. Goed, dat er een Broeder achteraan zat en er zijn gezag liet gelden, of Marcel ging dat zo maar niet laten gebeuren.

— «Hoeveel heb je gijder*) betaald?» — vroeg de Fokke.

— «Betaald...?» — verwonderde zich Swiebel. — «Binnengelopen, jongen! 'k Kocht een half franksken babbeluten aan Miel en hij heeft er nooit op gelet dat ik geen ticket had!» —

— «Je gaat het ook nooit leren!» — verweet hem Schulle.

De Fokke mopperde: — «De naaste keer gaat 't niet meer gebeuren dat ik nog drie frank betaal!» — Hij rekende het stil uit: dat was één grote zak babbeluten van een frank en drie appelsienen voor zijn twee andere franken en dan nog een half franksken over. Dat was nu al naar de knoppen met dat inganggeld te betalen.

Swiebel deelde broederlijke zijn babbeluten. Ze draaiden de papiertjes tot een balletje en mikten ze vingerknippend naar de toeschouwers, die beneden zaten. Een heer kreeg er een vlak tegen zijn wang en keek gestoord naar boven. Maar fluks staken alle drie de koppen bijeen, doende alsof ze van niets wisten en in druk gesprek gewikkeld zaten.

Miel, de biertapper, ging in de zaal met een schotel appelsienen rond en met de rest kwam hij naar boven geklauterd. Schulle en Swiebel kochten er elk drie en de Fokke kreeg er broederlijk van elk een.

Ze stopten de sinaasappels in hun zak en wachtten op het sein, dat de gordijnen zouden openschuiven om: «Het Godvruchtig leven van de Heilige Barbara» te bewonderen.

Er werd achter de schermen op de houten vloer gestampt. Het geroezemoes in de zaal verstomde. En daar zwiepte het gordijn open.

Op het rood-verlichte toneel zat een prinses in de rode fluwelen kussens en staarde dromend door het venster. Ze richtte zich heel langzaam op, knielde neder en met de armen wijd opengespreid naar het volk gekeerd, met scheef hangend kopje, aanriep ze de goede God om haar beminde vader, die maar niet deugen wilde, toch tot inkeer te brengen. Daarbij keek ze zo zoet naar boven, dat de Fokke een ogenblik meende dat ze naar hem keek en er ongemakkelijk van werd.

Plots trok hij verdwaasd zijn ogen wijd open, duwde zijn kop vooruit, keek de prinses nauwlettend aan, en hoe langer hij toekeek, des te zekerder werd hij van zijn stuk.

— «Maar Swiebel!... dat is Louiza, de dochter van Philomene en onze Kees zijn lief!» —

*) Gijder: Jullie.

(Vervolgt)

# Sociale en Fiskale Kroniek

## De geldelijke toestand van de Staatsbedienden

### wanneer zij opgeroepen of wederopgeroepen worden onder de wapens

Talrijke staatsbedienden, die onder de wapens worden geroepen of wederopgeroepen worden, vragen zich af hoe hun financiële toestand in dergelijke gevallen uitziet.

1. Een agent onder de wapens, wordt geroepen tot een aanvangsbetrekking, dus voor de aanvang van zijn proeftijd, heeft geen recht op zijn wedde.

2. Een agent, die een staatsfunctie bekleedt vóór hij opgeroepen wordt, heeft recht op zijn wedde voor gans de maand, zo hij in die maand ten minste één dag administratieve dienst heeft verricht.

3. Wanneer hij met onbepaald verlof wordt gezonden, bekomt hij voor die maand, in dewelke hij zijn werk hervat, het evenredig deel van de wedde en toelagen, berekend naar het aantal dagen, dat in die maand overblijft (een maand is 30 dagen).

4. In geval van wederoproeping: Minder dan 80 dagen is geen weddeonderbreking. Hetzelfde geldt voor de tijdvakken van wederoproeping voor schietoefeningen en manœuvres.

Genieten van deze benalingen, zowel de tijdelijke als de vaste agenten, per maand betaald. Voor hen die taak- of dagverrichtingen leveren, telt het gedaan werk of de dag van de tewerkstelling.

N.B.: 1) De uitbetaalde wedde wordt evenwel verminderd met het bedrag der wekelijkse vergoeding, verleend bij toepassing van art. 52 littera K der militiewet.

2) De candidaat-reserve-officieren bekomen gedurende hun **vrijwillige** wederoproeping of dienstberneming geen wedde. Zij maken dus geen uitzondering op de algemene regel.

3) De reserve-onder-officieren, candidaat reserve - officieren en de reserve-officieren blijven hun wedde genieten.

4) De brigadier (korporaal) candidaat-reserve-officier behoudt enkel zijn wedde, zo hij wederoproepen wordt voor schietoefeningen en manœuvres. Zo dit op zijn wederoproepingsbevel niet vermeld staat, moet hij dit aanvragen. Doorgaans wordt in dit geval een bewijs afgeleverd, waarbij bevestigd wordt dat het inderdaad gaat om schietoefeningen en manœuvres. Met dit bewijs houdt hij dan zijn wedde.

Ter volledige geven wij hierna het desbetreffende Koninklijk Besluit van 9 Juli 1923 houdende vaststelling van de financiële toestand van de ongeroepen of wederopgeroepen agenten van de Staat.

Art. 1. De burgerlijke wedden houden op tijdens de duur van de werkelijke krijgsdienst, verricht door de Staatsagenten, die als milicien tot de dienst worden opgeroepen.

Art. 2. De als milicien tot de krijgsdienst opgeroepen staatsagenten genieten hun algehele burgerlijke wedde en desvoorkomend de veranderlijke duurtetoeslag en de gezins- en standplaatsvergoedigen, voor de maand waarin zij, met het oog op hun intrede in actieve dienst, hun functiën moeten neerleggen.

Wanneer zij met onbepaald verlof gezonden worden, bekomen zij voor de maand waarin zij het besturlijk werk hernemen, het evenredig deel van die wedden en toelagen, berekend naar het aantal tot aan het einde van gezegde maand overblijvende dagen, al dan niet feestdagen, waarbij elke maand voor 30 dagen wordt geteld.

Art. 3. Het bij voorgaand artikel ingesteld regime wordt toegepast op de wederoproepingstijdvakken. Nochtans worden die van minder dan 30 dagen niet als onderbreking van burgerlijke diensten gerekend.

Hetzelfde geldt, welke ook hun duur weze, voor de tijdvakken van wederoproeping voor schietoefeningen en manœuvres.

Hetzelfde regime wordt toegepast op de wederoproepingstijdvakken volbracht door de vrijwilligers aller categorieën, wanneer zij onder de wapens worden teruggeroepen in dezelfde voorwaarden als de miliciens hunner militielichting.

Art. 4. Genieten de voordelen der in hogerstaande artikelen 2 en 3 gemelde bepalingen, de tijdelijke of voorlopige agenten wier loon per maand is vastgesteld, ter uitsluiting van degenen die taak- of dagloon trekken; voor laatstbedoelden blijft het gedane werk of de dag van tewerkstelling voort aan de bezoldiging tot grondslag strekken.

Art. 5. De agenten der verschillende in voorgaande artikelen aangeduide categorieën worden per dag tewerkstelling betaald, op voet van hun wedde, of van hun loon en van de daarbijkomende toelagen, wanneer zij bij het beheer, waarvan zij deel uitmaken, hun dienst hernemen onder begunstiging van een korte dienstvrijstelling of van een verlof, die door de krijgsoverheid verleend is.

Art. 6. De ten burgerlijken titel verleende gezinstoeslag mag niet gecumuleerd worden met enige wegens gezinslasten aan de militairen toegestane vergoeding, desgevallend wordt eerst gemelde vergoeding, tijdens de duur van het genot der laatstgemelde, opgeheven.

Art. 7. (Art. 1 van K.B. v. 13 Juni 1924). De reserve-officieren en de onderofficieren, kandidaat reserve-officieren, Staatsagenten, blijven, in geval van wederoproeping in verband met hun burgerlijk ambt, trekken.

Is voor de reserve-officieren, het aldus vastgesteld bedrag beneden dat van de wedde, vermeerderd met de vergoeding voor krijgslasten, de duurtetoeslag en gebeurlijk de gezinstoelage, welke de officieren van hun graad genieten, dan ontvangen de belanghebbenden, ten laste der begroting van Landsverdediging, een vergoeding gelijk aan het verschil tussen beide bedragen.

De reserve-officieren, Staatsagenten genieten daarenboven de andere dan de hierboven vermelde vergoedingen, waarop de andere reserve-officieren kunnen aanspraak maken.

## Om welke reden kan uitstel bekomen worden van Militaire Dienst ?

### GEEN EINDE VAN HET ARBEIDSCONTRACT VOOR EEN MILICIEN

In de nieuwe militiewet, die onlangs door de Kamer der Volksvertegenwoordigers werd gestemd, lezen wij dat een dienstplichtige een aanvraag kan indienen bij zijn gemeentebestuur, strekkende tot uitstel van militaire dienst. Nochtans indien hij dit uitstel wil bekomen, moet hij tot een der 9 hiernavolgende categorieën behoren: Kostwinner, weduwnaar met kind, zeeman, mijnwerker, die een broeder onder de wapens heeft, eerste uit een gezin met 5 kinderen, student, onmisbare helper in landbouw, nijverheid of handel voor eigen rekening of die van zijn ouders, koloniaal, verblijvende in het buitenland.

Verleden week heeft de Kabinetsraad een uiteenzetting gehoord van de Minister van Arbeid en Sociale Voorzorg over de wijzigingen, die moeten toegebracht worden aan de wetten op het arbeidscontract, ten einde te bepalen dat de oproeping of wederoproeping van de arbeider onder de wapens, geen einde meer maakt aan het arbeidscontract, zoals thans het geval is, doch eenvoudig de uitvoering van dit contract opschorst.

## De Soldij van de Militairen

Bij Kon. Besluit van 24 Mei 1951 wordt het K.B. van 25 Juni 1931 gewijzigd, voor wat betreft de soldij der militairen in vredestijd.

De soldij van de milicien, die de aan zijn klasse opgelegde dienstermijn in een der drie strijdkrachten volbrengt, wordt van de 13de maand actieve dienst af op navolgende bedragen gebracht:

| Graden | Gew. soldij | Gasthuissoldij |
|---|---|---|
| Adjudant, 1e oppermeester ..... | 80 fr. | 40 fr. |
| Sergeant, wachtm., kwartierm. ..... | 30 fr. | 15 fr. |
| Korporaal, Brigadier, 1e matroos ... | 25 fr. | 12,50 fr. |
| Soldaat, matroos ..... | 20 fr. | 10 fr. |

Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 October 1950.

## Belangrijk Bericht voor de telefoonabonné's

De Regie van Telegraaf en Telefoon bericht hiermede:

1) dat de abonnenten van BREDENE die thans aan het telefoonnet DEN HAAN verbonden zijn, op **Donderdag 28 Juni e.k. te 9 u.,** naar de automatische centrale van OOSTENDE zullen worden overgeschakeld.

Op dezelfde datum, zal het roepnummer der abonnenten van BREDENE die nu aan de centrale OOSTENDE verbonden zijn, gewijzigd worden.

De bedoelde abonnenten zijn met hun nieuw roepnummer en in alphabetische volgorde opgenomen in de lijst der abonnenten van het net Oostende in het nieuw Telefoonboek (uitgave 1951).

2) dat het net DEN HAAN op **Dinsdag 3 Juli e.k. te 13 u.,** geautomatiseerd wordt.

Van dit ogenblik af, zullen de abonnenten van dit net hun correspondenten van de automatische netten der zones Brugge en Oostende «rechtstreeks» kunnen bereiken, door het vormen met de schijf van het roepnummer van de gewenste abonnent.

Omgekeerd, zullen de abonnenten van de netten Oostende, Gistel en Middelkerke hun correspondenten van het net DEN HAAN bekomen door eenvoudig hun oproepnummer van 5 cijfers te vormen.

De abonnenten van de automatische netten der zone Brugge zullen eveneens hun correspondenten van het net DEN HAAN kunnen bereiken, maar zij dienen eerst het kengetal van de zone Oostende «059» te vormen, **onmiddellijk gevolgd** van het roepnummer van de gewenste correspondent.

De nieuwe roepnummers met 5 cijfers der abonnenten van het net DEN HAAN zijn in het nieuw Telefoonboek (uitgave 1951) opgenomen.

Alle Verzekeringen
R. L. COULIER
Makelaar
Theodoor Sevenslaan, 106b
KORTRIJK
Telefoon 221.75
(67)

## Rechtbanken

### Walter Baels treft geen schuld

#### HOF VAN CASSATIE

Het Hof van Cassatie heeft een arrest gewezen houdende verbreking van het op 17 Januari door het Militaire Gerechtshof gewezen arrest waarbij dhr Walter Baels voorwaardelijk tot 5 maanden gevangenisstraf was veroordeeld om zich tussen 1 Januari 1942 en 31 Maart 1942 op het Belgische gezantschap te Lissabon niet te hebben laten inschrijven in de registers van de wervingsreserve.

In zijn arrest stelt het Hof van Cassatie vast, dat het wetsbesluit van 30 Januari 1941 alle zich in vrije landen bevindende Belgische burgers beveelt zich binnen de drie maanden na het verschijnen van het besluit te laten inschrijven bij de wervingsreserve. Bij besluit van 8 Mei 1941 is de termijn tot 1 October 1941 verlengd.

Dhr Walter Baels is op 1 Januari 1942, d.i. na het verstrijken van de vastgestelde termijn, te Lissabon aangekomen. Het besluit, aldus het Hof van Cassatie, heeft niet het loutere feit van de niet-inschrijving doch het feit van zich niet binnen de gestelde termijn te hebben doen inschrijven, strafbaar gesteld. Voor de Belgen, die na deze termijn op het grondgebied van vrije landen aankwamen, is geen nieuwe termijn in de wetgeving bepaald, is geen rekening gehouden met hun geval en is hun niet-inschrijving niet strafbaar. Het militaire Gerechtshof heeft derhalve de wetsbepalingen overtreden.

Het aan dhr Walter Baels ten laste gelegde feit kan niet als een delict worden beschouwd. Dientengevolge wordt het betwiste arrest door het Hof van Cassatie verbroken, zonder dat de zaak naar een andere rechtsinstantie wordt verwezen.

Aldus werd een vonnis vernietigd, waar voor dergelijke gevallen velen zich hadden hoeven te verrechtvaardigen en niet Walter Baels alleen.

### HIJ WAS «ZOT» VAN TAXI'S EN RUST NU VAN ZIJN REIZEN UIT OP HET PANDREITJE

Georges Vandepapeliere uit Heist hield van taxi's. Dat is niet erg, daar zijn de taxi's voor, en hoe meer ge gebruik maakt van een taxi, hoe beter voor de chauffeurs. Als er tenminste betaald wordt... Georges betaalde niet ! Het is een kurieuze zaak. Al van in 1947 heeft hij de «manie» om, als hij een paar glazen op heeft, een taxi te bestellen en «de wijde wereld in te trekken», zonder de chauffeur te betalen ! Hij is er al zeven maal voor veroordeeld — maar boeten en prison hielpen niet. Gister werd hij weer voor de rechter gebracht, voor vier «gratis» reizen ! Onder andere : in een café ter Langestraat commandeerde hij weer een taxi — liet de chauffeur hem naar Gent brengen, en dan via Deinze naar Moeskroen. Hij leende van de chauffeur nog een paar honderd frank en reed verder naar Rijsel. Van daar wilde hij zelfs naar Parijs ! In April werd hij door de politie op het droge gezet — en hij zit er nu nog. Zijn advokaat verklaarde, dat Vandepapeliere vroeger kok was, dat hij goed zijn brood verdiende, maar door een ongeval bijna geheel het gezichtsvermogen verloor. Dat ongeluk «stak hij in zijn hoofd»... en hij dronk gemakkelijk...

— 'k Zal 't wel terugbetalen, zei de verdachte, toen hij hoorde dat hij aan een der chauffeurs 1500 fr. verschuldigd was voor die «voyage» naar Rijsel...

— Waarvan zou je dat betalen ? vroeg Mr Soenen, je werkt niet...

En hij veroordeelde de taximaniak tot 3 maanden gevangenisstraf en 2000 fr. boete, plus nog 50 fr. er bij, omdat hij niet in het bezit was van zijn identiteitskaart op het moment dat hij werd aangehouden.

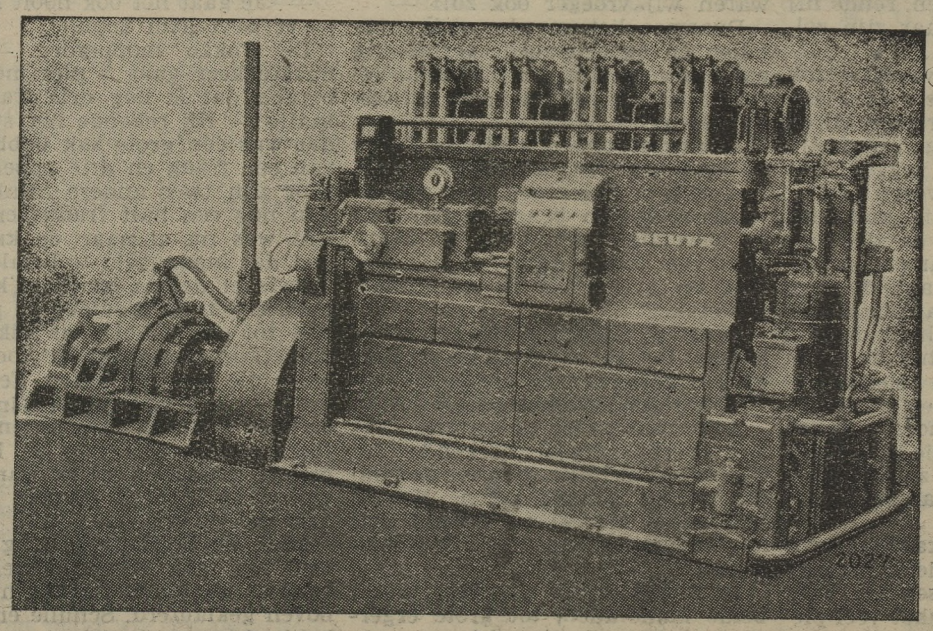
...Wij reizen om te leren..., zegt het liedje. Dat «leren» zal hopelijk plaats vinden in cel nummer zoveel «in 't Pannereitje»...

— Ghaye Laurent, kleermaker te Oostende, toebrengen van onvrijwillige verwondingen : 500 fr. boete.

— Galle Emiel, landbouwer te Nieuwpoort, melkvervalsing : 260 fr. vw.

— Depuydt Theophiel, autogeleider te Middelkerke, eerroof en bedreigingen ten opzichte van Victor Vansteenkiste : 520 frank.

— Vermander Prosper, garagist te De Panne, overtreding van bouwreglement; 1000 frank.

DEUTZ

Diesel Motoren
Valcke Gebr. N.V.
OOSTENDE
(1

# KUST SPORT

«HET VISSERIJBLAD»
HET BEST VERZORGD
HET MEEST GELEZEN
LEES... EN OORDEEL!

## Een Oostende - De Panne - Veurne - Oostende
## ZONDER VEEL GESCHIEDENIS
# De vlucht van het duo Jean DESMEDT en Maurits VANHERCKE niettemin een schitterend wapenfeit

**Neen, die rit van Donderdag ll. is geen heruitgave geworden van de boeiende, begeesterende strijd, die we vorig jaar hadden beleefd. Een ontsnapping met twee, nog voor Middelkerke, een aarzelend en ontzenuwend reageren van de groep, enkele gelosten die weer bijkomen en zelfs geen enkele spurt aan de meet... Dat was de rit van 1951. Gelukkig dat we gans dit spektakel hebben kunen volgen met een prachtige Ford-wagen van de Garage Stoops. Dat was nog het grootste genot, dat ons vaak de eentonigheid van de koers deed vergeten...**

### FLINKE ORGANISATIE EN DEELNAME

Het wellukken van de wegwedstrijd hangt meermaals af van de organisatie. De ondervinding der vorige jaren heeft van de inrichters van het Corporatief Groupement werkelijk gewiekste kerels gemaakt, die van geen enkele organisatie meer bang moeten zijn. Het weze nu voetbal, athletiek, wielerwedstrijd of wat ook, het Corporatief Groupement zorgt steeds voor een goede inrichting en dit was ook Donderdag het geval. Over gans het parcours was de ordedienst flink verzekerd, de doortochten te De Panne, Veurne, Nieuwpoort, brachten geen enkele onaangename verwikkeling mee, het was tip-top in orde. Ook de aankomst was goed geregeld en er was zelfs een flinke micro-reportage.

De deelname was eveneens zeer bevredigend. Volgende renners namen de start :

BELIARD : D'Hondt, Delphin, Remaut, Decuyper, Decoster, Demarey, D'Hondt André.

STADSPERSONEEL : Victor Gerard, Dupuis, Carton, Muyllaert.

CROPS : Neirinck, Cuylle, Goethals, Letten.

OMWAL : Estienne, Desodt, Vanhercke Georges en Maurice, Bécu, Flahon.

CASINO : Desmedt Jean, Vollemaere Robert.

TRAMELEC : Staelen Maurice.

### FILM VAN DE WEDSTRIJD

Tijdens de wedstrijd werd er door een vurig supporter duchtig gefilmeerd. Zijn film zal wellicht veel langer zijn dan die van ons, die we hier voor onze lezers willen ontwikkelen. Maar hij zal daarom niet minder volledig zijn. Even na 18 uur werd het groepje de weg opgestuurd. In gezapig tempo ging het tot aan het Badenpaleis, waar het eigenlijk vertrek werd gegeven. Even voorbij Mariakerke laat Staelen zich uit de groep zakken daar hij last ondervindt met zijn materiaal. Hij zal niet meer bijkomen en de pijp aan Maarten geven.

Enkele schermutselingen, doch zonder erg: Niemand wil kop nemen en het tempo daalt meermaals onder de 20 Km. Voorbij Raversijde nochtans gaan twee mannen lopen. Van Hercke Maurits en Desmedt Jean nemen 50, 100 en meer meter. Niemand in de groep die durft reageren. En het is nog veel te vroeg ook. Te Westende hebben de twee vluchters reeds 800 meter, verstaan elkaar zeer goed en schijnen er niet aan te denken op het peleton te zullen wachten. Desodt waagt een sprongetje, maar wanneer hij 50 meter heeft, bedenkt hij zich en... laat zich zakken. De marey gaat in het zicht van Nieuwpoort ook aan de haal, maar komt als een berouwvolle zondaar terug in de schaapstal. Ondertussen hebben de twee vluchters te Nieuwpoort... 2 min. 30 sec.

Alles blijft steeds samen en de lange weg van Nieuwpoort naar De Panne brengt niet de minste verandering. We noteren enkele pogingen van Decuyper, Goethals, D'Hondt Delphin, Demarey...

Te De Panne begint voor enkele renners de miserie. Demarey, Decuyper, Remaut, Letten mocten afstappen om hun afgesprongen ketting terug op te leggen. Niettegenstaande het tempo tussen De Panne en Veurne geweldig opgedreven wordt, zullen die kleppers noch voor, noch achter Veurne aansluiting bewerkstelligen. Het is vooral Desodt die te Veurne aan de leiding zit en er geweldig aan sleurt, zodat D'Hondt André moet losen. Te Veurne hebben de twee leiders nog steeds 2 min. 40 sec. Wanneer Veurne achter de rug ligt, begint het er toch maar aardig uit te zien. Die twee vluchters blijven onvindbaar en... met nadert stilaan Oostende. Enkele renners in de groep beginnen hun passieve houding te beklagen en Victor gaat geweldig te keer. Desodt en Decuyper steken hem een handje toe, maar... het peleton weet nu meer dan ooit dat ze dit drietal moeten in bedwang houden en laten hen dan ook al het werk doen. De lange groep volgers maakt het de gelosten vrij gemakkelijk buiten Veurne weer bij te komen. In het zicht van Nieuwpoort krijgt ook nog de geloste Cuylle aansluiting.

Te Nieuwpoort geven de twee leiders nog geen blijken van vermoeidheid, rijden zeer regelmatig en we weten niet wie van beide we meest moeten bewonderen, de jonge, athletische Desmedt met zijn soepele tred of de 35-jarige Van Hercke, die een schitterende koers rijdt.

Bij de doortocht van de groep zien we Demarey lossen. Over de Palingbrug rijdend moet Carton ook de groep laten gaan en valt daarbij, gelukkig zonder erg. Buiten Nieuwpoort rijdt een renner tegen het achterwiel van Dupuis, dat «paraplu» slaat en Dupuis moet afstappen.

Te Westende hebben de twee vluchters nog steeds 2 min. 20". Ze voelen de zege meer en meer in hun handen en de jonge Desmedt is meest aan de leiding te zien, opdat het tempo maar niet zou zakken. In de groep komt dan eindelijk toch wat gedurfde reactie want te Middelkerke springt Decuyper weg en gaat alleen op zoek naar de leiders. Te laat echter werd dit offensief ingezet, want de sterke Béliardman zal tot Oostende tussen de leiders en het peleton blijven hangen.

Desmedt en Vanhercke bereiken zegevierend Oostende, waar Desmedt zonder veel moeite zijn makker kan losschudden om als schitterende overwinnaar over de eindmeet te bollen. D'Hondt Delphin wint de spurt van het verspreide peleton.

**De uitslag :**

1. DESMEDT Jean (Casino) de 70 km. in 1 u. 49 min.;
2. Vanhercke Maurits (Omwal) op 80 meter.
3. Decuyper (Béliard) op 1'20";
4. D'Hondt Delphin (id.) op 1'50";
5. Demaut (id.);
6. Neirinck (Crop's); 7. Cuylle (id.); 8. Vanhercke Georges (Omwal); 9. Victor Gerard (Stad); 10. Bécu (Omwal); 11. Desodt (id.); 12. Letten (Crop's); 13. Decoster (Béliard); 14. Muyllaert (Stad); 15. D'Hondt André (Béliard).

**(Vervolg op blz. 14)**

# A.S.O. - ANTWERP F.C.

Verheugend nieuws voor de voetballiefhebbers. Op 26 Augustus te 16 uur zal ASO een oefenwedstrijd spelen te Oostende tegen Antwerp FC. De komst van deze Ere-klassers zal ongetwijfeld de grote massa lokken, temeer daar René Geuns, de nieuwe aanwinst, in dit Antwerpse midden is opgegroeid.

Anderzijds gaat eveneens te Oostende een oefenwedstrijd door tegen Rac. Club Tienen en wel op 15 Augustus te 16 uur.

Er wordt dus wel degelijk aan een flinke voorbereiding gedacht. Hr

### VOOR U, ATHLETEN EN LIEFHEBBERS

Sportmannen zien vaak uit naar kleine, doch leerrijke uitgaven over sport en dergelijke. We kunnen hier vooral de athleten het boekje «Athletiek» van de hand van Jan Blankers, echtgenoot en trainer van de beroemde Fanny Blankers-Koen, warm aanbevelen. Het kost slechts 30 fr. en is onmiddellijk beschikbaar in de «Noordzee-Boekhandel», Vindictivelaan, 22, Oostende.

## ATHLETIEK
## Na de meeting op het Beerschot Stadion werden de Oostendenaren
# Jimmy Fiddes, Leo Vandorpe en René Defoor AANGEDUID VOOR BELGIE - FRANKRIJK

Zondag ll. greep op het Beerschot Stadion de athletiekmeeting plaats, die de definitieve samenstelling van onze nationale ploeg voor de ontmoeting België-Frankrijk zou bepalen. Deze internationale ontmoeting zal op 1 Juli e.k. te Huizingen plaats vinden en is uitsluitend voorbehouden aan alle athleten, die de leeftijd van 20 jaar nog niet bereikt hebben.

Zo waren ook enkele Hermesathleten naar Antwerpen afgereisd om zich even in hoog gezelschap te meten. Zij wisten zich meer dan eervol uit de slag te trekken. Inderdaad, na afloop van de wedstrijden duidde het selectiecomité van de K.B.A.B. de Oostendenaren Jimmy Fiddes en Leo Vandorpe aan ons land te vertegenwoordigen over de 100 meter, terwijl René Defoor als invaller aangeduid werd voor de 200 meter vlak. Dit is de eerste maal dat Hermesathleten door de K.B.A.B. aangeduid werden om aan een dergelijke ontmoeting deel te nemen. Wij wensen dit trio dan ook van harte geluk en hopen dat zij op 1 Juli de nationale driekleur hoog zullen weten te houden.

Wij geven het verloop der wedstrijden, met telkens een bondige beschouwing, waaraan de Oostendse athleten deelnamen.

Over de **100 meter** rangschikken de Hermesmannen Fiddes, Vandorpe en Brock zich in hun reeksen respektievelijk eerste, eerste, tweede. De eerste drie van elke reeks kwamen in aanmerking voor de beslissing, zodat alle Oostendse deelnemers voor de finaal terug aan de startlijn verschenen en zich als volgt rangschikten : Fiddes, eerste met 11"2, Vandorpe, tweede met 11"3; Brock, vijfde met 11"6.

Over de **200 m.** wist René Defoor zonder zichtbare inspanning zijn reeks te winnen met 23"3. De beslissing zou echter zo gemakkelijk niet gelopen worden, want wanneer de athleten de laatste bocht voorbij zijn, bevindt Defoor zich in tweede positie, na de sterke Vanden Abeele. Zijn achterstand kan hij in de «laatste rechte» niet goed maken en eindigt op 5/10 seconde van Vanden Abeele, die 22"9 verwezenlijkte.

De **400 m.** bracht de verrassende derde plaats met 53"5 van Elie Desmet, die clubrecordhouder wordt. Het oud-record stond op naam van Kesteloot met 54".

Ten «titel van proef» werd Frans Falin op de 800 meter geplaatst. Hij rangschikte zich zesde na een zeer moedige koers. Deze uitslag is hoegenaamd geen ontgoocheling, maar wij zijn de mening toegedaan, dat deze athleet beter zijn man weet te staan over de 400 m.

In het **verspringen** sprong Elie Desmet 5.98 m. en verbeterde zo zijn persoonlijk record met 4 cm. Hij rangschikte zich eerste, terwijl Bert zich tevreden stelde met de tweede plaats en 5.68 m.

Tenslotte komen wij aan de **aflossing 4 x 100 meter** die glansrijk door de Oostendenaren gewonnen werd in 45"7. De ploeg was : Vandorpe, Defoor, Brock en Fiddes. Merken wij op dat juist een week voordien de Hermesploeg Slembroeck, Debruyne, Defoor en Fiddes 1/10 seconde meer nodig had. Als vergelijkingspunt kunnen wij aanstippen dat het wereldrecord 39"8 is. LC

## OP 23 EN 24 JUNI
# VIJF NATIONALE WIELERTITELS worden te Oostende betwist

Na een periode van stilliggen pakt de Oostendse wielerbaan op Zaterdag 23 en Zondag 24 Juni uit met de nationale pistekampioenschappen. En onze eerste gedachten gaan naar die mensen, die zich reeds herhaalde malen inspanden om Oostende het wielerspektakel te schenken, waarop onze sportmannen menen recht te hebben en die zelfs meer gaven. Die zelfs programma's toverden, die in grote steden een overrompelend succes zouden gekend hebben, doch hier op onbegrijpelijke onverschilligheid stuitten van «sportmannen», die blijkbaar aan de voetbalsport verslaafd zijn en geen oog meer hebben voor het schone in de wielersport.

Nu, deze nationale titelstrijd, welke we te Oostende zullen beleven, zal misschien weer wat leven in de brouwerij brengen en het bewijs leveren, dat we ons in feite vergist hebben.

Indien het weder van de partij is — het zou evenwel niemand verwonderen moesten Zaterdag de hemelsluizen worden opengezet — kan Oostende weer een wielerhoogdag beleven. Want spektakel zal er zeker zijn. Ook tal van nieuwe gezichten en voldoende afwisseling om de koppigste sportman toch naar de wielerbaan te loodsen.

### ENKELE NAMEN

Het is gemakkelijk namen voorop te zetten van renners, die met kans op succes in deze kampioenschappen zullen starten. Maar het is moeilijk «de» favorieten aan te duiden, want meermaals reeds hebben deze kampioenschappen voor verrassingen gezorgd.

De snelheid liefhebbers zal nochtans in Gosselin een grote kanshebber hebben, gezien die rekel over voldoende routine beschikt om zijn medemaatjes onder de knie te houden. Jammer dat Gerard Deschacht in dit kampioenschap niet van de partij zal zijn. De Roksemnaar zou nochtans een mooie kans hebben gehad om hier een eerste nationale titel op zak te steken. Bij de onafhankelijken kan Lameire met Barbé tot in de finale breken. De Ostend Stadion klepper Pascal, die in talrijke wedstrijden reeds bewees snelheid tekort te komen, zal hier wellicht slechts een figurantenrol vervullen.

Bij de profs gaat het ongetwijfeld tussen Gosselin en Pauwels. Eerstgenoemde was te Oostende schitterend op dreef en klopte o.m. Van Vliet en Harris. Pauwels daarentegen wist zich te Parijs op het voorplan te werken. We hebben een tikje meer vertrouwen in Milou, die toch alle talenten bezit om het tot een groot sprinter te brengen... indien hij maar wil.

De achtervolging liefhebbers kan ons aardig wat sport bezorgen. Niettegenstaande de aanwezigheid van een Gabriel Glorieux, een Inghels, een Adriaenssens en andere Pauwels' maken we de oersterke Cyriel Van Bossel tot onze favoriet. Cyriel draagt de hoop mee van gans West-Vlaanderen. Zijn talrijke machtontplooiingen tijdens zijn overgang naar de liefhebbers, hebben in ons vaak de ideale figuur van een achtervolger opgeroepen. We menen dat Cyriel hier een uitstekende kans maakt en wensen hem het beste. Bij de profs vertrekt Blomme als algemeen favoriet, al is van de zijde van Adriaenssens, dan toch steeds bevige weerstand te verwachten.

### EEN MOOIE OMLIJSTING

Maar dit alles blijft tenslotte slechts wankele voorspelling. Vast staat dat de ingeschrevenen niet allen geroepen zijn om het tot kampioen te brengen. We mogen echter schrijven, dat slechts de zege van Blomme een quasi zekerheid is. De rest zal de strijd moeten uitwijzen.

Naast deze spannende titelgevechten krijgen de toeschouwers als omlijsting een grote prijs van Oostende achter motoren met al de figuren, die in Juli tijdens de stayerskampioenschappen zeker een hoofdrol zullen vertolken.

Kampioen Dolf Verscheuren, momenteel flink ingereden, zal het hoofd moeten bieden aan de stormloop van Michaux, Goethals, Tytgat, Destobbeleire Naeye, die enkele jaren terug te Oostende een ongelukkig optreden deed als stayer, waagt thans weer de sprong. Thyssen en Acou zullen slechts een figurantenrol vertolken.

### TECHNISCHE RICHTLIJNEN

De sportmannen wezen er attent op gemaakt, dat de prijzen voor deze tweekampioenen-meetings onveranderd blijven en dat de dames 50 t.h. vermindering genieten in de loges.

Zaterdag gaan de schiftingen door om 17 uur. Op Zondag volgen te 14,30 uur de halve finales en finales.

De micro-reportage wordt verzorgd door Radio Barco van het huis Casaux Constant, Zandvoordestraat, 7, Konterdam-Oostende.

### TECHNISCH PROGRAMMA

**SNELHEID**

**Liefhebbers :**
Dierickx Raphaël
Gosselin Pierre
Jeuken Gaston
Leemans Clement
Martens Stephane
Rabeux Albert
Saelens Gentiel
Scior Freddy

**Onafhanklijken :**
Barbé Leon
Blomme André
Lameire Gabriel
Pascal Julien
Vandenbrande Julien
Verbruggen Jan

**Beroepsrenners :**
Gosselin Emile
Nihant Pierre
Pauwels Raymond
Van Looveren Frans

**ACHTERVOLGING**

**Liefhebbers :**
Adriaenssens Jan
Batslé Roger
Glorieux Gabriel
Hardiquest Arthur
Herwegh Joseph
Inghels Roger
Jochums Henri
Pauwels José
Severeyns Emiel
Van Bossel Cyriel
Van Cauter Emiel
Vanhoutte Charles
Vankerckhove Maurice
Vergauwen Maurice
Straver Louis
Milet Leon

**Beroepsrenners :**
Adriaenssens R.
Allemeersch N.
Blomme Maurice
Bourgeois J.
Debeukelaer Jos
Depredomme P.
Dierckens M.
Gielen Fr.
Heynen G.
Janssens R.
Lavaux M.
Mertens J.
Vandenbrandt L.
Vandenbrouck M.
Van Kerckhove H.
Desmedt R.
Ryckaert Ars.

**GROTE PRIJS VAN OOSTENDE**

D. Verschueren
W. Michaux
O. Goethals
H. Tytgat
Naeye R.
E. Thyssen
L. Acou
J. Destobbeleire

# Sectie Vlaanderen van de B.B.B. vergaderde

De algemene statutaire vergadering van de sectie Vlaanderen, had plaats in het lokaal der Sektie Vlaanderen en werd door talrijke afgevaardigden bijgewoond.

- Er werd overgegaan tot de kiezing die als uitslag had : dhr Willy Vereecken, voorzitter, die herkiesbaar was, werd aangesteld met 164 stemmen tegen 114 voor dhr Ingelrest, nieuwe kandidaat.

- Als hulpsecretaris werd dhr Serron herkozen met 245 stemmen tegen 33 voor dhr Van de Woestyne, nieuwe kandidaat.

- Als afgevaardigden voor het Beroepskomiteit te Brussel werden de twee uittredende leden, de heren Philips en Van Haverbeke, herkozen; zij bekwamen respektievelijk 237 en 226 stemmen; de nieuwe kandidaat, dhr Van Geertruye bekwam slechts 92 stemmen.

- De kiezing voor de afgevaardigden voor Brussel bracht een kleine verandering. Werden herkozen : de heren Robert Vereecken, 241 stemmen, Willy Vereecken 235, De Munter 201, dhr Ingelrest werd verkozen (163) als plaatsvervanger; deze zal dhr Lenglez vervangen, die slechts 128 stemmen bekwam. Werden niet gekozen : de heren De Vos (146) en Van de Woestijne (15).

- Er zal in Brussel gevraagd worden de uitdaging aan een kampioen van 6 op 3 maanden te brengen.

- Het werpen van de handdoek voor de liefhebbers werd druk besproken; dhr De Munter denkt dat men dit best zou overlaten aan de verzorger of manager, die beter 't weerstandsvermogen van zijn bokser kent, de scheidsrechter kan soms te vroeg of te laat stilleggen, hetgeen wel nadelig zou kunnen zijn voor de bokser.

De internationale reglementen laten dit werpen niet toe. Dhr De Vos is van oordeel dat men de boksers moet laten werken volgens de internationale reglementen, men kan de wens slechts uitdrukken te Brussel met het verzoek dit ter goedkeuring te onderwerpen aan de Internationale Bond.

- Op vele boksavonden aan liefhebbers voorbehouden gebeurde het zeer dikwijls dat er boksers ontbraken, zodat enige kampen niet konden doorgaan.

Dhr De Vos is van oordeel, dat dit wegvallen van boksers zich steeds zal blijven herhalen, wanneer dit met dezelfde boksers of clubs voordoet, zou men moeten overgaan tot schorsing.

# Schaken

## KAMPIOENSCHAP VAN OOSTENDE

In de tweede ronde van de zeskampen werden volgende resultaten bereikt :

| | |
|---|---|
| F. Van Coillie — Dr Gesquière | 0,5-0,5 |
| F. Teetaert — P. De Wispelaere | 1—0 |
| P. Vanbeveren — Calus senior | 0—1 |
| C. Vantuyne — H. Spoelders | 1—0 |
| O. Rosseel — A. Dieperinck | 1—0 |
| A. Deknuydt — G. Van Hemelryck | 1—0 |
| G. Piessen — Calus senior | 0—1 |
| F. Dehondt — R. Lingier | 0—1 |
| O. Bouvier — C. Degryse | 1—0 |

## VRIENDENMATCHEN

Verscheidene clubs drukten de wens uit de Oostendse Schaakkring te ontmoeten.

De Koninklijke Schaakkring van Ieper komt nu Zaterdag, 23 dezer, een match op tien borden spelen. De uitslag op deze tien borden zal de officiële scoor bepalen voor de twee Westvlaamse clubs, die allebei in 1950 hun vijf en twintigjarig bestaan hebben gevierd en de waardigheid van Koninklijke Maatschappij hebben verkregen.

Deze tien vaandeldragers zullen vergezeld zijn van een reserveploeg lichtere schaakliefhebbers, die ook wel rond het tiental zal lopen.

De Oostendse Schaakkring moet dus twintig man mobiliseren om zijn faam hoog te houden. Hoewel het vooropgestelde uur, 18 uur stipt, voor een Oostendenaar buitengewoon vroeg is, wordt er toch gerekend dat clubliefde en gastvrijheid de bovenhand zullen halen.

De Ieperlingen brengen een hele groep supporters mee en hun vriendenmatch tegen O.S.K. is ook als een uitstapje bedoeld. Na de match wensen ze nog een poosje van de frisse Oostendse lucht te genieten.

Het vertrouwen van onze gasten mag niet beschaamd worden. Zowel onze lichtere als onze sterke spelers moeten daar zijn en vooral op tijd. Aanwezigheid is vereist om de gasten troef te geven, stiptheid om hun uurrooster niet te ontredderen.

# Een buitengewoon seizoen der V.G.O.-reserven

## Nog even stilstaan bij de prestaties

We brachten vorige week verslag uit over de schitterende verovering door VGO IIe Zijzondere van de Provinciale titel, tegen FC Brugge.

Hieronder willen we nog wat cijfers geven uit de voorbije competitie. Bij de goalgetters staat kapitein John Boussy een heel eindje op kop en ontpopte zich als een zeer regelmatig doelenfabrikant.

De uitslagen behaald door de ploeg geven als grootste overwinning : 11-0 tegen Veurne, terwijl enkel SKVO de roodgelen eenmaal in bedwang kon houden (2-2).

Alleen Fiddes Georges speelde al de wedstrijden mee. Het cijfer tussen haakjes duidt de wedstrijden aan die werden meegespeeld tijdens de eindronde.

| | | |
|---|---|---|
| 1. Fiddes Georges | 20(3) | : 23 |
| 2. Boussy John | 19(3) | : 22 |
| 3. Debruyne Leo | 18(3) | : 21 |
| 4. Demoor Wilfried | 18(3) | : 21 |
| 5. Fiddes Jimmy | 17(2) | : 19 |
| 6. Berten Charles | 14(2) | : 16 |
| 7. Aspeslagh Firmin | 14 | : 14 |
| 8. Duysburgh Norbert | 11(3) | : 14 |
| 9. Kuypers Jacques | 11(3) | : 14 |
| 10. Debrock Roger | 10(3) | : 13 |
| 11. Geeraert Lucien | 10(3) | : 13 |
| 12. Tempelaere Em. | 7(3) | : 10 |
| 13. Pieters Etienne | 10 | : 10 |
| 14. Van Loo Edward | 8 | : 8 |
| 15. De Groote Roger | 5 | : 5 |
| 16. Demoor Robert | 5 | : 5 |
| 17. Coopman Frans | 4 | : 4 |
| 18. Lemmens René | 4 | : 4 |
| 19. Ponnet Armand | 4 | : 4 |
| 20. Eerebout Gustaaf | 3 | : 3 |
| 21. Devuyst Marcel | 2 | : 2 |
| 22. Beernaert Robert | 1 | : 1 |
| 23. Delplace | 1 | : 1 |
| 24. Easton Willy | 1 | : 1 |
| 25. Gijsels José | 1 | : 1 |
| 26. Melis Jos | 1 | : 1 |
| 27. Van Acker | 1 | : 1 |
| 28. Van de Casteele M. | 1 | : 1 |

### DE GOALGETTERS

| | |
|---|---|
| 1. Boussy John | 47 |
| 2. Demoor Wilfried | 18 |
| 3. Tempelaere Em. | 18 |
| 4. Duysburgh Norbert | 14 |
| 5. Berten Charles | 13 |
| 6. Pieters Etienne | 10 |
| 7. Fiddes Jimmy | 7 |
| 8. Kuypers Jacques | 5 |
| 9. Eerebout Gustaaf | 4 |
| 10. Ponnet Armand | 4 |
| 11. Coopman Frans | 3 |
| 12. De Groote Roger | 2 |
| 13. Demoor Robert | 2 |
| 14. Melis Jos | 2 |
| 15. Tegenstanders | 2 |
| 16. Aspeslagh Firmin | 1 |
| 17. De Bruyne Léo | 1 |
| 18. Geeraert Lucien | 1 |
| 19. Van Acker R. | 1 |
| | 155 |

### UITSLAGEN

| | |
|---|---|
| **OP EIGEN VELD :** | |
| VGO — SV Nieuwpoort | 9—0 |
| VGO — SK Den Haan | 8—0 |
| VGO — RC De Panne | 4—1 |
| VGO — ASO | 2—1 |
| VGO — WS Oudenburg | 14—1 |
| VGO — SKVO | 9—0 |
| VGO — SV Veurne | 11—0 |
| VGO — GS Middelkerke | 7—0 |
| VGO — EG Gistel | 4—0 |
| VGO — VV Koksijde | 3—0 |
| **OP VERPLAATSING :** | |
| SV Nieuwpoort — VGO | 0—9 |
| SK Den Haan — VGO | 0—9 |
| RC De Panne — VGO | 2—7 |
| ASO — VGO | 1—6 |
| WS Oudenburg — VGO | 1—6 |
| SKVO — VGO | 2—2 |
| SV Veurne — VGO | 2—5 |
| GS Middelkerke — VGO | 1—5 |
| EG Gistel — VGO | 3—8 |
| VV Koksijde — VGO | 2—14 |

De wakkere VGO-reserven. We herkennen staande, v.l.n.r. : Verzorger Hinderson, Fiddes, Geeraert, Debrock, De Bruyne, Beernaert, Berten en de onversaagde afgevaardigde René Debruyne. Zittend : Demoor, Tempelaere, Boussy, Duisburgh en Cuypers. (Foto Michaël)

## De hulde van de V.G.O.-reserven

Dat de VGO-reserven hun steen hebben bijgedragen opdat dit kampioenjaar van KVGO een volledige schlager zou worden is algemeen bekend. Ze werden in de competitie niet eenmaal geklopt, schakelden na de competitie alle tegenstanders uit andere gewesten uit en behaalden op schitterende wijze de Provinciale kampioenentitel. Aan het einde van het Groot VGO-banket, dag van de officiële huldiging, werd het woord gevoerd door de kapitein van het VGO-reserve-team, de sympathieke John Boussy, die volgende korte toespraak hield en meteen ook hulde bracht aan afgevaardigde Debruyne, die zijn jongens daadwerkelijk ter zijde heeft gestaan gedurende gans de competitie.

### SPEECH BOUSSY

o—o

Mr de Minister,
Mr de Burgemeester,
Heren Schepenen,
Heer Voorzitter,
Dames en Heren,

Het is mij een grote eer, hier op dit feest U te woord te staan.

Deze feestelijkheid is de bekroning van harde strijd, zowel van het bestuur als van spelers en supporters.

Diepe vreugde en erkentelijkheid gaat naar allen die het mogelijk hebben gemaakt, deze gebeurtenis te beleven.

In de schoot der VG-familie zijn wij gelukkig en tevreden de kampioenentitel te hebben verworven, niet alleen in IIe Provinciaal, maar ook in IIIe Speciaal.

Ik dank ook mijn makkers der reserven voor hun kameraadschap en voor de inspanningen die door hen geleverd werden in het voorbije speeljaar.

Laat ons hopen dat aanstaande Zondag ons een nieuwe overwinning brengen mag, en ons elftal dat geen enkele nederlaag kende ook de finaal zou weten te winnen, en alzo nog een adelbrief bij te voegen aan de reeds zo schitterende reeks van ons geliefd VG.

In hun naam beloof ik zo voort te doen, en druk ik de wens uit toekomende seizoen het VGO te z prijken tussen de kopploegen van series.

Nogmaals dank aan het Best van KVGO voor haar toewijding het weze mij geoorloofd aan de a vaardigde van het bestuur, die gans het seizoen met het reserve-e onlédig hield, dit klein geschenk te bieden.

Ook Mevrouw hebben wij vergeten, immers is zij het niet, di U steeds aan herinnert, dat het tij om te vertrekken, om Uw geliefde serven niet te laten wachten, mo deze bloemen U de uitdrukking gevoelens wezen .

Leve Mr De Bruyne !

Lang leve KVGO !

# De wielerwedstrijd voor corporatieven

(Vervolg van blz. 13)

### DE CLUBRANGSCHIKKING

In de clubrangschikking heeft Béliard een nette overwinning behaald. Inderdaad, Béliard wist drie mannetjes te plaatsen op de 3e, 4e en 5e plaatsen. Crop's liet zich kloppen door de jongens van Omwal Veurne, die zich schitterend verdedigden en mits wat minder tegenslagen nog dichter zouden geëindigd zijn. Krijgen we volgend jaar een grote Omwal-zege ?

Als slotbeschouwing kunen we terugkeren op onze titel. Er zat weinig snee in de koers. De grote vedetten zijn de twee vluchters geweest, die het op hun eentjes opnamen tegen de groep en iedereen verbluft hebben door hun regelmatigheid.

Weinig inrichtingen zijn nochtans volstrekt onberispelijk en zo moeten we tenslotte betreuren, dat tussen Veurne en Nieuwpoort zovelen aansluiting kregen door onsportief achter even onsportieve autobestuurders te gaan hangen. De officiëlen kunnen daar volgend jaar aan verhelpen door de achterste gelederen in het oog te houden met een wagen, die de gelosten in het oog houdt.

CORPO-RAT.

# Zondag de grote dag voor d Excellentie-afdeling

## De Nationale Studiecommissie hield zic bezig met de organisatie van het seizoen 51-52

De nationale studiekommissie van de KBVB vergaderde Zaterdag om zich bezig te houden met de organisatie van het komende kampioenschap in verband met de Excellentie-afdeling, wel te verstaan zo het ontwerp gestemd wordt bij de komende algemene vergadering.

Zo inderdaad de vergadering van 24 Juni aanstaande het ontwerp voor de Excellentie-afdeling aanvaardt, dan zal deze werkelijkheid worden voor het seizoen 52-53. Daarvoor dient echter met alles rekening gehouden te worden, daar de clubs voor aanvang dezer kompetitie moeten weten waaraan zich te houden.

In eerste en in bevordering zal dan te strijden vallen op drie fronten en wel :

1) voor de stijging;
2) voor de indeling in de excellentie- of in de eerste afdelings-reeksen;
3) tegen de afdaling.

Nemen we een voorbeeld voor de clubs in eerste afdeling. De clubs, die zevende en zestiende eindigen, zouden dus volgend seizoen gescheiden zijn door twee afdelingen. De eerste en de laatste door drie...

Vooraleer het tot het ontwerp kwam, zoals het thans klaar is, kwam het herhaalde malen tot een intense discussie. Men kwam niet akkoord over het ontwerp van het Uitvoerend Comité, noch over dit der Brabantse verstandhouding (3 eerste afdelingsreeksen), noch over alle daarbij ingediende amendementen.

Na een pathetische oproep van de heer Lelarge, kwam men eindelijk overeen een ontwerp van Henegouwen, veranderd tijdens de zitting, als basis aan te nemen.

We geven hier het voornaamste weer.

### HET KAMPIOENSCHAP 52-53

ERE-AFDELING : een reeks van zestien clubs gevormd door 14 clubs uit Ere-afdeling en de twee kampioenen der eerste afdeling.

EXCELLENTIE : een reeks van zestien clubs gevormd door 14 clubs van eerste afdeling plus de twee afdalers van ere-afdeling.

EERSTE AFDELING : twee reeksen van zestien clubs gevormd door : veertien clubs van eerste afdeling plus achttien clubs van bevordering.

BEVORDERING : vier reeksen van zestien clubs gevormd door : twee afdalers van eerste afdeling plus 42 overblijvende clubs van promotie plus twintig clubs van tweede provinciaal.

Het principe van stijgen en afdalen blijft dus voor volgend jaar behouden. Het zal enigszins verzacht worden wat betreft de afdaling, daar niemand zeker is dat de massaal opstijgenden sterker zullen zijn dan de laatsten der hogere afdeling.

### HET PRINCIPE DER EXCELLENTIE

Het werd aangenomen, uitgenomen de provincie Limburg, en 46 (op de 64) promotieclubs. De 18 partijgangers zijn vanzelfsprekend aspiranten voor de hogere afdeling.

Men kan dus aannemen, dat, buiten onvoorziene omstandigheden, het vereiste quorum (2/3) zal bereikt worden op 24 Juni aanstaande.

### HET STIJGINGS- EN DALINGSPROBLEEM

Moest de excellentieafdeling gestemd worden, dan stelt men zich het volgende probleem : de oplossing te vinden voor stijgen en dalen.

Het akkoord werd bereikt op navolgend projekt. Enkel West-Vlaanderen (dat zijn houding zal herzien) en Henegouwen hebben tegen gestemd.

Dit ontwerp, in zijn oorspronkelijke vorm, voorzag geen daling. Het ontwerp werd aangenomen, na verandering, dat de afgevaardigden van Henegouw van wie het oorspronkelijk ontw uitging, eerst hun clubs zullen raad gen. Waarschijnlijk zullen deze zich koord verklaren.

### DE STEMVERDELING

Om het ontwerp van de excellentie door te krijgen was het vanzelfsprek dat de «groten» water in hun wijn zo den doen. Dat is dan ook geschied m de nieuwe stemverdeling. De liga d hogere afdelingen heeft er in toe stemd tot zo een verdeling te kom dat de stemmen van de hogere afdel gen gelijk zullen zijn aan deze der gere afdelingen.

Wij zouden dus krijgen :

16 clubs ere-afdeling met 4 stemmen
16 clubs excellentie met 3 stemmen
32 clubs van 1e afdeling met 2 stemmen
64 clubs bevordering met 1 stem

Totaal dezer vier categorieën
Lagere afdelingen

Toch heeft de liga er op gewezen waar zij oorspronkelijk de helft stemmen opeiste voor de clubs van e excellentie en eerste, het mogelijk dat ze het probleem later opnieuw stellen.

### HOE ZAL HET KAMPIOENSCHAP 51-52 VERLOPEN ?

**ERE-AFDELING :**
Blijven : de eerste veertien clubs.
Dalen naar Excellentie : de laatste twee.

**EERSTE AFDELING :**
Stijgen naar Ere : de eerste van elke reeks.
Vormen de Excellentie : de clubs, geklasseerd van de 2e tot de 8e plaats in elke reeks.
Blijven in Eerste : de clubs, geklasseerd van de 9e tot de 15e plaats in elke reeks.
Dalen naar Bevordering : de laatste van elke reeks.

**BEVORDERING :**
Stijgen naar Eerste :
a) de eerste vier van elke reeks.
b) de twee beste vijfden (aan te duiden na barrage).
Blijven in bevordering :
a) de clubs gerangschikt van de 5e tot de 15e plaats in 2 reeksen.
b) de clubs, gerangschikt van de 6e tot de 15e plaats in de twee andere reeksen.
Dalen naar Tweede Provinciaal : de laatste van elke reeks.

**PROVINCIAAL :**
Stijgen naar bevordering : 20 clubs in plaats van 12.

«Het Visserijblad» is een
ONAFHANKELIJK
weekblad dat objectieve berichtgeving brengt in alle middens van stad en kust.
Het houdt zich niet bezig met politieke doelstellingen en kuiperijen. Vandaar dat het vrij kan spreken en een stijgend succes kent.
ABONNEER U
nog heden op ons blad. U zult na enkele weken uzelf kunnen feliciteren.

# Herinneringen over het ontstaan en het leven van de voetbalbeweging in West Vlaanderen 1909-1950

## DE GLORIETIJDEN VAN 1922

Ten aanzien der uitbreiding, die de voetbalsport in onze provincie nam, oordeelden enige vooraanstaande sportlieden dat de verschillende competities met Challenge-bekers zouden begiftigd worden, ten einde de wedstrijden een groter belang aan te bieden.

Op de Algemene Vergadering van 10-7-22 gaf de secretaris H. Hubrecht, gelaas over deze vrijgevigheden. Inderdaad, wijlen H. Dyserinck (Club Brugge's voorzitter) schonk de Beker Dyserinck voor de 2e Afdeling; anderen die niet wensten gekend te zijn, begiftigden de competities voor de 3de en 4de divisies.

Deze voorbeelden werden gevolgd door een nederige wenk van de sportman, die aan het hoofd der Provincie stond, want de genegenheid van Charles Calmeyn was immer levendig geweest voor de jongere spelers, en om die in hun streven aan te wakkeren, schonk hij een zilveren wisselbeker voor het kampioenschap der scholieren, en die nooit een club zou toebehoren. Deze trofee was bestemd om te reizen, als zijnde het symbool der hoop voor de jongeren. Beurtelings zou de beker van Noord tot Zuid en van Oost tot West verhuizen. Hij zou de werkelijke «Wanderer» beker zijn (deknaam van Ch. Calmeyn), 't zij deze van de aktivolle en goedhartige voorzitter.

## DE WESTVLAAMSE CLUBS STEUNEN HET MENSLIEVEND WERK TOT BEHANDELING DER TERINGLIJDERS

Ontboden door het bureel van het plaatselijk Comité Brugge (Baron van Caloen, Dokter De Winter, huidige Voorzitter en Mej. Vander Hofstadt), werd mij gevraagd of er geen voetbalwedstrijd zou kunnen gespeeld worden ten bate van de Teringlijders, zoals gedaan werd voor gekwetste spelers.

Ik beloofde de clubs te raadplegen en het werd een onverhoopt succes.

Na meer dan 25 jaar denk ik nog met vreugde aan de spontane toetreding van de clubs, die bij machte waren het bepoogde doel te bereiken. Het publiek beantwoordde sympathiek de oproep, en talrijk kwam het, evenals verschillende plaatselijke overheden, de matchen bijwonen.

In vele steden der provincie werden op een en dezelfde dag wedstrijden ingericht ten bate van de Teringlijders. Alle kosten van verplaatsing en inrichting afgerekend (de clubs stelden kosteloos de speelvelden ter beschikking en de scheidsrechters brachten enkel hun treinkosten in rekening), was het mogelijk een netto som van 10.000 fr. (waarde 1922) te overhandigen aan het Comité voor het werk der Teringlijders.

Vele clubleiders, spelers en scheidsrechters zullen zich nog wel deze Tering-dag herinneren, en het is met fierheid dat ik hen allen hier een openbare hulde breng voor hun edelmoedige en menslievende zelfopoffering.

## ONTSLAG VAN DHR CHARLES CALMEYN

Om persoonlijke redenen, van sportieve aard, achtte dhr Calmeyn zich verplicht zijn ontslag in te dienen als besturend lid van de KBVB ter gelegenheid van de verdediging der belangen van onze clubs tot het bekomen van 2 vertegenwoordigers in de eindoer van 2de afdeling.

Het ambt van voorzitter van het PC werd van 1922 tot heden respektievelijk waargenomen door de heren Senauld (FC Brugge), Heyndrickx Jean (AS Oostende), Claeys Emile (CS Brugge) en Fol Joseph (VG Oostende), die heden nog deze belangrijke plaats bekleedt.

Ten aanzien der uitbreiding van de voetbalbeweging besloot het Provinciaal Comité tot de stichting van een Terreincommissie, die een zeer nuttige inrichting werd door contactname met al de clubs en tot vóór de tweede wereldoorlog 1940-44 een gewaardeerd resultaat had bekomen.

Gedurende de bezetting 1940-44 werd het voetbal beperkt tot gewestelijke competities, omdat vele clubs in het gesperd gebied lagen. Niettemin werden verschillende groeperingen opgericht, nl. Westland, Houtland, Kustgebied, Leiestreek, Brugge, enz...

De op 10 Mei 1940 in West-Vlaanderen in functie zijnde comiteitsleden, bleven in functie en hebben gedurende 5 jaar hun taak moedig en waardevol uitgeoefend. Enkele leden hadden het Leger of de Regering vervoegd. De secretariaten der beide Provinciale Comiteiten werden voort verzekerd door de heren Hubrecht en Dhondt.

Wij hadden het geluk — gedurende de bezetting 1940 en wel bij het ontstaan van het Commissariaat voor Sport — wijlen zeer betreurde Bondsvoorzitter Heer Advokaat Van Kesbeek Oscar, bevrijd uit het kamp van Breendonk, in ons midden te ontvangen, waar hij voor een 250-tal afgevaardigden een vaderlandse toespraak hield, die de aanwezigen met ontroering en begeestering aanhoorden en de vergadering verlieten, vol vertrouwen in de toekomst van Land en Bond.

Na de bevrijding kende West-Vlaanderen een ongehoorde vooruitgang. Het aantal clubs groeide gedurig aan. Gedurende de laatste seizoenen werden ongeveer 300 à 400 ploegen voor de verschillende competities ingeschreven.

Het besturen van deze beweging wordt verzekerd door een Provinciaal Comité, een Scheidsrechterscomité, Commissies voor Juniors, voor Verzoening inzake overgangen, voor de Terreinen, waarvan H. Mestdagh Joseph (CS Brugge) de bezieler was, en door een Gemengde Commissie van leden tot Bond en Corporatief Groepement behorende.

Sedert enige jaren besloot de landelijke Algemene Vergadering tot beperkte zittingen over te gaan, waarvoor West-Vlaanderen thans 21 vertegenwoordigers telt en waarvan de woordvoerder h. Joseph Fol is, voorzitter van het Provinciaal Comité.

Rond het tijdstip van het Jubeljaar van de Bond bezat West-Vlaanderen ongeveer 80 werkende clubs (waarvan 12 in Hogere Afdeling), 12 beginnende, 60 corporatieven en telde verschillende bestuursleden, die door de Federatie met een Bondsonderscheidingsteken beloond werden voor bewezen diensten, nl. de heren wijlen Oscar Ledène, Hubrecht, Aertssen, Dhont, Verhé, Fol, Welvaert, Van Doorne, Lagasse, Barbier en De Deken.

## HEBBEN OOK NOG DEEL UITGEMAAKT VAN HET PROVINCIAAL COMITE

De heren Traen (CS Brugge), Vandeputte en Pattyn (SK Roeselare), Bartholomeus en Bekaert (Torhout), Delahouttre (Kortrijk), Decock (Izegem), Leper (Veurne), Debaecke en Van Tongel (Kortrijk Sport), Vandenbroucke (AS Oostende), Van Honsebrouck (voorzitter van AS Oostende), Verdonck (Gistel), Seys (Ieper), Dewilde (Daring Blankenberge), Vroome (VG Oostende), thans schepen der stad Oostende, (Delnatte (Moeskroen), Truyffaut (Stade Kortrijk), Baeckelandt (Wevelgem), Pol Seynaeve en Heffing (Heist) en Lagasse (FC Brugge).

**Ere-lid en Ere-Scheidsrechter van de K.B.V.B. G. HUBRECHT**

(NADRUK VERBODEN)

**BREUK- EN BUIKBANDEN**
Kunstbenen
Orthopedische Apparaten
**VERDONCK-MINNE**
7 H. Serruyslaan OOSTENDE

# Jaarlijkse Algemene Vergadering van A.S.O.

Maandag ll. ging in het Buffet van het Albert-park de jaarlijkse algemene vergadering door van ASO. Het Buffet was om 20 uur proppensvol, zodat laatkomers aan de deur moesten postvatten. Eerst hoorde men het jaarverslag van dhr Daled, algemeen escretaris. We geven dit verslag hieronder in extenso weer.

o—o

Zoals ieder jaar zal ik trachten een beknopt verslag te geven, over de werking van uw club, gedurende het verlopen dienstjaar.

## HULDE AAN DE AFGESTORVENEN

Mak ik u eerst vragen, een minuut stilte te willen houden, voor de afgestorven leden van ons ASO, heer Edmond Van Honsebrouck, gewezen voorzitter, Afgevaardigde Beheerder en Ere-Voorzitter.

Heer Tits, schoonvader van onze ere-Onder-Voorzitter heer Content.

Speler Albert Scharlaken, een dienstvaardige kameraad.

Mevrouw Soetaert, moeder van een bestuurslid van «Willen is Kunnen».

Mijnheer Sanders, vader van de Voorzitter van «Trouw aan Rood en Groen».

Mijnheer Monteny, C., Voorzitter van «Sport genegen» en schoonvader van oud-kapitein Kam. Deschacht.

Mevrouw David, echtgenote van onze aandeelhouder heer David en moeder van ons lid Pol David.

Heer Edmond Van Honsebrouck is dus uit onze rangen verdwenen, het weze mij toegelaten aan deze grote werker, hier opnieuw een openbare hulde te brengen. Want indien er voor ASO een werker is geweest, een bezieler van het groot worden van onze club, dan moeten wij eerbiedig de naam Edmond Van Honsebrouck begroeten. Hij was de ontwerper van ons stadion ! Wij zullen zijn beeltenis in ere bewaren ! Hij rust niet ver van zijn stadion, de «vader van ons stadion !». Wij zullen zijn werk voortzetten, bezield met zijn herinnering en gesterkt door zijn edel sportief voorbeeld.

## HOE PRESTEERDEN DE ROODGROENE ELFTALLEN ?

Voor het kampioenschap 1950-51 hebben wij met volgende ploegen ingeschreven en bekwamen de volgende resultaten :

EERSTE AFD. : 5de op 16 plaatsen met 36 punten (op 5 punten van de 1e, US Doornik).

RESERVEN, 10de op 15 plaatsen, met 24 punten (Lyra 1ste met 46 punten).

DERDE SPEC. : 2e op 11 plaatsen met 32 punten (VGO 1e met 39 punten).

PROV. JUN. : 3de op 16 plaatsen met 39 punten (FC Brugge 1e, 53 en Waregem 2e met 42).

PROV. SCHOL. : 7e op 16 plaatsen met 32 punten (FC Brugge 1e met 53).

GEW. SCHOL., 5e op 8 plaatsen met 12 punten (Gistel 1e met 24 punten).

KAD. A : 3e op 9 plaatsen, met 22 punten (Club Brugge 1e met 30 punten).

KAD. C., 1e op 7 plaatsen, met 22 punten (goals 65 tegen 2) één match verloren te Zandvoorde met 2-1.

EINDRONDE KADETTEN :

27-5 : ASO — Harelbeke te Roeselare 4—0

3-6 : ASO — CS Brugge te Torhout 2—0

10-6 : ASO — SK Roeselare te Torhout 2—1

Voor het seizoen 1951-1952 hebben wij ingeschreven :

1 ploeg Eerste Afdeling
1 ploeg Nationale Reserven
1 2de of 3de Speciaald
1 ploeg Prov. Juniors
1 ploeg Prov. Scholieren
1 ploeg Gew. Scholieren
3 ploegen knapen

## DANK AAN TRAINER EN SELECTIE

Heer Hellemans werd als oefenmeester aangeworven en wij danken voor zijn wijs beleid en bewezen diensten aan onze club ! Zoals ieder jaar, nam dhr Cyriel Starkey de lichamelijke oefening waar, en hij ook verdient alle lof en erkentelijkheid, voor de prachtige manier op dewelke zijn oefeningen werden gegeven. Cyriel is «the right man on the right place» !

Onze spelers ondernamen een reis naar Keulen, uitgenodigd door het Belgisch Leger en hebben er Eendracht Aalst ontmoet.

De selectie werd dit jaar waargenomen door de heren Lacourt, L. Van den Broucke, De Boodt, Billiet en Wets. Dank aan die heren voor hun wijs beleid.

In de Bloemencorso ingericht door de stad Oostende, bekwam «Trouw aan Rood en Groen», gelukwensen van het Bestuur, voor de prachtige wagen.

De premies waren :

Eerste ploeg : 750, 350 en 200 fr. plafond 1.000 fr. Training, bijgevoegde premie, voor 2 oefeningen tegenwoordig : 150 fr., één oefening 50 fr.

Reserven : 175, 100 en 75 fr. Oefening zelfde systeem als voor de Eerste ploeg. Twee oefeningen : 50 fr., 1 oefening : 25 fr.

Een nieuwe omheining werd buiten het terrein geplaatst.

Twee welgeslaagde bals werden ten bate van het knapenfonds ingericht. Wij danken de inrichters en artisten die kosteloos hun medewerking verleenden.

Volgende vriendenmatchen werden betwist :

15-8 : ASO I — FC Brugge (0—3)
15-8 : Jun. : Koekelare — ASO
20-8 : Jun. : ASO — VGO (7—3)
Schol. : ASO — VGO (4—5)
20-8 : Rac. Doornik — ASO I (1—5)
27-8 : ASO I — Ol. Charleroi (2—3)
Res. : Middelkerke - ASO (2—5)
20-8 : Res. : ASO — CS Brugge (2—2)

## LOSSE NOTA'S

Nieuwe gradins werden opgericht ten bate van onze toeschouwers en nieuwe ingangspoort voor de volksplaatsen aangebracht.

De heren Wets, Billiet en Lenaers werden gelast met het trainen der lagere ploegen. Zij ook worden bedankt voor hun toewijding en opofferingen.

Heer Hubrechts werd als verzorger voor de eerste ploeg aangenomen.

De Turnzaal van de Maria-Hendrikaschool, werd door de stad, ons kosteloos in gebruik gegeven, voor de oefeningen in de Wintermaanden. Wij danken ons gemeentebestuur voor dit sportief gebaar.

Een uurwerk op het terrein geplaatst.

Door tussenkomst van de politiekommissaris werd het parkeren der autos, rond het terrein, in orde gebracht.

De knapen van Opex mochten over het terrein van ISNO-Opex beschikken. Het Isno-bestuur wordt hiervoor bedankt.

Heer Vanderpoorten-Baels werd als Ere-Onder-Voorzitter aangenomen.

## ONDERHANDELINGEN MET ENGELSE PROFCLUBS

Met Queens Park Rangers werden onderhandelingen aangeknoopt voor een vriendenmatch, doch moesten dit jaar er aan verzaken. Met Tottenham en Arsenaal waren ook onderhandelingen gaande, maar hun eisen waren te groot.

Voor de knapen werd in de buvette een wel geslaagd Kerstfeest ingericht.

Voor de spelers van Eerste en Reserve werden 2 mosselsoupers ingericht. Dit om de kameraadschap te verstevigen tussen de spelers. Mocht altijd een waar succes oogsten. Aan J. Deschacht voor zijn 200e match werd een geschenk tijdens een der mossel-soupers aangeboden.

Een nieuwjaars-onderonsje werd door de secretaris in zijn huis aangeboden aan de spelers van 1e en reserve !

Een knapentornooi werd met Pasen ingericht en bekwam een geweldig succes. De finalisten bekwamen elk een herinneringsbreloke.

Voor de sportuitwisseling tussen Haarlem en Oostende hebben wij onze medewerking toegezegd.

## GESLAAGDE VRIENDENMATCHEN

Twee geslaagde vriendenmatchen, werden op het einde van het seizoen gespeeld, tegen Esbjerg en Innsbrück en mochten een waar succes oogsten. Voor volgend seizoen werd er beslist de prijzen van vorig seizoen te behouden, zowel voor de abonnementen als ticketten.

Een nieuwe grasmachine werd aangekocht. Aan de optochten en viering van KVGO, SV Blankenberge en Bredene werden afgevaardigden met vlag gestuurd. Telegrammen werden aan al de kampioenenploegen gestuurd.

De onderhandelingen om het hockeyterrein over te nemen kwamen tot geen goed einde.

## FLINKE AANWINSTEN

De heer L. Versyp werd als oefenmeester aangeworven. Wij heten hem welkom in ons midden en hopen dat hij ons naar Ere zal brengen.

Hier feitelijk zou mijn verslag moeten eindigen maar ik wil nu toch nog even mededelen dat ASO een zeldzame en niet te onderschatten transfert heeft verwezenlijkt, namelijk R. Geuns.

Ontegensprekelijk een der beste center-voor's van het land. Wij wensen René welkom in ons midden !

## TRANSFERTS VAN VORIG SEIZOEN

Het zal u wellicht ook interesseren dat uw club de volgende transferts verleden seizoen heeft toegestaan :

Maenhout L. voor St Denijs Sport.
Depoorter V. voor SKVO (verplichtende overgang door Verzoeningscommissie vastgesteld).
Geldhof F. voor Hermes
Goovaert A., idem.
Mihl J., idem.
Germeys, idem.
Tommeleyn, idem.
Depauw F., idem.
Dejonghe M., idem.
Lamoot G., idem.
Deprez Hugo, voor Antwerp FC.
Keters O., voor Zandvoorde.
Saelens A., idem.
Raman A., voor Middelkerke.
Verstracte, voor Flemalle FC.
Mollez F., voor Pums.
David W., voor Lede.
Defer W., voor Wondelgem.
Defloor R., voor Hermes.
Jansoone voor St Joost ten Node.
Van Pachtbeke voor RCS Verviers.
Zeebrouck voor Bredene.
Brackx, voor Un. Zandvoorde.
Swinnen, idem.
Snauwaert R., voor Hermes.
Mollez R., voor Zonnebeke.
Beuselinck voor Hermes.
Cappelier, voor Wervik .
Nylle, voor Gistel.
Goethals, idem.
Mestdagh, voor VGO.
Callemin voor Les Ailes Raversijde.

## BESLUIT

Ik zou aan mijn plicht te kort blijven, moest ik hier niet een woord van hulde en dank toesturen aan alle spelers, die op een sportieve en prachtige manier de roodgroene kleuren hebben verdedigd. Ook aan de heren bestuursleden van het Hoofdbestuur en Sportcomité, voor hun gewaardeerde medewerking. De pers voor haar steun en berichtgeving. De scheidsrechters voor hun opofferingsgeest en toewijding. De supporters en leden voor hun aanmoedigingen, in één woord dank aan allen die tot de groei en bloei van ons groot ASO hebben medegewerkt.

Leve ASO. Leve Rood-Groen ! !

**Sekretaris,**
**DALED.**

## HET FINANCIEEL VERSLAG

Dhr De Vogeleire, penningmeester, brengt na het jaarverslag van dhr Daled, het financieel verslag voor. Dit verslag is beknopt, doch geeft een vaag idee van de diverse inkomst- en uitgaveposten. Als grootste ontvangst tijdens het seizoen hebben we onthouden : ASO—Un. Doornik : 132.000 fr., de laagste ontvangst ASO-Tubantia : 31.000 fr. Stippen we terloops aan, dat het spelgehalte tijdens beide partijen niet erg veel verschilde, integendeel misschien.

Uit dit financieel verslag hebben we verder niet kunnen opmaken hoeveel aan de spelers werd uitgekeerd, wat het plaatsen van de afsluiting heeft gekost, wat de aanleg van de gradins heeft gekost, enz... Verscheidene leden hebben ons de opmerking gemaakt, dat ze zich afvragen waarom dit financieel verslag zo beknopt moest zijn, waarom de leden niet de juiste bedragen van de diverse uitgaven mochten kennen... We hebben deze heren er op gewezen, dat ze de gelegenheid hadden gehad daarover te interpelleren...

Dhr De Vogeleire richt ook nog een oproep tot de leden, opdat ze tijdig hun abonnementsgeld zouden vernieuwen en de hun toegestuurde kaart betreffende plaatsen in de tribune zouden terugsturen met er op het nummer van de zitplaats, welke ze tot op heden bezetten of wensen te hebben. Na 1 Juli zullen alle niet vernieuwde plaatsen als vrij worden aangezien.

## DE ONDERVOORZITTER DANKT

Dhr Vandenbroeck Valère dankte de beide verslaggevers en richtte zich toen tot de spelers met dezelfde waarschuwing als vorig jaar. Hij legde er de nadruk op, dat alles moest in het werk gesteld om bij aanvang van de competitie volledig paraat te staan. Daarom zullen reeds halfweg Juli de trainingen worden aangevat en zal op 15 Augustus reeds een eerste oefenwedstrijd doorgaan.

Hij wees tevens op de mogelijkheid van het in voege treden van een Excellentie-afdeling, doch weidde niet uit over de houding van ASO ten overstaan van dit probleem. Hij sprak de hoop


# Reglement voor de ballon-rallye te Heist

Grote prijs P. De Meulenaere. Autopark Roeselare. Op Zondag 24 Juni 1951 te 17u. op de grote markt te Heist. Inschrijvingen Bureel Toerisme, Statieplaats, Heist. Aan de winner van iedere categorie een beker; en aan de tien eerst geklasseerde geldprijzen voor een totaal bedrag van 10.000 fr.

GROTE

**Rallye = Ballon**

— Te HEIST-AAN-ZEE —

Prijs : P. DE MEULENAERE

Auto-Park Roeselare

Ter gelegenheid van het N.S.B. Kongres te Heist op 24 Juni a.s.

**3 Kategorieën :**

1) Auto's: inschrijvingsrecht 50 fr.
2) Moto's: inschrijvingsrecht 25 fr.
3) Fietsen: inschrijvingsrecht 15 fr

Vertrek grote Markt om 17 uur. Omvangrijke geldprijzen voor iedere kategorie en beker aan overwinnaar. Inschrijvingen vanaf 15 Juni, Toeristenbureel, Statieplaats alhier.

Voor reglement, zie plakbrieven.

(888)

Drie categorieën deelnemers zijn toegelaten: 1) Automobilisten, inschrijving 50 fr.; 2) Motorrijders, inschrijving 25 fr.; 3) Cyclisten, inschrijving 15 fr.

Slechts 1 deelnemer is toegelaten per auto, moto of velo. Indien verscheidene mededingers tegelijk toekomen bij de ballon, dan zullen de eerste prijzen onder hen verloot worden; de andere prijzen zullen volgen volgens de orde der aankomsten.

In geval van slecht weder, zal de ballon vervangen worden door een bevlagde auto, die zich zal bevinden binnen een straal van 20 tot 25 Km. en waarvan de richting zal aangeduid worden aan de mededingers.

Ieder deelnemer krijgt een kaart met zijn naam, adres en nummerplaat en met vermelding «auto», «moto» of «velo». Bij aankomst bij de ballon moet die kaart afgegeven worden aan de Piloot. De Velo's vertrekken een half uur voor dat de ballon losgemaakt wordt; de moto's en auto's als de ballon opgaat. Het inrichtend Comiteit is niet verantwoordelijk voor gebeurlijke ongevallen.

uit dat ASO gebeurlijk de trein niet zou missen.

### EEN TUSSENKOMST VAN DHR LACOURT

Dhr Lacourt, voorzitter van de selectie ,richtte zich eveneens tot de spelers en waarschuwde hen dat volgende competitie veel strenger zal worden opgetreden voor wat de toekenning der premiën betreft. Alle spelers zullen stipt de trainingen moeten volgen. Wie enkel een kwartiertje zijn schoenen aantrekt, moet er niet meer aan denken zijn premie te zien uitbetalen. Voor het overige worden geen wijzigingen aan het stelsel voorzien.

### ALGEMENE INSTEMMING

Men gaat dan over tot de herkiezing van enkele uittredende leden, die echter allen worden herkozen daar geen nieuwe candidaturen werden ingediend.

Door dhr Devreese, Ere-Voorzitter, wordt nog hulde gebracht aan het werk van het ASO-bestuur en de spelers, die zich schitterend hebben gedragen en ASO jaar na jaar een trapje hoger brengen.

Tot slot wordt het woord verleend aan de aanwezigen, doch er komt geen reactie. Toch, Bertje Aspeslagh vraagt waar Geuns zal trainen. Dhr Vandenbroeck antwoordt dat Antwerp FC driemaal in de week traint en dat Geuns twee van die trainingen mag volgen.

Voor de rest blijft de zaal stom. Zo blijven tal van belangrijke zaken, zoals het heengaan van dhr Hellemans, enz... in de doofpot. Iedereen is blijkbaar zeer tevreden over het voorbije jaar. De vergadering heeft amper 45 minuten geduurd en wordt in de beste stemming afgesloten.

### KAPITAALSBELASTING :

In veel gevallen werd ten onrechte 5 t.h. afgehouden bij deposito's in bank en spaarkas. Laat de terugbetaling hiervan bewerken door het Algemeen Zakenbureau, Vindictivelaan, 5, Oostende.

### WEDSTRIJD TE SLIJPE AFGELAST

Tot grote verwondering van talrijke kijklustigen, supporters en een 20-tal opgekomen renners werd te Slijpe Maandag vernomen, dat de wedstrijd voor beginnelingen was afgelast. De inrichters hadden niets in het werk gesteld om de geïnteresseerden te verwittigen. We hopen dat de BWB dergelijke slordigheid voorbeeldig zal straffen.

Hr

## Op 29 Juli te Zandvoorde

# IIIe Grote Prijs Victor Huyghe

Ten tijde dat Victor Huyghe, de lokale klepper die thans zijn sporen aan het verdienen is bij de juniors, een der meest gevreesde Westvlaamse beginnelingen was, werd die Grote Prijs Victor Huyghe in het leven geroepen door het wakker feestbestuur van de gemeente en de plaatselijke wielerclub «Wilskracht maakt Macht».

Deze Grote Prijs is thans een traditie geworden en ook dit jaar zal deze wegwedstrijd betwist worden. Ter gelegenheid van Molenhoek Kermis op Zondag 29 Juli zal deze wegrit tellen als 20ste proef voor het Regelmatigheidscriterium van KVC De Zeemeeuw en open staan voor alle Beginnelingen BWB.

Er zijn 2.500 fr. prijzen en premies alsmede een prachtige beker, geschonken door Ursmar Bauwens, depothouder van de bieren A. Meiresonne. Afstand 75 km., op goede banen. Inschrijving en vertrek bij Vanhoutte August. Aankomst en prijsdeling bij Decorte Polydoor. Om alles compleet te maken zorgt Radio Barco en zijn vertegenwoordiger Constant Casaux, Zandvoordestraat, 7, Konterdam, voor een uitstekende microreportage en feestmuziek.

Hr

# Liefhebbers

### VOORSPRONGZEGE VAN A. CLEENEWERK TE KOKSIJDE

Er waren 37 renners opgekomen om de 120 km. over 12 ronden af te leggen. Tijdens de 3e ronde kregen we vier renners op kop : Van Bossel, Baeyaert, Rozeboom en De Zutter. Op 35 seconden volgden vier man geleid door Jacobs en op 50 seconden de groep. De Zutter moest lossen tijdens de volgende ronde. De drie leiders hielden het drie ronden vol en wisten tot 1 minuut voorsprong te nemen. Van Bossel viel plat en de beide overige renners zagen hun voorsprong slinken tot 30 seconden. Tijdens de 8e ronde werden zij vervoegd door De Ketelaere, Jacobs, De Smet en Van Houtte. Op 30 seconden volgde de groep. Vande Casteele, Geril en De Meulenaere vervoegden op hun beurt maar De Smet moest lossen, zodat wij 8 man voorop kregen. Deze konden het echter niet bolwerken en het peleton kwam terug bij. Tijdens de voorlaatste ronde rukte Clenewerk zich los en ging een groepje van 10 man met 100 meter vooraf, waarin Noyelle het grove werk deed. Op 45 seconden volgden 9 man met Proot aan de leiding.

Clenewerk wist tijdens de laatste ronde zijn voorsprong tot 45 seconden op te drijven en won prachtig. Noyelle eigende zich de tweede plaats toe met een sprintzege.

**De uitslag :**

1. CLENEWERK A. (Vlamertinge), de 120 km. in 1 uur 58 min.;
2. Noyelle A. op 45 seconden;
3. Vande Casteele O.;
4. Gryson A.;
5. De Knock G.;
6. Geril O.; 7. Vermeersch A.; 8. Denijs D.; 9. De Meulenaere F.; 10. Jacobs W.; 11. Roseboom; 12. Lowyck; 13. De Ketelaere; 14. Van Bossel; 15. Taecke; 16. Proot; 17. Missine; 18. Verbeke; 19. Maeyaert A.; 20. Luchy; 21. Van Houtte; 22. Voet; 23. Verheye L.; 24. Huyghe; 25. Vande Walle.

# Nieuwelingen

### TE ZWEVEZELE

33 deelnemers :

1. BEKE Roger, de 70 km. in 2 uur;
2. Creys;
3. Stofferis;
4. Van Klooster;
5. Speeckaert;
6. Paret A.; 7. Bossy; 8. Blondeel; 9. Van Speybroeck; 10. Van Moerkerke; 11. Hautekeete en Van Belle; 13. Van de Casteele; 14. Rosselle; 15. Maes.

### JOSEPH ROGER WON EEN ZWARE WEDSTRIJD OP DE OPEX

Met medewerking van «Ostend Stadion» — ja, de roodwitten leven nog — ging Maandag op de wijk Opex een wielerwedstrijd door voor Beginnelingen. De inrichters kregen een mooi lot van 45 renners aan de start en de koers zelf werd een sportieve schlager, want er werd werkelijk gereden dat de stukken er af vlogen. Jammer van die valpartij, waarbij Seynaeve andermaal zwaar geraakt werd aan de schouders. We wensen de ongelukkige jongen, die bij een wedstrijd op het Hazegras reeds de schouder brak, een spoedig herstel toe. Ook Casier deelde van de brokken en kloeg over inwendige pijnen, terwijl onder de verdere slachtoffers we ook nog Rosselle Roger noteerden die bij de officëlen inlichtingen inwon over de tussenkomst van de verzekering.

Maar die ongelukkige valpartij daargelaten kende de koers een uiterst boeiend verloop. Onder de grote ontsnappingen zagen we een van 15 man en een van 6 man. Uit dit laatste groepje moesten er twee achteruit trekken, terwijl Georges Devriendt, de eeuwige pechvogel, wegens bandbreuk wegviel. Alles kwam weer samen, zoals gedurende gans de koers, want het peleton was niet te vermurwen. Tot in de voorlaatste ronde Joseph Roger en Vanstechelman wegsprongen en met vereende krachten aan hun zege gingen bouwen. Er werd verduiveld hard gereden in die laatste ronde en de twee vluchters moesten er alles uit halen om hun voorsprong te behouden. Indien er nog een rondeke was bijgekomen... Maar dat telt nu eenmaal niet. De finish kwam in het zicht, het peleton lag op 25 seconden en Joseph Roger, die van ver de spurt aantrok, won wel met zeven lengten. Achter hen lag gans de bende verspreid en uiteen getrokken. Het peleton was volledig verbrokkeld en er werd nog duchtig gespurt voor de ereplaatsen.

Met dit alles hebben de sportmannen van de Opex een flinke brok sport bijgewoond en heeft «Ostend Stadion» ook eens teken van leven gegeven.

Het was hoog tijd...

**De uitslag :**

1. JOSEPH ROGER, de 77 km. in 2 u.
2. Aimé Van Stechelman, op 7 lengten
3. Beke Roger, op 25 sec.;
4. Creyff André;
5. D'Hooghe Lucien;
6. Paret André; 7. Matthys Eric; 8. De Ruyck Cyriel; 9. Cogghe Roland; 10. Rousselle Robert; 12. Knockaert Lucien; 13. Pylyser Robert; 14. Goethals Lionel; 15. Dejonckheere A.; 16. Coene A.; 17. Pintelon Roger; 18. Ydens Alb.; 19. Vandenburgh; 20. Rosselle Roger.

Hr

### RENE MUYLLE NIET NAAR HET LANDELIJK KAMPIOENSCHAP

Vorige week brachten we verslag uit over het ongeval, waarvan de jonge Bredense belofte het slachtoffer werd tijdens de wedstrijd op Sas-Slykens. Muylle kwam inderdaad tegen een auto terecht.

Aanvankelijk meenden we dat de val niet veel ergs inhield en René maakte zich ook niet veel zorgen, tot zijn schouder toch erg pijn begon te doen en hij een dokter ging opzoeken. Het medisch onderzoek heeft thans uitgewezen, dat een beentje in zijn schouder gespleten is, zodat hij een drietal weken in gipsverband zal moeten zitten.

Het is een wrede klap voor René en zijn talrijke supporters. Thans stond hij reeds flink aan de leiding in het Criterium en binnen korte tijd zou hij zijn kans krijgen in het nationaal beginnelingenkampioenschap te Verviers.

We wensen met alle sportmannen dat René spoedig terug zijn kansen zal kunnen verdedigen dank zij een volledig herstel. Goede moed, René. Met de rozen moet men ook de doornen aanvaarden.

Hr

### TE PASSENDALE

24 deelnemers :

1. PEETERS Leon, de 65 km. in 1 u. 52 min.;
2. Allegaert Michel;
3. Duran Fr.;
4. Goethals Lionel;
5. Paret Etienne;
6. Devriendt Jules; 7. Vandeweghe Rudolf; 8. Vandamme André; 9. Pype Gerard; 10. Demaeght Leon; 11. Carrein Miehel; 12. Nolf Werner; 13. De Kimpe Michel; 14. Verbeker Roger; 15. Peel Roger.

### GERARD DESCHACHT LIGT STIL

Sedert enkele weken is Gerard Deschacht uit de wielerbeweging verdwenen. De afwezigheid van de bekende klepper uit Roksem is ons niet onopgemerkt voorbijgegaan en we hebben dan ook onze voelhorens uitgestoken. Uit wat we vernamen blijkt, dat Gerard terug heeft te kampen met hevige neusbloedingen, die zijn krachten gevoelig slopen. Op bevel van de dokter diende hij dan ook het koeresn te stoppen en dit zal wellicht gelden voor gans het seizoen. Wensen we de sympathieke kampioen van KVC De Zeemeeuw een spoedig en algeheel herstel. Moge deze gedwongen rust de voorbode zijn van een nog glansrijker come-back.

# Regelmatigheidscriterium

### K.V.C. DE ZEEMEEUW

Na 17 proeven ziet de algemene rangschikking voor het regelmatigheidscriterium er uit als volgt :

| | | |
|---|---|---|
| 1. | MUYLLE René | 178 |
| 2. | Casier André | 172 |
| 3. | Vandewalle W. | |
| | Deroo Roland | 147 |
| 5. | D'Hondt Roger | 139 |
| 6. | Denolf Gentiel | 135 |
| 7. | Vanstechelman | 130 |
| 8. | Pylyser Rob. | 114 |
| 9. | Cogghe | 107 |
| 10. | Neyt Leopold | 101 |
| 11. | Van Coillie A. | 88 |
| 12. | Devriendt Georges | 84 |
| 13. | Joseph Roger | 78 |
| 14. | Dhooge Lucien | 72 |
| 15. | Dekeersgieter N. | 71 |
| 16. | Dekeersgieter R. | |
| | Strubbe Roger | 67 |
| 18. | Van Clooster Roger | 66 |
| 19. | Seynaeve Marcel | 64 |
| 20. | Roels Herman | 59 |
| 21. | Saelens Gilbert | 54 |
| 22. | Vanspeybrouck | 52 |
| 23. | Neyt Alfred | 40 |
| 24. | Vanbelle Hubert | 37 |
| 25. | Bouchot Jozef | 35 |
| 26. | Van Tieghem F. | |
| | Defruyt Julien | 23 |
| 28. | Beke Roger | |
| | Rouselle Robert | 31 |
| 30. | Craeye Luc. | 30 |
| 31. | Ydens Albert | 29 |
| 32. | Dewaele Ch. | 28 |
| 33. | Vandenburg W. | |
| | Van Maele A. | 27 |
| 35. | Niemegeers | 26 |
| 36. | Janssens | |
| | Boucquez | |
| | Willems Gerard | 25 |
| 39. | Vanderheyde G. | 24 |
| 40. | Mathys Eric | 21 |
| 41. | Stofferis Norbert | |
| | Vanthuyne G. | |
| | Kerckhove N. | 20 |
| 44. | Bogaerts C. | |
| | Delannoit | |
| | Indevuyst | 19 |
| 47. | Leenknecht | |
| | Deruyck | |
| | Deschepper | |
| | Hullaert | 18 |
| 51. | Deblock L. | |
| | Catteeuw V. | 15 |
| 53. | Swaenen | |
| | Dejonckheere | |
| | Goossens | |
| | Verbeecke | 14 |
| 57. | Van Moefflaert | |
| | Delrue | |
| | Creiff | |
| | Coene | |
| | Surmont | |
| | Deconinck | |
| | Duran F. | 13 |
| 64. | Vandermeersch A. | |
| | Dewulf | |
| | Peters Leon | |
| | Pintelon | 12 |
| 68. | Clerckx K. | 11 |
| 69. | Devriendt Jules | |
| | Sinnaeve A. | |
| | Allegaert | 10 |
| 72. | Seynaeve A. | 9 |
| 73. | Gallé | |
| | Debusschere | |
| | Beyens J. | 8 |
| 76. | Vanhaecke W. | 7 |
| 77. | Braeckeveldt | |
| | Delafaille | |
| | Deneut | |
| | Verhaeghe | |
| | Van Immerseel | |
| | Mahieu | |
| | Locufier | |
| | Debruycker | |
| | Eeckhout | |
| | Declerck Rob. | 6 |
| 87. | Gullinck | |
| | Suttels | |
| | Deschacht R. | 5 |
| 90. | Blondeel | |
| | Van Renterghem | |
| | Hellebuyck | |
| | Lapeire | |
| | Staelen | |
| | Vercruysse | |
| | Polley | |
| | Boudt | 4 |
| 98. | Landuyt | 3 |
| 99. | Knockaert | |
| | Thienpondt | 2 |

# ROLAND DEROO bracht nog een proef op zijn naam

Roland Deroo, de lachende beenhouwer, heeft ons met ons «eeuwig tweede» lelijk in de luren gelegd en ter gelegenheid van de 17e proef van het Regelmatigheidscriterium, die traditie gebroken door op afgetekende wijze de hand te leggen op de palm der overwinning. Nochtans zag het er in deze wedstrijd niet zo erg naar uit alsof een der tenoren het doek naar zich toe zou trekken. De inrichters van de wakkere «Mosquito» club van Oudenburg hadden een mooi lot van 32 renners aan de start gekregen. Deze kleppers zorgden voor een waar vuurwerk van ontsnappingen, zodat de honderden kijklustigen langsheen de doortochten werkelijk van de ene in de andere verrassing vielen. Ook rondom de meet was voortdurend afwisseling. Van Coillie, Joseph Roger, Deroo en Georges Devriendt waren de grootste herrieschoppers. Vooral deze laatste was in een buitengewone dag en gaf op het einde zelfs de indruk van te zullen winnen. Bij het ingaan van de laatste grote ronde had hij een aardige voorsprong weten te nemen, doch toen hij steeds dichter de eindmeet naderde, werd hij dwaasweg gestuit door een opengedraaide brug, zodat hij de vruchten van zijn mooie inspanning zag verloren gaan. Hij blijft niettemin de grote revelatie van deze wedstrijd. Meermaals reeds strekte hij de hand uit naar de palm, telkens werd hij door Dame Fortuna achteruit geslagen. Thans weer moest hij zich gewonnen geven, wanneer zijn zegekansen nochtans zo schoon waren. We hebben toch de indruk dat Georges Devriendt weldra zijn doorbraak zal inzetten en dat we hem dan als overwinnaar zullen mogen begroeten. De aanhouder wint.

Na de hervorming slaagden Deroo en Pylyser er nog in zich licht voorop te werken en een lichte voorsprong te behouden. Deroo bleef in de eindspurt netjes de baas over zijn makker. Het peleton volgde op 30 seconden en het was de sterke Van Coillie, die de derde plaats op zak stak.

Zoals steeds zorgden de «Mosquito's» voor een flinke organisatie en was gans de sportieve gemeente te been om de renners aan te moedigen. Deze wedstrijd voor beginnelingen, mede door zijn boeiend en afwisselend verloop, betekende voor Oudenburg een mooie sportdag, waarvan duchtig genoten werd.

**De uitslag :**

1. DEROO Roland, 73 km. in 2 u. 04';
2. Pylyser Robert, op 1 1/2 lengte;
3. Van Coillie André, op 30";
4. Roels Herman;
5. D'Hondt Roger;
6. Joseph Roger; 7. Dekeersgieter N.; 8. Van Maele André; 9. Devriendt Georges; 10. Rouselle Robert; 11. Denolf Gentiel; 12. Neyt Leopold; 13. Beyens Jaak; 14. Cogghe Roland; 15. Declerck Robert; 16. Pintelon Roger; 17. Seynaeve André; 18. Casier André.

Hr

# Duivenkroniek

### MIDDELKERKE

Elk zijn recht. Clermont 185 d.: 1) Simoen E.; 2) Dewulf C.; 3) Pylyser G.; 4) Reynders; 5) Decock R.; 6) Wereyders J. 7) Decock R.; 8) Geskière R.; 9) Van Hooren L.; 10) Geskière R.

Chartres. 58 d.: 1) Geskière R.; 2) Proot J.; 3) Pauwels T.; 4) J. Proot; 5) Maertens J.; 6) Luypaert M.; 7) Dely T.; 8) Pauwels T., 9) en 10) Luypaert M.

Vlucht op Clermont - 152 duiven.

1. Delrue Norbert; 2. Gardof Emiel; 3. Dreindu Jerome; 4. Broeck Pierre; 5. Gesquière René; 6. Pylyser René; 7. Kok René; 8. Denolf; 9. Dekerel Maurice; 10. Pylyser René. AB

### NIEUWPOORT

#### BIJ DE DUIVENLIEFHEBBERS

**De monstervlucht uit Orleans een onaangename verrassing!!**

Zondag ll. korfde de IJzerbond 377 duiven in op Orleans, maar Air-Pigeon heeft de Nieuwpoortse liefhebbers een goede poets gebakken, nl.: men losten 4 manden om 7.30 u. en de rest, 11 manden om 12 u. Men gedenke wat dit bijbracht! Gelukkig heeft het bestuur van Air-Pigeon zijn vergissing bekend en zullen alle inleggelden en onkosten terug betaald worden.

Uitslag van prijsvlucht Arras 410 d. (jonge): 1) Puystien J.; 2) Vandenabeele A.; 3) Maesen A.; 4) Verstraete L.; 5) Dalle P.; 6) Maesen A.; 7) Synaeve F.; 8) Vandenabeele A.; 9) Portier U.; 10) Richerts J.; 11) Bello P.

Arras 305 d. (oude): 1) Albrecht J.; 2) Desaeve r M.;3) Richerts L.; 4) Beschuyt P.; 5) Calcoen A.; 6) Minne M.; 7) Mercier A.; 8) Vanseveren J.; 9) Dujardin I.; 10) J. Albrecht.

Duivenmijen «De Yzerbode» en «Eerlijk moet Vooruit». Op Zondag 24 Juni: Kermis-Zondag buitengewone prijsvlucht uit Breteuil (voor jongen) met medewerking van de stad: 8.535 fr. vooruit.

Voor oude duiven: ook uit Breteuil, met medewerking van stad: 14.300 fr. vooruit.

### WESTENDE

De Verbroedering. Arras. 158 jonge d.:1) Kemel K.; 2) Reynaert H.; 3) Delaey M.; 4) Mortier L.; 5) M. Delaey; 6) Reynaert H., 7) Vande Voorde S.; 8) Mortier C.; 9) Borrey V.; 10) Boerave D.

Arras. 156 oude d.: 1) Borrey V.; 2) Reynaert V.; 3) Swyngedauw H.; 4) Reynaert V.; 5) Vande Casteele H.; 6) Uyterhoeven R.; 7) Vande Casteele H.; 8) Vande Casteele C.; 9) Dewulf - Coulier; 10) Dickel.

De vlucht op Orleans werd vernietigd door missing van de begeleider. De helft van de duiven waren al thuis wanneer de andere helft nog in Orleans was!!

Zondag 24 Juni, vlucht op Arras voor jonge en oude duiven.

### BLANKENBERGE

Arras. Lokaal Wed. Talloen (jonge duiven) 260: 1) Talloen J., snelheid 122644; 2) Borgognon M.; 3) Goetghebeur H.; 4) Knudde I.; 5) Verraes C.; 6) id.; 7) Van Parijs A.; 8) Van Eeghem L.; 9) Van Kerschaever F.; 10) V. Audenaerde L.

Breteuil. Wed. Talloen (oude duiven) 190: 1) Borgognon M. snelheid 123999; 2) Vogels O.; 3) Croes A.; 4) id.; 5) Gervoyse R.; 6) Tanghe A.; 7) Van Ryckeghem H.; 8) Louagie A.; 9) Tanghe A.; 10) Borgognon M.

De Vrededuif. Lokaal Baert. Arras, 305 d.: 1) Van Hecke C., snelheid 133760; 2) De Meulenaere L.; 3) Van Hecke C.; 4) Lootens A.; 5) Vr. Traens A. 6) Plancke C.; 7) R. Preem; 8) Govaert J.; 9) Preem R.; 10) Eerebout H.

Voor Uw OESTERS,
Levende KREEFTEN,
LANGOUSTEN en
bevroren ZALM
Oesterputten
HALEWYCK & Co
Oostende
EEN KWALITEIT:
(57) DE BESTE
Telefoon : OOSTENDE 71121

Voor Uw
PUBLICITEIT
ons blad
Omdat het in alle middens van de kust gelezen wordt. Omdat het het blad is met stijgende oplage. Omdat het tevens een handelsblad is dat koopkrachtige mensen bereikt. Omdat onze publiciteit opbrengt.

## Roeien

# «Attention les Ostendais»

Zo klinkt, in het dagblad «Le Soir», de welgemeende waarschuwing van René Fuss.

Welgemeend, want, wijl hij in zijn reportages steeds streng objectief en onpartijdig is, heeft hij niet zelden aanmoedigende woorden voor onze kranige roeiers.

Hij is ditmaal van oordeel dat de Oostendse acht, die hij de beste nationale formatie noemt, zich verleden Zondag te Namen niet had mogen laten kloppen door Luik en Gent. Vanwege de Luikenaars kan hij aannemen, dat ze zich meer tehuis gevoelen op de woelige wateren van de Maas, maar dat de Oostendenaars, die aangewezen zijn om België op 1 Juli te Zurich te vertegenwoordigen, zich hebben laten voorbijlopen door de Gentenaars, op een wedstrijd over 1000 meter, noemt hij bedenkenswaardig.

Bedenkenswaardig, in zekere zin misschien wel, maar daarom niet onverstaanbaar. Voor ons is dit namelijk een tamelijk normaal verschijnsel.

Zoals sportreporter Fuss het zelf toegeeft, zijn de wateren van de Naamse roeibaan — zoals wij het trouwens onlangs in deze kolommen reeds deden uitschijnen — tamelijk woelig, en spelen soms een gewichtige rol in het verloop van de wedstrijden. Hij neemt ook aan, dat de Luikse roeiers, die trouwens op korte afstanden schijnen te zijn voorbereid, beter met de Maas-wateren vertrouwd zijn. Dit is is echter niet het geval voor de Gentse roeiers, en de oorzaak van Oostende's nederlaag zou te wijten zijn aan het feit dat slagroeier Strubbe aan 32 slagen geroeid heeft, wat voor een korte afstand veel te weinig is.

Dit is ontegensprekelijk waar, vooral voor een outrigger acht, maar het tempo van een slagroeier is 'n heel delikaat iets, en wanneer men degelijk afgericht is op een maatslag die men over een roeibaan van 2.000 meter moet kunnen volhouden, met af en toe een tiental vlugger slagen, en bovendien nog een overschot van energie voor de eindspurt, is het niet altijd gemakkelijk dit tempo zo maar ineens te veranderen.

Een herinnering die ons goed is bijgebleven, is een heugelijke koers in 1909 in het Vergotedok te Brussel, dat ongeveer 975 meter lang is en waar Oostende met twee andere clubs in lijn lag tegen de gemengde acht die dat jaar, voor de derde maal, de Grand Challenge Cup te Henley gewonnen had.

Aan hoeveel slagen de wereldkampioenen die dag geroeid hebben is ons niet bekend, maar Oostende liet ze geen ogenblik los en werd enkel op het nippertje geklopt, onder een oorverdovend gejuich van de toeschouwers.

Hoe dikwijls hebben wij Achiel Mengé, die tienmaal achtereenvolgens het Belgisch meesterschap in skiff veroverde, niet zien achterblijven, op 1.000 m., bij zijn mededingers, zoals Jan Van Acker, en andere vlugge scullers. De Brugse kampioen wist ongetwijfeld dat het geraadzaam is, zo mogelijk van den beginne af een voorsprong te nemen, omdat het in de roeisport — in tegenstelling met ander sporten zoals lopen, zwemmen, velorijden — het enige middel is om zijn tegenstrevers te kunnen in het oog houden. Maar Mengé (de echte Bruggelingen zeggen Mengé en niet Mangé) wist waarschijnlijk ook dat hij het tempo, dat met zijn gestel en zijn ademstelsel best overeenkwam, niet kon verhogen zonder zijn normaal rhythme te verbreken en hij rekende op zijn uithoudingsvermogen om, met zijn machinale roeislag, in de tweede helft en soms in de laatste honderd meters van de baan, zijn uitgeputte medekampers in te halen en voorbij te lopen, wat hem meestal gelukte.

Waren de skiffkampioenschappen over de 1.000 meter verroeid geweest, Mengé zou er misschien nooit het Belgisch meesterschap veroverd hebben, terwijl hij nu de enige Belg is die daarin tien jaren achtereen gelukt is.

Waarom heeft de onovertrefbare Gentse kampioen R. Poma die, als slagroeier, driemaal gezegevierd heeft in de Grand Challenge te Henley, en ook menige overwinning in vier outrigger behaald heeft, nooit zijn kansen beproefd in twee outrigger ? Omdat hij wel voelde dat hij niet gemaakt was voor de zware slag en het traag tempo die passen in een twee met stuurman.

Het is aan iedereen niet gegeven zich aan alle vereisten te kunnen aanpassen, zoals Visser en Molmans dit konden en ook onze stadgenoten Gerbosch en De Roose, die in 1908 niet min dan 34 prijzen veroverden in 2, 4 en 8 outrigger.

Er kan gedurende een lang roeiseizoen soms wel een inzinking voorkomen in de verrichtingen van een wel getrainde proef, zonder dat daarom kan gesproken worden van laakbare onachtzaamheid.

Verleden jaar, rond hetzelfde tijdstip, werd de Antwerpse ploeg, die toen reeds aangeduid was om België op de grote internationale wedstrijd van Macon te vertegenwoordigen, door onze Oostendse roeiers verslagen. Maar hier dient opgemerkt, dat de ontmoeting te Antwerpen had plaats gehad over de klassieke afstand van 2.000 meter, wat niet het geval was verleden Zondag te Namen.

We zijn overtuigd dat onze roeiers de welgemeende waarschuwing van reporter Fuss niet kwalijk nemen, en dat zij zullen weten te bewijzen dat zijn vrees ongegrond is. Wij wensen hen veel bijval op de toekomstige ontmoetingen.

# V.G.O. NIEUWS

### MAX VERBIEST TE OOSTENDE

Einde vorige week is de alomgekende Oostendenaar en grote sportfiguur, Max Verbiest, in het hotel Meyns afgestapt.

Max is in vacantie voor een drietal maanden en zijn eerste werk was : ere-lid worden van zijn oude club, KVGO !

### KOMT ROGER HUBRECHTS TERUG ?

Deze uitstekende buitenlinks, welke voor RFC Brugge speelde, heeft zijn transfert gevraagd voor zijn oude club KVGO.

Club Brugge, die zeer tevreden is geweest over het sportief gedrag van deze speler, is het in principe eens hem naar zijn oude club terug te laten gaan.

Club, waarvan het bestuur getuigt van een grote sportieve geest, was de eerste om te erkennen dat Roger ook aan hen grote diensten heeft bewezen.

Dergelijke taal doet deugd aan het hart en bewijst dat er op de wereld nog echte sportmannen zijn.

**SPORTMANNEN,**

**U bent onze getuigen. Spijts verhoging van papierprijs, spijts allerhande moeilijkheden neemt ons blad en inzonderheid de sportrubriek steeds verdere uitbreiding. Ze is dan ook de degelijkste van de kust. Steeds meer abonnementen stromen op onze redactie binnen. Aarzelt niet en vult dit bulletijn in. U krijgt van volgende week reeds ons blad thuis besteld.**

**Ik die teken, (naam, voornaam, volledig adres)**

.....

.....

.....

.....

**verlang als abonnent op «HET VISSERIJBLAD» te worden ingeschreven.**

**Ik stort heden 75 fr. voor de periode tot 31-12-1951. Met de post laten ontvangen. (schrappen wat nodig)**

**STUUR ONS DIT BULLETIJN OF KOMT HET AFGEVEN. WIJ DOEN ONMIDDELLIJK HET NODIGE.**

### GEEN SPRAKE VAN VEKEMAN

Geruchten doen de ronde als zou Vekeman van Gantoise de KVGO-rangen komen vervullen.

Van deze bewering is niets waar.

### KANDIDATEN VOOR HET PROVINCIAAL COMITE EN SCHEIDSRECHTERSCOMITE

Het KVGO heeft secretaris Nolf kandidaat gesteld voor een plaats in het Provinciaal Comité.

De kandidatuur van de heer Vandenberghe Prosper, scheidsrechter 1e afdeling, werd gesteld voor het Provinciaal Scheidsrechterscomité.

Nu de Zuidelijke clubs meer en meer de bovenhand krijgen, valt het te bezien of de Noordelijke clubs nog kandidaten er door zullen krijgen.

# Athletieknieuws

## Zondag de West-Vlaamse kampioenschappen

Zondag is voor onze jongeren de grote dag. Op het veld van Kortrijk Sport gaan de Westvlaamse kampioenschappen door als schiftingswedstrijden voor de Belgische kampioenschappen. Verleden jaar werden deze wedstrijden voor scholieren en kadetten betwist op het Hermesterrein en men dacht aanvankelijk ook dit jaar deze kampioenschappen in onze stede in te richten. Het bestuur van de Westvlaamse afdeling heeft echter beslist dit jaar alle wedstrijden op het veld van Kortrijk Sp. te laten doorgaan om de onkosten voor alle deelnemende verenigingen zo laag mogelijk te houden.

Hermes mag deze kampioenschappen met vertrouwen tegemoet zien en in alle afdelingen zullen meerdere titels naar Oostende verhuizen.

Ter intentie van onze lezers geven we hier nog beknopt de uitslagen weer van deze wedstrijden in 1950. Wij zijn er van overtuigd dat deze prestaties met klank zullen verbeterd worden, aldus het beste bewijs leverend van de vooruitgang, die niet te loochenen is.

### DE KAMPIOENEN 1950.

**KADETTEN**

60 m. : Stubbe (Hermes) 7"5
600 m. : Musschaert (Ol. Brugge) 1'37
Hoogspringen : Deruyter (Ol. Brugge) 1,55 m.
Kogelstoten : Dujardin (Kortrijk Sp.) 11.75 m.
Verspringen : Stubbe (Her.) 5,62 m.
Speerwerpen : Vandevelde (Hermes) 19,30 m.
150 m. : Vandevelde (Hermes) 18"4
4 x 60 m. : Hermes 30"2

**SCHOLIEREN**

80 m. : Brock (Hermes) 9"8.
150 m. : Coudron (Kortrijk Sp.) 18"3.
600 m. : Demeulenaere (Mandel) 1'36"6.
2.000 m. : Kint (Roeselare) 6'31".
Schijfwerpen : Kint (Roeselare) 29,48 m.
Verspringen : Tack (Kortrijk Sp.) 5,55 m.
Hoogspringen : Claeys (Westkust) 1,60 m.
Kogelstoten : Darthet (Hermes) 10,97 m.
300 m. : Dujardin (Kortrijk Sport) 39"9.
1.000 m. : Allewaert (Emelgem) 2'53"4
4 x 80 m. : Hermes 38"6.

**JUNIORS**

100 m. : J. Vercruysse (Kortrijk Sp.) 11"2
200 m. : Defoor (Hermes) 24"6.
400 m. : Pintelon (Kortrijk Sport) 56"3
800 m. : Baghein (Roeselare) 2'16.
1.500 m. : Vanneste (Kortrijk Sp.) 4'25"9.
3.000 m. : Vermeire (Hermes) 9'42"4.
Hoogpsringen : Libeer (Kortrijk Sp.) 1,46 m.
Verspringen : Balaen (Kortrijk Sp.) 5,80 m.
Schijfwerpen : Proot (Ol. Brugge) 26 m.
Kogelstoten : Korreyn (Kortrijk Sp.) 10,28 m.
4 x 100 m. : Kortrijk Sport (geen tijd).

**SENIORS 2e KATEGORIE**

100 m. : R. Vercruysse (Kortrijk Sp.) 11"2
200 m. : Van Rozemael (Ol. Brugge) 23"6.
400 m. : Hanssens (Kortrijk Sport) 56"6
800 meter : Malengier (AC Brugge) 2'14".
1.500 meter : Malengier 4'25"4.
5.000 meter : Lanckriet (AC Brugge) 16'7"5.
200 meter : Correyn (Kortrijk Sport) 29"9.
Kogelstoten : Starkey (Hermes) 11,65 meter.
Hoogspringen : Devriendt (Hermes) 1,56 m.
Verspringen : Cambier (Kortrijk Sp.) 6,18 meter.
Schijfwerpen : Langbeen (Ol. Brugge) 32,54 m.
Speerwerpen : Henderycks (Ol. Brugge) 47,55 meter.

### WANNEER KRIJGEN DE HERMESJONGEREN NOG EEN KANS ?

Nu Zondag de Westvlaamse kampioenschappen voor de deur staan, past het wel even na te kijken, wat de aktiviteit van de kadetten en scholieren dit jaar reeds gegeven heeft. Van verschillende zijden werd hierbij de vraag geopperd, waarom deze afdelingen dit jaar praktisch werkloos blijven. Verleden jaar was dit gans anders. Bijna wekelijks werd in het veld getreden voor een of ander meeting. Dit jaar kregen we slechts de vriendenwedstrijd tegen UCLA in het begin van het seizoen en sindsdien... niets meer !

Allicht is het feit dat bij de interclubkampioenschappen dit jaar diende opgetreden met juniors en seniors hieraan niet vreemd. Maar deze wedstrijden zijn reeds lang achter de rug en gehoopt wordt dan ook dat na de meeting van Zondag eerstkomend de kadetten en scholieren de gelegenheid zullen krijgen regelmatig op te treden en zich te meten met de andere jongeren der provincie of zelfs er buiten.

Hermes, verwaarloos uw toekomst niet...

# Slechts één zege voor RSNO te Namen

Onder alle Oostendse deelnemers aan de Regatten van Namen, Zondag jongstleden, zorgde Lucas voor de aangenaamste verrassing door in de skiffsprintwedstrijden tweede te eindigen. Deze wedstrijd, die open stond voor roeiers uit alle kategorieën, werd gewonnen door De Rode uit Geraardsbergen, maar onze vertegenwoordiger wist sterke roeiers als Fisette en Watticant achter zich te houden. Heuzel kaapte in deze wedstrijd de vijfde plaats weg.

### DE ANDERE WEDSTRIJDEN

**TWEE PUNTROEIERS SENIORS-JUNIORS**

Hier eindigde RSNO op de tweede plaats op amper 15 seconde van de winnaars, RSN Brussel. Daar deze echter tot de juniors behoren, haalden Henri Steenacker en Frans Degrijse de beste tijd der seniors.

**SENIORS VIER IN PUNT**

Hier namen de Oostendenaars onmiddellijk de leiding, maar de Gentse ploeg weerstond prachtig. Na 500 m. streden beide boten nog zij aan zij. 200 meter verder dreef RSNO het tempo echter op en de Stroppen waren er aan voor de moeite. Met vijf lengten voorsprong bereikten de Oostendenaars de meet.

Deze nieuwe zege zal er verder toe bijdragen het nodige vertrouwen te schenken in het vooruitzicht van de Vierlandenwedstrijden, die op 1 Juli aanstaande te Zurich zullen betwist worden.

**VIER JOL KADETTEN C**

Hier kwam het nogmaals tot een harde strijd tussen de Gentenaars en onze jongens. Hoewel de Stroppen van bij het begin aan een hoog tempo roeien, klamt RSNO moedig aan en gaat zelf aan de 750 meter tot de aanval over. Na een boeiende eindspurt halen ze het, maar worden naderhand uit de koers genomen daar de stuurman de vereiste ballast niet aan boord had...

**ACHT SENIORS**

De bladen blokletterden Maandag de nederlaag van de Oostendse Acht tijdens de regatten van Namen... Sensatie. Wanneer men echter weet, dat deze wedstrijden over 1.000 meter geroeid werden, dan wordt reeds veel verklaard. Onze jongens hebben een langere afstand nodig om warm te lopen. Zo gebeurde het dan ook dat eerst in de laatste meters de handicap bijna overbrugd werd. Toen het dreigend begon te worden voor Gent en Luik, was het te laat, want beiden hadden de eindmeet in hun bereik. Een nederlaag dus, waarvoor niet dient gewanhoopt.

### ENKELE TECHNISCHE UITSLAGEN

**TWEE PUNTROEIERS SENIORS EN JUNIORS**

1. RSN Brussel; 2. RSN Oostende; 3. Beringen; 4. RSN Gent; 5. Rubo Niel.

**VIER PUNTROEIERS SENIORS MET STUURMAN**

1. RSN Oostende; 2. RSN Gent; 3. Antwerp Sculling Club.

**SPRINT SKIFF ALLE CATEGORIEN (Beslissing)**

1. De Rode (Geraardsbergen); 2. Lucas (Oostende); 3. Fisette (Dinant); 4. Watticant (Brussel); 5. Heuzel (Oostende); 6. Boutte (Brussel).

**VIER JOL EN JOLLET KADETTEN C**

1. RSN Oostende; 2. Un. Luik; 3. RSN Gent; 4. RSN Luik (I); 5. RSN Luik (II); 6. RSN Antwerpen.

**ACHT PUNTROEIERS SENIORS**

1. Un. Luik; 2. RSN Gent; 3. RSN Oostende; 4. CR Brussel.

# Bij de Schooljeugd

Ter gelegenheid van het Zomerfeest der Vrije Scholen van Oostende, dat een groot succes oogstte, grepen verleden Zondag op het Hermes Stadion athletiekproeven plaats, waarvan enkele resultaten bijzonder dienen opgemerkt.

Wij mogen gerust schrijven dat scholier Honoré Stubbe de beste verrichtingen van de dag op zijn actief wist te brengen met zijn 9"3 over de 80 meter en vooral met de niet-alledaagse sprong van 6 m. ver. De 1,60 meter van Holvoet bij het hoogspringen valt eveneens aan te stippen. Wij zijn overtuigd dat deze athleet met wat oefening, teneinde zijn stijl te verbeteren, in staat is de 1,70 m. te overschrijden. Tot slot willen wij nog de proef van de 60 m. kadetten in het daglicht plaatsen. Na de reeksen stond het reeds bepaald vast, dat deze koers in het teken der rivaliteit Kemp-Defoor zou worden betwist. De beslissing gaf aanleiding tot meningsverschillen, de meeste toeschouwers zagen Defoor als eerste over de meet lopen, terwijl de aankomstrechters Kemp als de overwninaar aanduidden ! Wij willen hier geenszins het oordeel van de officiëlen beknibbelen, maar houden er aan nogmaals te wijzen op de zeer delicate taak van een aankomstrechter.

En hier volgen dan de technische uitslagen :

◆ ◆ ◆

### TECHNISCHE UITSLAGEN

**KADETTEN :**

**60 meter :**

1. DEFOOR (OLVC) 7"4; 2. Kemp (id.); 3. Vannieuwenborgh (VTSO); 4. Slembrouck (id.).

**Kogelstoten :**

1. LANCKRIET (OLVC) 13 m. 10; 2. Maertens (VTSO) 11 m. 71; 3. Deturck (OLVC) 11 m. 48.

**Verspringen :**

1. LEGEIN (OLVC) 5 m. 32; 2. Roose (VTSO) 5 m. 15; 3. Den Haene (OLVC) 5 m. 14; 4. Zutterman (VTSO) 4 m. 92.

**Hoogspringen :**

1. DILLEN (OLVC) 1 m. 45; 2. Defraeye (VTSO) 1 m. 45; 3. Goethals; 4. Maes.

**300 meter :**

1. DILLEN (OLVC) 43"2; 2. Christiaens (id.) 44"; 3. Demaeght (id.); 4. Cuveele (id.); 5. Populiere (id.).

**SCHOLIEREN :**

**80 meter :**

1. STUBBE (VTSO) 9"3; 2. Van Rintel (OLVC); 3. Laporte (VTSO); 4. Dever (OLVC).

**Kogelstoten :**

1. STOVE (VTSO) 11 m. 90; 2. Vanhoorne (id.) 11 m. 67; 3. Vermeire (OLVC) 11 m. 42; 4. Seurycnk (id.) 11 m.

**Verspringen :**

1. STUBBE (VTSO) 6 m.; 2. Bracke (OLVC) 5 m 70; 3. Laporte (VTSO) 5 m. 57; 4. Goes (OLVC) 4 m. 82.

**Hoogspringen :**

1. HOLLEVOET (OLVC) 1 m. 60; 2. Robaeys (OLVC) 1 m. 57; 3. Vlaeminck (VTSO) 1 m. 53; 4. Ticket (id.) 1 m. 50.

**600 meter :**

1. SERVAIS (VTSO) 1'32"6; 2. Ryckasys (OLVC) 1'32"9; 3. Lingier (VTSO); 4. Ide (OLVC); 5. Verhoest (id.).

**JUNIORS :**

**100 meter :**

1. DEBRUYNE (OLVC) 11"6; 2. Slembrouck (id.); 3. Van Hoof.

**Kogelstoten :**

1. VAN HOOF (VTSO) 11 m. 87; 2. Kerger (OLVC) 11 m. 75; 3. Mortier (id.) 11 m.; 4. Verduyn (VTSO) 10 m. 70.

**Verspringen :**

1. ROSSEEL (VTSO) 5 m. 88; 2. Slembrouck (OLVC) 5 m. 55; 3. Jonckheere (id.) 5 m. 19; 4. Absil (VTSO) 4 m. 59.

**Hoogspringen :**

1. VAN MASSENHOVE (OLVC) 1 m. 53; 2. Cooleman (id.), Hervault (VTSO) en Vande Casteele (id.) 1 m. 50.

**1.000 meter :**

1. HUYS (OLVC) 2'51"5; 2. Vergaerde (id.) 2'56"2; 3. François (id.); 4. Vanhoutte; 5. Dewulf.

**Aflossingen :**

KADETTEN 4 x 60 m. :

1. O.L.V. College; 2. Vrije Technische School.

SCHOLIEREN 4 x 80 meter :

1. Vrije Technische School; 2. O.L.V. College.

JUNIORS 4 x 100 meter :

1. O.L.V. College; 2. Vrije Technische School.

# HET GESCHIL
## Scheidsrechters - Tramelec

Vanwege de vriendenkring der scheidsrechters van Oostende en omliggende ontvangen wij volgend schrijven als antwoord op het schrijven van Tramelec van vorige week.

Wij lezen met genoegen in de laatste alinea, dat de vriendenkring daarmede deze polemieken als geëindigd beschouwt.

Wij hopen dat alles tenslotte nog terecht zal komen en sluiten hiermede dan ook deze wansmakelijke historie af.

Geachte heer sportredacteur,

Het artikel verschenen in uw geëerd weekblad van 8 Juni ll. : «Nog een brief van Tramelec» ,geeft aanleiding tot aanmerkingen.

Wanneer men spreekt van misplaatst, dan was de brief die men tot ons richtte in de eerste plaats een gemis aan tact. Een van België's grootste sportglorie's zegde over deze : «Durft dat zich sportman noemen ?».

Uit wel ingelichte bron hebben we vernomen, dat er geen bestuursvergadering van Tram-elec over deze kwestie is geweest (toestaan van het terrein of niet). Dus hebben de heren Smeyers en Himpens van ELEC naar eigen goeddunken gehandeld.

Mogen we doen opmerken dat de heer Smeyers zich de titel van voorzitter van Tramelec toeëigende, wanneer hij in werkelijkheid ondervoorzitter is.

De wederzijdse sympathie (Corp. Gr. — Scheidsrechters) is teloor gegaan door zekere onbezonnen artikels in de weekbladen, waarvan de auteur gekend is. WAREN DEZE SPORTIEF ? Niettegenstaande dit alles waren er tenminste 10 scheidsrechters van de vriendenkring ter beschikking van het Corporatief Groepement voor gemiddeld vijf matchen iedere Zaterdag.

De tactloze passage om de sympathie voor de slachtoffers van de maalboot «Astrid» te gebruiken om ons te bekladden, is onbegrijpelijk, daar velen onder ons een ingangskaart gekocht hebben aan de leden van dit komiteit, niet van 5 fr. maar wel van 10 fr. Verscheidenen hebben deze kaart aan dhr Smeyers zelf gekocht, al wisten ze bij voorbaat niet op de match te kunnen aanwezig zijn.

We achten deze toelichting noodzakelijk en beschouwen deze polemieken voor ons als geëindigd.

Vriendenkring der Oostendse Scheidsrechters en omliggende
De sekretaris,
(get.) VANDELACLUZE W.

## ONZE INTERNATIONALE VOETBALBALANS

| | |
|---|---|
| 1 November 1950 : | |
| Frankrijk — België | 3—3 |
| 12 November 1950 : | |
| België — Holland | 7—2 |
| 15 April 1951 : | |
| Holland — België | 5—4 |
| 20 Mei 1951 : | |
| België — Schotland | 0—5 |
| 10 Juni 1951 : | |
| België — Spanje | 3—3 |
| 17 Juni 1951 : | |
| Portugal — België | 1—1 |

# Welkom, KAREL SYS !
## Na een lange verbanning, eindelijk op vadergrond terug ?

**We mogen aanneman dat Karel Sys rond 25 dezer terug vaderlandse grond onder zijn voeten zal krijgen, want tot op heden ziet het er niet naar uit alsof zijn kamp tegen Buonvino zou worden ingetrokken. Te dezer gelegenheid willen we Sys hartelijk welkom heten in ons midden en hebben we er aan gehouden even bij zijn rijkgevulde bokserssloopbaan te blijven stilstaan. Want, hoe het ook in sommige harten moge kloppen, hoe divers de gemoedstoestanden ook zijn, Karel Sys blijft een zoon van Oostende, en gezien hij niet door eigen schuld werd verbannen, past het hem als een vriend terug in ons midden te begroeten. Heren die in die beroerde tijden millioenen hebben verdiend worden zeer hoffelijk behandeld, waarom zouden we dan deze volksjongen niet welkom heten ?**

## *Recordlijst van KAREL SYS*

**AMATEUR :**

Gewonnen van : Verlot, Lanhove, Huijsse, Vandevelde, Rullaert, Lamote, Barbery, F. Wauters, Marras, Decorte, Waeghe, Lefèvere, Van Roobaais, Decorte, Achiel, Devilder, Vandamme.
Match nul : Decorte, Huizentruit, Decorte.
Verloren van : Depaepe, Vandecasteele.

**BEROEPSBOKSER :**

| | | |
|---|---|---|
| BALISTER | Gew. op punten | Oostende 1932 |
| PORTHALS | Gew. opg. 3e rd techn. k.o. | Oostende 1932 |
| COBE | Idem, 7e rd. | Oostende 1932 |
| KLAUSING | Idem, 5e rd. | Oostende 1932 |
| CARPENTIER | Idem, 2e rd. | Oostende 1932 |
| MEULEBROEKE | Gew. op punten - 10 rds. | Oostende 1932 |
| BAETENS | Match nul, 10 rds. | Oostende 1932 |
| ROMBAUT | Gew. opg. 4e rd. | Oostende 1932 |
| DUJARDIN | Gew. k.o. 6e rd. | Oostende 1933 |
| DIXIE CULLEN | Gew. punten, 10 rds. | Oostende 1933 |
| BRIDOU | Gew. tech. k.o. 10e rd. | Oostende 1933 |
| VANDEVONDEL | Gew. punten, 10 rds. | Oostende 1933 |
| BAETENS | Gew. op punten | Oostende 1933 |
| BILLIET | Gew. op punten | Oostende 1933 |
| LENGLEZ | Gew. op punten | Oostende 1933 |
| DEHUSTER | Gew. tech. k.o. 8e rd. | Oostende 1933 |
| KINSABILLE | Gew. op punten, 10e rd. | Oostende 1933 |
| ROMEO | Gew. op punten, 10e rd. | Oostende 1933 |
| CHOTTEAU | Gew. tech. k.o. 6e rd. | Oostende 1933 |
| STEVENS | Gew. tech. k.o. 6e rd. | Oostende 1933 |
| BESNEUX | Gew. tech. k.o. 6e rd. | Oostende 1933 |
| BEB DONNARS | Gew. tech. k.o. 6e rd. | Oostende 1933 |
| STEYAERT | Match nul | Oostende 1933 |
| WEGNER | Match nul | 18-12-34 Antwerpen |
| GREGOIRE | Gew. k.o. 6e rd. | Oostende |
| BASSIN | Gew. op punten 10e rd. | 26-1-35 |
| MAC MOSS | Gew. op punten 10e rd. | 17-2-35 Londen |
| WEUSTENRAEDT | Gew. op punten 10e rd. | 18-2-35 Oostende |
| ETIENNE | Gew. op punten 10e rd. | 8-4-35 Brussel |
| ANNEET | Verl. op punten 12e rd | 2-3-35 Brussel |
| ROTH | Idem, 15 rds. | 24-4-35 Oostende (kamp. d. middengew.) |
| HAEYMS | Idem, 10 rds. | 10-6-35 Londen |
| WEGNER | Gew. op punten, 10 rds. | 7-9-35 Oostende |
| CHARLIER | Verloren door blessure | 3-10-35 Brussel |
| WEUSTENDAEDT | Gew. op punten, 10 rds. | 16-12-35 Oostende |
| BERLEMONT | Idem, 15 rds. | 12-2-36 (Kamp. v. België halfzwaargewicht) |
| SAS | Idem, 10 rds. | 8-3-36 Oostende |
| POTTIE | Idem, 10 rds. | 30-6-36 Oostende |
| DEVOS | Idem, 15 rds. | 9-5-36 Oostende (Kamp. v. België) |
| WILLEMS | Gew. tech. k.o. 6e rd. | 20-6-36 Gent |
| RODRIGUE | Verl. op punten, 10 rds. | 9-7-36 Lissabon |
| ROBEY | Gew. k.o. 4e rd. | 4-8-36 Oostende |
| ROWLANDS | Gew. op punten | 15-8-36 Oostende |
| MERLO PRESISO | Match nul, 12 rds. | 4-2-36 Turijn |
| R. DE BOER | Idem, 10 rds. | 31-10-36 Oostende |
| ROTH | Verl. op punten 10 rds | 24-11-36 Antwerpen |
| AD. HEUSER | Gew. op punten, 10 rds. | 22-1-37 Berlijn |
| DEVOS | Gew. k.o. 3e rd. | 6-5-37 Roeselare |
| AD. WITT | Gew. op punten 12 rds. | 17-3-37 Berlijn |
| BERLEMONT | Gew. op punten 12 rds. | 29-5-37 Oostende |
| DE BOER | Gew. op punten 12 rds. | 26-6-37 Oostende |
| ROTH | Match nul, 15 rds. | 1-12-37 Brussel (Kamp. Europa-Wereld) |
| AD. HEUSER | Verl. op punten 12 rds. | 10-2-38 Berlijn |
| LIMOUSIN | Gew. op punten, 10 rds. | 5-3-38 Charleroi |
| ZANETTI | Gew. k.o., 1e rd. | 18-4-38 Oostende |
| NICO DROOG | Gew. op punten, 7 rds. | 6-5-38 Oostende |
| THORNTON | Gew. k.o. 4e rd. | 4-6-38 Oostende |
| J. ANDERSON | Gew. tech. k.o. 8e rd | 30-7-38 Oostende (zw. gew. v. Zweden, kamp.) |
| C. RUTZ | Gew. op punten 10 rds | 20-10-38 Parijs |
| H. LAZEK | Verl. op punten 15 rds. | 4-2-39 Berlijn (zw. gew. kamp. v. Eur.) |
| VERBEEREN | Gew. k.o. 3e rd. | 23-10-40 Kamp. zw. gew. van België) |
| ROEMEN | Gew. tech. k.o. 8e rd. | 16-1-41 Antwerpen |
| DERUYTER | Idem 4e rd | 2-2-41 Oostende |
| VANDEUREN | Idem 4e rd | 12-3-41 Brussel (zw. gew. kamp. v. België) |
| F. RUTZ | Gew. k.o. 3e rd. | 6-4-41 Brussel |
| ROTH | Gew. tech. k.o. 3e rd. | 2-7-41 Brussel (zw. gew. kamp. van België) |
| MARIVOET | Gew. k.o. 1e rd. | 27-7-41 Oostende |
| D. ELTEN | Gew. opg. 3e rd. | 26-8-41 Brussel |
| ROEMEN | Idem, 1e rd. | 7-11-41 Brussel |
| VERBEEREN | Idem, 3e rd. | 21-12-41 Oostende |
| R. DE BOER | Gew. op punten, 10 rds. | 13-1-41 Charleroi |
| ZANETTI | Gew. op punten 10 rds. | 20-1-42 Antwerpen |
| DEGROOT | Gew. k.o. 3 rds. | 4-4-1942 Den Haag |
| RICOLE | Gew. opgave 6 rds. | 13-5-42 Brussel |
| VAN EOON | Gew. op punten 10 rds. | 17-5-42 Gent |
| ROTH | Verl. op punten 12 rds. | 25-5-42 Antwerpen |
| VANDEBROUCK | Gew. k.o. 1e rd. | 8-11-42 Brussel |
| ROTH | Gew. opgave 4e rd. | 29-11-42 Brussel |
| RICOLE | Gew. k.o. 6e rd. | 12-12-42 Berlijn |
| VANDEUREN | Gew. k.o. 6e rd. | 2-12-42 Brussel |
| OLEK | Gew. op punten 10 rds. | 10-1-43 Antwerpen |
| GOFFAUX | Gew. opgave 7e rd. | 11-4-43 Brussel |
| TANDBERG | Verl. op punten 15 rds. | 30-5-43 Stokholm |
| TANDBERG | Gew. op punten 15 rds. | 14-11-43 Brussel |
| VANDEUREN | Gew. k.o. 1e rd. | 26-1-44 Brussel |
| SELHORST | Gew. k.o. 7e rd. | 8-3-44 Brussel |
| ELTEN | Gew. opgave 6e rd. | 30-4-44 Antwerpen |

**IN ARGENTINE :**

| | |
|---|---|
| LAGAY | Gew. op punten 10 rds. |
| MOSCOLINI | Idem |
| CAPITANELLI | Gew. k.o. 3e rd |
| ULRICH (kamp. v. Péru) | Idem |
| RUBENITCH | Idem |
| ARTURO GODOY (oud tegenstander v. J. Luois) | Match nul 10 rds. |
| MOSCOLINI | Gew. punten 12 rds. |
| SERONI | Gew. k.o. 9e rd. |
| SALVES | Gew. k.o. 3e rd. |
| FRANCIA | Idem, 3e rd. |
| RUBENITCH | Gew. k.o. 1e rd. |
| DOS SANTOS (kamp. v. Brazilië) | Gew. op punten 12 rds. |
| LAGAY | Gew. k.o. 2e rd. |

### «HET» PRODUCT VAN DE OOSTENDSE BOKSSCHOOL

Er is heelwat water naar de zee gevloeid sedert Karel Sys op 17-jarige leeftijd de handschoenen aantrok tot op heden, de vooravond van zijn terugkeer uit Argentina. Oostende kende in 1930-31 een bloeiende school, die de naam van onze stad tot ver in het buitenland bekend maakte. Karel Sys besloot op zekere dag zijn plaatsje te veroveren onder de Belgische bokshemel en manager Van Haverbeke wist weldra, wat hij met Sys in handen had. Waar zovele andere kerels ook droomden van roem en eer, doch er niets voor over hadden, werd bij Karel gans zijn levenswijze op dit doel afgestemd. Hij werd werkelijk een sportieve asceet die zeer streng voor zichzelf, omdat hij zich bewust was dat hij anders zijn doel niet zou bereiken en slechts een voorbijgaande ster zou zijn, zoals zovele anderen die, na even geschitterd te hebben, waren gevallen.

In Karel Sys culmineerden dan ook de goede eigenschappen van de Oostendse boksschool van Theo Van Haverbeke. Hij bezat alle talenten en ontwikkelde die gestadig tot hij zich had opgewerkt tot de onbetwistbare Europese kampioen.

### EEN SCHITTERENDE ERELIJST

Het zou ons veel te ver voeren moesten we verder blijven uitweiden over de gestadige opgang van Karel Sys. Om deze opgang te volgen hebben we het nuttig geacht zijn sprekende erelijst te publiceren, die meer zegt dan wat we in veelvuldige artikels zouden kunnen neerpennen.

Aanvankelijk had Karel het niet gemakkelijk. Op nationaal plan versloeg hij al de mindere goden, doch vond een Roth op zijn weg die niet zo gemakkelijk de aftocht wilde blazen. Van 1940 af kende hij slechts nederlagen meer tegen Roth (1942) te Antwerpen en tegen Tandberg (1943) te Stockholm. Hij overwon echter die twee tegenstanders op overtuigende wijze kort nadat hij tegen hen had verloren.

Ook in Argentina heeft Sys schitterend zijn talenten ten toon gespreid. Hij leverde er 13 kampen waarvan 12 overwinningen en een match-nul tegen Godoy.

### AAN DE VOORAVOND VAN ZIJN TERUGKEER

Men weet evenwel dat de meeste dezer kampen niet zijn doorgegaan in een steeds even sportieve en rustige atmosfeer en dat er vaak aan stemmingmakerij werd gedaan. Na de oorlog diende Sys het boksen in ons land te staken. Daarmede groeide de verwarring nog gevoelig en Karel week uit. We kunnen ons nu best voorstellen dat hij van uit Argentina niet te best de huidige toestanden alhier kent en dat hij daardoor de eerste de beste gelegenheid heeft aangegrepen om terug voor eigen publiek op te treden.

Bij dit alles kunnen we nog aanvaarden dat Karel Sys slechts één bekommernis had, nml. terug in België op te treden. Maar het feit dat dit heroptreden zal geschieden onder leiding van een van die Brusselse heren, die Sys jarenlang uit het land hebben gehouden, is iets dat geweldig tegen de borst stoot van alle in ons land rechtgeaarde sportmensen. We schreven het reeds dat daardoor de zaak Sys uitgegroeid is tot een ware comedie, waarin de grote hoera-patriotten hun waar gelaat getoond hebben. Te Oostende vooral is de verontwaardiging om die comedie groot. Hier en daar gaan stemmen op om Karel Sys te Gent te gaan uitfluiten en zijn heroptreden te dwarsbomen. We willen die mensen niet volgen omdat het onlogisch ware dat Sys, sedert jaren slachtoffer van een ware comedie, thans nog verder zou moeten boeten.

Laten we dus Karel Sys rustig zijn kampen leveren. We zijn er van overtuigd dat de zaak verder wel in orde zal komen, eens dat Karel zal horen van waar de wind in feite komt en wien hij zijn herkwalifiëring te danken heeft.

We geloven dat Karel Sys steeds de faire sportman is gebleven, zoals we hem destijds hebben gekend. Die fairheid moet hem dan ook terugbrengen naar zijn «stal», waar hij tenslotte alles geleerd heeft, wat hem tot de Europese titel heeft gevoerd.

Nogmaals wensen we Sys welkom. Moge zijn verblijf in ons land er toe bijdragen om te vergeten wat voorbij is en moge hij tenslotte zijn «stal» en zijn vrienden terugvinden. Hr

# Onder de Sportlens

### DE ATHLETIEK-MEETING DER CORPORATIEVEN

Verleden week meldden we dat het jaarlijks athletiekfeest van het Corporatief Groepement waarschijnlijk zou doorgaan op Zaterdag 23 Juni. Daar kwam echter niets van in huis en het is op 7 Juli aanstaande, dat we de korporatieven zullen in aktie zien, op het Hermesveld.

Het programma dient nog definitief door de inrichters samengesteld. Zogauw we in het bezit zijn van de technische inlichtingen zullen we niet nalaten onze lezers er van in kennis te brengen.

### A.S.O.-KADETTEN ZULLEN GEHULDIGD WORDEN

Onze lezers weten hoe de ASO-kadetjes op schitterende wijze het Provinciaal kampioenschap hebben gewonnen. We stelden dan ook vorige week een kleine huldiging in het vooruitzicht voor die kranige kereltjes. Naar verluidt denkt het ASO-bestuur er evenwel niet aan zijn kadetjes thans nog te huldigen. Dit zal vermoedelijk geschieden... voor aanvang van de volgende competitie. De kadetjes zouden dan elk een herinneringsmedaille ontvangen.

Iemand stelde ons ook de vraag waarom bij ASO steeds de «grote» kinderen met toffees bedacht worden en de kleine kampioenen over het hoofd worden gezien...? We hebben die vraag onbeantwoord moeten laten. Hr

### EEN LAATSTE V.G.O.-AVOND

De reeks feesten en huldigingen liggen thans voor VGO definitief achter de rug. Vorige week Zaterdag werden de spelers uitgenodigd op een gezellig souper in het lokaal «Stella Maris». Talrijke leden, sympathisanten en enkele bestuursleden hadden er eveneens aan gehouden daar tegenwoordig te zijn.

Bekennen we maar dat dhr Maertens alle eer heeft gehaald van zijn souper en dat alle aanwezigen zich vol lof hebben uitgelaten over zijn fijne keuken. Alles was tot in de puntjes verzorgd en na het diner volgde nog dans en zang, zodat voor velen dit laatste feestje pas in de heel vroege uurtjes besloten werd.

### FERNAND DESCHACHT MAG NIET WEG

Vorige week schreven we dat twee ploegen achter Fernand Deschacht aan het vissen waren : SKVO en FC Tielt. Een lid van het Hoofdbestuur van ASO gaf ons voor enkele dagen de stellige verzekering, dat ASO Fernand Deschacht aan geen enkele ploeg zal afstaan. Waarvan akte. Hr

### DE ABONNEMENTEN EN LIDKAARTEN BIJ K.V.G.O.

Van heden af zijn de abonnementen voor de tribune verkrijgbaar bij de leden van het bestuur of bij de schatbewaarder Albert De Vynck. De prijzen voor de middentribune werden gesteld op 450 fr.; die voor de zijtribune op 350 frank.

Daar het getal plaatsen beperkt is, wordt elkeen aangeraden niet tot het laatste ogenblik te wachten.

De lidkaarten zullen van volgende week af, aangeboden worden.

### DE VRAAG VOOR TRANSFERTS IS GROOT

Van verschillende zijden wordt aangedrongen op de transfert van Lucien. Geeraert, die een uitstekende back is bij KVGO en nog jong.

Leffinge dringt aan op de aankoop van de gebroeders Foucquet, terwijl ook Hermes hun transfert van KVGO zou willen bekomen.

Nu Bredene echter kampioen is, wil men zich ook versterken. De jonge Bredense ploeg, welke naar 2e gewestelijke klimt, werd door KVGO opnieuw de diensten toegezegd van de spelers Vandendriessche, Dhondt Willy, Decloedt André, Steenacker Roger, Leerman Roger, Meyns Firmin, Debruyne Maurice, Poppe Louis en Lauwereins Leon.

# Jaarlijkse Persconferentie in het Casino van Oostende

## Dhr. Nellens belicht het Zomerprogramma

Zoals ieder jaar werd de pers bijeengeroepen ten einde kennis te maken met het zomerprogramma van het aanstaande seizoen.

Vooraleer dhr Van Zundert een overzicht gaf van de programma's, wees dhr Nellens er op dat er dit jaar nog minder symphonische concerten zouden doorgaan en dat het zwaartepunt nog meer naar de comedies en ontspanningen van het lichtere genre zou verschoven dienen te worden.

Onmiddellijk na de oorlog beging ik, aldus dhr Nellens, een grove flater door me de uitbating van een casino voor te stellen als voor de oorlog. Maar de ondervinding heeft mij geleerd, dat de smaak van het publiek een volledige omwenteling heeft ondergaan. Te Knokke zullen zeven concerten doorgaan en dansavonden, te Oostende twee.

Het is tevens bedroevend te zien hoe weinig belangstelling er bestaat voor het Vlaams spektakel. Wat de opvoering van opera's betreft, deze komen veel te duur. Men kan drie comedie's geven voor de kosten van één opera.

### WERDEN DE CONTRACTUELE VERPLICHTINGEN NAGEKOMEN ?

Dhr Nellens blijft dan nog stilstaan bij het bericht, dat door het blad der rechterzijde gelanceerd werd en waarin hij noch min noch meer beschuldigd werd van contractbreuk. Nochtans heeft nog nooit iemand van het Oostends stadsbestuur beweerd, dat hij zijn verplichtingen niet nakwam. In het huurcontract staat wel duidelijk dat hij jaarlijks 2 millioen frank zal besteden aan onkosten en programma's. Sedert de 5 jaren waarin hij het Casino uitbaat, zou hij normaal 10 millioen frank moeten hebben besteed. Hij kan evenwel de rekeningen voorleggen waaruit blijkt dat hij tot op heden 16.199.000 fr. uitgaf voor het Casino, zodat hij in werkelijkheid niet enkel zijn verplichtingen nakwam, doch zelfs met 6.199.000 fr. overschreed. Het eerste jaar belegde hij 4 millioen in het Casino, het volgende jaar 3.747.000 fr., het daaropvolgende 3.145.000 fr., enz... Dit jaar overschrijdt hij nog de 2 millioen, want hij bereikt het cijfer 2.667.000 fr.

Verder wordt beweerd dat het Casino de pluimen van iemand anders op zijn hoed wil steken. Indien het Casino de publiciteit van feesten, ingericht door Oostendse maatschappijen, op haar programma neemt, dan is dit enkel om die maatschappijen te helpen ruchtbaarheid geven.

Tenslotte is daar het probleem van de Casino-verhuring. De Maatschappijen moeten 10.000 fr. betalen om het Theater één avond te gebruiken. Die prijs werd opgemaakt onder toezicht van de stad en twee tot driemaal aan de goedkeuring van het stadsbestuur onderworpen. Die prijs ging aanvankelijk tot 11 duizend frank, doch werd dan op 10.000 teruggebracht. Is die prijs hoog ? Is hij laag ? Het is de stad, die in zijn contract dergelijke gevallen moet voorzien en eventueel moet tussenkomen in de onkosten. Dhr Nellens besloot met er op te wijzen, dat hij, eens zijn contract met de stad Oostende betreffende het Casino ten einde, zich niet meer aan Oostende zal interesseren. Hij noemde de stand van heropbouw langsheen de zeedijk werkelijk treurig. Hij zal zich evenwel verder inspannen om het hotel Splendid herop te bouwen in de zin, zoals reeds medegedeeld aan de pers, doch gezien de ontoereikende credieten zal het plan aanvankelijk slechts in beperkte mate uitgewerkt worden. Het complex zou voor volgend seizoen klaar zijn.

### HET PROGRAMMA

Daarop ontwikkelde dhr Van Zundert, artistiek directeur, het zomerprogramma, waarin we twee hoogtepunten bemerken : het optreden van de pianiste Eilen Joyce en van de violist Isaac Stern, twee der grootste beroemdheden van het ogenblik.

JULI :

Zondag 15 : «La femme adultère», comedie in 3 bedrijven van Paul Géraldy en Robert Spitzer met Christiane Delyne en Bernard Lancret.

Donderdag 19 : «Les petits chanteurs sans nom».

Zondag 22 : «Nina», comedie in 3 bedrijven van André Roussin met Elvire Popesco.

Donderdag 26 : «Nous ne sommes pas mariés» van Michel Durand, met Pierre Blanchar.

Zaterdag 28 en Zondag 29 : In exclusiviteit buiten Antwerpen : «Komediantenrevue 1951» door het KNS gezelschap, op tekst van Jeroom Verten. Regie : Edward Deleu, décors : Lode Ivo, ontwerp costumes : May Neama, confectie : KNS Atelier, aangepaste muziek : Hugo Michielsen en J.A. Zwijsen, choregrafie : Jeanne Brabants.

AUGUSTUS :

Vrijdag 3 : Officieel kampioenschap van Europa voor Zuid-Amerikaanse dansen.

Zaterdag 4 : Grote Wereldprijs voor standaard-dansen.

Zondag 5 : Pianorecitaal door Oscar Deivigue.

Maandag 6 : Grote music-hall gala met medewerking van de laureaten der dansavonden.

Donderdag 9 : De beroemde Engelse pianiste van de pianiste Eileen Joyce.

Zaterdag 11 : «La Belle Aventure» comedie van De Fiers en Caillavet door het Théâtre Royal du Parc.

Zondag 12 : «Premier bal» door Charles Spaak met Lucien Baroux.

Maandag 13 : «Les Etoiles de la danse française», chorégrafische avond.

Dinsdag 14 : Grand gala de music hall français met André Dassary, Bordas, Tarzan et Pongo, Elena Imaz, Paul Barre et Simonne Chobillon, la quintette Darnell.

Woensdag 15 : «Au petit bonheur», comedie van Marc Gilbert Sauvageon met Odette Joyeux.

Zaterdag 18 : Pianorecital door Alex De Vries.

Zondag 19 : «Voyageur sans bagages» comedie van Jean Anouil met Jacques Dumesnil.

Donderdag 23 : De beroemde violist Isaac Stern.

Zaterdag 25 : «N'Ecoutez pas, mesdames», comedie van Sacha Guitry.

Zondag 26 : «La femme en blanc», comedie van Marcel Achard met Renée Saint-Cyr, Jean Claude Pascal en Jean Jacques Daubin.

Dinsdag 28 : José Gréco, Spaanse balletten en dansen.

Woensdag 29 : «L'Amour, toujours l'amour», comedie van Jacques Wilfried en Jean Giraud.

SEPTEMBER :

Zondag 2 : «Ma Tante d'Honfleur», comedie van Paul Gavault met Denise Volny, Louis Verlant en Charles Mahieu.

Zaterdag 8 : «Amour, quand tu nous tiens», vaudeville van Coolus en Hennequin met Liliane Simonet, Flore Iny en Charles Mahieu.

# Gouden bruiloft te Oostende

Woensdag werd het Gouden Bruiloftfeest gevierd van het echtpaar Alfred Devos-Irma Driesen, Duivenhokstraat, Oostende. Het echtpaar bracht 14 kinderen ter wereld, waarvan thans nog 3 in leven zijn. Alfred Devos werd geboren in 1879 en Irma Driesen in 1881. Ze huwden in 1901.

Het echtpaar werd te dezer gelegenheid ten stadhuize ontvangen. Schepen Vanden Driessche sprak hen toe en wenste hen geluk in naam van het stadsbestuur. Aan dhr Devos overhandigde hij een omslag en aan Mw Devos een prachtige bloemenruiker.

Ons blad wenst het gelukkige paar eveneens veel geluk en nog vele jaren samen in goede gezondheid. Hr

# Oostendenaar sterft schielijk te Ieper

Kapitein-Kommandant Rousseeuw van het 3e Linie, wonende te Oostende, doch te Ieper verblijvend ter gelegenheid van de stadsfeesten, is aldaar plots onwel geworden en na overbrenging naar het ziekenhuis overleden. Hr

# OOSTENDE

### BIJ ONZE SEA-SCOUTS

Zondag as. 24 Juni houden onze Sea-Scouts hun jaarlijks sportfeest die ditmaal doorgaat te Middelkerke op het voetbalveld van de «Gold-Star».

Benevens allerlei sportwedstrijden zal er een spannende voetbalmatch betwist worden tussen een ploeg scouts en een ploeg «vaders» gevormd uit leden van de «vriendenkring der Oostendse sea-scouts»

De inzet van deze eigenaardige match is een prachtige wisselbeker geschonken door Dr. Miroir (te bezichtigen bij Kleermaker Lingier hoek Peurquatstr. en Alf. Pietershaan).

Alle sympathisanten van de scoutsbeweging worden vriendelijk uitgenodigd de match te komen bijwonen. Aftrap om 16 u. Vrije ingang.

### DE KOLONIALE DAG

De 66e verjaring van de onafhankelijkheid van Kongo, wordt Zondag 24 Juni ek. gevierd met het volgend programma: 10 u.: Vorming van de stoet Leopoldl.; 10.15 u.: Optocht naar Leopold II monument, langs de Koningstr., Koningin Astridl., Koninginnel., Bloemenhulde. Vervolgens langs de Promenade Albert I, Westhelling Kursaal, Leopoldl., Ad. Buylstr., Wapenplein; 10.45 u.: Uitvoering van nationale liederen door de schooljeugd. Aanhechten van een koloniale strik aan het vaandel van het «Geheim Leger». Défilé.

### STEDELIJK MUZIEK-CONSERVATORIUM

**Vacante plaats:**

De plaats van leraar (lerares) van klavier (hogere cursus) is te begeven. De prestaties zijn vastgesteld op 6 lesuren per week.

Wedde: spanningspunten min. 84 naar max. 168, plus eventuele reisvergoeding.

De candidaten moeten houder zijn van het diploma van eerste prijs in klavier, behaald aan een Koninklijk Conservatorium.

De aanvragen, te richten aan het College van Burgemeester en Schepenen moeten ingediend zijn uiterlijk op 16 Juli 1951.

### DE TOEKOMST VAN DE WERELD

Zaterdag 30 Juni 1951, zal dhr R. Dentant een lezing geven over «De Toekomst van de Wereld» in de zaal van de «Royal Nord», Wapenplaats, Oostende. Toegangsk.: 10 fr.

### BUTTERPIT-KERMIS

De houders der inrichtingen van verbruik en vermakelijkheden van de wijk Butterpit worden ervan verwittigd dat het hun toegelaten wordt muziek te maken en te laten dansen in hun inrichting, van 30 Juni af, tot en met 9 Juli 1951.

Voor voormelde periode worden belanghebbenden ontslagen van de stedelijke taxes op het stuk.

Zij zijn er toe gehouden zich aan te bieden op het Stadhuis, bureau van Financiën (winketten der taxe op de vertoningen en vermakelijkheden voor het onderschrijven van de aangiften in de provinciale belasting op de danspartijen).

# Vissers aan de eer te De Panne

Zoals reeds meerdere maanden geleden het te Oostende en Zeebrugge het geval was, werden verleden Maandag zee-eretekens uitgereikt aan vissers te De Panne.

Deze plechtigheid onderscheidde zich in gunstige zin van de voorgaande door het feit, dat er een feestelijk karakter aan verleend werd door de aanwezigheid van Minister Segers en enkele andere hooggeplaatste personen, waaronder ondermeer dhren Jan Piers, volksvertegenw., en Carlier, Hoofdwaterschout der kust.

Dhr Gevaert, burgemeester van De Panne, bracht hulde aan de Belgische vissers, die tijdens de Meidagen van 1940 medehielpen aan de ontruiming van Duinkerke, in de rangen van de Royal Navy hebben gediend of tijdens de oorlogsjaren gezorgd hebben voor de bevoorrading van de burgerbevolking. Allen verdienen evenveel lof.

Dhr P.W. Segers, minister van Verkeerswezen, wees er op dat de Belgische vissersvloot tijdens en na de oorlog door oorlogsfeiten twee derden van haar eenheden en een derde van de bemanningen verloor, wat voldoende bewijst dat de uitgereikte eretekens tenvolle verdiend werden.

Tot slot van de plechtigheid werden de eretekens, om gedurende de oorlog tenminste twee jaar de visserij te hebben uitgeoefend, aan volgende vissers uitgereikt: Beyen Gaston; Brysse Edmond; Bruysse Raphaël; Calcoen August; Calcoen Maurits; Coulier Maurice; Cuveele Marcel; Cuveele Maurice; Delanghe Theodoor; Desaever Engel; De Vent Kamiel; Goderis Emiel Jungbluth Marcel; Jungbluth René; Lambrecht Eugeen, Gustaaf, Louis; Legein August; Lycke Karel; Maerten Hendrik; Maes André; Maesen Arthur, Lodewijk, Maurice; Mus Robert; Nowe Marcel; Rigaux Maurice; Tahon Maurice; Van Hove André, August, Louis; Villeyn Rafaël; Winnock Marcel; Wydoodt Frans; Zwertvaegher Leon, Maurice; Brysse Henri; De Saever Alexis; Lambregt Emiel, Karel; Maes Karel; Puystiens Leopold; Pylisser Georges, Jean; Van Hove Isidoor; Verhaeghe Karel; Vermoote Engelbertus; Viaene Frans.

**Ten posthumen titel:**

Huyghe Gilbert; Lambregt Marcel; Zwertvaegher Camille.

# Maalbootdienst Oostende - Dover

UURTABEL DER OVERVAARTEN

25 tot 30 JUNI 1951

Van Oostende naar Dover :
Afvaarten te 10 en 14,30 uur.

Van Dover naar Oostende :
Afvaarten te 12,20 en 16,50 uur.

Auto's worden vervoerd met de gewone passagiersboten.

# De oplossing van talrijke autodiefstallen

Reeds een maand geleden hebben we melding gemaakt van de aanhouding van zekere C. Henri, wonende K. Janssenslaan te Oostende. Deze jonge man werd stellig herkend door de taxivoerders alsook door de agenten van dienst als zijnde de man die de diefstallen in de auto's gepleegd had. Onder beschuldiging van 26 gevallen van autoschuimerij onderging deze verdachte een uitgebreid gewetensonderzoek. Tot voor de Raadkamer van Gent bleven de taximannen en politieagenten volhouden in C. de beruchte Zazou X te herkennen. De man had daarentegen ernstige alibi's die zeer juist bevonden werden. Om deze redenen werd hij in vrijheid gesteld. Toen bleek dat C. Henri met de legendarisch geworden Zazou X niets te maken had.

Toen kwam de politie op een spoor dat leidde naar een individu dat uiterlijk zeer veel weg had van C. De man werd gevolgd tot op zekere dag een huiszoeking plaats greep. De echte Zazou X was bij de lurven gevat. Zijn identiteit, die men aanvankelijk trachtte te verzwijgen, was rap gevonden. Het is zekere Bowe Gustaaf, wonende Franciscusstraat, 62, 22 jaar oud. Uit de woning van deze laatste werden dekens gehaald die reeds door slachtoffers van 4 gevallen van autoschuimerij herkend werden.

Bowe loochent de 26 gevallen op zijn geweten te hebben. Er zouden autoschuimers hem nagedaan hebben.

De B.O.B.-rijkswacht van Oostende, die ondertussen op de hoogte gesteld was van de aanhouding van Bowe, herinnerde zich de omgang van deze laatste met een jonge man uit de Paulusstraat. De B.O.B. deed een inval in miniatuur en uit de woning van deze vriend werden eveneens dekens gehaald. De 25-jarige vriend van Bowe verklaarde dat hij de dekens in ontvangst gekregen had van Zazou X.

## Zondagse genoegens te Zeebrugge

# Palingvissen in de geul

(Vervolg van blz 9)

Na enkele minuten wordt het net bovengehaald, terwijl het bootje tamelijk naar bakboordzijde overhelt. Het ziltig sop druppelt in duizend druppelingen door de nauwe mazen heen en enkele kleine, weke krabben kruipen verward over en weer, terwijl een handvol wildspartelende garnaal op en neer in 't net ligt te dansen. 't Is niets, zegt zegt hij, de paling slaapt nog in het slijk. Tegen de avond zal ze wel sneller lopen. Op slag worden we geïnteresseerd. Miel is trouwens een ervaren palingvisser en weet erover te vertellen. Vanzelfsprekend zitten we weldra volop over het leven der paling te praten. Het ging zelfs zover, dat Miel op een gegeven ogenblik bijna vergat z'n kruisnet op te winden. Een paling is een eigenaardige vis, zegt Miel en ik zou waarachtig niet op 10 kgr na met zekerheid kunnen zeggen, hoeveel ik er in m'n leven al heb gevangen. Hier in de geul zitten zowel gewone palingen als zeepaling. een bewijs dat palingen overal hun weg zoeken en in de tijd van het pare de beken en rivieren verlaten om door weiden of over gronden hun bestemming naar zee te zoeken, vanwaar ze verder tot bij de Bermuden-eilanden trekken om er hun eieren te leggen.

De paling is verwant met de aal, alhoewel hij dikker en enigszins groter is dan de aal. z'n kop is ook spitser terwijl de buikzijde geler is. Hij is bij uitstek de lekkernij der fijnproevers. Paling is fijn en duur, zegt Miel en een mens moet veel geduld hebben vooraleer hij er een zootje heeft.

Tijdens de zomermaanden komen hier tamelijk veel Brusselaars afgezakt, die in de villa's en pension's aan de Mole logeren. Daaronder zitten echt verstokte vissers, die bij het eerste ochtendgloren reeds op de havendam staan en daar een Godganse dag verwijlen om zeepaling te vangen met twintigmeterlange lijnen bezet met vele haken, waaraan vette strandwormen zitten. Zo brengt menig Brusselaar meestal z'n verlof door te Zeebrugge.

Maar hoe vangt men over het algemeen paling, onderbreken we onze vriend Miel. Dat kunt U op verschillende manieren, antwoordt hij. Met een werplijn, waaraan haken met wormen hangen en die men met een dieplood in zee slingert, ofwel met een kruisnet, zoals wij dat nu doen, zegt Miel. In grachten en binnenwaters wordt ook veel gebruik gemaakt van de zogezegde «peure», dit is een tros wormen, die door middel van een garendraad aaneengeregen zijn. De paling blijft met z'n tandjes aan deze draad haperen wanneer hij bijt en dit volstaat om hem omhoog te halen en in Uw paraplu te gooien. Er wordt dan tenslotte ook nog paling gevangen met «nilten». Uw lezers zullen dit woord misschien niet verstaan, veronderstelt onze verteller en citeert ter verduidelijking de term «palingfuik». In binnenwaters is die manier van vissen door de wet verboden, maar hier in de haven of langs de geul mag eenieder zoiets doen. Natuurlijk is oppassen de boodschap, dat niemand anders uw «nilten» komt lichten. In een nilten kan de paling wel naar binnen maar niet meer naar buiten, omdat er maar een enkele opening is, die de paling niet meer terug kan vinden. Onze aandacht wordt plots afgeleid door een binnenlopende sloep, wat Miel eraan herinnert z'n kruisnet naar boven te halen. Ditmaal hebben we meer geluk. Drie palingen, waaronder een zo dik als een Frankfurter worst, spartelen op leven en dood om uit het net te geraken. Maar voor Miel moeten ze veel gladder zijn om te ontkomen. Weldra liggen ze binnen boord en glijden de «paander» in. Dezelfde scene herhaalt zich nog verschillende keren op onze palingtocht en de paander biedt hoe langer, hoe minder ruimte voor deze glibberige slangenachtige mysterieuse wezens, die men de kop mag afsnijden, het vel afstropen en in duizend stukjes hakken en nog zullen ze blijven kronkelen.

En nadat het zijanker is ingehaald en wij terug koers zetten naar binnen, zegt Miel ons alover zijn schouder heenkijkend, weet U dat de Hollanders in Juli 1886 voor deze zelfde paling een oproer kregen wegens het verbod van palingtrekken. Dit was toen een volksgebruik waarbij een opgehangen paling door de deelnemers diende doorgetrokken te worden. Dit opgelegd verbod had een paling-oproer tot gevolg.

Enkele minuten later leggen we weer veilig langs de jachtsteiger aan en nemen we afscheid van onze sympathieke Miel, die ongetwijfeld over palingen weet te vertellen.

# Notariële Aankondigingen

**Studies der Notarissen**
**A. LACOURT en M. SEBRECHTS**
**te Oostende**

**Om uit onverdeeldheid te treden**

**Op Maandag 2 Juli 1951 om 3 u.** namiddag in het café Prins Boudewijn, St-Sebastiaanstr., 22:

**TOESLAG VAN:**
**Stad OOSTENDE**
**Schoon en welgelegen**

## PENSIOENHUIS "Criterium"

**met erf en toebehoorten, koer en pakhuis.** Wellingtonstraat, 84, dichtbij Wellingtonrenbaan, sektie D nr 41 s/11 en 41 s/7, groot 270 m2.

Voor samenstelling: zie aanplakbrieven.

**Ingesteld: 535.000 fr.**

De eigendom is in gebruik door medegerechtigde met geschreven pacht mits 15.000 fr. 's jaars.

Voorzien van water, gas en electriciteit.

**Bezichtigen:** Iedere Woensdag en Vrijdag namiddag van 2 tot 4 u.

Alle nadere inlichtingen ter studies van de verkopende notarssen. (902)

---

**Studie van Notaris**
**Maurice QUAGHEBEUR**
**Leopoldlaan, 10, te Oostende**
**Op Dinsdag 26 Juni 1951 te 15 u.**
in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, te Oostende:

**TOESLAG VAN:**
**GERIEVIG PERCEEL**

## GROND

Vijverstraat, Oostende (Meiboom). Breedte 6.07 m. Oppervl. 252.97 m2.

**Ingesteld: 24.000 fr.**

Plan en nadere inlichtingen te bekomen ter studie. (890)

---

**Studie van Meester**
**Jan B. de GHELDERE**
**Notaris te Heist-aan-zee**

**OM UIT ONVERDEELDHEID TE TREDEN**
**TOESLAG VAN:**
**Op Maandag 25 Juni 1951 te 17 u.**
stipt te Heist in het café «Den Anker», Knokkestraat, van:
**Badstad HEIST-AAN-ZEE**
**Een gerievig en welgelegen**

## Handelshuis

uiterst wel geschikt voor allen handel, Knokkestr. 114, groot 140 m2.

**Onmiddellijk vrij.**

**Ingesteld: 158.000 fr.**

**Bezoeken:** Iedere werkdag. Voor de sleutel gelieve men zich te wenden ter studie van bovengenoemde Notaris. (892)

---

**Studie van de Notaris A. LACOURT**
**te Oostende, K. Janssenslaan, 31**

**Om uit onverdeeldheid te treden**
**VRIJWILLIGE OPENBARE VERKOPING**
**Op Dinsdag 3 Juli 1951 om 3 u.**
ter gehoorzaal van het Vredegerecht, Canadaplein te Oostende:

**TOESLAG VAN:**
**Stad OOSTENDE**
**Koop 1: Schoon en welgelegen**

## Werkmanswoonst

Beekstraat, 14, wijk Meiboom, sektie C nr ex 151/q en 175/d, groot 163,85 m2. Bewoond door verscheidene zonder geschreven pacht mits 600 fr te maande.

**Ingesteld: 90.000 fr.**

**Koop 2: Schoon en welgelegen**

## Werkmanswoonst

Beekstraat, 28, sektie C nr 151 w/3, groot 125 m2. Bewoond door verscheidene zonder geschreven pacht mits 500 fr. te maande.

**Ingesteld: 120.000 fr.**

Voor de samenstelling zie aanplakbrieven.

Beide eigendommen voorzien van electriciteit, regen en pompwater en te bezichtigen iedere Dinsdag namiddag van 4 tot 5 u.

Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop.

Alle nadere inlichtingen ter studie van de verkopende notaris. (903)

---

**Studie van Notaris**
**Maurice QUAGHEBEUR**
**Leopoldlaan, 10 te Oostende**

**Op Dinsdag 26 Juni 1951 om 15 u.**
in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr., 22, Oostende:

**INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN:**
**Stad OOSTENDE**
**PRACHTIG**

## Herenhuis

Sint Petersburgstraat, 14. Oppervl. 68.51 m2.

**Vrij van gebruik.**

Water, gas, electriciteit, centrale verwarming in alle plaatsen. Geïnstalleerde badkamer met bad. De traplopers met roeden, de linoleum in de kamers, de badinstallatie, de ingemaakte kasten en kolenvoorraad van ongeveer 2.000 kgr zijn in de verkoop begrepen.

**Bezoekdagen:** Maandagen en Donderdagen van 2 tot 4 uur

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie. (889)

---

**Studie van Notaris**
**Maurice QUAGHEBEUR,**
**Oostende, Leopoldlaan, 10**

**Op Dinsdag 3 Juli 1951 om 15 u.**
in het lokaal «Prins Boudewijn», St-Sebastiaanstr. 22, Oostende.

**INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN:**
**Gemeente KLEMSKERKE**
**DEN HAAN AAN ZEE**
**PRACHTIGE**

## VILLA

genaamd «Les Rossignols» met garage, Rubenslaan, 2.

**Genot: Onmiddellijk.**

**De cijnspacht** tot 1979 op 404.23 m2, grond, op gedeelte waarvan voormelde villa is opgericht.

**Bezoek:** Maandag en Donderdag van 14 tot 16 u.

Voor alle nadere inlichtingen zie plakbrieven of zich wenden ter studie. (899)

---

**Studie der Notarissen A. LACOURT**
**en F.J. VAN CAILLIE, Oostende**

**Om uit onverdeeldheid te treden**

**Op Maandag 2 Juli 1951 om 3 u.**
namiddag in het café Prins Boudewijn, St-Sbastiaanstr. 22, Oostende

**INSTEL MET 1/2 % PREMIE VAN:**

**Gemeente BREDENE**
**WELGELEGEN**

## Werkmanswoonst

**met erf en toebehoorten**

Nijverheidstr. 15, sektie A nr 371 a/4, groot 115 m2. Voor samenstelling zie aanplakbrieven. Voorzien van electriciteit en water. Bewoond zonder geschreven pacht door Hr P. Vansteene mits 400 fr. te maand.

**Bezichtigen:** Dins- en Donderdag van 2 tot 4 uur. Vermindering van registratierechten voor eerste aankoop. Alle nadere inlichtingen ter studies van de verkopende notarissen. (904)

---

**Studie van Notaris**
**Paul SIMPELAERE**
**te De Panne**

**Op Donderdag 28 Juni 1951 te 2.30** uur in het «Hotel des Bains», Zeelaan, 69, De Panne, TOESLAG van:

## Handelshuis

Kasteelstraat, 22, De Panne. Groot 102 m2. **(Vrij op 1 Oktober 1951).**

**Ingesteld: 260.000 fr.**

## GROND

Poststraat, De Panne, groot 58 m2

**Ingesteld: 11.000 fr.**

Alle inlichtingen ter studie van verkopende Notaris. (Tel. 58, De Panne). (908)

---

# Algemene Vergaderingen

**ONDERLINGE VERZEKERINGS-MAATSCHAPPIJ VOOR VISSERSVAARTUIGEN**

## "Hulp in Nood"

**Samenwerkende Vennootschap**

Overeenkomstig artikel 31 der standregelen, hebben wij de eer U uit te nodigen tot de jaarlijkse Algemene Vergadering onzer leden, die zal plaats hebben op **Zaterdag 30 Juni 1951 om 16 u.** in het lokaal «Hotel du Commerce» bij Mw Vandekerckhove, Vindictivel. 19, Oostende.

**Dagorde:** 1) Lezing en goedkeuring van het verslag der vorige Algemene Statutaire Jaarvergadering van 24 Juni 1950 en der Buitengewone Algemene Vergadering van 22 December 1950;

2) Statutaire verkiezing der Commissarissen;

3) Verslag van de Beheerraad betrekkelijk de maatschappelijke werking gedurende het boekjaar 1950;

4) Verslag van het College der Commissarissen;

5) Goedkeuring van Balans-, Winst- en Verliesrekening, afgesloten op 31 December 1950;

6) Ontlasting aan Beheerders en Commissarissen op einde 1950:

7) Wijziging van art. 1, art 23, 26, 29 en 35 der statuten.

Namens «Hulp in Nood»

Een Beheerder J. Dobbelaere — Een Beheerder L. Verbanck. (887)

---

STAD OOSTENDE

**Bureel van Deurwaarder**
**GALEYN, S.S. Petrus en Paulusplein, 11, Oostende**

Wij berichten ons geacht kliënteel dat er op MAANDAG, 2 JULI 1951, om 14 uur stipt, een

**ONWEDERROEPELIJKE**

## Likwidatie

**BIJ OPBOD**

zal plaats hebben van een belangrijk LOT RIJKE MOBILIEREN, afzonderlijke MEUBELEN, ANTIQUITEITEN, KUNSTVOORWERPEN, een prachtige COLLECTIE OOSTERSE TAPIJTEN, een COLLECTIE van ZEER ZELDZAAM PORCELEIN, ZILVERWERK, JUWELEN, SCHILDERIJEN, enz... enz... enz... door de GALERIJ STAMPAERT, bijgestaan door voornoemde Deurwaarder, in de zaal «IN HET WITTE PAARD», Van Iseghemlaan, 67, te Oostende.

Alles wordt verkocht aan het hoogste bod en onherroepelijk ! Kosteloze plaatsbespreking.

RAADPLEEGT DE AFFICHES !

TENTOONSTELLING : Zaterdag, 30 Juni, van 2 tot 6 uur en Zondag, 1 Juli 1951, van 9 tot 12 uur en van 2 tot 6 uur.

EXPERT : D. STAMPAERT, Sleepstraat, 37, Gent. Tel. 580.23. (905)

---

## BOUWGROND TE KOOP

Mariakerkelaan, 32.000, 36.000, 40.000 en 45.000 fr.
Stuiverstraat, 40.000 en 51.000 fr.
Duivenstraat, 48.000 fr.
Bij St Janskerk, 25.000 fr.
Inl. Zagerij Snauwaert, Sas, Oostende
(906)

---

# Kleine Aankondigingen

— MEID zoekt werk voor alle dagen, niet inslapen. Schrijven met opgave voorwaarden onder letters R.Z. bureel blad.

— OUDE DAGBLADEN te koop tegen 5 fr. per kgr. en 5 kgr. voor 20 fr. Zich wenden bureel blad.

— Continental SCHRIJFMACHINE in goede staat TE KOOP. Nadere inlichtingen onder nr 3441, bureel blad.

— Okkasie-SCHRIJFMACHINE (Remington) TE KOOP. Voorwaarden te bekomen bureel blad. (3439)

— ZOEK APPARTEMENT, 4 plaatsen in midden stad. Voorwaarden zenden aan bur. blad onder letters W.J. (3438)

— TE KOOP : GASVERWARMER Prometheus, zo goed als nieuw, Romestr., 73, Oostende.

— TE KOOP : ongeveer 200 kgr. DAGBLADPAPIER aan uitzonderlijke prijs van 3 fr. per kgr. Romestraat, 73.

— OVER TE NEMEN of TE KOOP : badverwarmer La Renova, met volledige douche-inrichting en lavabo. Adres bureel blad.

**ZOEK MODERN FRANS APPARTEMENT OF MODERN HUISJE met BADINSTELLING, zeven plaatsen plus badkamer, ongemeubeld, te Oostende. Schrijven bureel blad onder letters E.C. of telefonisch nr 72097.**

**OVER TE NEMEN**
**ST-NIKLAAS-WAAS**

## Beste Vishandel

**MET HERBERG**

**(Voornaamste straat der stad)**

Winkel, toog, etalage gans in witte steentjes. Automatische balans merk Berkel. Nieuwe frigo merk Standard. Verder alle benodigdheden. Telefoon, enz.

**Vrij binnen de 4 weken.**

Voor alle inlichtingen, Gereels Urbain, Vismijn, 10, Zeebrugge of Parentstraat, 27, Heist. (857)

---

## VEILIGE en WINSTGEVENDE BELEGGING

Obligaties en Kasbons
DOOR DE STAAT GEWAARBORGD

**3,50 % vervallend na 1 jaar**
**4,50 % vervallend na 5 jaar**
tegen de prijs van 970 voor duizend nominaal
**4,50 % vervallend na 10 jaar**
tegen de prijs van 960 voor duizend nominaal

uitgegeven door de

**Nationale Maatschappij voor Krediet aan de Nijverheid**
(Wet van 16 Maart 1919)
Maatschappelijke zetel :
**Brussel, Waterlolaan, 16**

Zich wenden tot
NATIONALE BANK VAN BELGIE
**en al de Banken en Wisselagenten**

---

# Handelsberichten

## «SEGE», ALGEMENE ELECTRICITEITS-ONDERNEMINGEN N.V. TE OOSTENDE

BILAN OP 31 DECEMBER 1951
WINST- en VERLIESREKENING

| | |
|---|---|
| **Debet :** | |
| Afschrijvingen | 115.480,80 |
| Verzekering | 47.454,60 |
| Belastingen | 16.871,— |
| Interesten | 142.187,70 |
| Commissielonen | 721,— |
| Alg. onkosten | 2.436.724,51 |
| Netto winst | 91.527,70 |
| | 2.850.966,91 |
| **Krediet :** | |
| Bruto winst | 2.850.966,91 |

## ETABLISSEMENTEN «LUCIEN CARLIER» N.V. TE OOSTENDE

BILAN OP 31 DECEMBER 1950

| | |
|---|---|
| **Debiet** | |
| Algemene onkosten en verscheidene | 1.679.322,01 |
| Saldo | 20.741,27 |
| | 1.700.063,28 |
| **Krediet :** | |
| Brutowinst en verscheidene | 1.700.063,28 |
| | 1.700.063,28 |
| **Winstverdeling :** | |
| Afschrijvingen vorig verlies | 20.741,27 |
| | 20.741,27 |

## COMPAGNIE MARITIME DU PROGRES N.V. te Diksmuide

**Bilan op 31 December 1950**

**Winst- en Verliesrekening**

| | | |
|---|---|---|
| **Debet :** | | |
| Alg. onkosten enz. | | 1.515.383,80 |
| Afschrijvingen | | 319.523,33 |
| Verlies | | 1.067.874,10 |
| Overdracht 1949 | | 1.748.707,99 |
| | | 4.651.489,22 |
| **Krediet :** | | |
| Opbrengst der portefeuille en verschillende | | 37.577,50 |
| Verliesoverdr. | 1.748.707,99 | |
| Uitbatingsverl. | 2.865.203,73 | |
| | | 4.613.911,72 |
| | | 4.651.489,22 |

## HOTEL DU LITTORAL N.V. te Oostende

**Bilan op 31 December 1950**

**Winst- en Verliesrekening**

| | | |
|---|---|---|
| **Debet :** | | |
| Alg. onkosten | | 76.095,20 |
| Overdracht vorig boekjaar | | 1.964.592,42 |
| | | 2.040.687,62 |
| **Krediet :** | | |
| Herschatting onroerende goederen | | 2.040.687,62 |

## DOURIDOU N.V. te Oostende

**Bilan op 31 December 1950**

**Winst- en Verliesrekening**

| | | |
|---|---|---|
| Materiaal | | 104.698,10 |
| Mobilier | | 10.740,— |
| Voorafgaande inrichtingskosten | | 22.000,— |
| Stichtingskosten | | 27.537,50 |
| Magazijn benodigdheden | | 25.039,65 |
| Kliënten | | 75.328,15 |
| Debiteuren | | 16.026,36 |
| Fiskale zegels | | 1.021,40 |
| Postcheck | | 5.222,36 |
| Bank | | 7.554,79 |
| Kas | | 6.473,30 |
| Winst en verlies : | | |
| Ov. 1-1-1950 | 63.822,64 | |
| Verlies 1950 | 216.223,70 | |
| | | 280.046,34 |
| | | 581.687,95 |
| Kapitaal | | 440.000,— |
| Afschrijvingen | | 16.497,55 |
| Leveranciers | | 125.190,40 |
| | | 581.687,95 |

## SOCIETE IMMOBILIERE ET GARAGE DU PHARE N.V. te Oostende

**Bilan op 31 December 1950**

**Debet :**
**Winst- en Verliesrekening**

| | |
|---|---|
| **Debet :** | |
| Verlies op 31 December 1949 | 250.943,55 |
| Verschillende lasten | 42.314,60 |
| | 293.258,15 |
| **Krediet :** | |
| Verschillende | 79.501,— |
| Verlies op 31 December 1950 | 213.757,15 |
| | 293.258,15 |

# KRONIEK van het V.B.Z.

VERBOND DER BELGISCHE ZEEVISSERIJ

## Het Verbond rouwt om zijn ere-voorzitter

Midden de koortsige bedrijvigheid ter voorbereiding van de algemene vergadering welke het driejarig bestaan van het Verbond moest herdenken, bereikte ons het treurige nieuws: Dhr H. Baels is niet meer.

De Oostendse reders konden de droeve mare nauwelijks geloven. Daags vóór zijn afsterven was dhr Baels nog te Oostende geweest en had met enkele reders gesproken over visserijvraagstukken.

Zo is een rijk leven, vol zorg en weldaden voor ons bedrijf, gesproten uit de visserijmiddens, geëindigd midden het zeevisserijbedrijf. Zo ging een groot man heen, die in zijn welgevulde loopbaan: Schepen, Minister en Gouverneur, zijn troetelkind: de zeevisserij, in haar moeilijkste jaren heeft helpen worden wat het nu is.

Op het graf van Sir C. Wren, de bouwer van Londen, in St-Paul's Cathedral, staat enkel dit geschreven: «si monumentum requiris, circumspice». «Wilt gij zijn gedenkteken zien, kijk om U heen».

H. Baels ligt te Oostende begraven, in het centrum van het zeevisserijbedrijf en op zijn graf kan men schrijven, nog veel meer dan op dit van de stedenbouwer Wren: «Wilt gij zien wat hij verricht heeft, kijk om U heen». Kijk naar de haven, de vissersschepen, kijk naar het bedrijf. Zonder hem ware het niet geweest wat het nu is. Hij is de eerste geweest om, twintig jaar geleden, de aandacht van de Kamer van Volksvertegenwoordigers te vestigen op de zware problemen die ons bedrijf toen kende. En die oproep is niet zonder gevolg geweest.

Anderen zullen de lange lijst opmaken van alles wat hij gedaan heeft voor de zeevisserij in ons land. Zijn liefde voor het bedrijf uitte hij met simpel-ontroerende woorden in het mooie visserslied dat elk jaar gezongen wordt in de vissersmis en bij de zeewijding. Zijn verzen zijn een stuk traditie geworden van Oostende.

Daarom werd hem, toen drie jaar geleden het Verbond gesticht werd, het Ere-Voorzitterschap aangeboden. En hij heeft deze taak aanvaard. Het was voor hem niet een «eretitel», het betekende voor hem een gelegenheid zijn interesse voor ons bedrijf nog meer te tonen. Hij was begaan met het Verbond, met de eenheid en de sterkte van de reders. En hij informeerde niet alleen regelmatig over de toestand van het Verbond, hij gaf raad en riep de reders op tot eendracht en samenwerking.

Zijn loopbaan was geëindigd. Maar kon hij deze nijverheid vergeten waarvoor hij het grootste gedeelte van zijn leven heeft opgeofferd. Uit Spanje, waar hij om gezondheidsredenen verbleef, schreef hij aan het Verbond, ter gelegenheid van de voordracht over de Walvisvangst:

«ten zeerste betreur ik door de omstandigheden verhinderd te zijn deze voordracht bij te wonen... Het zou wellicht voor onze kust en inzonderlijk voor Oostende een zegen zijn en een bron van nieuwe volksvlijt indien naar het Noorderlijke voorbeeld ook hier onder de nationale vlag aan de walvisvaart met de ruime mogelijkheden kon worden gedacht... Het initiatief van de voordracht noem ik gelukkig. Dit dient wel meer gedaan. Aldus wordt de zeevisserij in al haar grootheid en schoonheid beter gekend en gewaardeerd.

In dit verband denk ik eraan de wetenschappelijke lezingen van vóór de oorlog ten dienste der vissersscholen met premiën aan de bekroonde leerlingen opnieuw te doen houden».

We hoopten toen op onze eerstvolgende vergadering onze Ere-Voorzitter te mogen begroeten. Het mocht niet meer zijn. Een paar dagen vóór de algemene vergadering waarop Hij zou aanwezig zijn, sloot zijn rijkgevuld leven.

Ten teken van diepe rouw werd de algemene vergadering van het Verbond tot op een nader te bepalen datum uitgesteld.

Een groot man ging heen, een weldoener van de visserij Zijn laatste dagen waren gevuld met nieuwe plannen voor zijn zeevisserijbedrijf. Zijn zorg was: Eendracht in het bedrijf. Rond zijn graf stond het ganse bedrijf in rouw gebogen. Zijn naam blijve leven in onze nijverheid, zijn nagedachtenis blijve geheiligd in een eendrachtig, sterk en schoon bedrijf.

## De invoer voor Juli vastgesteld

Donderdagnamiddag vergaderde het comité van de invoer onder voorzitterschap van de dhr Biron.

Voor de maand Juli 1951 werd de invoer vastgesteld op:

| | |
|---|---|
| Nederland | 150.000 kgr |
| Denemarken | 80.000 kgr |
| Noorwegen | 20.000 kgr |
| Zweden | 10.000 kgr |
| Totaal: | 260.000 kgr |

Van uit Denemarken is alleen vleet en kabeljauw toegelaten.

Van Noorwegen mag geen kabeljauw ingevoerd worden.

**VASTGESTELDE INVOER IN JUNI 1950**

| | |
|---|---|
| Denemarken | 15 ton |
| Nederland | 70 ton |
| Noorwegen | 15 ton |
| Zweden | 5 ton |
| Totaal: | 105 ton |

**Wat werd in werkelijkheid ingevoerd in Juni 1950**

| | |
|---|---|
| Denemarken | 18.234 kgr |
| Nederland | 70.241 kgr |
| Noorwegen | 5.301 kgr |
| Zweden | 3.510 kgr |
| Totaal: | 97.286 krg |

**Wat was onze aanvoer in Juli 1951**

| | |
|---|---|
| Aanvoer v. IJslandse vis | 648.495 kg. |
| Aanvoer andere vis | 2.033.288 kg. |
| Totaal: | 2.681.783 kg. |

V oor verkoop van alle soorten ZEE- en BINNEN-SCHEPEN, AFVAL van METALEN, enz.

WENDT U TOT

BAKKER Jacques

WESTKADE, 42

ZELZATE Tel. 58 (806)

Afbraakwerf te Brugge-Zeehaven, Pierrotdok

## Het Comité voor garnaalinvoer vergaderde

# De massainvoer van gepelde garnaal toegelaten

Zaterdag vergaderde het comité voor de invoer van garnaal onder voorzitterschap van dhr Biron.

Waren insgelijks tegenwoordig de vertegenw. van het ministerie van Econ. Zaken, Lambrecht voor de grossisten, Ww R. Huysseune en Mej. Debra voor de kust; dhr Vandenberghe voor de kustvissers.

### ALLEEN INVOERDERS ZIJN INTERESSANT

**De vertegenwoord. van het Ministerie van Econ. Zaken** was van oordeel dat er zich voor het pellen moeilijkheden voordoen, waardoor meer gepelde garnaal zou moeten ingevoerd worden.

Hij stelde voor de invoerders hun in te voeren kwantum te laten gebruiken, zo zij het verkiezen, in de vorm van gepelde in plaats van ongepelde garnaal, zodat men 25 kgr gepelde garnaal zou mogen invoeren in plaats van 100 kgr ongepelde.

Hij was van oordeel dat de prijzen van garnaal aan de kust te hoog zijn en niet meer betaalbaar, dat de aanvoer te gering was en van slechte kwaliteit dus veel te veel kleine garnaal aangevoerd werd. Hij stelde dan ook voor de invoer voor Juli te bepalen op honderd duizend kgr ongepelde en dertig duizend kgr gepelde garnaal, te gebruiken door de invoerders in twee delen van 1 tot 15 Juli en van 16 tot 31 Juli voor wat de gepelde betreft, om een eventuele overinvoer te vermijden in het begin van de maand.

Dhr LAMBRECHT achtte het nieuw stelsel geen verbetering, al was hij het eens het invoerkwantum te verhogen van gepelde garnaal.

Mevr. HUYSSEUNE meende dat de invoer van 80 duizend kgr ongepelde en 20 duizend kgr gepelde voldoende was en dat aan het huidig stelsel niets moest veranderen vermits de prijzen regelmatig waren geworden en voor wat gepelde garnaal betreft, de prijs aan de verbruiker thans niet meer dan 120 fr. bedraagt, waar ze vroeger tot 200 fr. beliep, zonder dat de Belgische vissers er iets meer voor ontvingen.

Zij was de mening toegedaan, dat het bestaan van de garnaalvissers eerst moest verzekerd worden en dat de handelaars er alle belang bij hadden, dat zij niet verdwijnen.

### EEN KRACHTDADIGE REPLIEK

Dhr VANDENBERGHE verwonderde zich over de plotse houding van de vertegenwoordiger van Economische Zaken, wiens gedragslijn in deze aangelegenheid gedicteerd schijnt door een Brusselse grossier, welke aan de kust koopt.

Hij betreurde te moeten horen dat de garnaalvissers rijkelijk hun brood verdienen, dit van een ambtenaar, die geen besef schijnt te hebben van het moeilijk bestaan onzer visserij.

Hij bewees aan de hand van de cijfers dat voor de eerste 14 dagen van Juni, de aanvoer in alle havens van 88.969 kgr tot 114.025 kgr gestegen is, wat bewijst dat de aanvoer groter was dan gedurende de overeenstemmende periode van vorig jaar. De gemiddelde prijs beloopt 24,51 fr. tegen 24,77 fr. vorig jaar.

Het gemiddeld gewicht per schip is 81 kgr tegen 68 kgr vorig jaar, omdat veel meer vaartuigen van 100 PK. de garnaalvisserij bedrijven, daar de verse visvangst niet lonend is.

Beweren dat de prijzen te hoog zijn, is vals. Vorig jaar, in 1949 en 1948, waren ze hoger en in de maanden Juli bereikten ze de gemiddelde prijs van 30-32 fr. per kilogram.

Als de prijzen thans vijfmaal die zijn van vóór de oorlog, dan vergeet men er aan toe te voegen, dat de algemene onkosten niet vijf maar in veel gevallen tien maal hoger zijn, dat het verlies aan netten en tuig vervierdubbeld is tengevolge van het groot getal wrakken, die er liggen en dat het niet opgaat te beweren, dat 80 kgr garnaal aan gemiddeld 25 fr. per kgr binnenbrengen, winstgevend is.

Spreker wijst op de steeds toenemende verkoop en uit de vaart nemen van kustvissersvaartuigen.

Zij is alleen nog rendeerbaar te Zeebrugge waar vaartuigen van groter PK. dag en nacht vissen en dichter bij de garnaalvisserij gelegen zijn.

De kustvisserij verdwijnt stilaan te Nieuwpoort en Oostende en er is geen enkele kustvisserreder sedert vier jaar in staat een nieuw vaartuig te bouwen. Hij moet ze kunnen kopen aan anderen die het bedrijf stilleggen, voor de helft van de actuele waarde en op afkorting.

Wat het huidig stelsel betreft, stelt hij vast dat sommige invoerders er een gewoonte op na houden te klagen, maar wanneer ze aan de kust kopen, is 10 kgr gepelde garnaal voldoende, omdat ze deze kunnen invoeren aan 50 à 60 fr. per kgr en dus veel meer kunnen winnen met in te voeren.

Hij verzet zich tegen het toekennen van een groter kwantum dan in de maandelijkse verdeling voorzien, daar niets bewijst, dat zulks gerechtvaardigd is en waar de prijzen eerder lager zijn dan vorig jaar, hun algemene onkosten geweldig verhoogd zijn.

### EEN BETREURENSWAARDIG BESLUIT

Daarop ontspint zich een debat, waarin men langs beide kanten op zijn standpunt blijft. Uit protest tegen de partijdige houding van de vertegenwoordiger van economische zaken en weigerend een groter kwantum te aanvaarden dan voorzien, verlaat de vertegenwoordiger van de kustvisserij de zaal.

Achteraf wordt beslist voor de maand Juni nog vijf duizend kgr gepelde garnaal in te voeren en voor de maand Juli de invoer te bepalen, op grond van het huidig stelsel, van 80 duizend kgr ongepelde en dertig duizend kgr gepelde in twee delen van vijftien duizend kgr.

Op 15 der maand zou de zaak herzien worden.

### TUSSENKOMST VAN DE MINISTER GEVRAAGD

Dhr Vandenberghe heeft namens de kustvisserij beroep gedaan op de minister opdat de invoer het gewoon contingent niet zou overtreffen.

Verder zal bewezen worden waarom men wenst het huidig stelsel omver te werpen.

Voorzitter Biron heeft ten andere gewezen op de uitzonderlijke hoge kosten en op het feit dat onze vissers hun bestaan moeten hebben daar zij ook tijdens de oorlog aan het land grote diensten bewezen hebben.

Wij hopen dat de Minister in deze aangelegenheid de kustvisserij zal ter zijde staan omdat de belangen van een nijverheid meer waard zijn dan de handelingen van een handsvol invoerders alleen naar winstbejacht zoekend.

### DE AANVOER VAN GARNAAL

Voor de eerste 15 dagen van Juni werden in totaal 1395 vangsten aangevoerd met 114.025 kgr, verkocht voor 2.795.096 fr. Dit maakt een gemiddelde prijs van 24,51 fr. per kgr en een gemiddelde vangst van 81 fr. per vangst.

Voor dezelfde periode van Juni 1950, was de aanvoer 1341 vangsten met 88.969 kgr, verkocht voor 2.204.239 fr. Dit maakt een gemiddelde prijs van 24,77 fr. per kgr en een gemiddelde vangst van 68 kgr per vaartuig.

Wie de kosten van de uitrusting van een vaartuig kent en weet dat drie man en een jongen meevaren, zal wellicht begrijpen dat die winst ver van groot is.

## Vislevering aan het leger

De aanbesteding voor de leveringen van vis in het derde kwartaal van 1951 aan het leger gaf volgende uitslag: Frigorifères du Littoral: 15 fr. per kgr (bevroren vis); Louis Gekiere: 15.20 fr. (vers of bevroren); Madelein: 18 fr.

Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER — UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDE

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé) (18)

## Bericht aan zeevarenden

**OOSTENDE 14 JUNI 1951 - Nr 16**

**Wielingen**

**«Bol van Knokke»**

De lichtboei «Bol van Knokke» met cylindrisch topteken werd vervangen door een lichtboei zonder topteken.

**Haven van Nieuwpoort**

**Havenlichten. Mistseinen**

De rode en groene havenlichten beschreven in bovenvermelde berichten zullen definitief in werking gesteld worden vanaf 15 Juni 1951 bij zonsondergang.

A. Oosterhoofd — Rood havenlicht.
Positie : 51°09'27" 2°43'01"E
Kleur van het licht : rood
Karakter : vast
Sectoren : rood van 025° tot 250°
duister van 250° tot 307°
rood van 307° tot 347°
duister van 347° tot 025°
Mistsein : Nautofoon gevende 3 stoten (— . —) elke 30 sec.
Afkorting : V r Nauto (3)

B. Westerhoofd — Groen havenlicht.
Positie : 51°09'24"N 2°42'55"E
Kleur van het licht : groen
Karakter : vast
Sectoren :
groen van 025° tot 250°
duister van 250° tot 284°
groen van 284° tot 324°
duister van 324° tot 025°
Mistsein : Een klok gevende 2 slagen elke 10 sec.
Afkorting : V gn bel.

Het licht met rode en witte sectoren op de zeedijk (B.a.Z. 241-1946) is afgeschaft. De geleidelichten die het W staketsel dekken worden behouden (Zie Belg. krt «Vlaamse Banken».

**NEDERLAND**

**Westerschelde**

**Middelgat. Kabellegging**

Tussen de punten
P op 51°24'48"N 3°54'37"E
en Q op 51°23'54"N 3°57'56"E
zijn 3 onderwaterkabels gelegd lopende als volgt :
- kabel A over a. 51°24'55"N 3°55'33"E en b. 51°24'32"N 3°56'51"E
- kabel B over c. 51°24'52"N 3°55'26"E en d. 51°24'28"N 3°56'41"E
- kabel C over e. 51°24'46"N 3°55'13"E en f. 51°24'16"N 3°56'38"E. (Zie Belg. krt «Schelde» en Ned. krt nr 214).

Voor uitstekend IJS, VIS en GARNAAL
wende men zich tot
HUIS H. DEBRA
ZEEBRUGGE 841.61 en 841.62 EXPORT — IMPORT
*Zout voor de vissers*
(31)

# Marktberichten

## Oostende

**VRIJDAG 15 JUNI 1951 :**
Geen verkoop.

**ZATERDAG 16 JUNI 1951 :**
Aanvoer : 700 bennen. Mooie verscheidenheid doch in kleine hoeveelheden. Lage prijzen en weinig lonende markt.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.175 | Kanaal | 6.122 | 88.300 |
| O.232 | Witte Bank | 7.304 | 84.120 |
| O.342 | Noordzee | 10.699 | 102.570 |
| Z.530 | Witte Bank | 5.477 | 70.320 |
| O.220 | Witte Bank | 6.351 | 79.885 |

**MAANDAG 18 JUNI 1951 :**
**Aanvoer : 3.300 bennen waaronder** 1.400 met IJslandse soorten. Keuze beperkt zich tot tong, tarbot, platvis, ronde vis, gutvis en rog. Middelmatige belangstelling. Weinig bevredigende prijzen. Rog boekt goede prijzen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.266 | Moray Firth | 11.153 | 85.160 |
| O.285 | Moray Firth | 14.918 | 122.900 |
| Z.459 | Noordzee | 8.306 | 67.240 |
| O.156 | Witte Bank | 6.363 | 77.620 |
| B.605 | West | 3.670 | 27.220 |
| O.78 | West | 3.176 | 24.280 |
| O.330 | West | 4.117 | 44.070 |
| O.299 | IJsland | 71.107 | 298.510 |
| Z.171 | Witte Bank | 8.436 | 84.710 |
| O.198 | Witte Bank | 10.161 | 96.765 |
| O.341 | Witte Bank | 5.731 | 47.635 |
| Z.419 | Witte Bank | 10.842 | 88.170 |
| O.111 | West | 984 | 13.280 |
| O.128 | Witte Bank | 8.669 | 91.430 |

**DINSDAG 19 JUNI 1951 :**
Aanvoer : 4.500 bennen waaronder 2.400 met IJslandse soorten. Levendige markt. Prijzen lichtjes gestegen. Weinig bevredigende besommingen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.299 | IJsland | 91.190 | 369.290 |
| Z.446 | Witte Bank | 9.160 | 100.960 |
| O.324 | Noordzee | 14.085 | 113.840 |
| O.201 | West | 7.505 | 45.930 |
| O.267 | West | 3.288 | 26.400 |
| O.204 | Witte Bank | 10.306 | 105.560 |
| O.124 | Noordzee | 11.785 | 88.145 |
| O.237 | IJsland | 29.743 | 151.263 |
| O.332 | Noordzee | 10.320 | 77.720 |
| B.603 | West | 3.946 | 38.980 |
| N.806 | West | 2.349 | 26.370 |
| O.256 | Witte Bank | 5.925 | 72.430 |
| Z.583 | Witte Bank | 6.001 | 66.680 |
| O.152 | West | 3.434 | 26.400 |
| O.33 | West | 3.451 | 34.560 |
| N.820 | West | 3.121 | 40.490 |
| O.313 | Witte Bank | 6.806 | 72.175 |

**WOENSDAG 20 JUNI 1951 :**
Aanvoer : 4.000 bennen waarvan 2.000 met IJslandse soorten. Zeer grote belangstelling. Prijzen tong ongewijzigd. Ronde vis stijgt iets in prijs; andere soorten dalen. Onbevredigende besommingen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.335 | IJsland | 40.189 | 155.375 |
| O.88 | IJsland | 41.228 | 177.030 |
| O.108 | IJsland | 26.747 | 136.168 |
| Z.186 | Witte Bank | 4.128 | 36.020 |
| O.290 | Witte Bank | 6.298 | 66.615 |
| O.288 | Witte Bank | 5.888 | 60.915 |
| N.807 | West | 2.772 | 21.920 |
| O.109 | Witte Bank | 8.974 | 83.250 |
| O.228 | Witte Bank | 10.569 | 102.615 |
| O.242 | Noordzee | 14.993 | 116.245 |
| O.135 | Kreeftenput | 3.329 | 50.240 |
| O.77 | West | 2.031 | 24.200 |
| O.268 | Noordzee | 7.747 | 77.930 |
| O.196 | West | 3.156 | 30.430 |
| O.140 | Witte Bank | 8.651 | 89.250 |
| O.25 | Witte Bank | 6.516 | 76.315 |
| O.165 | Witte Bank | 7.254 | 81.860 |
| Z.532 | West | 3.668 | 25.110 |
| O.257 | West | 3.363 | 25.320 |

**DONDERDAG 21 JUNI 1951 :**
**Aanvoer : 300 bennen, hoofdzakelijk** tong. Weinig belangstelling. Prijzen lichtjes gestegen.

| | | | |
|---|---|---|---|
| O.166 | Witte Bank | 6.440 | 68.292 |
| O.105 | Witte Bank | 8.625 | 97.452 |

### AANVOER EN OPBRENGST PER DAG

| | Fr. | Kgr. |
|---|---|---|
| Zaterdag 16 Juni | 35.953 | 425.195 |
| Maandag 18 Juni | 167.633 | 1.168.990 |
| Dinsdag 19 Juni | 222.415 | 1.457.193 |
| Woensdag 20 Juni | 207.501 | 1.436.808 |
| Donderdag 21 Juni | 15.065 | 165.744 |
| Totaal | 648.567 | 4.653.930 |

### IJSLANDSE VISSOORTEN

**MAANDAG 18 JUNI 1951 :**
Kabeljauw 4,80-5,40; gul 2-4; leng 1,90-2,10 grote schelvis 8-8,20; middelmaat 5-7,60; wijting 4,40; heilbot 17-30 fr.
**DINSDAG 19 JUNI 1951 :**
Kabeljauw 5-6; gul 2,80-4,40; koolvis 1,90-2,15; leng 3,40-4; grote schelvis 7,60-10; middelmaat 4-6,40; kleine 5,40-6; zeewolf 3,40-4; klipvis 8,70; wijting 3,40; vloot 11; heilbot 17-27; hondstong 5; Schotse schol 5,40 fr.
**WOENSDAG 20 JUNI 1951 :**
Kabeljauw 4,60-6,80; gul 1,20-4,40; koolvis 1,40-2,05; leng 2,20-4; grote schelvis 7,60-10,40; middelmaat 2,60-5,40; kleine 3-5,20; zeewolf 2,40-4,20; klipvis 7,20; wijting 2,80-3,60; vloot 11; heilbot 15-33,50; platen 15,40 fr.

### GARNAALAANVOER

| Dat. | Kgr. | Fr. | min.max. prijs | vang. | Gem. prijs |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | JUNI | | |
| 14 | 4.727 | 97.949 | 17-28 | 65 | 21 |
| 15 | 3.725 | 96.896 | 21-32 | 60 | 26 |
| 16 | 3.535 | 98.990 | 23-33 | 63 | 28 |
| 18 | 3.482 | 94.740 | 24-34 | 47 | 27 |
| 19 | 3.477 | 75.288 | 19-28 | 58 | 21 |
| 20 | 3.815 | 85.164 | 19-29 | 56 | 22 |

### STAND VAN DE INVOER op 14 Juni 1951

| | |
|---|---|
| Nederland | 47.867 kgr |
| Denemarken | 28.218 kgr |
| Noorwegen | 10.424 kgr |
| Zweden | 1.280 kgr |
| Engeland | 3.041 kgr |
| Frankrijk | 277 kgr |
| TOTAAL | 91.107 kgr |

# Marktprijzen te Oostende

| | 16-6 | 18-6 | 19-6 | 20-6 | 21-6 |
|---|---|---|---|---|---|
| Tongen, grote | 26,40-29,80 | 19,40-27,40 | 19,20-27,— | 21,40-28,— | 22,—-28,— |
| 3/4 | 16,40-19,60 | 15,40-18,20 | 17,40-19,80 | 15,80-16,80 | 16,—-17,20 |
| bloktongen | 12,40-14,— | 12,—-13,40 | 13,40-14,80 | 11,—-13,60 | 12,—-14,— |
| v/kleine | 12,60-13,40 | 10,60-12,20 | 11,80-12,60 | 10,80-12,40 | 10,80-14,60 |
| kleine | 11,20-12,40 | 9,—-11,— | 10,—-10,80 | 9,20-11,— | 9,80-12,40 |
| Tarbot, grote | 21,—-27,— | 17,50-23,— | 16,—-22,— | 19,—-26,— | 20,—-23,50 |
| middelmaat | 15,—-17,— | 12,50-15,60 | 14,50-15,— | 16,—-18,50 | 16,—-17,— |
| kleine | 13,—-13,50 | 11,30-12,60 | 9,80-13,— | 11,50-15,50 | 13,—-13,60 |
| Griet | | | | | |
| middelmaat | | | | | |
| kleine | | | | | |
| Schol | 14,20 | 12,50 | 13,80-16,— | ——— | ——— |
| grote iek | 16,20 | 15,— | 14,20 | ——— | ——— |
| kleine iek | | 12,40 | 12,80 | ——— | ——— |
| iek 3e slag | | 6,50-10,40 | 7,80- 9,20 | 14,— | ——— |
| platjes | 1,90 | 1,80- 3,60 | 2,— 3,40 | 1,80- 2,60 | 1,95 |
| Schelvis grote | | | | | |
| middelmaat | | | | | |
| kleine | 7,40 | 3,80- 6,60 | 5,40- 7,40 | 4,— 7,40 | ——— |
| Heek, grote | 15,80-16,40 | 9,80-12,80 | 10,—-11,60 | 9,40-12,20 | ——— |
| middelmaat | 10,20-12,60 | 5,80- 7,60 | 5,20- 9,— | 5,— 7,60 | ——— |
| kleine | 7,— | ——— | ——— | 3,40 | ——— |
| Rog | | 6,50-10,80 | 5,60-12,— | 7,—-11,40 | ——— |
| Rode poon | | | | | |
| Grauwe poon | 1,10 | 1,80- 2,20 | 1,50- 2,— | 1,35- 1,70 | ——— |
| Kabeljauw | 8,20 | 5,80- 8,20 | 9,80-11,40 | 11,80-14,40 | ——— |
| Gullen | 1,90- 5,40 | 2,20- 4,— | 3,— 7,60 | 3,40-11,90 | ——— |
| Hozemondh. | 17,—-19,50 | 15,—-17,50 | 12,50-22,— | 16,50-20,90 | ——— |
| Wijting | 4,— | 3,— 6,90 | 2,40- 6,40 | 4,40- 6,20 | ——— |
| Schar | | 4,— | ——— | 2,40 | ——— |
| Steenschol | 4,80- 9,40 | 7,— 9,20 | 11,20-12,— | ——— | ——— |
| Zeehaai | | 7,50 | 7,30- 9,— | 7,50 | ——— |
| Hondshaai | | 6,30- 7,— | 5,50- 6,— | 5,50- 6,— | ——— |
| Arend (Pieterman) | | | 24,— | ——— | ——— |
| Makreel | | | | | |
| Horsmakreel | | | | | |
| Rode knorhaan | | 5,60 | 8,—-13,40 | ——— | ——— |
| Keilrog | | 11,—-14,60 | 8,40-14,40 | 10,—-16,50 | ——— |
| Zeekreeft | | | | | |
| Schaat | 11,50-14,— | 13,—-14,— | 11,50-15,20 | 10,40-17,40 | ——— |
| Zeebaars | | | | | |
| Lom | | | | | |
| Kongeraal | 6,80 | | | | |
| Leng | | 2,— 2,20 | 3,60- 4,80 | 2,80 | ——— |
| Schartong | | | 22,80 | 17,20 | ——— |
| Volle haring | | | | | |
| IJle haring | | | | | |
| Haringshaai | | | | | |
| Steenholk | | 3,— | | | |
| Heilbot | | 25,—-31,— | 20,—-32,50 | 18,—-35,— | ——— |
| Koolvis | | | 2,40- 2,80 | 3,20 | ——— |
| Steur | | | ——— | 56,— | ——— |
| Zeewolf | | 3,40- 4,— | 4,60- 5,20 | 5,— 6,80 | ——— |
| Pollak | 4,80 | | 6,70 | ——— | ——— |
| Zonnevis | | | | | |
| Koningsvis | | | | | |

# Marktprijzen

o—o

| | 14-6 | 15-6 | 16-6 | 18-6 | 19-6 | 20-6 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Grote tong | 18-19 | 20-22 | 26- | 24-26 | 26- | 20- |
| Bloktong | 16-18 | 18- | 24- | 16-20 | 22- | 16-17 |
| Fruittong | 18- | 17- | 20- | 18-20 | 18- | 14-15 |
| Schone kleine | 15- | 15-16 | 16- | 16- | 16- | 13- |
| Kleine | 14- | 10-13 | 12- | 12-14 | 13-14 | 13- |
| Grote tarbot | 20-27 | 20- | 33-35 | 30- | 33- | 22- |
| middenslag | 20- | 20-22 | 23-25 | 23- | 24-25 | ——— |
| Varia | 18- | 17- | 20- | 17-19 | 23- | 18- |
| Griet | 12-20 | 14-17 | 20- | 14-18 | 22- | ——— |
| Pieterman | | | | | | |
| Pladijs grote | 13-14 | 12-13 | 12- | 12- | 12- | 12- |
| middenslag | 12- | 12- | 8-11 | 11- | 8-12 | 8-10 |
| kleine | 6-7 | 8- | 5-6 | 4-5 | 2-8 | 7-9 |
| Deelvis | | | | | | |
| Kabeljauw | 16-14 | ——— | ——— | 13-14 | ——— | ——— |
| Gullen | 7-12 | 10-18 | 15- | 10-7 | 13- | ——— |
| Keilrog | 14- | ——— | 13- | 14-15 | 14- | ——— |
| Rog | 12-13 | 12- | 11- | 12- | 11-12 | 11- |
| Tilten | 8-9 | 8- | 7- | 9- | 8-9 | 8- |
| Scherpstaarten | 6-7 | 6- | 5- | 6- | 6- | 5- |
| Halve man | | | | | | |
| Wijting grote | 9- | ——— | ——— | 7-9 | 8-10 | 5- |
| kleine | 4-5 | ——— | ——— | 4-5 | 2-4 | ——— |
| Bot | 2- | ——— | ——— | 1-0,80 | 0,80-1 | 0,80 |
| Schar | 6-9 | 5-10 | 5-10 | 5-9 | 5-9 | 5-9 |
| Zeehaai | 5-6 | ——— | ——— | 6- | 5-6 | ——— |
| Zeehond | 4-5 | 4- | ——— | 4-5 | 3-5 | ——— |
| Robaard | ——— | ——— | ——— | 11- | 8- | ——— |
| Kuorhaan | 5-6 | ——— | 5- | 6- | 4- | ——— |

# Zeebrugge

| | 18-6 | 19-6 | 20-6 | 21-6 |
|---|---|---|---|---|
| | 24-25 | 26-28 | 26-28 | 27-28 |
| | 16-17 | 16-18 | 16-18 | 18-19 |
| | 12-14 | 13-15 | 14-15 | 15-17 |
| | 10-11 | 13-15 | 12-16 | 15-16 |
| | 11-12 | 11-13 | 11-13 | 11-12 |
| | 20-22 | 20-26 | 19-25 | 22-23 |
| | 15-17 | 20-21 | 18-19 | 18-20 |
| | 16- | 12-14 | 13-15 | 16-17 |
| | 17- | 16- | 15-16 | 17-18 |
| | ——— | 23- | ——— | 20-21 |
| | 10-11 | 10-11 | 9-10 | 9-10 |
| | 7-8 | 7-8 | 9-10 | 8-9 |
| | 8-9 | 9-10 | 10-12 | 6-7 |
| | 7- | 4-5 | 6-7 | 6-7 |
| | 14- | 15- | 14- | 12- |
| | ——— | 11-12 | 12-13 | 7-10 |
| | ——— | 9-10 | 9-10 | 8-9 |
| | ——— | 10-11 | 10-11 | 9-10 |
| | ——— | 6-7 | 6-7 | 6-7 |
| | 5- | 5-6 | 5-6 | 4,50 |
| | 5- | 5-6 | 5-6 | 4,50 |
| | ——— | 1- | ——— | ——— |
| | ——— | 10- | 6-8 | 7-8 |
| | ——— | 6- | 4-5 | 4-5 |
| | ——— | 5- | 5-6 | 5- |
| | 15- | 14- | 10-12 | 12-14 |
| | 1- | 2- | 3-4 | 2- |

# Verwachtingen

**ZATERDAG 23 JUNI 1951 :**
Kreeftenput : O.127
Witte Bank : O.337, O.243, O.279, O.153
**MAANDAG 25 JUNI 1951 :**
IJsland : O.331
Noordzee : O.118, O.215, O.282
Kanaal : O.212
Witte Bank : O.254, O.174, O.154, O.170, O.193
**DINSDAG 26 JUNI 1951 :**
IJsland : O.298 (2500 bennen), O.85 1.200 bennen)
Noordzee : O.239
Kanaal : O.295
Witte Bank : O.297, O.102, O.122, O.214, O.200
**WOENSDAG 27 JUNI 1951 :**
IJsland : O.305
Noordzee : O.226, O.315
West : O.201, O.78
Witte Bank : Z.403, O.121, O.155, O.229, O.278, O.115
Vaartuigen welke uitgevaren zijn en, behoudens onvoorziene omstandigheden, in de loop dezer week kunnen markten te Oostende :
Van 180 tot 230 PK :
9-6 : O.283 — 11-6 : O.227 — 14-6 : O.173
Van 120 tot 179 PK :
11-6 : O.152, O.215, O.33

# Visprijzen te Gent

**OFFICIELE MARKTPRIJZEN**

**VRIJDAG 15 JUNI 1951 :**
Rode zalm 130; kreeften 210; heilbot 55; tarbot 30-35; tongen 20-30; kabeljauw 30-35; schelvis 15-18; rog 18; pladijs 10-15; mooie meid 17; wijting 15; gekuiste haai 30; zeepost 25; paling 50, 65, 70; garnaal 34; gullen 15 fr per kg.

**KLEINHANDELSPRIJZEN**

**ZATERDAG 9 JUNI 1951 :**
Garnaal 46; gepeld 175-220 fr.
**MAANDAG 11 JUNI 1951 :**
Garnaal 36-70; gepeld 175-220 fr.
**DINSDAG 12 JUNI 1951 :**
Garnaal 44-52; gepeld 175-220 fr.
**WOENSDAG 13 JUNI 1951 :**
Garnaal 44-64; gepeld 175-220 fr.
**DONDERDAG 14 JUNI 1951 :**
**Garnaal 44-60; gepeld 175-220 fr.**
**VRIJDAG 15 JUNI 1951 :**
Grote tongen 40-45; tongen 4 in 1 kg. 30-35; uitgesneden grote tarbot 55-60; middelmaat 35-40; kleine 30; grote iek 25-30; kleine iek 20; uitgesneden grote schelvis 35-40; middelmaat 25-35; rog 19-26; IJslandse uitgesneden kabeljauw 35-40; gullen 15-20; gepelde hondshaai 28-34; uitgesneden latour 52; garnaal 48-60; ingelegde rog 45-50; verse paling 60-75; paling in 't groen 65; gerookte paling 175-200; gezouten wijting 40 fr.
**Per stuk :**
Nieuwe droge haring 3,50-4; nieuwe pekelharing 3; nieuwe ingelegde haring 3,75; oude ingelegde haring 3 fr.

## Zeebrugge

### GARNAALAANVOER

| Dat. | Kgr. | Fr. | min.max. prijs | vang. | Gem. prijs |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | JUNI | | |
| 14 | 8.824 | 15-27 | 182.973 | 62 | 20,73 |
| 16 | 5.547 | 15-40 | 164.844 | 67 | 29,71 |
| 15 | 7.815 | 12-30 | 161.025 | 68 | 20,60 |
| 18 | 6.410 | 22-32 | 173.094 | 77 | 27,— |
| 19 | 5.881 | 14-30 | 127.862 | 69 | 21,74 |

### VISAANVOER

| Dat. | Aantal kgr. | Vangsten | Fr. |
|---|---|---|---|
| | JUNI | | |
| 18 | 28.740 | 5 | 239.210 |
| 19 | 38.000 | 8 | 342.850 |
| 20 | 31.590 | 7 | 276.510 |
| 21 | 18.150 | 6 | 127.710 |

## Blankenberge

### VISAANVOER

| Dat. | Aantal kgr. | Vangsten | Fr. |
|---|---|---|---|
| | JUNI | | |
| 16 | 431 | 5.245 | 1 |

HUIS
Raph. Huysseune
*Import - Export*
*Vis - Garnaal*
Specialiteit gepelde garnaal
H. R. O. 215
Telefoon (29) bureel : 84006 magazijn : 84141 mijn : 84142

### GARNAALAANVOER

| Dat. | Aantal kgr. | Vangsten | Fr. prijs |
|---|---|---|---|
| | JUNI | | |
| 14 | 262 — | 6.688 | 3 25,5 |
| 15 | 385 — | 8.797 | 4 22,8 |
| 16 | 272 — | 7.787 | 4 28,6 |
| 18 | 412 — | 12.525 | 5 30,4 |
| 19 | 224 — | 6.027 | 4 26,9 |
| 20 | 374 — | 8.683 | 5 23,2 |

## Nieuwpoort

### GARNAALAANVOER

| Dat. | Kgr. | Fr. | min.max. prijs | vang. | Gem. prijs |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | JUNI | | |
| 14 | 434 | 13.572 | 26-35 | 15 | 31,2 |
| 15 | 317 | 9.812 | 26-35 | 12 | 30,9 |
| 16 | 395 | 10.490 | 29-32 | 12 | 34,3 |
| 18 | 403 | 12.897 | 30-36 | 10 | 32,— |
| 19 | 378 | 11.313 | 26-33 | 11 | 29,9 |
| 20 | 645 | 15.043 | 21-25 | 16 | 23,3 |

### VISAANVOER

| Dat. | Aantal kgr. | Vangsten | Fr. |
|---|---|---|---|
| | JUNI | | |
| 14 | 11.358 | 3 | 100.68 |
| 15 | 3.403 | 8 | 20.49 |
| 16 | 4.598 | 5 | 31.57 |
| 18 | 21.113 | 14 | 136.98 |
| 19 | 13.334 | 7 | 94.99 |
| 20 | 3.810 | 5 | 33.27 |

**LES FRIGORIFERES DU LITTORAL, N.V. te BRUSSEL**
WATERLOLAAN, 11
**Bilan op 31 December 1950**
Goedgekeurd door de algemene vergadering van 7 April 1951

| | |
|---|---|
| **Actief :** | |
| Gebouwen, materiaal | |
| 1e inrichting | 97.517.905,53 |
| Herschatting 1947 | 3.148.895,— |
| Omzetbaar en beschikbaar | 30.755.161,50 |
| Orderekeningen | P.M. |
| Verlies en winst | 2.352.552,46 |
| | 133.774.514,49 |
| **Passief :** | |
| Kapit., reserves, delgingen | 64.881.886,81 |
| Meerwaarden herschatting | 12.206.729,73 |
| Schulden met en zonder zakelijke waarborg | 56.685.897,95 |
| Orderekeningen | P.M. |
| | 133.774.514,49 |
| **Winst- en Verliesrekening** | |
| **Debet :** | |
| Verscheidene verliezen, delgingen en financ. lasten | 4.649.448,61 |
| Overdracht 1948 | 556.628,— |
| Overdracht 1949 | 1.229.989,32 |
| | 6.436.065,93 |
| **Krediet :** | |
| Gedeeltelijk gebruik van meerwaarde herschatting 1947 | 4.083.513,47 |
| Over te dragen saldo | 2.352.552,46 |
| | 6.436.065,93 |

Bij algemeenheid van stemmen werd goedgekeurd :
De vernieuwing van het mandaat van beheerder van de heer Edgard Brunet, voor een periode van zes jaar.
De vernieuwing van het mandaat van toezichter van de heer Sylvain Barigant, voor een periode van vier jaar.
**Raad van Beheer :**
M. Lucien P.H. Decrop, nijveraar, Brussel, voorzitter.
M. Gaston Claeys, burgerlijk bouwkundig ingenieur, Brussel-Sint-Pieter-Woluwe, ondervoorzitter.
M. Jean Barre, ingenieur, Ukkel-Brussel.
M. André Bourgeois, administrateur de sociétés, Paris.
M. Edgard Brunet, beheerder van maatschappijen, Oostende
M. Cyriel de Bievre, burgerlijke bouwkundig ingenieur, Antwerpen.
M. Alphonse De Ceuninck, handelaar, Oostende.
Baron Joseph de Crombrugghe de Looringhe, beheerder van maatschappijen, Overijse.
M. Arsène de Launoit, beheerder van maatschappijen, Brussel.
M. Pieter Delbaere, nijveraar, Ukkel-Brussel.
M. Raymond Delhaye, beheerder van maatschappijen, Brussel.
Baron Alberic-Emile Rolin, ingenieur, Brussel.
M. Georges Vander Rol, expert-boekhouder, Gent.
**Raad van toezicht :**
M. Sylvain Barigant, administratieve bestuurder, Antwerpen.
M. Charles Lucien Deerop, nijveraar, Oostende.
M. Joseph Delbaere, expert-boekhouder, Heist-aan-Zee.
M. Jules Maréchal, conseiller fiscal, Brussel.
Een beheerder, G. CLAEYS. Een beheerder, L. P. H. DECROP
Geboekt te Brussel (A. A. en O. A.), de 31 Mei 1951, boek 922, blad 35, vak 2. Drie bladen geen verzending. Ontvangen 40 fr. De ontvanger (get.) Louyest.
(Nedergelegd ter griffie der rechtbank van koophandel te Brussel, de 31 Mei 1951).

### TWEE JAAR GELEDEN

Gisteren, Donderdag, was het twee jaar geleden dat de Belgische maalboot «Prinses Astrid» tijdens een overvaart van Oostende naar Dover te hoogte van Grevelingen op een mijn liep en zonk. De 218 passagiers konden gered worden maar van de 80-koppige bemanning betaalden vijf man met hun leven. Tien andere werden gewond. Het was een zware dag voor de zeemanswereld.

# Marktprijzen van Parijs

**Week van 7 tot 13 Juni 1951**

**Beschikbaar:** 1.450.450 kgr tegen 1.638.800 kgr vorige week.

Levendige verkoop. Prijsschommelingen op het einde der week.

**Zeevis:** 1.436.050 kgr teg. 1.617.450 kgr vorige week.

**Zoetwater:** 8.050 kg. teg. 6.050 kg.

**Moss.-schaald.:** 3.000 kgr. tegen 7.500 kgr.

**Wulk:** 3.400 kgr tegen 7.200 kgr.

**Markt van Vrijdag 15 Juni 1951**

Onvoldoende aanvoer. Bereikt 245 ton, tegen 239 donderdag en 291 ton vorige vrijdag. Levendige verkoop. Prijsstijging houdt aan.

**Overwegende soorten:** Mooiemeid, wijting, makreel, tonijn.

**Stijging voor:** Scharretje, mooiemeid, zeepaling, haring, schol, lijnmakreel, rog.

**Daling voor:** Griet.

**Frigo's:** 15 ton zeevis.

**AANVOER**

Schepen: 245 t.; rossisten: 25 t.

**De aanvoer der schepen:**

| | |
|---|---|
| **Per spoor:** Noord: | 30 ton |
| West-Batignolles: | 8 ton |
| West-Vaugirard: | 80 ton |
| Zuid-West: | 29 ton |
| **Per baan:** | 98 ton |

**Aanvoer op Donderdag 14 Juni**

| | |
|---|---|
| **Zeevis:** | 235.450 kgr |
| **Zoetwater:** | 3.200 kgr |
| **Mossel.-schaald.:** | 200 kgr |
| **Wulk:** | 400 kgr |
| **Totaal** | **239.250 kgr** |

**Invoer:** 10.650 kgr (8.200 kgr zeevis; 750 kgr zoetw.; 1.650 kgr garnaal; 50 kgr schaald.

**Frigo's:** 22 ton zeevis; 11 ton verschillende.

**De prijzen der ingevoerde vis**

| in F. fr. | Min | Max. | Gem. |
|---|---|---|---|
| Garnaal | 100 | 260 | 180 |
| Verse Zalm | 700 | 1400 | 900 |
| Bevr. Zalm | 550 | 750 | 650 |
| Tong | 200 | 320 | 250 |

**N.V. Agentuur en Handel My**
TRAWLERKADE 53-57
— IJMUIDEN —
FABRICEERT ALLE SOORTEN NETTEN VAN MANILLA — SISAL, KATOEN en HENNEP
Uitrusting van VISSERSSCHEPEN (52)

## SCHIPPER REDDINGBOOT GEDECOREERD

De schipper van de reddingboot J. Slis, van de reddingboot «President Wierdsma» te Breskens, kreeg als oudste schipper van de Noord- Zuidhollandse Reddingsmij. de zilveren medaille van het Nederlandse Rode Kruis. De onderscheiding werd aan de gedecoreerde te Leeuwarden uitgereikt.

## WRAK WORDT OPGERUIMD

Een Duits stoomschip, de «Birkenfels», dat in de oorlog gezonken is door het op een mijn lopen, zal binnenkort worden opgeruimd. Het schip is geladen met schroot, waarvan de waarde niet groot genoeg is om tot lichten over te gaan. Men gaat nu de opbouw van het schip opblazen, waarna er voldoende water zal komen boven te staan voor de scheepvaart.

# Van hier en daar uit Holland

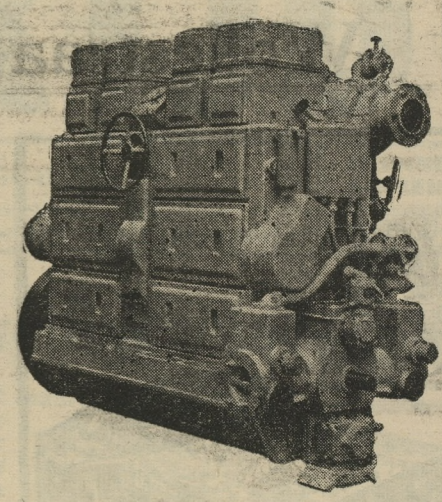
## VERBOUWING VISSERSVAARTUIG VOOR BRAZILIE

Op een scheepswerf te Scheveningen is een houten trawler in herstel en verbouwing genomen, welke afkomstig is van Oostende, de O.31'

## VERMEENDE TORPEDO OPGEPIKT

Een kustvisser uit Den Helder, de HD25, meende Vrijdagmorgen op een afstand van 30 mijlen uit de kust van het eiland Texel een torpedo op te vissen. Het eigenaardige was echter, dat deze torpedo aan een boei bevestigd was. De marine werd ingelicht, die er een vaartuig heenzond voor onderzoek, omdat men veronderstelde dat het een oefentorpedo was. Dit bleek later niet het geval te zijn. Het was nl. een meetinstrument om de zeestromingen na te gaan, en het was aldus opzettelijk daar neergelegd. Dat klopte ook met de gemerkte boei.

Dit opvissen kan schade veroorzaken aan dergelijke instrumenten. Het is reeds eerder voorgekomen, dat een Coreese visser iets dergelijks overkwam. In dat geval was in de Berichten aan Zeevarenden kennis gegeven van he deponeren in zee van dergelijke meetinstrumenten, hetgeen ook voor het geval van de HD25 gold De vissers zijn waarschijnlijk tuk op een extra verdienste, waartoe het aanbrengen van een torpedo inderdaad aanleiding kan geven, maar toch moet dringend aangeraden worden acht te slaan en gebodde voorwerpen in volle zee, die daar immers niet zonder bedoeling zijn neergelegd.



**KROMHOUT**

Het nieuwe model A ontwikkelt 50 pk. per cylinder bij 428/214 t/m en is leverbaar met 2, 3, 4, 5, 6, 7 of 8 cylinders, dus vanaf 100 pk. tot 400 pk. Gaarne zenden wij U op aanvraag alle gewenste inlichtingen toe, ook over Kromhout-Samofa hulpgroepen.

**MARINE MOTORS**
Markgravelei, 77V,
Tel. 37.96.00 (4 l.)
— Antwerpen
(27)

# Vangst en Markt

De zeevisserij gaat zienderogen minderen in de laatste weken, en de aanvoeren zijn uiterst schraal. De hallen in IJmuiden, en ook Scheveningen, zijn op sommige dagen vrijwel leeg. Desondanks weten de visprijzen geen stand te houden, en al mag dan op enkele dagen eens een mooie besomming gemaakt worden door een kleinere Noordzeevisser, over het geheel kan de markt niets velen. Veel werk ligt dan ook stil, en de handel besteedt thans maar veel tijd aan kistenreparatie en andere dikwijls achterblijvende werkjes.

Het is de haring, die momenteel het leven er in houdt, en die de handel verdiensten verschaft. De aanvoer van groene haring is evenwel de laatste dagen sterk aan het verminderen, hetgeen veroorzaakt wordt door de lange reizen, die de loggers moeten maken. De haring wordt namelijk hoofdzakelijk gevangen in de Noordelijke Noordzee, en ze zijn bovendien groot van stuk, waardoor ze voor het binnenland minder geschikt worden.

De verkoop naar Duitsland van de oude haring wordt nu in daden omgezet. In Vlaardingen en Scheveningen laden thans kustvaartuigen duizende vaten, waarvoor vele mensen aan het werk zijn. Nieuwe maatjesharing wordt ook al in kleine partijties uitgevoerd, o.m. naar België, Frankrijk en Noorwegen, maar de kwaliteit in de door deze landen gevraagde klassen is nog weinig geschikt.

Het contract met de vismeelfabrieken, dat de Stichting Nederlandse Visserij nog moet afsluiten, zoals dat ook in het vorige jaar overeengekomen is, schijnt niet vlot te verlopen. Er is wel een voorlopige regeling getroffen voor wat betreft de minimumprijzen voor de diverse soorten vis, thans evenwel zonder de mogelijkheid tot het krijgen van hogere prijzen bij toenemende hoeveelheden vis. Naar de minister van landbouw en visserij mededeelde aan de Volksvertegenwoordiging is de toeslag, welke voor vismeel aan de fabrieken werd gegeven, met ingang van 6 Mei beëindigd, omdat de prijzen voor dierlijke eiwitten ten behoeve van de veevoedervoorziening inmiddels zijn verhoogd en aangepast aan het wereldmarktpeil.

De werkzaamheden van de beroemde commissie-Tinbergen gaan lang duren. Het zal wel nodig zijn, want het visserijprobleem is verre van eenvoudig. Er wordt ook druk vergaderd, en over allerlei problemen worden rapporten gemaakt, en discussies gevoerd, uiteraard met een sterk voor en tegen. Het gezondmaken van het trawvisserijbedrijf wordt door de regering afhankelijk gesteld van de resultaten van de commissie-Tinbergen, welke commissie ook onderzoekingen doet op het terrein van de prijsvorming. De minister van landbouw en visserij heeft reeds toegezegd, de voorstellen van deze commissie in ernstige overweging te zullen nemen. Is deze het resultaat zijn van het overleg tussen rederij en handel. Speciaal het vraagstuk van een meer stabiele prijs, op de markt zowel als voor het publiek, wordt onder ogen gezien.

Het is te hopen, dat er van al deze studies ook voor de practijk van het visserijbedrijf maar wat terecht komt, want anders zal het weer koren op de molen zijn van al diegenen, die steeds maar weer aan de kant blijven staan, en ieder voor zich uitkijken op welke manier zij het beste door de mazen van het net kunnen kruipen, dat gespannen wordt om het visserijbedrijf tenslotte uit de put te houden. Daarom is het te betreuren, dat de resutaten van het werk van de commissie-Tinbergen wat lang op zich laten wachten, of althans weinig publiciteit genieten voor wat dan bereikt is. De practijkmensen van langs de kant willen resultaten zien, alvorens zij afgebracht worden van hun vaste idee: het blijft toch maar weer paraat.

# Brief uit Yerseke

Nr 248

**«HELAAS! WIE KOMT MIJN HOOP VERMOORDEN, WAT ONWEER RUIST ER UIT DEN NOORDEN?» (Vondel)**

Konden we tot nog toe vrijwel niets dan meevallers melden ten opzichte van de visserij naar mosselen op de Waddenzee, nu doelt er iets op, dat ons de hierboven geschreven woorden van Vondel in herinnering riep. Spraken verleden week vissers, die na een 2 weeks verblijf ginder hun verlof thuis doorbrachten, reeds de mogelijkheid van mosselzaadval op de bijeengeviste consumptie mosselen uit, spoedig vernamen we dat inderdaad zaadval was vastgesteld. Was er in 't begin weinig vastheid te verkrijgen uit de nog al uiteen lopende berichten, nu moet helaas vastgesteld, dat vrijwel alle percelen waarop de mosselen werden bijeengezet, dik onder 't mosselzaad vielen. Dit eenmaal vastgesteld, kwam een andere zaak aan de orde en wel de vraag, wat de gevolgen zouden zijn van een en ander. Wijl wij onbevoegd zijn wegens gebrek aan ervaring, dienen we ons te verlaten op de mening van hen, die dit weliswaar nog nooit op de Waddenzee hebben meegemaakt en gevolgd, maar wel zoiets hier in de Zeeuwse wateren te beleven kregen. En dan is onze indruk dat in Zeeland mosselzaadval op grote mosselen nooit of zeer weinig schade bracht. Afgaande op 't geen we van Waddenzee-vissers vernamen, zijn twee factoren, die hier vooral als dienende tegen het gedijen van 't mosselzaad worden aangemerkt, ginds afwezig. Dat hier 't zaad vrijwel altijd afsterft en de grote mosselen goed terecht kwamen, schrijft men vooral toe, ten eerste hieraan dat 't zaad als regel zo laat viel, dat de verzaaide mosselen reeds enige tijd uitgezaaid en dus rustig lagen, waardoor ze, althans de schelpen, met een vettig laagje overdekt waren, dat een niet geringe afweer bleek tegen de zaadaanval. Een vettige mosselschelp geeft minder houvast aan het rondzwemmende, naar hechtplaatsen zoekende mosselzaad. 't Zelfde zien we bij de oesterpannen en de schelpen, die als oestercollecteurs worden uitgezaaid. Liggen pannen zowel als schelpen te lang in 't water eer er broedval plaats heeft, dan belet de vettigheid, die inmiddels de voorwerpen overtoog, de broedaanslag grotendeels. Voor dit eerste argument is dus ten opzichte ook van de mosselzaadval wel iets te zeggen, dunkt ons. Gezien nu het feit dat op de Waddenzee nog tot deze week toe, vrijwel iedere dag mosselen werden bijgezaaid, die tengevolge van het opvissen en uitzaaien hun beschermende vet-laag verloren, springt het dadelijk in het oog dat die een gemakkelijker te bezetten terrein biedt voor 't mosselzaad dan in 't geval, zoals we het zoeven voor Zeeland (als regel dan) beschreven. Ten tweede, is vrijwel alle dikke slijk- of modderlaag bedekt, terwijl ginder veelszins op ongebruikte grond wordt gezaaid, waar de bodem harder en vaster, zanderig is. 't Mosselzaad valt als regel niet op de mossels zelf, doch op de zogenaamde «pokken», de witte kalkachtige, kelkvormige aangroeisels, die iedere mosseleter wel zal kennen.

Die «pokken» leven, doch als ze worden bezet met mosselzaad, verstikken ze en vallen af van de grote mosselen. In hun val slepen de pokken 't mosselzaad letterlijk en figuurlijk mee in 't verderf, namelijk in de laag slijk of modder, die zich tussen en onder de mosselen bevindt. Mosselzaad, nog zo jong, overleeft zo'n modderbad niet en ondergaat 't zelfde lot als het de pokken aandeed: het stikt. In zo'n geval blijft de grote mossel meester van het terrein. Zoals men ziet liggen de omstandigheden in de Waddenzee en hier op Zeeland, wanneer zo iets gebeurt, nogal wat uiteen. Wat natuurlijk meer voedsel geeft aan de vrees voor een slechte uitkomst, dan hoop op een afloop, zoals hier op Zeeland vrijwel altijd voortkwam.

## REEDS KWAMEN VISSERS NAAR HUIS

Ten bewijze voor 't geen we zo even neerschreven, achten we wel te dienen dat reeds ongeveer vijftien mosselschepen van de Waddenzee naar Zeeland terug keerden en enige inmiddels reeds thuis zijn.

't Is wel jammer, dat het zo liep, al was het alleen maar hierom, dat wel zal gestopt worden met de werkzaamheden zeker tot dat enige zekerheid is verkregen, dat 't beter zal aflopen dan nu wordt gevreesd. Gelukkig weten we nog alleen iets, althans slecht nieuws, van de percelen, die laat ons zeggen op 't diepste gedeelte van de Waddenzee werden in gebruik genomen. Hoe de toestand is op de percelen, die door de groep van «10» werden bezaaid op 't Groningse Wad, is althans ons nog niet bekend. Laten we in 't algemeen belang hopen ,dat alles ten beste uitlope.

## ER BESTAAT BELANGSTELLING VOOR DE NEDERLANDSE MOSSEL

Dit blijkt onder meer hieruit, dat reeds enige Belgische importeurs en een vertegenwoordiger van een grote Parijse mosselzaak een bezoek brachten aan Den Oever (op 't voormalige eiland Wieringen) en Harlingen, de havens van waaruit ten grootsten dele de mosselvissers opereren. Alhoewel reizen en trekken en 't verkeer, vooral tussen de nabuurlanden na de oorlog zeer toenam, toch menen we dat nog wel andere omstandigheden het doen van die reizen beïnvloed heeft. We menen dat het de Belgen en de Fransen vergaat, zoals het vrijwel ieder mens ten opzichte van de gezondheid. Men stelt ze pas op prijs bij gemis. Men heeft nu zo pas een seizoen doorgemodderd **(want zo was het)** zonder, althans zo goed als zonder, Zeeuwse mosselen. Alleen de bruikbare en soms zeer goede mosselen kwamen uit de Waddenzee. Is het dan te verwonderen dat ieder, die betrokken is bij de mosselen, met belangstelling tracht te peilen wat naar menselijke berekening voor het aanstaande seizoen te verwachten is? En waarom zouden onze Belgische en Franse vrienden, die er zo zeer bij betrokken zijn en over vlugge vervoermiddelen beschikken, opzien tegen deze in andere opzichten ook nog wel interessante reis?

## IS DIT DE JUISTE HOUDING?

In ons streekblad lezen we dat de mosselhandel en -export naar België nog niet is toegestaan, daar het Kantoor te Bergen-op-Zoom nog geen verlof geeft. De vraag naar mosselen in België is goed. En dat, terwijl de Belgen, bij gebrek aan andere, reeds mossels uit de vrije Westerschelde betrokken en ook reeds met Duitsland in verbinding traden en, naar men ons meedeelt, reeds bestelden. Terwijl verschillende kwekers, beducht voor een verloop zoals verleden jaar, gaarne willen leveren! De viskwaliteit is nog niet goed genoeg, zegt Bergen. «We willen ze toch hebben», antwoorden de Belgen. Is het dan toch waar, 't geen men de directeur van «Cevemos» al eens in de mond legde: «Het zijn mijn mosselen.?»

# De haven van Breskens

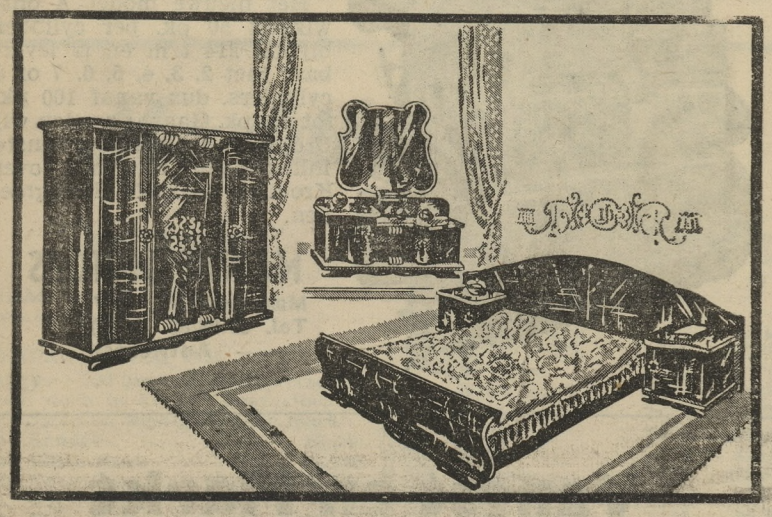
Enige discussie is er gaande over de aanwijzingen, welke van de zijde van het gemeentebestuur zijn uitgegaan per circulaire over de verplichting van de vissers, om al de gevangen vis uitsluitend aan te voeren op de vismijn. Het gemeentebestuur meende, dat er teveel vis door de garnaalvissers direct op de steiger aan burgers en anderen wordt verkocht, hetgeen in strijd is met de wettelijke voorschriften.

Zulk verkopen gebeurt echter meermalen op grond van de overweging ,dat de kleinhandel niet actief genoeg is om de vangsten af te nemen van de vissers. Deze ziet liever de winst te halen aan een zo klein mogelijke hoeveelheid vis, dan aan een zo groot mogelijke partij, welke laatste in het belang van de vissers is. En tegen de te klein gevonden omzet in kilo's van de kleinhandel bestaan bezwaren, die men dan wil doorbreken door zelf vis te gaan verkopen. Het is de vraag of hiermede het doel bereikt wordt, want de visverkoop aan de steiger komt overwegend ten goede aan het Breskense publiek. En juist de in Zeeuws-Vlaanderen liggende dorpen worden niet alle even intensief bewerkt. Er zijn dorpen waar men practisch geen visventers meer ziet, of zulke buitensporige prijzen vraagt, speciaal voor garnaal, dat de mensen ze niet koopen kunnen. Sommige feiten hebben al bewezen, dat de kleinhandel beweerde geen vis te kunnen kopen, omdat het land verzadigd was, terwijl als daarna een visser zijn eigen vis op een wagen laadde, deze er gauw vanaf wist te komen, met een flink verscil in de bieprijs op de afslag en de verkoopprijs publiek, zodat er een flinke winst ook voor de venters aan had gezeten.

Het is daarom, dat de bekendmaking van het gemeentebestuur met terughouding gelezen is. Niettemin wordt het nut van een vismijn wel erkend, omdat het de enigste manier is om flinke partijen vis af te zetten. Een visser heeft geen tijd om zelf met zijn vangst te gaan venten, en mag dat ook niet meer tegenwoordig. Daarom bewijst deze ervaring ook weer, dat de visafzet een steeds naar voren komend probleem is.

# GALERIJEN DE JONCKHEERE

## Wollestraat, 16, BRUGGE Tel. 310.80



**SLAAPKAMER compleet bestaande uit :**
**1 KLEERKAST 1.60 m.**
**TOILET met marmer en spiegel**
**TWEEPERSOONSBED 1.50 m. + ressort en twee aaneengehechte**
**NACHTTAFELS met MARMER**
**GRATIS : 2 STOELEN**

**7.950 fr.**

**UW DROOM :**

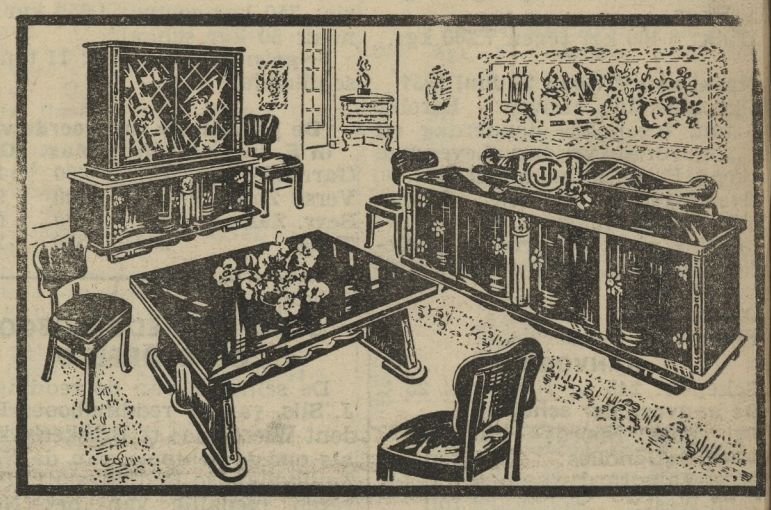
**Een gezellig en smaakvol interieur ! !**

**Na een bezoek aan onze GALERIEEN zal uw droom WERKELIJKHEID worden, want**

**-:- Bij ons loopt U geen risico.**

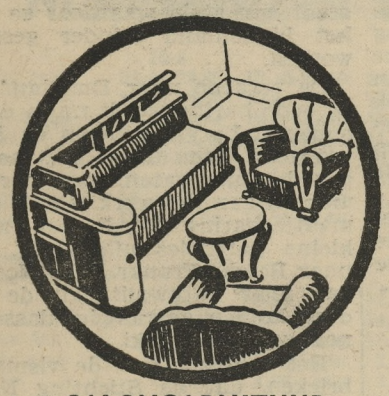
**-:- U koopt steeds onze supercombinatie :**

**STIJL**
**DEGELIJKHEID**
**KWALITEIT**
**aan ONGELOOFLIJK LAGE PRIJZEN**



**EETKAMER bestaande uit :**
**DRESSOIR 4 deuren 2.20 m.**
**ZILVERKAST 1.30 m.**
**TAFEL met dubbel blad**
**6 GEGARNIERDE STOELEN**

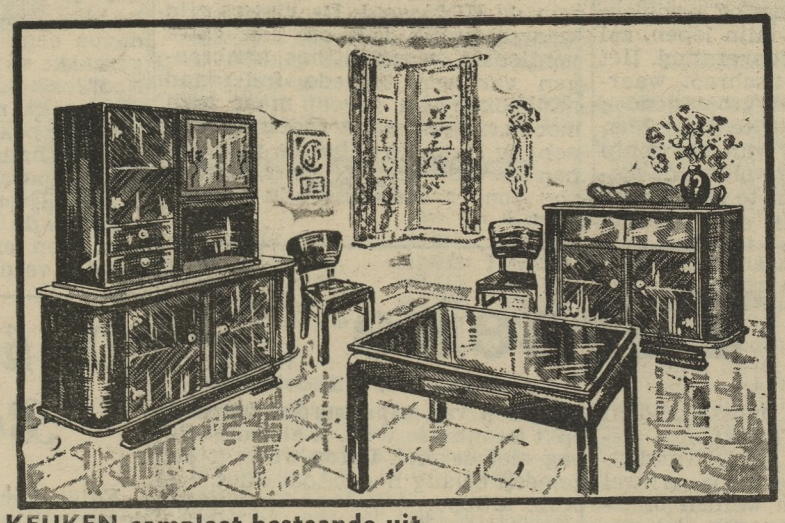
**12.500 fr.**



**SALONGARNITUUR**
**met wollen stof**
**1 COSY-CORNER**
**2 GROTE CLUBS**

**9.900 fr.**

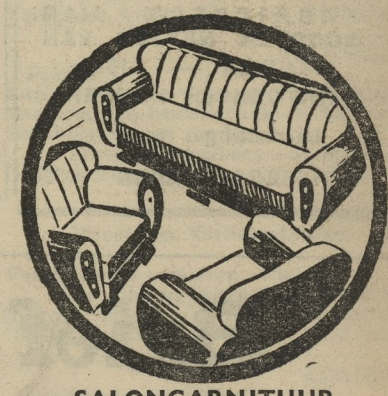
**ingang vrij**



**KEUKEN compleet bestaande uit**
**BUFFET 1.20 m.**
**TAFEL met LINO 75/115**
**4 STOELEN**

**3.750 fr.**

**Franco levering**



**SALONGARNITUUR**
**CANAPE COMFORTA**
**(2 persoonsbed)**
**2 CLUBS**
**1 BIJPASSENDE TAFEL**

**11.000 fr.**

(900)


# *Visserijnieuws uit Frankrijk*

### REDERIJNIEUWS UIT DUINKERKE

Het vissersvaartuig «Raoul-Simon» zal te Duinkerke herdoopt worden onder de naam «Purfina-Tunisie».

De oude treiler, «Le Gaulois» is in dezelfde haven aangekomen, waar hij zal gesloopt worden.

### TE FECAMP WERD EEN INTEKENINGSLIJST GEOPEND

Naar aanleiding van de scheepsramp «Duc de Normandie» werd in de omstreken een collectie gehouden. Thans werd de uitslag bekend gemaakt. In totaal werden 4.900.273 frank opgehaald. Nu werd een nieuwe oproep gericht tot de bevolking ten voordele van de families van de overledenen van de «Ginette Le Borgne». De lokale pers heeft de lijst geopend met een storting van een som van 500.000 fr.

### DE BORDOLESE KABELJAUWVLOOT OP DE VISGRONDEN VAN NEW-FOUNDLAND

Te Bordeaux kwamen op éénzelfde dag berichten binnen van de volgende kabeljauwvissersvaartuigen: «Président-Houdauce», «Le Vaillant», «Pierre-Vidal», «Magdalena» en «Anita». Sommige van deze vaartuigen vatten weldra de terugreis aan met aan boord 450 tot 470 ton kabeljauw.

### VISSERS STAKEN TE ORAN

De staking schijnt zo in het algemeen een noodzakelijkheid te zijn geworden. Inderdaad werd verleden week een staking begonnen onder de vissers van Oran.

Maar het ergste is hier, dat dit een verplichte staking betreft, aangezien de inleggerijen ook stilliggen als gevolg van het niet inwilligen van de looneisen van de aldaar werkende arbeiders. Met al dat kunnen de vissers niet meer uitvaren, daar hun visserijproducten door deze fabrieken niet meer gewenst worden.

Er zijn slechts sporadische uitvaarten, enkel maar voor het eigen onderhoud.

### DE SARDIENENVISSERIJ TE CROIX-DE-VIE BELOOFT NIET VEEL

De vloot, die de sardienenvisserij bedrijft, kent een aarzelend begin. Inderdaad biedt het weder geen gunstige vooruitzichten en talrijke vaartuigen zijn noodgedwongen moeten thuisblijven. Gedurende de voorbije week werden in totaal 190 ton sardienen binnengebracht, die volledig aan de conservenfabrieken werden overgemaakt tegen een gemiddelde prijs van 60 fr. per kgr.

### SPAANSE METHODE NAGEVOLGD !

Voor de eerste maal heeft een vissersvaartuig van La Rochelle, de «Les Algues», de Spaanse methode aangewend voor het vissen van tonijn.

Het vaartuig toebehorende aan de rederij Boudy, heeft de haven verlaten voor een reis van 15 à 20 dagen. Deze zogezegde Spaanse methode bestaat hierin, dat er regelijkertijd gevist wordt met 14 lijnen in plaats van met 8, zoals dit gewoonlijk het geval is. Naar het schijnt geeft deze manier van vissen prachtige resultaten, waarvan de «Les Algues» het bewijs zal moeten leveren.

### SPAANS-FRANS VISSERIJAKKOORD TOT STAND GEKOMEN ?

Luidens niet bevestigde berichten is een delegatie van de visserijcommissie van Bordeaux naar Sebastian vertrokken, ten einde er met de Spaanse autoriteiten te onderhandelen over de wederzijdse verplichtingen, ten opzichte van het vissen in de respectievelijke territoriale wateren.

### DE DUITSE CONSOL- EN VISSERIJKAARTEN

Sedert enkele maanden werden Duitse Consol en Visserijkaarten uitgegeven op een en dezelfde kaart.

Ook deze kaart is de volmaaktheid nabij en is gemaakt voor de Zuidelijke Noordzee tot aan Noorwegen. Een tweede geeft de Noordelijke Noordzee en een derde IJsland en Omgeving weer.

Al deze kaarten zijn onmisbaar op om het even welk vissersvaartuig der grote- en middenslagvisserij.

Zij zijn **alleen** verkrijgbaar **Noordzee Boekhandel, Vindictive laan, 22, Oostende.**

Voor de vissers van de Oostkust werden ze ter beschikking gesteld van de Redersvereniging «Hand in Hand» Zeebrugge. Voor de Westkust zijn ze verkrijgbaar bij Timmerman, Kaai, Nieuwpoort. De prijs werd vastgesteld op 200 fr.

# DUITSLAND

### WALVISVAARDER TERUG THUIS

Na een reis van zeven maanden in de wateren der Zuidelijke IJszee is het walvismoederschip «Olympic Challenger» terug in Duitsland aangekomen. Het schip, dat de Panamese vlag voert, heeft een bemanning van 270 Duitse zeelieden aan boord en meerde te Brake.

### TONIJNVANGST VOOR DE NOORSE KUST

In Noorwegen schijnt men zich meer en meer te gaan interesseren voor de tonijnvisserij. Het dagblad «Politiken» meldt hierover, dat men thans in Bergen 200 vaartuigen uitrust met kostbare zware netten voor deze vangst en dat men voor het volgende seizoen op grote vangsten hoopt. Een schip, dat een proefreis deed, heeft van deze vaart 670 tonijnen meegebracht voor een gewicht van 65 ton. Wel bestond het grootste deel der vangst uit kleine vissen, maar er waren toch een heel deel vissen aan boord van meer dan 200 kgr.

### DE HELGOLANDSE VISSERS ONDERHANDELEN

Aan de invasie der vissers van Helgoland werd een einde gesteld. Na onderhandelingen met de Landrat van Pinneberg hebben de ongeveer 100 demonstranten weer het eiland verlaten. De Minister van Binnenlandse zaken van Schleswig-Holstein gaf de verzekering dat de regering alles zou in het werk stellen om voldoening te bekomen. Hij heeft verder aangevraagd de weekends, tijdens dewelke geen bombardementen plaats grijpen, zover uit te breiden, dat de vissers tijdens het thans aan gang zijnde kreeftenseizoen Helgoland als haven zouden kunnen gebruiken.

De bondsregering hield zich bezig met de uitwisselingsvoorstellen van de Britse regering. Naar Britse berichten zou het eiland weldra vrijgegeven worden, als de lucht-macht andere objectieven voor bombardementen ter beschikking zal hebben.

In visserijkringen hoopt men evenwel, dat de demonstratie van de vissers er toe zal bijgedragen hebben een spoedige vrijgave van het eiland te bekomen. Voor de kreeftenvissers zou het in elk geval een heugelijke beslissing zijn.

### RADAR VERPLICHTEND OP PORTUGESE SCHEPEN

De Portugese Regering heeft een wet getekend, waaruit blijkt dat voortaan de radarinstallatie op koopvaardijschepen zal verplichtend gemaakt worden. Deze installaties zullen door de officieren-radiotelegrafisten bediend worden. Thans doen deze officieren een stage bij de landelijke marine. Binnenkort wordt de mogelijkheid onderzocht deze wet uit te breiden tot sommige categorieën van vissersvaartuigen.

## Hoogwater

**JUNI**

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 22 | V | 1.50 | 14.11 | H. Paulinus |
| 23 | Z | 2.45 | 15.04 | H. Alice |
| 24 | Z | 3.40 | 16.07 | H. Joan d. D. |
| 25 | M | 4.36 | 16.55 | H. Prosper |
| 26 | D | 5.31 | 17.50 | H. Babolijn L.K. |
| 27 | W | 6.26 | 18.50 | H. Ladislaus |
| 28 | D | 7.27 | 19.55 | H. Ireneus |
| 29 | V | 8.28 | 21.00 | H. Petr. en Paul. |
| 30 | Z | 9.30 | 21.54 | H. P. comm. |

**Berekend volgen het officiële uur van Greenwich**